



ناراس فہريق زہينہل

جہنگی دہروونی

لہ سہردہ می سہ لاجہ ددینی ئەیوبییدا

(۱۱۹۳-۱۱۷۱/ک ۵۸۹-۵۶۷ ن)

" لیکوئینہ وہیہ کی میژووی/دہروونیہ "

بہاری ۲۰۰۸

مه ڪتبه بی بیرو هوشيارى (ی.ن.ک)

سلیمانى - گهره کی سه رچنار - ۱۲۱

کولانی - ۴۴

ژ.خانوو - ۱

www.hoshiari.org
govarynovin@yahoo.com

ناوی ڪتیب: جہنگی دہروونی لہ سہردہ می سہ لاجہ ددینی ئەیوبییدا

نوسینی: ناراس فہريق زہينہل

نہ خشہ سازی و بہرگ: فہمی جہلال

تایپ: محمہد بابوئی

چاپی یہ کم/ ۲۰۰۸ سلیمانى

تیراژ: (۱۰۰۰) دانہ

ژمارہی سپاردن: (۵۴) سالی ۲۰۰۷

ژمارہی زنجیرہ: (۲۵۶)

لہ بلا و کراوہ کانی مه ڪتبه بی بیرو هوشيارى (ی.ن.ک) سالی ۲۰۰۸



سوپاس وپیزانین

- سوپاسی ہممو ماموستاو ہاورئ بہ ریزہ کانم دہ کہم.
- سوپای ہممو نندامانی خیزانہ کہم دہ کہم.



پیشکشہ بہ :

گیانی پاکس مامم شہید فاتق



نیشانە و كورتكراوه كان

ت: توفى (سالى مردنى)

ل: لاپەرە

ج: جزء

مج: المجلد

ه: التاريخ الهجري ، ك: سالى كوچى

م: التاريخ الميلادي ، ز: سالى زايىنى

د.م : دون مكان الطبع

د.ت : دون تاريخ الطبع

س.پ: سەرچاوهى پيشوو

ه.س: هه مان سەرچاوه

ه.ن: هه مان نوسەر

Vol: Volume

P:Page

PP:Pages



پیرست

۶	پیشه کی
۱۵	شیکردنه وهی سهرچاوه کان
	بهشی یه که م
۲۷	پیناسه و چه مکی جهنگی دهروونی
	بهشی دووهم
۵۱	جهنگی دهروونی ستراتیژی
	بهشی سییه م
۸۳	جهنگی دهروونی تهکتیکی
	بهشی چواره م
۱۳۳	راگه یاندنی دهروونی
	بهشی پینجه م
۱۷۳	شیوازه کانی تری جهنگی دهروونی
۱۷۵	باسی یه که م: جهنگی دهروونی به هیزکراو
۱۸۹	باسی دووهم: جهنگی دهروونی به رگری
۱۹۷	باسی سییه م: جهنگی دهروونی هیرشبه ر
۲۰۳	ئه نجام
۲۰۹	لیستی سهرچاوه کان
۲۴۱	پاشکوکان



پیشہ کی:

جہنگی دہروونی بابہ تیکی باہ خدارہ و لہ ہریہک لہ زانستی دہروونی کۆمہ لئاسی وزانستی دہروونی سہربازی، و گرنگی تاییہ تی خۆی ہییہ، چونکہ دہگہریتہوہ بۆلینکۆلینہوہ لہ دہروونی مروؤ، زانا وفہیلہ سوفہکان لہ دیر زہمانہوہ ہہولیان داوہ بگہنہ قولایی ئہو دہروونہ، بۆیہ دہبینین چہندین تیور و تیپرامانی جیاواز ہییہ لہ سہر رہفتاری مروؤ، توانراوہ چہند لایہنیک لہو رہفتارانہ بخرینہ بہر چاو، چونکہ مروؤ گیانلہ بہریکی ئالۆزہ، و چہندین ہۆکار کاردہکاتہ سہر رہفتاری ورہنگدانہوہ و کاردانہوہی بہ سہر ژیانہوہ ہییہ، بۆیہ دہبینین زور لہ سہر کردہ وفہرماندہ سہربازیہکان گرنگی تہواو دہدہن بہ جہنگی دہروونی، ہہرچہندہ و ہکو ناو تازہییہ، بہ لام و ہکو پراکتیک کردنی کۆنہ، کہ لہ ناوہرؤکدا جیاوازی نیہ لہ گہل ئیستادا، تہنیا لہ نامراز و جیبہ جیکردندا نہ بیٹ، بہ پیچہوانہی جہنگی سہربازیہ و بہ بی توندو تیزی مامہ لہ دہکات، چونکہ واتای جہنگ بہ مانا تہقلیدیہ کہی نییہ، بہ لکو نامرازیکی یارمہ تیدہرہ بۆ بہ دیہینانی ستراتژیہ تیکی سہرکہوتوو، چونکہ زنجیرہی ئہو ہہولہییہ کہ تہواو کہری کارہ جہنگیہکانہ، لہرینگہی بہ کارہینانی نامرازی پھیوہندی لہ سہر بنہمای دہروونی بہ نامرازی جیاواز بۆ کاریگہری خستنہ سہر رای گشتی کہ ہہمووزانا و بیاریہکان کۆکن لہ سہر ئہوہی کہ بہ شیکی سہرہکی و گرنگہ لہ رہفتاری کۆمہ لایہتی.



ئہمروؤ بہ ہوی پیشکەوتنی جیہانہوہ لہ پرووی دہزگاگانی راگہ یانندن و میدیاکانہوہ دہیان ریگا و شیواز دہگرنہ بہر بۆ بہ دیہینانی نامانجہکانیان و کاریگہری کردنہ سہر بہرامبہر، ئہگہر بیٹو رۆشنبری و ہوشیاریکی تہواو لای کۆمہ لیک یان سوپایہک یان گہلک نہ بیٹ، دوژمن زور بہ ئاسانی لہ ریگای جہنگی دہروونیہوہ کۆنترولی بیرو ہوشیان دہکات و نامانجہکانی خۆی دہپیکیت، چونکہ ئہو جہنگہ چہکیکی کوشندہییہ کہ وورہ و ہنز و دہروونی مروؤ تیکدہشکینی بہ شیوہییہک کار و چالاکی و خہبات و ئایندہی لاواز دہکات، بۆیہ ئہو کہ سہ لہ راستی و رہوایی کی شہکانی تووشی ناؤمیدی دہ بیٹ.

دہتوانین بلین جہنگی دہروونی ئہو جہنگہییہ کہ تییدا وشہ لہبری چہک و توپ و تفہنگ بہ کار دیت بۆرہو خانندی ورہ و ئیفلیج کردنی توانای دوژمن. سہرکہوتنی ئہیویہیہکان لہ سہر دہمی سولتان سہ لہ دہدینی ئہیوی لہ بواری جہنگی دہروونی دہروازہییہک بۆ سہرکہوتنہ سہربازیہکان لہ بہرہکانی شہردا.

ئہو شہرہش لہ ئہنجامی تیکچوون و لیکترازان و مملانی لہ نیو کۆمہ لگای ئیسلامی بہرپابوو، کہ ببوہ ہوی داگیرکردنی خاچ دروشمہکان بۆ ناوچہی رۆژہ لآت و دامہ زرانندی چہند میرنشینیک لہ کۆتایی سہدہی (۵) تاوہکو (۷) ی کۆچی و اتا کۆتایی سہدہی (۱۱) تاوہکو (۱۳) ی زایینی، بہ مہبہستی نہہیشتنی بوونی سہربازی و سیاسی و ئابوری و شارستانی موسلمانان، راستی ئہم بۆچوونہ، بہر دہوام بوونی ہہلمہتی خاچ دروشمہکان لہ ئہورویاوہ بۆ رۆژہ لآت دہیسہلمینی بۆ جیبہجی کردنی نامانجہکانیان بہ ہہموو نامرازو شیوازہکان لہ چوارچیوہی جہنگی دہروونی و پروپاگاندہ بۆ پاساؤہینانہوہی و دروستی ہہلمہتہکانیان.

ھۆكاری ھەلبەت ئۇنى ئەم بابەتە (جەنگى دەروونى) لە سەر دەمى سەلاھەددىنى ئەيوبى دا ۵۶۷-۵۸۹ك/ ۱۱۷۱-۱۱۹۳) بولۇپ ئىكەن. ئەيوبى سەلاھەتە و لايەنەكانى بەشىۋازىكى زانستىانە لە سەرەتاي دەركەوتى سولتان سەلاھەددىن و دامەزراندنى دەولەتى ئەيوبى تاوھكو رېكە و تننامەى (الرملة) و كۆچى دوايى سولتان. لە بەرئەو بوو كە تائىستا تويژىنەو لە لايەنى دەروونى وراگە ياندن لەو سەردەمەدا نەكراو.

ئەمەو جگە لەگى ئەم قۇناغە لەژيانى موسلمانان كەببەو بنەما سەرەكەكانى كۆمەلگاي ئىسلامى لەرۇژھەلاتى ناوہراست. ھەرۋەھا ئەو قۇناغەيە كە تايادا سولتان سەلاھەددىنى ئەيوبى سەركەوت بەسەر ھەموو نەيار و دوژمنەكانى. گەيشتە ئەو رادەيە كە ئەرۇپايىيەكان دانى پىابىنن، ھەر ئەو قۇناغەش بوو كە بەھىزى ئەيوبىيەكانى و خوشەويستيان بۇ سەلاھەددىن و پابەندبوونيان پىيەو و خۇراگرتنيان بەرامبەر ھەموو ھەرەشەيەك دەركەوت. ھەرۋەھا ئەم قۇناغەش لەمىژووى دەولەتى ئەيوبى بەشى خۇى وەرگرتوو لە ليكۆلئىنەو و تەنيا ئەو كەزۇر پۇشنايى نەخرايىتە سەر لەروانگەى دەروونى وراگە ياندن لەبوارى جەنگى دەروونىيەو، كارىگەرى ئەم جەنگە لەووشيار كىردنەو موسلمانان بۇ رۇبەروو بونەو مەترسى خاچ دروشمەكان و هاندانى موسلمانان بۇ جىھاد لەپىناوى خودا لەمىانەى و رىا كىردنەو يان بەئاگاھىنانيان لە سايەى ئەو بارودۇخەى كە كۆمەلگاي ئىسلامى بەدەستىو دەينالاند، بىگومان سولتان سەلاھەددىن لەمىانەى ئەو رۇوداوانە بۇ دەركەوت تەنيا بەيەك خستن ويەكپىزى بەرەى ئىسلامى دەتوانىت خاچ دروشمەكان لەرۇژھەلات دەرىكات.

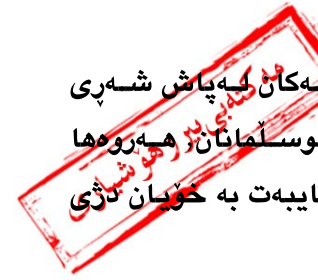
ئەم بابەتە گىنگى لەو دەيايە كە ھىچ كام لە ليكۆلئىنەو ھەكان باسيان لىنەكردوو، سەرەراى كەمى سەرچاوہ بەشىۋەيەكى راستەوخۇ يان ناراستەوخۇ لەسەر جەنگى دەروونى وراگە ياندن لەسەردەمى سولتان سەلاھەددىن، لەكاتى كۆكردنەو سەرچاوہ و ئامادەكردنى بابەتەكەدا بۇ ليكۆلئىنەو چەندىن ئاستەنگ لەم رېيەدا رۇبەروومان بوونەو. لەگەل ئەو شىدا كە خودى بابەتەكەش بۇخۇى بابەتلىكى ئالۆزە، بەلام لەگەل ئەو شىدا ھەولمانداو كە پلانلىكى مۇدىرن بۇ ئەم باسە دابنىن و لەو سەردەمە پراكتىكى بەكىن.

ئەم تويژىنەو ھەيە لەپىنج بەشى سەرەكى پىكھاتوو:

بەشى يەكەم: - برىتيە لەپىناسە و چەمكى جەنگى دەروونى و پراكتىك كىردنى لەسەردەمى سولتان سەلاھەددىنى ئەيوبى بەشىۋەيەكى كورت و گەرانەو ھى خويىنەر لە ھەندى شوپن بۇ بەشەكانى ترى تويژىنەو كە بەشى دووم: - تايبەتە بە جەنگى دەروونى ستراتىژى درىژخايەن لەلايەن سولتان سەلاھەددىن پىرۇسە و چالاكىيەكانى لە رزگار كىردنى جىھانى ئىسلامى و كۆتۇرۇلكىردنى بارودۇخەكە بەلايەنى دەولەتە تازە دامەزراو كەى، و جىبەجى كىردنى ئامانجە دەروونىيەكان.

بەشى سىيەم: - تايبەتە بە جەنگى دەروونى تەكتىكى كورت خايەن لەكاتى شەرو ئاشتىدا لە مەيدانى سەربازى و شانۆى سياسى بەمەبەستى پوخاندنى و رەى خاچ دروشمەكان بەچەندىن شىۋازو ھۆكار، ھەرۋەھا وەلامدانەو ھى خاچ دروشمەكان بە جەنگى دەروونى بەرامبەر.

بەشى چوارەم: - برىتتىيە لەپراگە ياندنى دەروونى و رۇلى سولتان لە بەئاگاھىنانەو موسلمانان لە مەترسى خاچ دروشمەكان و هاندانىان بۇ جىھاد، ئەمەو جگە لە رۇلى فرماندەو نوسەرو شاعىرو گوتار بىژەكان و



خۇئامادەكردن بۆھەلمەتى سىيەمى خاچ دروشمەكان لەپاش شەپرى (حطین) و پرگارکردنى (بیت المقدس) بەدەستى موسلمانان، ھەرۋەھا ۋەلامدانەۋەى خاچ دروشمەكان بە شىۋازى دەروونى تايبەت بە خۇيان دژى موسلمانان.

بەشى پىنچەم: لە سى باس پىكھاتوۋە.

باسى يەكەم: تايبەتە بەجەنگى دەروونى بەھىزكراۋ كە سولتان لەپاش ۋەرگرتنى دەسەلات لە ۋلاتى مصر و كۆنترۆلكردنى جىھانى ئىسلامى ئامانجە دەرونىيەكانى پىكا، ھەرۋەھا ئاراستە كردنى ئەم جەنگە لەپاش چوونە ناۋ شارى قودس.

باسى دوۋەم: باس لە جەنگى دەروونى بەرگرى كراۋە لای سولتان سەلاھەددىن بۆ بەرگرى كردن لە دەۋلەتى ئەيۋبى دژى خاچ دروشمەكان. باسى سىيەم: تايبەتە بە جەنگى دەروونى ھىرشبەر لای سولتان بۆ سەر خاچ دروشمەكان لەكاتى شەپەكان لە پىناۋ ئاراستەكردنى شىۋازىكى تر لە جەنگى دەروونى.

لەكۆتايى دا ئەنجام ھاتوۋە كە لەدريژەى تويزىنەۋەكەدا پىيگەيشتوۋىن.



شىگردنەۋەى سەرچاۋەكان

لەپراستىدا تىببىنى ئەۋە دەكرى كە ھەندى لە سەرچاۋە كۆنەكانى ھاوسەردەمى شەپى خاچ دروشمەكان، تەنبا گىرنگىيان بەلايەنى جەنگى وسىياسى داۋە، بى گىرنگى دان بەلايەنەكانى تىرى ۋەك جەنگى دەروونى ۋپاگەياندن ۋپروپاگەندە، ئەۋىش بۇ تىپروانين و بۇچوونى مېژوونوسەكان دەگەپىتەۋە لە بەرامبەر خاچ دروشمەكان، كە ۋەكو داگىركار سەپىريان كىردوون، ئەمە جگە لەگىپرانەۋەى ۋوداۋە مېژوويىەكان، كە باس لەپۇلى سەركردە ئىسلامىەكان دەكەن، كە بىۋە ھۇى سەرهەلدانى كۆمەلىك سەرچاۋە لەو سەردەمەدا. بۇ ئەنجامدانى ئەم تويژىنەۋەىە سوود لە گەلىك سەرچاۋەى رەسەنى ئەۋ سەردەمە ۋەرگىراۋە، سەرەپاى ژمارەيەكى زۇر لە (مراجە)ى مېژوويى ۋدەروونى وسىياسى وسەربازى و ... ھتەد. لە گىرنگىرئىيان كە بەپىى مردنىان رىزبەند كراون:-

۱- وليم الصوري: (م ۱۱۸۴/ك ۱۱۸۴ن).

كتىبەكەى بەناۋى (الحروب الصليبية) لە چوار بەرگدا خۇى دەبىنئىتەۋە، دەتوانين بلىن ئەم سەرچاۋە تەۋاوترين سەرچاۋەى ئەۋروپىەكانە لە سەدەكانى ناۋەپراستدا، كە بە دەستمان گەيشتوۋە، يەكەم سەرچاۋەى باۋەپىكراۋە لەشەپى خاچ دروشمەكان لە نىۋان سالانى (۱۱۴۲/ك ۱۱۴۲ن- ۱۱۸۴/ك ۱۱۸۴ن)، ھەرۋەھا كارىگەرى ۋوشنىپىرى ئەم مېژوونوسە لەسەر نوسىنەكانى دىيارە، سوودمان لەھەندى بۇچوونى گىرنگى ۋەرگرتوۋە لە تويژىنەۋەكە، بەتايىبەتى لەبەشى دوۋەم ۋپىنجم.



۲- القاضي الفاضل- (عبد الرحيم بن علي بن محمد بن الحسن البيسانى اللخمي العسقلانى)، (م ۵۹۶/ك ۱۲۰۰ن).

سەرەپاى ئەۋەى (القاضى الفاضل) ھىچ كىتئىكى لەبۋارى مېژوۋ سەردەمى سولتان سەلاھەددىن بەجى ئەھىشتوۋە، بەلام بەگىرنگىرئىيان شايەتى ئەۋسەردەمە دەژمىردىت ئەۋ شايەتىە بەدوۋ شىۋان پىمان گەيشتوۋە، ئەۋىش:

ئەۋنامە مەزنانەى كە لەدۋاى خۇى بەجىى ھىشتوۋە، جا نامەى خۇى يا ھى سولتان، و ئەم جۇرە نامانە زۇربەنرخ و بە بەھان، ۋەكو بەلگەيەكى مېژوويى بۇ ئەۋسەردەمە، كەلەبەشى چۋارەمى تويژىنەۋەكە سوودمان لىۋەرگرتوۋە.

پۇژمىرى پۇژانەى (القاضى الفاضل) كەلەسەردەمى سولتان سەلاھەددىن تۇمارى كىردوۋە وناسرا بە "المتجددات" يان "المياومات" كەبىرىتى بوۋ لەپرووداۋەكانى پۇژانە و (العماد الكاتب، ابو شامة، النويري، المقرئى) بەشىكىان لىۋەرگرتوۋە. ئەۋەى كە لىۋەشاۋەىى (القاضى الفاضل) دەردەخات زۇرى بابەتەكانى ھىچ دەستەۋاژەيەكى دووبارە نەكردۇتەۋە كە بەكارى ھىنابى و ھىچ نزاىەكى دووبارە نەكردۇتەۋە كە لە نووسراۋەكانىدا كىردىتى و لەكاتى قسەدا ھىچ وشەيەكى دووبارە نەدەكردەۋە، بەلكو ھەموۋ وشەۋ دەستەۋاژەيەكى نوىى بەكار دەھىنا، لەبەشى چۋارەمى تويژىنەۋەكە سوودمان لىۋەرگرتوۋە.

۳-العماد الكاتب الاصفهاني: (م ۵۹۷/ك ۱۲۰۰ن) "ابو عبدالله محمد بن صفىالدين محمد بن حامد، كىتئەكانى بەناۋى: (الفتح القسي في الفتح القدسي) ۵، (البرق الشامى).

العماد الكاتب له دواى مردنى سولتان سەلاھەددىن سالى (۵۸۹ك/۱۱۹۳ز) نووسىيويەتى كەباس لە فتوحاتى سەلاھەددىن و خۇنئامادەكردنى ئەيويىيەكان بۇ شەپرى (حطين) لەدژى خاچ دروشمەكان سالى (۵۸۳ك/۱۱۸۷ز) دەكات، سوودىكى زۆرم لەم سەرچاويە وەرگرتووە، چونكە (عمادالدين الكاتب) بەخۆى پروداوەكانى بينيوە يان "رۆژانەى جەنگ" وەكو بينەريك دەگيرپتەو، كەتوانايەكى زۆرچاكي هەيه لەنيشان دانى وینەى راستى پروداوەكان كەگيان دەخاتە بەر جەستەى، وەكو پەيامنيرىكى جەنگى پروداوەكان سات بەسات دەگويزتەو، سيستىمى (حوليات)ى بەكارهيناو، باس لە لاوازی وبەهيزى سوپاى ئەيويى دەكات، وەستى جەنگاوەرەكانى لەكاتى شەردا، باسى لەرۆلى تپپە نەينيهكانى (يزك) بەتايبەتى لەشەرى حطين وپزگارکردنى شارە كەنارييەكان وپزگارکردنى شارى قودس لەكاتى هەلمەتى سىيەمى خاچ دروشمەكان و گەمارۆى شارى عكا دەكات. ئەمە جگە لەرۆلى لەديوانى (الإنشاء) ونوسىنى مژدەبەخشەكان وشيعرەكان كە خۆى لەخۆيدا رۆلى راگەياندن وپروپاگەندەى دەروونى بوو لەو سەردەمە، هەروەها باس كردنى (جنس) وپيادەكردنى لەلايەن خاچ دروشمەكان، واژۆكردنى پەيمانى ناشتى كە لەنيوان سولتان وريچاردى شيردل بە (الرملة) ناوئراو.

البرق الشامى له (۷) بە رگ پيک هاتوو، تەنها دوو بەرگى لە بەردەستمانە، ئەويش بەرگى (۳،۵) بەرگى سىيەم باس لە پروداوەكانى نيوان سالى (۵۷۳-۵۷۵ك/۱۱۷۷-۱۱۸۰ز)، بەلام بەرگى پينجەم باس لە پروداوەكانى سالى (۵۷۸ك/۱۱۸۲ز) تا كۆتاي سالى (۵۸۰ك/۱۱۸۴ز)، هاوكات دەتوانين جگە لەم دوو بەشە سوود لە كورتەى (البرق الشامى) بە ناوى (سنا البرق الشامى) هى (البندارى) وەرگيرين كە باس لە روداوەكانى

نيوان سالى (۵۶۲ك-۵۸۳ك) لە بەشەكانى سىيەم و چوارەم و پينجەم سوودمان ليوەرگرتوون.
۴- ابن شاهنشاه الايوبى: (م۶۱۷ك/۱۲۲۰ز) بە كتيبي (مضمار الخفافق وسر الخلائق) ناسراو، يەكيكە لە سەرچاوەميژووييەكانى دەولەتى ئەيويى، لە بەشى سىيەم و پينجەمدا بەكارمان هيناو.
۵- ياقوت الحموى: شهاب الدين عبدالله. (م۶۲۶ك/۱۲۲۸ز).

يەكيكە لەو جوگرافى ناسانەى زانيارى تەواو وچاكيان پيشكەش كردوو، لە بوارى جوگرافى وشويىنى شارەكان و هەريمەكان لە وولاتى ئيسلامدا، بەرھەمەكەى زۆربە سوودە لەووردى وزانستى زانيارىيەكان، بەگشتى زانيارىيەكى زۆرى داو، بۆناسىنى شوينەكان لەناوچەكەدا، لەھەموو بەشەكانى تويژينەو، كەدا سوودى ليبيئراو.

۶- ابن الاثير: - أبو الحسن عزالدين على بن الكرم محمد الجزرى (م۶۳۰ك/۱۲۳۲ز) كتيبەكەى بە ناوى (الكامل فى التاريخ).

چونكە باسى هەموو پروداوەكانى ميژووى ئيسلام دەكات، بەلام ئەوھى كە پەيوەندى بە بابەتى ئيمەو، هەيه زۆرە.

(ابن الاثير) زۆر بە دووردریژى باسى ميژووى سولتان سەلاھەددىنى كردوو، لە سەرەتاي دەرچوونى لەگەل مامى (ئەسەددىن شيركوه) بۆ وولاتى مصر تاكۆتايى ژيانى، تويژەر لەدووتويى شاكارەكەى (ابن الاثير) دا دەتوانيت زانيارى زۆر بەنرخ وبەهاى ليپهەلبژيريت بەتايبەتى لەكارى راميارى و سەربازى وسيخورى و دەروونيدا.

تيبينى ئەو دەكریت لەو شاكارەدا (ابن الاثير) نەيتوانيوە خۆى دەرباز بكات لەو بۆچوونانەى كە هەيبوو بەرامبەر سولتان سەلاھەددىن، هاوكات

ئەم سەرچاۋە يەككىكە لەسەرچاۋە پەسەن و بىنەپەرەتتە كاتىپ ئەم سەردەمە،
بۇيە ئىمە لەم تويۇنەنە و يەدا زۆرسودمان لىي وەرگرتوۋە.
زانىيارى لە (العماد الكاتب) وەرگرتوۋە، بەتايىبەتى لە كىتەبى "التىرىق
الشامى"، ئەمەش بۇخۇي سەرچاۋە يەكى باۋەپىيكرائو، شىۋازى نووسىنى
سەرنج راکىش و ناسان بوو، سىستەمى (حوليات) ي بەكارهيناو
لەگىرئەنە وەي پروداۋەكان كە بەرۇژو مانگ و سال لەدوای يەك باسى دەكات،
جگە لەو ھۆكارى كەوتنى شارى (عكا) دەگىرئەتە و بۇ ھۆكارى دەروونى.
ئەم سەرچاۋە يە بۇخۇي تۆمارىكى گەرەيە بەھەموو كارەكانى سولتان
سەلاھەددىن و جولانە وەي سەربازى و سياسى و، ھۆي بەردە و امبوونى شەر
لەگەل خاچ دروشمەكاندا، فاكترە پالئە رەكانى لەو ھەستانى شەر
واژۇردىنى پەيمانى ئاشتى، و كەرەستە جەنگىەكانى نىوان ھەردوولا، و
بەكارهينانى (سىكس) لەلايەنى خاچ دروشمەكان وەك شىۋازىكى جەنگى
دەروونى تكتىكى لەدژى سەربازە موسلمانەكان كە لەبەشى سىيەم باسى
لىۋە كراۋە.

۷ - ابن شداد: بهاء الدين ابو المحاسن يوسف بن رافع بن تميم (م ۶۳۲ك/
۱۲۳۴ز) ناوى كتيبه كەى (النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية) يا (سيرة
صلاح الدين).

ئەم كىتەبە دابەش دەبىت بەسەر دووبەشدا، يەكەمىن لە سالى (۵۶۵ك/
۱۱۶۹ز) دەست پىدەكات تاۋەكو سالى (۵۸۴ك/ ۱۱۸۸ز) كە تايىبەتە
بەژيانى سەلاھەددىن، بەلام ئەو پروداۋانەي كە لەسالى (۵۸۴ك/ ۱۱۸۸ز)
تۆمارى كردوۋە تاۋەكو كۆچى دوايى سولتان لە سالى (۵۸۹ك/ ۱۱۹۳ز)،
گرنگى و بەھاي مېژوۋىي خۇي ھەيە، كە ناتوانرئىت فەرامۇش بكرئىت،

چونكە بەخۇي بىنەرى پروداۋەكان بوۋە لەسەردەمەدا كەمجار پىشتى
دەبەست بەئەوانى تر، بۇيە پروداۋەكانى بە دوورودرئىتى تۆمار كىدوۋە.
ئىبن شداد يەككىكە لەمىژوونوسە لىھاتوۋەكان كە پروداۋەكانى زۆر
بەوردى وزانستى تۆمار كىدوۋە، بەتايىبەتى پروداۋەكانى ھەلمەتى سىيەمى
خاچ دروشمەكان لەنىو سالى (۵۸۵-۵۸۷ك/ ۱۱۸۹-۱۱۹۱ز) كە
ئەرووپىيەكان لەپاش كەوتنى قودس بەدەستى سولتان سەلاھەددىن لە
سالى (۵۸۳ك/ ۱۱۸۷ز) رىكىان خست.

ئىبن شداد زۆر نزيك بوو لەسولتان سەلاھەددىن كە لە زۆر شوين باسى
لەخۇشەويستى سولتان بۇ جىھاد كىدوۋە لەپىناۋى خودادا دەكات، زۆر
سودمان لەم سەرچاۋە پەسەنە وەرگرت، بەتايىبەتى لەكەسايەتى
سەلاھەددىن لەپروۋى سەربازى و سياسى و جىھادىيە، ھاوكات
ئامانجەكانى سولتان لەكارەكانى، چونكە (ابن شداد) بەردەوام لەگەلىدابوو،
ھەرۋەھا تايىبەتمەندى نوسىنەكانى راستگۇيى و بىلايەنى تىدا بەدى
دەكرئىت، جگە لەدەقى وتارەكان و رىكەوتننامەي (الرملة) لەگەل رىچاردى
شىردل.

شايانى باسە گرنگى ئەم سەرچاۋە يە لەو ھەدايە ھەندىجار باس
لەپروداۋىك دەكات كە سەرچاۋەكانى تر باسيان نەكردوۋە يان زۆر بەكورتى
باسيان كردوۋە، بۇ نموونە: پۇلى تىپى يىك بۇ كارى سەرانسۇكردن، وتىپە
دزەكان، بۇيە دەتوانىن بلىين ئەم سەرچاۋە پەسەنە زانىيارى گرنگى
دەربارەي كارەكانى سولتان لەلايەنى سەربازى و سياسى بەخشىە
تويۇنەنە وەكە.

۸ - ابن ابى طي - (م ۶۳۲ك- ۱۲۳۴ز) (يحيى بن حامد ابو طي النجار بن
ظافر بن علي بن عبدالله الغساني الحلبي)، (۱۰) بەرھەمى ھەبوۋە لەبوارە

جياوازهكان، بهلام دوو بهرهمى لهبواری میژوودا ههیه ئه ویش "معادن الذهب في تاريخ الملوك والخلفاء وذوي الرتب" و "كنز الموحدين في سيرة صلاح الدين" بهلام ههچ لهو دوو بهرهمانه بهدهستمان نهگهیشنووه، ته نیا ههندیکی زۆربه که می ئه ویش لای میژوونوسانی دواى وهکو (ابو شامة، ابن الفرات، المقرئزي)، له راستیدا کتیبه که می له سه سه لآحه ددین زۆر گرنگ بوو، ئه ویش له میانه می کتیبی ابو شامة دهرده که ویت، چوونکه زانیاری زۆری تیدا بووه له سه مصر وئه فریقیا، و زۆریه می ئه و زانیاریانه می له باوکی وهرگرتوووه، چونکه بینهری پرووداوه کان بووه له وسهرده مه دا.

۹- سبط ابن الجوزي- (م ۶۵۴ک- ۱۲۵۶ن).

دانهری کتیبی (مراة الزمان في تاريخ الاعيان)، بهرگی هه شته م گرنگی تایبه ته می خو می ههیه، چونکه زۆر گرنگی داوه به سیاست و جهنگ، له دووتوی کتیبه که میدا باس له زۆریه می شه په کان نیوان سوپای ئه یوبی و خاچ دروشمه کان دهکات، گرنگی ئه م سه ره چاوهیه له وه دا دهرده که ویت که دانهره که می پشتی به سه ره چاوهکانی سه ره ده می سولتان سه لآحه ددین به ستوه وه "ابن الاثير، ابن شداد" بو یه بهیه کی که له سه ره چاوه گرنگهکانی ئه و سه ره ده مه داده نریت، له به شه کهانی دووهم و سییه م سوودمان لیوه رگرتوووه.

۱۰- أبو شامة: عبد الرحمن إسماعيل بن إبراهيم المقدسي الدمشقي (م ۶۶۵ک/ ۱۲۶۶ن)، (الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية).
یه کی که له سه ره چاوه گرنگهکان، که بابه تیکی میژووی گرنگی پیشکه ش کردوین، له چالاکی هه والگری و تیپه نهینی کهانی ده ولته می ئه یوبی، ههروه ها زۆر له زانیاریهکانی له کۆمه لیک میژوونوسی جیگای

باوه ره رگرتوووه له وانه (العماد الكاتب والقاضي الفاضل وابن الاثير وابن شداد وابن أبي طي).
بو یه ئه م سه ره چاوهیه له پرووی ئه کهادی می و زانستی هه یبچی له سه ره چاوهکانی تری سه ره ده می سولتان سه لآحه ددین که متر نیسه، له دووتوی ئه م کتیبه دا (ابو شامة) باس له میژووی ده ولته می ئه یوبی وولاتانی په یوه نیدار دهکات، وهکو ده ولته می زهنگی یان خه لافه ته می عه بیاسی و هه لویستیان به رامبه ر میرنشینه خاچ دروشمهکان، ههروه ها باسی پۆلی بنه ماله می ئه یوبی دهکات له شه پری خاچ دروشمهکان و سیاستی سه لآحه ددین و په یوه ندی له گه ل خاچ دروشمهکان و خه لافه ته می عه بیاسی و بزوتنه وه می ئه راتقه و ئیسماعیلیهکان، له راستیدا ئیمه له زۆریه می به شه کهاندا سوودمان له م سه ره چاوهیه وهرگرتوووه هاوکات له گه ل ده قی نامهکانی سولتان که له و کتیبه دا هاتوون.

۱۱- ابن واصل: جمال الدين محمد بن سالم بن واصل الحموي (م ۶۹۷ک/ ۱۲۹۷ن)، له کتیبه که می (مفرج الكرب في اخبار بني ايوب).

پشتی به ستوه به زانیاریهکانی (العماد الكاتب وابن الاثير وابن شداد، القاضي الفاضل)، له هه مان کاتدا بابه تیکی نو یی خستۆته پروو، ههروه ها باس له پۆلی سه لآحه ددین دهکات له دروستبونی به ره می ئیسلامی یه که گرتوو جیهاد کردن له پیناوی خودا له دژی خاچ دروشمهکان که له نه نه جامدا توانی گه وره ترین سه ره که وتن به ده ست بهینیت له شه پری حطین و پرزگار کردنی قودسدا، هاوکات پۆلیان له وولاتی (اليمن)، ته نیا جیاوازی نه کردوه له نیوان پرزگار کردن و فه تح کردن بو شارهکان، ههروه ها باس له گرنگی دانی

سولتان دهكات به لايهني شارستانبي وهكو دروستگردني خويندنگا
ونه خوښخانه و خانقاه و قهلاو شورا.

له دوو توپي ئهم كتيبته ژماره يهكي زور له بهلگه نامه ي پوه سمبني
به ده ستونوسى "العماد الكاتب وابن شداد والقلقشندى وابوشامة" وه
تۆمار كراوه.

ابن واصل جيا له ميژوونوسانى سه رده مى خوئى شيوازيكى پرون
وئاشكراى هه بووه. زور له دهقه ميژووييه كانى به راورد كردوه، پاشان
به پيئى بۆچوونى خوئى دهقه راسته كانى وه رگرتووه، ههروهها باس له
هه والگرى وسه رانسو كردن و سيخوپى له پيناو كو كردنه وهى زانيارى له سه ر
خاچ دروشمه كان به قازانجى سوپاي ئه يوبى، هاوكات ئاماژه به نامه كانى
سولتان دهكات له و سه رده مه، گرنگى (مفرج الكروب) له وه دايه كه زور بهى
ميژوونوسانى دواى خوئى له ميان وه رگرتوه وهكو : (اليونينى، ابو الفداء،
النويرى، الذهبي، ابن الفرات، المقريزي، ابن تغري البردي، العيني،
النعمي).

۱۲- النويري: (م ۷۳۳/ك ۱۳۳۲ن).

كتيبى (نهاية الأرب في فنون الادب) به رگى (۲۸)، له هه موو به شه كانى ئهم
تويژينه وه يه دا سودى ليوه رگيراوه، چونكه ئهم به رگه تايبه ته به سه رده مى
سولتان سه لاهه ددين كه هه موو پروداوه كانى تۆمار كردوه.

۱۳- القلقشندى: شهاب الدين ابو العباس احمد بن علي
(م ۸۲۱/ك ۱۴۱۸ن).

(صبح الاعشى في صناعة الانشا)، يه كيك له سه رچاوه ميژووييه
گرنگه كان، وهكو ئه نسكلو پييدا يه كه سه ير دهكريت له سه رجه م بواره كان،
كه باس له سيستيمه كانى ئه و سه رده مه دهكات، وزانيارى گرنگى

به خشيوه به تويژينه وه كه، تايبه تمه ندى (القلقشندى) ووردى وزانستى
وبابه تى له سه رچاوه كه ي به دى دهكريت، له به شى سييم و جوازهم سودمان
ليوه رگرتووه.

۱۴- المقريزي: ابو العباس تقى الدين احمد بن على (م ۸۴۵/ك ۱۴۴۲ن)
چه ندين دانراوى هه يه وهكوو (السلوك لمعرفة دول الملوك) و (المواعظ
والاعتبار بذكر الخطط و الاثار) و (اتعاظ الحنفا باخبار الائمة الفاطميين و
الخلافاء).

تويژينه وه كه تاراده يه كي زور پشتى به (السلوك) به ستووه، چونكه
تايبه ته به سه رده مى ئه يوبى، كه هه موو پروداوه كانى ئه و سه رده مه ي به ووردى
تۆمار كردوه، به لام (الخطط) سه رچاوه يه كي زور گرنگه و ده وله مه نده له
زانيارى ده رباره ي وولاتى مصر، بيگومان له كاتى كار كردن له گه ل ئهم
سه رچاوانه بيلايه نى تيدا به دى دهكريت، هاوكات دوربووه له توند په وى،
ئهمه ش گرنگى زياترى به خشيوه ته ئهم سه رچاوانه.

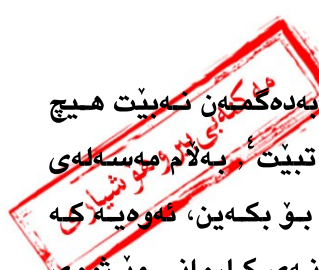
بۆ ئهم كاره زانستيه كو مه لئيك سه رچاوه ي نويمان به كار هيناوه كه
به شيوه يه كي گشتى سود له بير و بۆچونه كانيان وه رگيراوه، كه لي ره دا باس
له هه موويان ناكه ين، چونكه له ليستى سه رچاوه كاندا هه موويان تۆمار
كراون.



به شی یه که م

پیناسه و چه مکی جه نگی ده روونی

Psychological Warfare



بۇ ئەھۋال جەنكى دەروونى تېدا بەكارھاتوۋە، بەدەگمەن كەبىت ھىچ جەنگىش نىيە جەنكى دەروونى تېدا بەكار نەھاتبىت^۴ بەلام مەسەلەھى گىرنگ كە دەكرى لىي رابمىنن و ھەلۋەستەيەكى بۇ بىكەين، ئەھۋال كە چەمكى ناوبراۋ ۋەك ھەموو چەمكەكانى تر لەمىانەھى كاروانى مېژوۋى دوورو درېژى جەنگدا بە جورىك گەشەھى كردوۋە كە تەكنەلوژىاي نوۋى لەئىستادا لەخزمەتيدايە، و گرىكانى زۆركردوۋە، لەكاتىكدا كە ئامرازەكانى جەنكى دەروونى لەپراپردوۋدا سانا بوۋە، ۋەك ھەر ئامرازىكى ترى نوۋى جەنگ، جەنكى دەروونى بەھاتاي پوخاندنى ۋرەھى دوژمنە، لەپراستىدا سەركەوتن لەجەنگدا ۋاتە سەركەوتنى ئىرادەيەك بەسەر ئىرادەيەكى تردا^۵، بۇيە توۋىژەرەكان لەگۆشە نىگاي گىرنگىدان بەھاتاي رۇھى و دەروونى تاك و كۆمەلگەۋە گىرنگىيەكى تايبەت بەچەمكى جەنكى دەروونى دەدەن، لەبەر ئەھۋە لەسەرەتاۋە ۋا پىناسەھى جەنكى دەروونى كراۋە كەبەكارھىنانىكى نەخشە بۇ كىشراۋى راگەيانندن و ئامرازەكانىيەتى بۇچوۋنە ناو كاروبارە ھىزىيەكانى دوژمنەۋە، بەھى رىگايانەھى كە ئامانجە نەتەۋەيىيەكان مسوگەر دەكات^۶. سەربارى ئەھۋە كارىگەرى ھەيە لەسەر ۋرەھى دوژمن بەھى پىيەھى كە ۋرە يەكىكە لەفاكتەرە گىرنگەكانى سەركەوتن، بەلام جەنكى دەروونى بەبى زانىارى تەۋاۋو بەسوود دەربارەھى ديارترىن لايەنە مېژوۋىي و كۆمەلەيەتى و پامىارى و ئابوۋرى و دەروونىيەكانى مىللەت و سوپاي دوژمن ھىچ بەھايەكى نامىنى، ھەروەھا ئەھۋ زانىارىانە ھىچ سوودىكىان نابىت گەر بىت و ئەھۋ كەسەھى ئەھۋ زانىارىانەھى لايە نەزانىت بەچاكي ھەلىسەنگىنىت بۇ دانانى

۴ النوروزي: أهمية الحرب النفسية وجهة نظر اسلامية، مجلة التوحيد، عدد ۷۸، السنة الرابعة عشرة، تشرين الاول، ۱۹۹۵، ج ۸۱.
 ۵ حمزة: أسس علم النفس الاجتماعي، ج ۲۵۴.
 ۶ نصر: سەرچاۋە پىشوو، ج ۱/ ۹۳.



پىناسە ۋ چەمكى جەنكى دەروونى

لەھزى توۋىژەرەكان و نوسەراندە جەنكى دەروونى چەند ناۋەروۋكىكى جىاۋازى ھەيە، ئەھ جىاۋازىيە لەپىناسەكردنىدا كارىكى ئاسايىيە، پەنگە لەكاتى پىناسە كردنى جەنكى دەروونىدا درك بەھ قورسىيە بىكەين كەپوۋبەپوۋى توۋىژەرەكان دەبىتەۋە بەھۋى ئەھ كۆمەلە زاراۋانەۋە كە بوون بە باۋ لەكاتى باسكردنى مەملانىي ئايدىۋولۇژى لەجىھانى ئەمپۇدا، لەھ زاراۋە پلاۋانە:

جەنكى سارد، جەنكى مېنۇكى، جەنكى ھىزەكان، جەنكى ئىرادە، جەنكى دەمار، جەنكى پروپاگەندە، جەنكى دەنگۇ، جەنكى دەروونى، جەنكى بىروپا، جەنكى پامىارى، جەنكى مېشك، جەنكى ئايدىۋولۇژىا، جەنكى فىلپازى، جەنكى سىپى (سارد)، جەنكى ساىكۇلۇژى، جەنكى ناتەقلىدى، جەنكى تايبەت، جەنكى وشەكان، جەنكى مېدىا، دوژمنكارى ناراستەۋخۇ، جەنكى خەبات لەپىناۋ دەستگرتن بەسەر ھىزو ئىرادەھى پىاۋەكاندا^۱.

زاراۋەھى جەنكى دەروونى بەستراۋە بەجەنكى راستەقىنەھى پراكتىكىيەۋە، بەلام لەپراستىدا سەر بەجەنكى ساردە كەلەپىش يان پاش جەنكى گەرم دەست پىدەكات، تەنانەت جەنكى سارد خۇي لەخۇيدا جەنگىكى دەروونىيە^۲، لەۋكاتەۋە جەنگ بوۋەبە دياردەيەك و توۋىژىنەۋەھى لەسەر بىكرىت، جەنكى دەروونىش ۋەك ئامرازىك لەخزمەتى جەنگدا خويىندرا، جەنكى دەروونى چەمكىكى نوۋى نىيە^۳، چونكە توۋىژىنەۋەھى جەنگ بەلگەيە

۱ الكيلانى: الحرب النفسية بين الكلمة والطلقة، ج ۴۷، نصر: الحرب النفسية، ج ۱/ ۹۸.
 ۲ الدباغ: الحرب النفسية، ج ۴.
 ۳ قادر: حرب الافكار، ج ۴۷.

بەرنامەى جەنگى دەروونى و رېكخستنى، چونكە شىگرىدەنەوھى نامانچ لەجەنگى دەروونىدا زۆر گرنگە^۷، بەلام جەنگى دەروونى چىمەمكىكە دامەزاندنى پەيوەندى نە بەپيشكەوتنى تەكنەلوژىيەى راگەياشدن و نە بەبلاويونەوھى جى بەجىگردنى سيستمى نيو دەولەتى نوپوھەيە، بەلكو دەگەرپتەوھە بۆ جەنگەكان، ئەويش كاتىك ھەندىك لەفەرماندەكان دركيان كرد بەوھى كە كۆمەلنىكى تر لەسەربازەكان دەترسن، ھەرەھا سەربازەكانى دوژمن ھەندىجار لە داكۆكىگردن لەشويئەكانيان زۆر ئازان، بەلام ھەندىكيان دەكشئەوھە دەدۆرپن^۸، ئەم دۆراريە ھەلچوون يان گەرانەوھە بۆ ھۆكارى دەروونى و چوون بۆ لای پسپۆران بەمەبەستى توپژئەوھە گەشەدان بە نامرازە بەھىزكەرەكانى و لاواز كردنى لەلای دوژمن، بۆيە ئەم رېوورەسمە پراكتىكەى ئەم بوارە لەژىر ناوئيشانى جەنگى دەروونى زۆر لە نامرازەكانى گرتۆتەوھە^۹، لە دواى ئەوھە وا پىناسە كرا بەوھى كە ھەلمەتئىكى گشتگىرە و ھەموو نامرازەكانى تيا بەكارديت بۆ كارگردنە سەر ھزرى گروپئىكى ديارىكراو بەمەبەستى روخاندنى ھەلوئىستئىكى ديارىكراو، دانانى ھەلوئىستى تر لەجئيدا كە ببئتە پەفتارىك لەگەل بەرژەوھەندى ئەو لايەنەى ھەلمەتەكەى دەست پى كردوھە بگونجئت^{۱۰}، لەم چەمكەوھە بۆمان دەردەكەوئت كە جەنگى دەروونى و جئبەجئىگردنى لەمامەلە كردن لەگەل ھۆشيارى مروئيدا، ئەو زانئەى كە ولاتان ھەنگاوى فراوانيان تئدا ناوھە لەبەكارھئانئيدا بەجۆرئىك شارەزابوون كەسەركەوتنى پئويستى تئدا بەدەست بەئنن، بە بەراوردئىكى سانا لەھەموو شوئئئىكى جئھاندا لەئئوان

۷ الدباغ: علم النفس العسكري، ل ۱۶۰.

۸ العبيدي: الحرب النفسية في النظام الدولي، مجلة النبأ، العدد ۵۵، آذار ۲۰۰۱م، ل ۳۴.

۹ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ۱۷.

۱۰ نصر: س.پ.ج، ل ۱۰۶.

پئويستىەكانى جەنگى تەقلیدى و ئەتۆمى لەتئىچوونى زۆر پئويستى جەنگى دەروونى لەپارەو ھەولئى ديارىكراو، دەبئئن تاكە تەرانوھە كە پال دەدات بەلای جەنگى دەروونىەوھە بە جئاوازيەكى زۆر گەرە، بۆيە چەكى دەروونى جئاوازه لەچەكە تەقلیدىەكانى تر بەوھى كە فرە پەھەندەو گورپاوه بەبەردەوامى دروست دەبئت بەپئى بارودووخ و ھەلوئىست، ھەرەھا بەرەو ئامانجئىك دەروات كە ئاشكرا نەكراوھە ئاراستەكانى ناراستەوھون^{۱۱}.

چەكئى ئەم ھەموو خەسەلەتەى ھەبئت دەبئتە خاوەن ھئزئىكى كارىگەر بەئى بەرەنگارى كەسە مەبەستەكان يان بەئى رېگرى لەلایەن دەووروبەرەوھە. جئبەجئىگردنى جەنگى دەروونى بەچەمكە نوئبەكەى كۆمەلە چالاكئەكى بەرپلاوھە تئكەل بەيەك و تەواوكرى يەكترن^{۱۲}، بۆ نموونە كارە سئاسئەكانى دەرووھە لەھەندئى لايەنەوھە پەيوەندئان ھەيە بە گوتارو كۆنگرەو نامەو پەيوەندئەكان بۆ پئىك ھئنانى قەناعەتئىك كە يارمەتى دەربئت بۆ ھاندانى خوئشەوئىستى دۆستەكان و توند كردنى پەيوەندئەكانيان و راکئشئانى بئ لايەنەكان بۆ ناو ئەو بازئەيە لەپئناو كەم كردنەوھى رېژەى دوژمنەكان، چونكە ئەمانە بەخشەرى دەروونئى^{۱۳}.

ھەرەھا زۆر لە پراكتئىكەكان ستمەمە بخرئنە چوار چئوھى جەنگى دەروونىەوھە، بۆيە دەبئت جەخت لەسەر راستئەك بكرئتەوھە ئەويش ئەوھەيە جەنگى دەروونى كات و شئوھى ديارىكراوھە، ھەر چەند كورت خايەن يان درئز خايەن بئت لەگەل ئەوھشدا كەناو دەبرئت بەجەنگ، بەلام جەنگى چەك ئئبە ھاوكات كۆتايى نئبە يان ھەموو جارئى توندوتئز ئئبە، لەوانەيە ھەندئى جار نەرم و نئان و وريا بئت، بەلام لەھەول و بەدوادا چووندا وريا

۱۱ الزبيدي: علم النفس العسكري، ل ۲۱۶.

۱۲ ربيع: الحرب النفسية في الوطن العربي، ل ۱۰۹.

۱۳ محمد: السياسة من وراء الاستراتيجية، ل ۱۳.

بوونەوئەيە بۇ گۇرۇپپىنىڭ خىرا لە پلاننىكى نەرم و نىياسىيەو بۇ تونۇتۇشۇ ياكى
لەتونۇدو تىزىيەو بۇ نەرم و نىيانى^{۱۴}.

ئاسان نىيە بتوانىن پىناسەيەكى دىيارىكارا بۇ جەنگى دەروونى بىيان
بوارەكانى دىيارى بىكەين، چونكە جەنگى دەروونى چەند چەمكىكى جىاوازو
گۇرۇپپى لەخۇگرتووه، لەبەر ئەو نوسەران نەيانتوانىوھ ئەم زاراوئەيە
لەچوارچىوئەيەكى ئاشكرادا بىخەنەروو، لەگەل ئەوئەشدا چەندىن پىناسە بۇ
جەنگى دەروونى ھەيە، بەلام ھەر ھەموويان لەخەسلەتە زانستىيە
گىشتىيەكانىندا كە دەروونىناسەكان بۇيان دىيارى كر دوون يەك دەگرئەوھ،
جىاوازيەكەيش لە ئاراستەو وردەكارى و كارگىريەكەدا بۇ تىپروانىنە
ئايدۇلۇزىيەكان دەگرەيتتەوھ^{۱۵}، بۇيە بۇچوون و تىپروانىنى دژ بەيەك لەنىو
پىسپۇرانى ئەم بوارەدا ھەبوو، ھەرۇھەدا دەنگا جىاوازيەكانى مىدىياو
راگەياندن و شىوازيەكانى پروپاگەندە سەبارەت بەدىيارىكردى چەمكى
جەنگى دەروونى نەگەيشتوونەتە ھىچ ئەنجامىك بۇ دانانى پىناسەيەكى
وردو گىشتىگر بۇ جەنگى دەروونى^{۱۶}، ئەم جىاوازيەش دەگرەيتتەوھ بۇ ئەوھى
جەنگى دەروونى چالاكى و بوو نامرازەكانى دىيارىكارا نىيە.^{۱۷}

لېرەدا بەپىيويسىتى دەزانىن ھەندى لەو پىناسەو چەمكەنى جەنگى
دەروونى بىخەينە روو، چونكە پىناسە لەبووارە جىاوازيەكانى زانستدا گرنگە،
لەبەر ئەوھى پىناسەكردى شتىك واتە دىيارىكردى بوارى كاركردى و
ئامانچ و نامرازەكانى، ھەرۇھەدا پىناسە كردى لە بوارى زانستە
كۆمەلەيەتەكاندا بەھوى فرە جىاوازي لەبىرو بۇچوونەكانەوھ گىرقتىكە،

۱۴ الدباغ: علم النفس العسكري، ل ۱۶۰.
۱۵ ھەمان سەرچاوه، ل ۱۵۸.
۱۶ ربیع: س.پ، ل ۳۳۳.
۱۷ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ۴۸.

لېرەدا ھەول دەدەين ھەموو ئەو پىناسانەى لەبەر دەستھاندىن بىيانخەينە
روو، ئەگەر چى بەوردى و شىكارىيەوھ بىروانىنە ئەو پىناسانە تىپروانىيەك
لەيەكەوھ نىيكن.

ھەندى لە پىسپۇرەكانى پروپاگەندەو مىدىياو ئەوانەى لە بوارى جەنگى
دەروونىدا كار دەكەن پىيان وايە جەنگى دەروونى برىتتىيە لەبەكار ھىنانى
پروپاگەندەو كارە راگەياندنەكانى تر، بەشىئەوھى پروپاگەمىكى زانستى
نەخشە بۇكىشراو لەلايەن ولاتىك يان كۆمەلە ولاتىكەوھ كە ئاراستەى
دوژمن يان ولاتانى بىلايەن يان دۇست و ھاوپەيمانان دەكرىت، بەمەبەستى
كاركردى لەراو بۇ چوون و سۆزو ئاراستەو ھەلس و كەوت و بىركردنەوھىيان و
گۇرۇپپىيان بەجۇرىك كە خزمەتى سىياسەتى ئەو ولاتانە، يان ئەو دەولەتانە
بكات كە بەكارى دەھىنن تاكو ئامانجەكانىيان بەھىننەدى.^{۱۸} لەمىانەى ئەم
پىناسەيەوھ سولتان سەلاھەددىن ھەر لە سەرەتاي وەرگرتنى دەسلەلات لە
ولاتى مصر سالى (۵۶۷ك/۱۱۷۱ن)^{۱۹} ھەلسا بە بەكارھىنانى پروپاگەندە و
كارە راگەياندنەكانى تر بۇ ئەوھى بتوانىت راو سۆزى دانىشتوانى مصر و
شام بەلاى خۇيدا راكىشىت لە پىناو بەدېھىنانى ئامانجە دەروونىەكانى و
پالپىشتى سىياسەتى گىشتى دەولەتە تازە دامەزراوھەكەيدا.^{۲۰}

(لېنبارجىر - Linebarger) يەكەم كەسە كە جەنگى دەروونى پىناسە
كردووه دەلى: برىتتىيە لەبەكارھىنانى پروپاگەندە لەدژى دوژمن لەگەل
چەند رىوېرەسمىكى تردا كە سروشتىكى سەربازى و ئابوورى و رامىيارى

۱۸ وەرگىراوھ لە: عبد الله: الحرب النفسية والشائعات، ل ۱۱، نصر: س.پ، ج ۱/۹۲.
۱۹ بۇ يەكسان كردى سالىنى كۆچى و زايىنى پىشتمان بەستووه بە كىتیبى: سالىنى كۆچى و زايىنى،
نوسىنى انطوان بشارە قىقانو، گۇرۇپپىنى محمود حاجى رحىم، چاپى دووھ، سلىمانى، ۱۹۹۸.
۲۰ بروانە بەشى پىنجەم ئەم توپۇزىنەوھىيە، لاپەرە ۱۲۲.

پېويسته بۇ پروپاگاندە^{۲۱}، سولتان سەلاھەددىن ئەم جۆرە شىۋازەي پىادەكردووه كە (لېنبارجىر) باسى لىۋە دەكات، ئەويش لىۋە روى ئابوورىيەۋە ەك گەمارۆدانى شارەكان و ناچاركردنيان بىسە خىۋ بەدەستوهدان، ھاوكات تىكدانى كشتوكال و دورىنى دانەويىلەكانيان، بەمەبەستى بېبەشكردنى خاچ دروشمەكان لىۋە پىداويستىەكانى ژيان، ھەروھا لىۋە روى سەربازىيەۋە ئەنجامدانى مانۆرى سەربازى بەر لىۋە شەپ.^{۲۲}

بەلام پىسپۆرەكانى جەنگى دەروونى ەك بەكارھىنانىكى نەخشە بۆكىشراوى دەبىنن كە بەھاوكارى چەند ئامرازىكى تر جىبەجى دەكرىت بەمەبەستى كاريگەرى لىۋەراو سۆزو ھەلوئىست و رەفتارى گروپە دژەكان يان بىلەن يان دۆستەكان بۇ پالپىشتى كردنى سىياسەت و ئامانجە ھەنوگەيىەكان، يان پلاننىكى سەربازى لىۋەكاتى جەنگ و قەيران و پوو بەرپووبوونەۋەكاندا ئەنجام دەدرىت^{۲۳}. بۇ نمونە سولتان سەلاھەددىن بۇ جىبەجىكردنى ئامانجە دەروونىە ستراتىژىيەكانى، لىۋە سەرەتاي دروستبونى دەولەتى ئەيووبى جىھاد لىۋە پىناۋى خودا و كاركردن لىۋە پىناۋى رىزگاركردنى قودسى راگەيانند. جەنگى دەروونى كاريگەرى زىاترە لىۋەسەر دوزمەن ەك جەنگى ئاسايى، چونكە ئاراستەي مىشكى جەنگاۋەر دەكرى و مىشك و بىرى ئىفلىج دەكات و ورەي دەروخىنىت، سولتان سەلاھەددىن لىۋە ھەموو جەنگەكانىدا سىستىمى جەنگى دەروونى پىادە دەكرى و ئەم شىۋازەي بە پىي بەرنامەيەكى رىك و پىك و دارپىژراۋ لىۋە دژى بىلايەنەكان و دوزمەنەكانى

۲۱ ۋەرگىراۋە لىۋە زىبىدى: علم النفس فى الميدان العسكرى، ۷۱.

۲۲ ابن شاھنشاه: مضممار الحقائق و سر الخلائق، ل۲۶ ابن شداد: النوادر السلطانية، ل۷ "ابو شامة: الروضتين فى اخبار الدولتين النورية و الصلاحية، ج۲/ل۸" ابن واصل: مفرج الكروب فى اخبار بنى ايوب، ج۲/ل۸۰ النويرى: نهاية الارب، ج۲۸/ل۳۹۵ المقرئى: السلوك لمعرفة دول الملوك، ج۱/ل۱۸۰.

۲۳ الكيالى: موسوعة السياسة، ج۲/ل۲۱۵ نصر: س.پ. ج۱/ل۹۳.

بە گشتى و مىرە موسولمانەكان بەتايىبەتى كە نىيارى بوون پەيپەرو دەكرى، ئەويش لىۋە رىگەي گرنگىدان بە لايەنى دەروونى و راكىشائى ھەست و سۆزى جەماۋەرى موسولمانان نەك مىرەكان.^{۲۴}

لىرەدا بۆمان دەردەكەۋىت كەجەنگى دەروونى تەنيا ئاراستەي دەولەتە دژەكان ناكرىت، بەلكو دەولەتە دۆست و بىلەنەكانىش دەگرىتەۋە، رەنگە ئەمە و ايكردىت پىسپۆرەكان وشەي (پروپاگاندە) لىۋەبرى (جەنگى دەروونى) بەكاربەينن، لىۋەراستىدا ھەر دەولەتلىك لىۋە دەولەتانى جىھان كۆي ئەو سى ۋەسفىي پىشوو ((دژو بىلەن و دۆست)) دەگرىتەۋە، ئەمە كارى پەيوەندىيە نىۋە دەولەتەكانە، چونكە ئەو دەولەتەنە زۆر جار دۆست و دوزمەن يان ھەيە ۋە ھەندى ۋەلا تىش لىۋە پروبەرووى مەسەلەكاندا بىلەن دەۋەستن^{۲۵}، (مارك كلارك) سەبارەت بەجەنگى دەروونى دەلىت: "ھەر كاريك كە دوزمەن ناچار دەكات پىاۋەكانى بەچەك و تەقەمەنى لىۋەبەرە چالاكەكاندا تەمويل بكات كەۋاي لىۋە دەكات پىاۋەكانى سنوردار بكات و لىۋەھالەتى ئامادە باشىدا بىن بۇ پوو بەرپووبوونەۋە ھىرشىك كە ناكرىت"^{۲۶}.

ھەندى نوسەر جەنگى دەروونىان ۋا ناساندوۋە كە بەكارھىنانىكى رىك و پىكە بۇ چالاكىيەكى دىيارىكراۋ بۇ كار كىرەنە سەر پراۋ ھەست و رەۋىشت و سۆزى كۆمەلى خەلك لىۋەكاتى شەردا يان لىۋەپىش دەست پىكردنى شەپ، بەمەبەستى لاۋاز كىرەنى ۋورەو گۆپىنى جۆرى بىر كىرەنەۋەي دوزمەن لىۋەمەر ئەو كىشەيەي كە شەپرى لىۋەسەر دەكرىت بەجۆرىك ئەنجامەكان دژى بەرژەۋەندىيەكانى ئەو (دوزمەن) بىنەۋە^{۲۷}، ئەمەش ماناي وايە

۲۴ حسن: تاريخ الاسلام، ج۴/ل۱۰۵ سعداوى: التاريخ الحربى المصرى، ل۲۳.

۲۵ محمد: س.پ. ل۲۸-۲۹ الرضا: الراى العام والاعلام والدعاية، ل۲۰۷.

۲۶ ۋەرگىراۋە لىۋە نصر: س.پ. ج۱/ل۹۴.

۲۷ زهران: علم النفس الاجتماعى، ل۳۵۶.

كەبەكارھىنئانى دەروونناسى لەشەردا پۇلى گەورەى ھەپە لەپىگای پروپاگەندەو برىنى پەيوەندى ئابوورى و موناوهراتى زامبىارى و بەكارھىنئانى ھىزى سەربازى تۆكمە، كە خزمەتلىكى گەورەى شەر دەكەن^{۲۸} گىرنگى جەنگى دەروونى لەو دەايە كە ئىرادەى بەكارھىنئەرەكەى بەسەر ئىرادەى دوزمندا بسەپىنىت، و بە شىوہىەكى نا سەربازى و ئابوورى كارەكانى كۆتەرۆل بكات،^{۲۹} بۆ نمونە لە كاتى رزگار كىردنى شارى قودس لە لاىەن سولتان سەلاھەددىن لەسالى (۵۸۳ك/۱۱۸۷ز)دا تۈانى لە ناو شاردا بە شىوہىەكى ناسەربازى جەنگى دەروونى بەھىزكراو ئاراستەى دانىشتوان بكات بە دەرکردنى برىارى لىخۆشبوونى گىشتى، و بە ئامرازى ئابوورى كارەكانى كۆتەرۆل بكات، بە رىگای وەرگرتنى (رزگارانه = فدىە)^{۳۰}، بۆ ئەوہى ئىرادەى خۆى بە سەرياندا بسەپىنىت،^{۳۱}

جەنگى دەروونى لەچەكە نوئىيەكانى جەنگە، ئاراستەى بىرو باوہرو ئازايەتى دەرگىت، ھەرۋەھا شەپىكى ھىرش و بەرگىرىيە دژى حەزكردن لەشەر، چونكە بەكارھىنئەرەكەى ھەولەدەدات و رەى سەربازەكانى و مىللەتى

۲۸ عواد: الحرب النفسية وشائعات الحرب، ل ۱۴.

۲۹ نصر: س.پ، ج ۱/ ۹۳.

۳۰ رزگارانه (فدىە): رىگايان بدات بە دەرچوون لە ماوہى چل رۆژ، لە ھەرىپاويك ھەزار بىت يان دەولەمەند(۱۰)دینار و ھەر ژنىكىش (۵)دینار، و منال كوربىت يان كچ (۲)دینار بدات، ھەرکەسىكىش نەيتوانى ئەمە بدات بكرىت بە دىل، بەلام سولتان سەلاھەددىن لە برگەكانى ئەم پەيمانە لايدا و ھەلسوكەوتى لەگەل خاچ دروشمەكان كرد بە ھەلس و كەوتى بەزەبى و چاكە و دەست بەسەرداھىنان. بۆ ئەوہى نمونەيەكى باش و سەر مەشقىكى چاك لە لىخۆشبوون و دادوہرى و لىبوردن، بە مەبەست و لە چوارچىوہى ئامانجە دەروونى بەھىزكراوہكەى، بۆ ئەوہى سەرنجى دانىشتوانى شارەكە لە خاچ دروشمان بۆ لاى خۆى رابكىشىت.(ابن شداد: س.پ، ل ۹۳-دەلى منال يەك دینار-“ ابن الاثير: الكامل فى التاريخ، مچ ۷/ ۳۳۵).

۳۱ العماد الكاتب: الفتح القسي في الفتح القدسي، ل ۱۳۰“ ابن الاثير: الكامل، مچ ۷/ ۳۳۵“ ابن شداد: س.پ، ل ۹۲“ النویری: س.پ، ج ۲۸/ ۴۰۴.

خۆى پى بەرزىكاتەوہو بەپىچەوانەشەوہ ھى دوزمىن بروخىنىت^{۳۲}، لە میانەى ئەم پىناسەيەدا لە كاتى ھەلمەتى خاچ دروشمەكان لىو سالى (۵۶۹ك/۱۱۷۳ز) بۆ سەر شارى ئەسكەندەرىيە، لە سەرەتاوہ سەرکەوتىيان بەدەستەيئا، بەلام پاش بلاوہوونەوہى ھەوالى ھاتنى سولتان سەلاھەددىن بۆ شارەكە، دانىشتوانى و رەيان بەرز بىوہوہ بە ھەموو توانايەكيان بەرگىران دەرکرد، لە بەرامبەر دا كاتىك خاچ دروشمەكان ئەم ھەوالەيان بىست و رەيان روخا و لە ئەنجامدا شەرەكەيان دۆراند و بە سەرکەوتنى سولتان و خەلكى شارى ئەسكەندەرىيە كۆتايى ھات.^{۳۳}

ئەمە جگە لەوہى كە برىتییە لەبەكارھىنئانى ھەر ئامرازىك بەمەبەستى كاركردن لەگيانى مەعنەوى و لەسەر رەفتارى ھەر گروپىك بەمەبەستىكى سەربازى ديارىكراو^{۳۴}. ھەرۋەھا جەنگى دەروونى بەشىكە لەو جەنگە گىشتگىرىيەى كە لەپىش جەنگ و لەكاتى جەنگ و لەپاش جەنگىشدا دەرگىت، ھەرۋەھا ناكەوئىتە ژىر سانسۆرى ياسا و داب و نەرىتى جەنگەوہو بەبنچىنەى وەسفكردنى زەوى و سىستەمى جەنگ ناسپردىتەوہ، چونكە پرۆسەيەكى بەردەوامە^{۳۵}، بىبەش كىردنى دوزمىن لە پىداوئىستىيە سەرەكەكانى ژيان، وەكو برىنى ئاو لە خەلكى شەرەكەر و سوتاندنى شورا و دابەستنى (مەنجەنىق)^{۳۶} بۆيان، چەندىن شىوازى دەروونى ھەبوو، كە

۳۲ امين: الحرب والمعنويات، ل ۱۱۴“ السلامة: الاستخبارات العسكرية في الاسلام، ل ۱۵۹.

۳۳ الصورى: الحروب الصليبية، ج ۴/ ۱۱۷“ ابن الاثير: الكامل، مچ ۷/ ۲۵۰“ ابن شداد: س.پ، ل ۵۵-

۵۶“ ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۲۳۵“ ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ۱۵“ النویری: س.پ، ج ۲۸/ ۳۹۲.

۳۴ لاينرجر: الحرب النفسية، ترجمة، حمير رشيد، ل ۳.

۳۵ زهران: س.پ، ل ۳۵۳“ نصر: س.پ، ج ۱/ ۱۱۰.

۳۶ مەنجەنىق: ئاميرىكى ئاگرپەرژىنە، ئەيوبيەكان لە شەرى شارەكان بەكاريان ھىناوہ، يان كە پىنى دوترا شەرى شورا و گەمارۆ، وە لە رۆژگارى ئەمرودا وەكو تۆپى قورس دەناسرىتەوہ... بۆ زياتر زانىارى

سولتان سەلاھەددىن دژى خاچ دروشمەكان پىيالەھى دەكرد بەمەبەستى شىكست پى ھىنانيان، ئەم شىۋازەھى زۆر بە سەرکەوتوۋىيى جىبەھى كىرد، بەتايىبەتى لە شەپرى (حطین) سالى (۵۸۳/ك۱۱۸۷) ئەویش پىش شەپرىكە ھەستا بە تىكدانى ھەموو بىر و كانياوەكانى ناوچەكە تاكو خاچ دروشمەكان سودى لىۋەرنەگرن، ئەمە لەلایەك^{۳۷}. و لەلایەكى ترەوہ لەكاتى شەپرىكەدا فەرمانى سوتاندنى ھەموو گژوگياكانى گۆپەپانى شەپرىكەى دا، بە شىۋەھىەك خاچ دروشمەكان ھىچ تواناى بەرگرى تىنوۋىتى و گەرماو شەپرىكەدانى نەبوو، و ئەنجامەكەى بە شىكستى گەورەھى خاچ دروشمەكان كۆتايى پىھات^{۳۸}، بە شىۋەھىەك سولتان بەردەوام بوو لە جىبەھىكردنى پىۋسەكەى كە رزگارکردنى شارە كەنارىيەكان بوو، بە زەمىنە رەخساندن بۆ گەيشتن بە ئامانجە گەورەكەى كە ئەویش رزگارکردنى شارى قودس بوو لە دەستى خاچ دروشمەكان.^{۳۹}

ئاشكرايە ئىرادەھى جەنگ و بەرگرى و خۆپراگرتن لەكارکردنداو گيانى ئەفراندن و داھىنان، ھەرۋەھا شىكست و خۆبەدەستەوہدان، بىزارو ئائومىدى ھەمووى حالەتى عەقلین كە لە بارودۆخىكى ديارىكراودا لە ھزرى مرؤفدا دروست دەبن.^{۴۰} ئەم حالەتە ھزرىە لای خاچ دروشمەكان دروست بوو لە پاش شەپرى (حطین) و بەتايىبەتى لەپاش لەدەستدانى شارى قودس دۆخە

بروانه (الطرسوسى: تبصره ارباب الالباب في كيفية النجاه في الحروب من الاسواء، تحقيق و نشر كلود كاهن، ل ۱۶-۱۸).

۳۷ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ل ۳۲۵ ابن شداد: س.پ، ل ۸۶ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ل ۸۱" ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۱۸۸.

۳۸ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ل ۳۲۵ ابن شداد: س.پ، ل ۸۸.

۳۹ ابن شداد: س.پ، ل ۹۱ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ل ۹۲-۹۴" ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۲۱۱.

۴۰ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ۱۸۲.

دەروونىيەكە ھۆكارىكى پالئەر بوو كە بەھەموولايەك ھەوليان دەدا چۆن شارى قودس رزگار بکەن لەدەستى موسولمانەكان، ئەو حالەتە وای لىکردن بىر لە ھەلمەتتىكى نوى بکەنەوہ ئەویش ھەلمەتى سىيەھى خاچ دروشمەكان بوو.^{۴۱}

زۆر جار سەرکەوتن و شىكست ھىنان پاش چەند مانگىك يان چەند سالىك لەجىبەھى كىردنى دەردەكەوۋىت، لەگەل ئەوہشدا پەنگە سەرکەوتنىكى باش بەدەست بەيىت ئەگەرچى پىوانە كىردنى ئەستەمە بەلام گرىمانەكانى شىكستى كەمە لەگەل ئەوہى ناديارە، بەلام لەگەل ئەوہشدا ھەستى پىدەكرىت،^{۴۲} لەمیانەھى ئەم پىناسەيەدا كە ئەنجامەكانى جەنگى دەروونى پاش چەند مانگىك ياخود چەند سالىك دەردەكەوۋىت، سولتان سەلاھەددىن لە چوارچىۋەھى جەنگە دەروونى ستراتىژىيەكانى كە بۆ ئاسۆيەكى دوورمەودا كاردەكات لە يەكخستنى جىھانى ئىسلامى لە ژىر ئالای دەولەتى ئەيوپى بە بەرزكردنەوہى دروشمى جىھاد لەپىناوى خودا و رزگارکردنى قودس، كە ئەنجامەكەى كۆتتۆلكردنى جىھانى ئىسلامى و شەپرى (حطین) و رزگارکردنى شارى قودس لەدەستى خاچ دروشمەكان بوو،^{۴۳} بەلام شىكستى ئەم جۆرە جەنگە كەمە و ناديارە، لە ھەمان كاتدا

۴۱ بۆ زياتر زانىارى بروانە بەشى چوارەھى ئەم تۆيژىنەوہى، لاپەرە () .

۴۲ لاينبرجر: س.پ، ل ۳.

۴۳ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ل ۳۲۵ ابن شداد: س.پ، ل ۸۵ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ل ۸۱" ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۱۸۸ "النويري: س.پ، ج ۲۸/ل ۴۰۳.

ههستی پیدەکریت، بۆ نمونه لە دەستدانی شاری (عكا) ^{٤٤} لە سالی (٥٨٧/ك١١٩١) که بوو بە قوربانی شاری قودس. ^{٤٥}

حامد ربیع پێی وایە جەنگی دەروونی روخاندنی وری دوژمنە بەهەر شیوهیهک بێت بەمەبەستی لەناوبردنی هەر باوەر بەخۆ بوونیک که بێتە مایه‌ی بەره‌لستی و خۆبەدەسته‌وه نەدان ^{٤٦}، سولتان سەلاح‌ددین ئەم شیوازە‌ی له کاتی گەمارۆدانی شاره‌کان پیاوه‌ ده‌کرد ئەویش تەنها مەبەست له داگیر کردنی شاره‌کاندا ئەوه‌بوو که سەربازەکان ببه‌ پاشکۆی ئەم و له‌ژێر ئالای جیهاد ئاماده‌بن و ئەوه‌ی دەمینیته‌وه بۆ خەلکی شاره‌که بێت، ^{٤٧} هه‌روه‌ها هه‌رکاتیگ بجوایه‌ته‌ نیو قه‌لایه‌ک یان شاریکی موسولمانی نه‌یاری خۆی، سه‌ره‌تا له‌ چوارچێوه‌ی ئامانجه‌ ده‌روونیه‌کانی لیبوردنیکی گشتی بۆ خه‌لکه‌که‌ی ده‌رده‌کرد، ئەگەر چه‌زیشیان له‌ شه‌ر و خوی‌ن رشتن بووایه‌ بپاری له‌ناوبردن و کوشتنیانی ده‌دا. ^{٤٨}

مەبەست لێره‌دا لاواز کردنی وریان و گۆڕینی شیوازی بێرکردنه‌وه‌یان بوو، به‌شیوه‌یه‌ک ئەو به‌رژه‌وه‌ندیانه‌ بخولقی‌نێ که ئەو مملانییه‌ی له‌سه‌ر ده‌کریت، سه‌رباری ئەوه‌ جوړیکه‌ له‌جەنگی دەروونی که ئاراسته‌ی دوژمن ده‌کریت به‌مەبەستی لەناوبردنی بڕوا به‌خۆبوونی و متمانه‌ به‌خۆ کردنی ^{٤٩}، واته‌ له‌هه‌ولێ قه‌ناعه‌ت پیکردن و قه‌ناعه‌ت کردنایه‌، هه‌روه‌ها ئامانجی

٤٤ (عكا) شارێکی كۆنه ده‌كه‌وتنه‌ سه‌ر كه‌ناری ده‌ریای ناوه‌راست. سه‌ر به‌ (فلسطين) ه له‌ سه‌رووی حه‌یفا. (ناصر خسرو: سفر نامه، ل ٥٠-٥٢ "یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج٣/ ٣٤٣-٣٤٤.

٤٥ ابن الاثیر: الكامل، ج٧/ ٣٨٥ "ابن شداد: س.پ، ل٢١٦ "ابو شامة: الروضتین، ج٢/ ١٧٩ "ابن واصل: س.پ، ج٢/ ٣٥٥ "النویری: س.پ، ج٢٨/ ٤٢٢.

٤٦ الحرب النفسية في الوطن العربي، ل٣٣.

٤٧ ابو شامة: الروضتین، ج٢/ ٤٣.

٤٨ بۆ زیاتر زانیاری بڕوانه‌ به‌شی سییه‌می ئەم توێژینه‌وه‌یه، لاپه‌ره‌ ().

٤٩ السلامة: س.پ، ل١٦٠ "عبد الله: س.پ، ل١٢.

له‌ناوبردنی ئیراده‌ی تاکه‌، ئاکامی زۆر فراوانه‌، به‌لام سنووری کارکردنی دیاریکراوتره‌ له‌ پرۆپاگه‌نده‌، چونکه‌ زیاتر هه‌ولێ له‌ناو بردنی کیراده‌ ده‌دات ^{٥٠}.

جەنگی دەروونی که دوژمن به‌رپای ده‌کات کاریگه‌ری نیگه‌تیفی هه‌یه‌ له‌رووخاندن و دامرکانده‌وه‌ی به‌ره‌لستکاری له‌لای هاوولاتی و جەنگاوه‌رو چاندنی تۆوی گومان و بێ متمانه‌یی له‌قه‌رمانده‌کاندا به‌مەبەستی به‌ده‌یه‌نانی ئاکامه‌کانی، هه‌روه‌ها ئامانجی کاریگه‌ری به‌جیه‌شتنه‌ له‌ ده‌روونی تاک دا بۆ ئەوه‌ی له‌و بۆچوون و ئامانج و پره‌نسیپانه‌ی که باوه‌ری پێیه‌تی لابدات و بۆچوون و پره‌نسیپ و ئامانجی تری تیا بجینێ و له‌ نه‌خشه‌کانی ژبانی دوور بخاته‌وه‌ ^{٥١}، به‌مه‌ش مەبەستی جوړو تیۆرو باوه‌رو ئامانجه‌کانی مرۆقه‌، که پانتاییه‌که‌ی فراوانتر ده‌بێت تا هه‌موو بواره‌کانی رامیاری و ئابووری و سه‌ربازی و کۆمه‌لایه‌تیش ده‌گریته‌وه‌ له‌کاتی جەنگ و ناشتی‌دا، چونکه‌ جەنگ له‌رێگه‌ی چه‌که‌وه‌ ده‌توانیت هێزو ته‌قه‌مه‌نی له‌ناو بیات، جەنگی ئابووری دوژمن له‌پیداویستیه‌ گرنکه‌ زیندوووه‌کانی بیه‌ش ده‌کات، به‌لام جەنگی دەروونی له‌توانایه‌ شتی له‌وه‌ ترسناکتر ئەنجام بدات و کاریگه‌ری زیاتری هه‌بێت، چونکه‌ له‌ گرنگترین شت بۆ جەنگ که ئیراده‌یه‌تی به‌تالی ده‌کاته‌وه‌ ^{٥٢}، مەبەست لێره‌دا بێرکردنه‌وه‌ دلی هاوولاتی و سۆزیه‌تی بۆئوه‌ی گیانی وری له‌ناو بیات و به‌ره‌و شکستی به‌ریت.

له‌ میانه‌ی ئەم پیناسه‌یه‌دا که (جەنگی دەروونی) دوژمن به‌رپای ده‌کات، ئەوه‌بوو خاچ دروشمه‌کان له‌ ماوه‌ی گەمارۆدانی شاری (عكا) دا که ماوه‌ی دوو سالی خایاند له‌ (١٥) ره‌جه‌بی سالی ٥٨٥/ ک/ ئابی سالی ١١٨٩/ تا

٥٠ ربیع: الحرب النفسية في المنطقة العربية، ل٣٧.

٥١ الموسوعة العسكرية: ج١/ ٧٦٧.

٥٢ الحسني: الحرب النفسية وتأثيرها على معنوية الجماهير، ل٣٨٣.

۱۷ جمادی الاخری سال ۵۸۷ھ / تەمموزی سالی ۱۹۱ (ق)،^{۵۳} توانیان
جەنگی دەروونی تەکتیکی دژ بە سەربازان و خەلکی شاری (عکا)
ئاراستە بکەن.^{۵۴}

(جمال السید) پیناسەیی جەنگی دەروونی دەکات و دەلیت: "بریتییە لەو
شەپەری بەهیزی ماددی یان مەعنەویە، و نامانجی دوژمن دەخاتە
بارودۆخیکی دەروونی خراپەووە کە باری شکستەینانە"^{۵۵}، سولتان
سەلاحەددین ئەم شیوازەیی لە دژی پیلانەکەیی (مؤتمن الخلافة نجاح)^{۵۶}
پیاوێ کرد. کاتیکی فەرمانی کوشتنی دا و شەپەری بەرپا کرد لە دژی
سەربازەکانی سوودان کە پشتگیریان دەکرد، بۆ ئەوەی بیانخاتە باری
شکستەووە چاوی ئەوانی تری پی بشکێت و توانای دژایەتی و
فەرمانرەوایی سولتان سەلاحەددینیان نەبیست لە بەرپۆبەردنی دەولەتی
ئەیبودی.^{۵۷}

(فخري الدباغ) پیناسەیی جەنگی دەروونی دەکات و دەلیت: "بریتییە لە
بەکارهێنانی ریک و پیک و نەخشە بۆ کیشراوی پرۆپاگەندەو جیبەجی
کردنی تر کە دەتوانیست کاریگەری لەسەر بۆچوون و پەفتارو بارودۆخی
دوژمن هەبیست، یان گروپە دۆستەکان یان بێ لایەنەکان، بەجۆریک کە

۵۳ ابن الاثیر: الکامل، ج ۷ / ۳۶۷، ابن واصل: س.پ، ج ۲ / ۲۹۴.

۵۴ بۆ زانیاری زیاتر برۆانە بەشی سینیەمی ئەم توێژینەوویە، لاپەرە () .

۵۵ أضواء على الحرب النفسية، ل ۱۵.

۵۶ (مؤتمن الخلافة نجاح) جوهر بن عبدالله: ئەمیندارو جیئ باوەری خەلافەتی فاتمی بوو. هاوکات
فەرماندەیی فەرماندەییەکانی سەربازی خەلافەتی فاتمی بوو. جەوھەر پیاویکی خەسینراو بوو (رەنگە
یەکیک بیت لە مەمالیکە پەش پێستەکان ئەگەر لەکۆشکی خەلیفە کاریان بکردبایە دەخەسینران، واتە لە
پیاوێ دەخران) بەفەرمانی سولتان سەلاحەددین لەسەیدارە درا، چونکە پەپووەندی لەگەڵ خاچ
دروشمەکاندا بەستبوو لەکاتی پێشڕەوی کردنیان بۆ مصر. (ابوشامة: الروضتين، ج ۱ / ۱۷۸) ابن کثیر:
البدایة والنهاية، ج ۱۲ / ۳۴۴، القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۳ / ۴۷۷.

۵۷ ابن الاثیر: الکامل، ج ۷ / ۲۰۴، ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶ / ۱۷.

پالپشتی بەدیھینانی ئامانج بیست^{۵۸}، سولتان ئەم جۆرە شیوارەیی لەکاتی
گەمارۆدانێ شارە موسولمانەکان پەپەرەو دەکرد، بەمەبەستی جیبەجی کردنی
ئامانجە دەروونیەکانی، و بەدیھینانی یەکخستنی هیزە ئیسلامیەکان و (خو
ئامادەکردن بۆ جیھاد لە دژی خاچ دروشمەکان.

هەرۆھا (میلوش مارکو) دەلیت: "جەنگی دەروونی هەلمەتیکی فراوانە
کە هەموو جۆرە ئامیرو ئامرازیکیی بەردەستی تیا دا بەکار دیت بۆ کاریگەری
خستنه سەر هزری گروپی دیاریکراو بەمەبەستی رووخاندنی هەلوێستە
دیاریکراوەکان و دانانی هەلوێستیکی تر کە دەبیستە مایەیی پەفتاریک، لەگەڵ
بەرژووەندی لایەنی شەپەرکەردا بگونجیت^{۵۹}. ئەو هەبوو لە ناو موسولمانان
پیاوانی ئازاو چاوەترس هەبوو بۆ هینانی یان دزینی خاچ دروشمەکان، بۆ
نمونە سولتان سەلاحەددین تیبیکیی گەورەیی لەو موسولمانانە
دروستکردبوو بۆ چوونە نیو ئوردوگای خاچ دروشمەکان، بۆ ئەوەی ترس و
دلەپراوکی بخەنە نیو ریزەکانیان و ئیفلیح کردنی ورەیان و پەشیمان بونەووە
لەو ئامانجەیی کە لە پیناویداھاتبوون.^{۶۰}

(صلاح نصر) پیی وایە جەنگی دەروونی پەنگە داکوکی کردن یان
هێرش بردن بیست کە دەبیستە هۆی بەرزکردنەووی ورەیی جەنگاوەران و
پوخاندنی ورەیی دوژمن، جەنگی دەروونی دوورە لە پیئ لینان و نەریتی
جەنگی تەقلیدی و ناچییەتە خانەیی سانسۆری یاسا^{۶۱}. جەنگی دەروونی
باریکیی شەپەری چەکداری جەستەیی یان دەروونیییە یا هەردووکیانە لەنیوان
خەلکانیک بەمەبەستی جیبەجی کردنی ئامانجی دیاریکراو، بەرەو ژیا نیکی

۵۸ الحرب النفسية، ل ۳.

۵۹ الحرب النفسية، ترجمة لبيب لهيطة، ل ۲۱۴.

۶۰ ابن شداد: س.پ، ل ۱۹۶.

۶۱ الحرب النفسية، ج ۱ / ۱۱۰.

چارەنووسى بايەخدار بەرپىگاي بەكارھىنانى تودوتىڭىزى، ئەمەش يا دەيگەيەنئە سەرکەوتن و خۇشئودى يان دەيخاتە چوارچىوھى ئاۋخۇيى و شىكستەۋە^{۶۲}، لە شىۋازەكانى سەلاھەددىن بە تايىبەتى لە ھەلمەتتى كەشتىگەلى (صقلية)^{۶۳}، بۇ سەر شارى ئەسكەندەرىيە لە كۆتايى سالى (۵۶۹ك/۱۱۷۴ز)، ھەرۋەھا لە شەپرى (حطين) سالى (۵۸۳ك/۱۱۸۷ز)، ھىچ رىگەيەكى بە دوژمنان ئەدەدا تا رابكەن و جارىكى تر بەرەنگارېبنەۋە، بۇيە سوارەكانى سەلاھەددىن ھەر لەگەل دەرکەوتنى سىماي سەرکەوتن چواردەورى گۆرەپانى شەپەكەيان دەدا و دوژمنەكانيان لەناودەبرد، ھەر لەبەر ئەۋەش دەبىنن لە شەپەكاندا خەلكانىكى زۆر كوژراۋە، كە زۆر جار دەگەيشتە دوو ئەۋەندە و سى ئەۋەندە سويپى موسولمانان، ئەم شىۋازەلى لەناوبردن ھۆكاريك بوو لە ھۆكارە دەروونىەكان بۇ تىكشكاندى ئىرادەى جەنگ لاي خاچ دروشمەكان، ئەمەش لە لايەكى تر پىۋىستىيەكە بۇ ئەھىشتىنى ھاۋسەنگى ھىزەكان كە ھىچ كاتىك بەلای موسولماناندا نەشكاۋەتەۋە.

(فرید آيار) پىيى وايە جەنگى دەروونى جۆرىكە لەجۆرەكانى فەرماندەيى جەنگ، چونكە بەيارمەتى چەند شىۋازىكى ۋەك پروپاگەندەۋ مەترسى خستنە ناخى دەروونى بەرامبەر. دەتوانى كاريگەرى بكاتە سەر دەۋلەتە بىلایەنەكان بەمەبەستى ناچار كەردىيان بۇ پەپرەۋ كەردى بىرۋچوونى شەپكەران^{۶۴}. (ئايزنھاۋر)^{۶۵} دەلى چانسىكە بۇئەۋەى سەرکەوتن بەبى زىانى

۶۲ زناد: الحرب النفسية، ل ۹.

۶۳ (صقلية): دورگەيەكە لەدورگەكانى دەرياي (ناۋەرەست) بەرامبەر (تونس)، شىۋەى سىگۆشەى ھەيە، سەر بە ئىتالىيە. (ياقوت الحموى: س.پ، مج ۳/ ل ۱۹۶۶-۱۹۷).

۶۴ دراسات في الأعلام والحرب النفسية، ل ۷۳.

۶۵ (ئايزنھاۋر - Eisenhower) سەرۋكى سىۋو چوارەمى ۋولتە يەكگرتۋەكانى ئەمەريكايە، فەرماندەى ھاۋپەيمانان بوو لەجەنگى دوۋەمى جىھانى (۱۹۳۹-۱۹۴۵)ز. لە سالى ۱۹۳۴ز بەرپرسى

گىانى بەدەستبەھىنئە، ھەرۋەھا لەخەبات كەردن لەپىناۋى ئاشتىدا سەرکەوتن بەدەست بەھىنئە^{۶۶}، بەلام ئىنگلىزەكان سەبارەت بەجەنگى دەروونى دەلىن جەنگىكى رامىارىيە، پەنسىيە دەروونى و ھەزرى و كەردارىەكان تىيدا، بەكاردىن بۇيە ۋاي دەبىنن كە ھزرو دل دەبات. بەلام سۆقتىيەكان پىيان وايە كە ھەموو كاريكى رامىارى و دەروونىيە و ئامانجى پروخاندنى ۋەرى دوژمن، و لاواز كەردنى تواناي شەپكەردىيەتى، پالئەرە بۇ چۆك پىدادانى و دەرچوونى لەجەنگەكە^{۶۷}.

بەپراى (ابن خلدون) سەرکەوتنى ھەر لەشكرىك بەندە بە دوو ھۆ: يەكەم، بەھىزى سويپاكە و جۆرى چەك و كارامەيى بەكارھىنانى، دوۋەم ھۆ بەھۆى (شاراۋەيى)، كە ئەمپۇ بەجەنگى دەروونى ناۋدەبرى. كەۋاتە ۋەك پىغەمبەرى ئىسلام(د.خ) ئەلى "الحرب خدعة" و اتا "جەنگ فىلە"^{۶۸}، فىل رۆلى خۇى ئەبىنن لەسەرکەوتندا، گومانى تىدا نىيە دياردەكانى جەنگى دەروونى لە شەپدا زۆر كاريگەر بوون و شويئەۋارەكانى تا ئىستاش ھەر ماۋنەتەۋە، كە كاريگەرىشى ھەبوۋە لەسەر سىياسەت لەپىشت بەستنى تەۋاۋ بەجەنگى راستەۋخۇ^{۶۹}، يان شەپرى چەكدارى ۋەك ھۆكاريكى جەنگى دەروونى، جەنگى گۆرىنى رەفتارە گۆرەپانەكەيشى كە سايەتەيە. بەگشتى جەنگى دەروونى جەنگىكى ساردە، جەنگى ئايدىياكانە مەبەستى گەيشتنە بەھزرى مروڤو شىكست ھىنان بە ئىرادەى^{۷۰}، ھەرۋەھا جەنگى ئايدىيولۇژياۋ

داگىر كەردنى باكورى ئەفرىقىا بوو، و توانى كىشەى كۆرىا چارەسەر بكات، و خاۋەنى پىرۋزەى ئايز نھاۋەر. (الكيايى: موسوعة السياسة، ج ۱/ ل ۴۲۷).

۶۶ ۋەرگىراۋە لە: نصر: س.پ، ج ۱/ ل ۹۹.

۶۷ الدباغ: علم النفس العسكري، ل ۱۶۰.

۶۸ تاريخ ابن خلدون، ج ۱/ ل ۴۹۰.

۶۹ قادر: س.پ، ل ۱۳.

۷۰ اد- لبر تش: الحرب الباردة وما بعدها، تعريف: فاضل زكي محمد، ل ۳۵.

بيروباوهر، جەنگى دەمار، جەنگى پروپاگەندە دەنگۈ، ھاۋكات جەنگىگە ھىز دەلەرزىنى و پەفتار دەگۈپت، باشتىن چەكىشە كە دەلەتتەن لە جەنگە نۆيەكانياندا بەكارى دىنن، چونكە رۇلىكى ئەكتىف دەگۈپت لە كوشتنى ئىرادە و پوخاندنى و رەى دوژمن بەمەبەستى چۆك پىدادانى ^{۷۱}، سولتان سەلاھەددىن ھەولى دەدا بۇ بەھىزكردنى گىانى مەعنەوى لای سوپاكەى، و لەناوبردنى گىانى مەعنەوى لای دوژمن بۆئەوہى شكستيان پى بەينى و خۇيان بە دەستەوہ بدن، لەو پىناوہ چەندىن شىۋازى بەكارھىنا بۇ دەستەبەركردنى ئەو ئامانجە، لەوانەش بە نىو سوپاكەى دەھات و دەپۇيشت و دەگوت: "وا اسلاما- وای لە ئىسلام"، ^{۷۲} ئەمەش بۇ خۇى كارىگەرى دەروونى ھەبوو لەسەر بەرزیبونەوہى و و رەى موسولمانان و روخاندنى و و رەى خاچ دروشمەكان و چاندنى ترس لەنىو دلئاندا، ئەمە جگە لەوہى سولتان شىۋازى لەناكاوو كتوپرى لەكاتى شەردا بەكار دەھىنا لە پەلاماردانى دوژمن و دەوردانىان و دەست كردن، بە جەنگ لە كاتىدا كە ئەوان ھىشتا خۇيان بۇ ئامادە نەكردبوو. ^{۷۳}

بىگومان جەنگى دەروونى چەكىكى ئەكتىفە لەشەپەكاندا، چونكە ئامرازىكە يارمەتى ئامرازەكانى ترى جەنگ دەدات لە سەرکەوتندا، ھەروہا زۆر لەزىانەكانى مروۋقە لەچەك و تەقەمەنى و پارە دەگۈپتەوہ ^{۷۴}.

ئەوہى نويىيە لەجەنگى دەروونى دا پىشكەوتنى ئامرازەكانىيەتى بەپىيى ياسايەكى رىكخراوو نەخشە بۇ دارىژراو، بەو پىيىەى ژيانى سەربازى ژيانىكى كۆمەلەتتەيە لەجۆرىكى ديارىكراو دەتوانىت كردهوہكۆتەرۆلى

۷۱ زهران: س.پ، ل ۳۵۳ نصر: س.پ، ج ۱/ ل ۱۰۰.

۷۲ ابن شداد: س.پ، ل ۴۲.

۷۳ نوفل: الحرب النفسية من منظور اسلامي، ل ۱۲۱.

۷۴ الزبيدي: علم النفس في الميدان العسكري، ل ۷۰.

بكات، كە ئەويش پىويستىيەكى بنەپەتتەيە لەھەموو تەركە سەربارىيەكاندا جا لەكاتى ئاشتى بى يان لەكاتى جەنگدا ^{۷۵}، چونكە ئەوانەى لە گۈرەپىانى جەنگى دەروونىدا كاردەكەن دەزانن چۆن لە و رەو دەروونى سوپا و مىللەتەكانى بەرامبەرياندا توژىنەوہ بكن، چ لە پروى ئامادەكردن و پراھىنان و پىرچەك كردنىان بى، يان ھەرشىكى تر كە پەيوەندى بەبەھىز كردنى كەسىتتەوہ ھەبىت ^{۷۶}. واتە دەكرى ئەو خالانە دەستنىشان بكرىن كە دەتوانىت لايەنى شەپكەر لىيانەوہى تىپەپىت و چەكەكانى جەنگى دەروونىان لىوہ ئاراستە بكات.

لىرەوہ دەتوانىن بلىين جەنگى دەروونى بەپىيى چەمكى ئىستاي لەشىكردنەوہ بەرپىوہبردنى مملانىدا، ئەوانەى ئەنجامى دەدەن ھەول دەدەن بەرھەمھىنانى بەخشەر زياتر لەلەكەوہ كەھەر لايەنىك پىيى ھەلدەستىت بۇ ئەوہى بۇ چوون و چەمك و تىپروانىن بسەلمىنىت كەواى لى دەكات ئەو كارە ديارى بكات و كارىكى تر نەكات، لەو مملانىيەدا ھەر لايەنىك ھەلدەدات شكست بەبەرامبەرەكەى بەينىت لەپرووى پراكتىك و ھىزىوہ، و ئەگەر ھاتوو لە توانايدا نەبوو ئەوا ھەول دەدات شەپەنگىزى كەم بكاتەوہ بەرەو بى لايەنى پروات ^{۷۷}.

ھەروہا ھەر لايەنىك ھەول دەدات بى لايەنەكانى دەرەوہى مملانىكە بكاتە دۆستى خۇى، بۇ ئەوہى لەداھاتوودا نەچنە بەرەى دوژمن، ھاۋكات لەگەل توندو تۆلكردنى پەيوەندى دۆستايەتى بۇ ئەوہى لەداھاتوودا

۷۵ الزبيدي: الحرب النفسية ضد الأنظمة القيمية للامة، مجلة الوحدة، عدد ۲۵۴، سنة ۲۰۰۱، ل ۳۱.

۷۶ الزبيدي: علم النفس في الميدان العسكري، ل ۷۰.

۷۷ تايور: قصب العقول، ترجمة: سامي الخشبة، عالم المعرفة، رقم ۲۵۶، الكويت، ۲۰۰۰، ل ۲۴.



لايەنگرى خۇي بن، بەم جۆرە جەنگى دەروونى پىرۇسەيەكى بەردەوامە تەنھا پەيوەست نىيە بەقەيران و جەنگەكانەوہ يا بەكات و شوپىنەوہ^{۷۸} بەگشتى جەنگى دەروونى كاريكى فراوان و گشتگيرە بەچەند پىگەيەكى جۇراوجۇر ئەنجام دەدرىت:-

/ا/ راستەوخۇ:

۱-چالاکى دىپلۇماسى - پىكەوتننامە، ھاوپەيمانى و دەستىووردانى كاروبارى ئەوانى ترو تەكەتولات (گەلەكۆمە) و دايران^{۷۹}.

۲-كارى سەربازى - لەھىرشى بەرفراوان، لىدانى لەناوبەر، پىكدادانى سنوورى، نمايشى سەربازى، بۇردومانکردنى ئامانجى ستراتىژى، داگىرکردنى ناوچەى گرنگ، ھەرەشە لىکردن و كارى سەربازى.

ب/ ناراستەوخۇ (دەروونى)^{۸۰}: كە ھەردو لايەنى نەينى و ئاشكرا دەگريتهخۇ.

۱-چالاکى راگەيانندن بەمەبەستى ھەلگىرەنەوہى راستى و بۇچوونەكان و گۆپىنى ھەزو ئاراستەكان.

۲-كارى سيخوپى بۇ كۆكردنەوہى زانىارى و پالپشت كردن و وروژاندنى ترس و نانەوہى دوو بەرەكى و ئاشوب.

۳-نمايش كردنى ھىزو گۆپىنى ويژدانى ھەندى كەس، يان شىكردنەوہو تىكدانى دەروونى و يارى كردن بەخەون و ھىواكانيان و ئىستغلال كردنى ھەستە مروپىيەكانيان و.... ھتد^{۸۱}.

۷۸ ايار: س.پ، ل۷۲.

۷۹ الدباغ: الحرب النفسية، ل۱۷-۲۱.

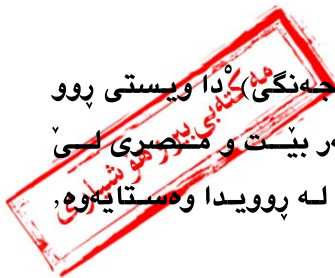
۸۰ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل۵۰-۵۱.

۸۱ عزالدين: الحرب النفسية ضد الانظمة القيمية للامة، مجلة الوحدة، عدد ۲۵۴، تشرين الاول ۲۰۰۱م، ل۳۲.



بهشی دووهم
جهنگی دهروونی ستراتیزی
The Strategic
Psychological Warfare

هه‌لەى کرد، کاتیک له کۆبوونه‌وه‌ى (ئه‌نجومه‌نى جهنگى) دا وىستى ڕوو به‌رووى (نورالدين محمود)^٦ ببیت‌ه‌وه، ئەگەر بىست و منجى لى وەرگریت‌ه‌وه، به‌لام باوکی ژیرانه‌و ستراتیژیانه له ڕويدا و سستایه‌وه،



٥ ئه‌نجومه‌نى جهنگى: ئەم ئه‌نجومه‌نه له‌کاتى پىوېستدا کۆده‌بووه، به‌تايبه‌تى له کاروبارى جهنگيدا، به‌سه‌روکايه‌تى سولتان سه‌لاه‌ددین و ئەندامانى و هاوپرێ دىرينه‌کانى و فه‌رمانده‌ دلسۆزه‌کانى، گرنگترين ئەندامانى ئەم ئه‌نجومه‌نه (الملك العادل) ى براى بوو، چونکه بۆچوونه‌کانى له‌جىگای خۆيدا بووه، سولتان زۆر پابه‌ند بوو به بۆچوونه‌کانى به‌وه هه‌رچه‌نده دوور بووایه، چاوه‌ڕوانى وه‌لامى ئه‌وى ده‌کرد، و يه‌که‌م کۆبوونه‌وه‌ى ئەم ئه‌نجومه‌نه له‌ڕۆژى هه‌ينى (١ى محرمى ساڵى ٥٦٧/١١٧١ز) بوو کاتیک سه‌لاه‌ددین پيشنيارى (نورالدين محمود) ى خسته به‌رده‌ستيان که ئاره‌زووى لادانى ناوى خه‌ليفه‌ى فاتيميه‌کانى له وتارى هه‌ينىدا هه‌بوو. (ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ل ٢١٨ "حسين: الجيش الايوبي في عهد صلاح الدين، ل ١٩٧-١٩٨" Lane pool: Ahistory of Egypt in the Middle ages, p.196).

٦ (نورالدين محمود) له‌ساڵى (٥١١/١١١٨ز) له‌شارى هه‌له‌ب له‌دايك بووه، كورې (عماد الدين زنگى) ه، پاش مردنى باوكى ساڵى (٥٤١/١١٤٧ز) ده‌سه‌لاتى وەرگرت، فه‌رمانرهبوى (شام و جه‌زيره و مصر) بووه، به‌پاشای چاكه‌خواز ناوبانگى ده‌ركردووه، هه‌روه‌ها به‌چاكترين و دادپه‌روه‌رتين پاشاكانى سه‌رده‌مى خۆى ده‌ژميردريت. (ابن الجوزى: المنتظم في تاريخ الملوك الامم، ج ١٠/ ٢٤٨-٢٤٩" سبط ابن الجوزى: مرآة الزمان في تاريخ الاعيان، ج ٨/ ٣٠٥" ابو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٢٧-٢٢٩).

٧ ناوى (ايوب بن شادى بن مروان) ه باوكى سولتان سه‌لاه‌ددينه، ره‌چه‌له‌كى ئه‌يوبيه‌كان هه‌هه‌موو بو‌ئو ده‌گه‌ریت‌ه‌وه، خه‌لكى شارى (دوين) ه، باوكى والى قه‌لاى (تكريت) بوو (ايوب) له‌گه‌لیدا بووه تاوه‌كو مردنى، پاشان شوینى باوكى گرت‌ه‌وه، دواى لادانى له‌سه‌ر ده‌سه‌لات به‌ره‌و (موصل) كۆچى كرد، ماوه‌يه‌ك له‌وى مايه‌وه و ببوه والى قه‌لاى (بعلبك)، پاشان چووه خزمه‌تى (نورالدين محمود) له‌شارى (دمشق)، له‌شارى (القاهره) كۆچى دواى كرد، دواتر ته‌رمه‌كه‌ى گويزرايه‌وه بو (المدينه المنوره). بۆ زياتر

جهنگى ده‌روونى ستراتیژی

ئهو جهنگه ده‌روونيه‌يه كه ئاراسته‌ى هه‌موو ئەندامانى دوژمن ده‌كړى، به خه‌لكى مه‌ده‌نى و سه‌ربازه‌وه، و به‌چه‌ندین شیواز به‌كار ده‌هینريت، ئەم شیوه‌یه‌ى جهنگى ده‌روونى له‌رووى زه‌مه‌نه‌وه و له‌پیناو پیکانى ئامانجه‌کانى به‌دووربینى ناسراوه، واته‌ دوور ئامانجه به‌کات و شوینى دیاریکراوه‌وه په‌يوه‌ست نى‌يه^١، ئامانجى به‌ده‌سته‌پینانى په‌يوه‌ندیکردنى جه‌ماوه‌رى‌يه كه ئاراسته‌ى خه‌لكانىكى زۆرو شوینىكى فراوان ده‌كړى، و مه‌به‌ستيش لى کارکردن بۆ سه‌ر ږاو بۆچوون و ره‌فتار، له‌ده‌ره‌وه مه‌به‌ستى به‌ده‌سته‌پینانى ئامانجه‌کانى ولاته^٢، ئەم جهنگه ئاراسته‌ى خه‌لكانىك يان گه‌لىكى دیاریکراو ناکړى، به‌لکو هه‌ول دده‌ت بۆ به‌ده‌ست هینانى ئامانجه ستراتیژییه‌کانى ده‌وله‌ت كه به‌پى‌ئى ئه‌و ئامانجه ده‌ست نيشان کراوه^٣، ئەمه‌ش گشتگیره‌و له‌وانه‌يه له‌م جوړه جهنگه‌دا گه‌لىك له‌بنه‌ماکانى جهنگ به‌كاربه‌ینريت و هه‌ندى جاريش جهنگى سه‌ربازى (تقليدى) یشى بۆ به‌کارديت كه به‌ته‌واوى پابه‌نده به‌ئامانجى ده‌وله‌ته‌وه^٤. تايبه‌تمه‌ندى شیوازه ده‌روونيه‌کانى سه‌لاه‌ددین كه ئەم‌پۆ به (ستراتیژیه‌ت) ده‌ناسريت چ له‌بوارى ململانئى راميارى ناوخۆى و ده‌ره‌کیدا، يان له‌سه‌ر ئاستى چالاکیه‌كان، بۆ نمونه سه‌لاه‌ددین له سه‌ره‌تای ته‌مه‌نى سیاسى خۆيدا له‌پوانگه‌ى ئەم پیناسه‌یه‌ى سه‌ره‌وه له بوارى جهنگى ستراتیژیدا يه‌که‌م



١ عبدالله: الحرب النفسية والشائعات، ل ١٣.
 ٢ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ٤٨.
 ٣ حاتم: الاعلام و الدعایة، ل ١٨٧.
 ٤ على: حرب الكلمة، ل ٦٨.

کاتیکیش له گه ل' سه لاهه ددینی کوپی له و نه نجومه نه جیابوونه وه پیی وت:
 "کورم تو نه فامی و شاره زاییت که مه، چوئن نه (نه نجومه نه) کودو که پیته وه و
 له رازو نیازی خو ت ناگاداریان ده که ییت"، نه گهر (نورالدین محمود) بیستی
 تو پیگری له هاتنی بو مصر، هانی دده ی زیاتر په ووشی هاتن بییت،
 گریمان بریاری هاتن بدات، دلنیا به زور به ی نه دمانی نه م نه نجومه نه
 له گه لقا نابن، هه روه ها پاش نه م کوپوونه وه یه، نه یاران هه والی نه م
 کوپوونه وه ی پی راده گه یه نن، به لام پیش نه وان تو بو ی دهنووسی و ده لییت:
 "چی پیویست ده کات به هاتنی به ریژتانه به لکو هه رکه سیک له لای
 جه نابتانه وه بی و گوریسیک له گهر دنمان بنییت بو خزمه تی به ریژتان
 ناماده ین، نه گهر نه مه ی بیست رای له به رامبه رمان ده گوریت".^۸ وه کو له م
 دیره شیعره هاتوه:

کیفما تحکمون فنحن عبید مطیعون
 وکیفما تأمرون فنحن خدم مخلصون.^۹

پووداوه کان پیشبینییه ستراتیژییه که ی باوکی سه لاهه ددینیان سه لماند،
 نه وه بوو (نورالدین محمود) کوچی دواپی کرد، و سه ره تای کیشه و ناژاوه له
 ناوچه که سه ریبه لدا، سه لاهه ددین ناموژگارییه که ی باوکی له گوی گرت، له
 دانانی پلانه کانی به نه ینی، به شیوه یه که به رده وام بوو له پشتنگیر یکردنی

زانباری پروانه: (سبط ابن جوزی: س.پ، ج ۸/ ۲۹۵ ل/ ۸) ابو شامة: الروضتین، ج ۱/ ۲۰۹ ل
 ابن خلکان: وفيات الاعیان، ج ۱۰/ ۸۴ ل/ الزرکلی: الاعلام، ج ۲/ ۳۲).
 ۸ ابن الاثیر: التاريخ الباهر في الدولة الاتابكية، ل ۱۵۸-۱۵۹ "ابو شامة: الروضتین، ج ۱/ ۲۰۴ ل
 ابن واصل: س.پ، ج ۱/ ۲۲۱-۲۲۲" ابن خلدون: تأریخ ابن خلدون، ج ۵/ ۲۵۱ ل
 البدلیسی: شرفنامه، ل ۱۷۸-۱۷۹.
 ۹ البدلیسی: س.پ، ل ۱۷۹. واته (چوئن بریارده دن نیمه به نده ی ملکه چین و چوئن
 فرمان دده دن نیمه خزمه تکاری دلسوزین).

(الملك الصالح) کوپی (نورالدین محمود) تا توانی گوئیایی به هه موو
 به رگرییه کی نه یاره کانی به ینییت،^{۱۱} نه وه ش به دانانی به رنامه یی که ی مهن و
 فراوان بو به هیژکردن و دریژه پییدان و به رده وامی کاروانی خه بات و ره وتی
 جیهاد به ریکوپیکی، سه لاهه ددین له شیوازه دهنوویییه ستراتیژییه کانی
 ته نها گرنگی به چاکسازی بارودوخی ناوخواپی مصر و دوورخستنه وه ی
 نه و مه ترسیانه ی له سه ر ناسایشی مصر و گه له که یدا هه بوو له چوار چیوه ی
 سنووری خویدا نه دده دا، به لکو بیری له نامانجیکی دهنوونی ستراتیژی دور
 مه ودا کرده وه، نه ویش پاراستنی سنووری مصر بووله مه ترسییه کانی
 دهره وه، چونکه ولاتی مصر خاوه ن سنووریک ی به ر فراوان بوو، هه روه ها و
 سه یری نه م ولاته ی ده کرد که کانی که هه لقاوه بو نه وه ی هیژه کانی
 دهریایی و وشکانی سوودی لی بیینن^{۱۲}، نه گهر بییت و سنووره که ی پاریزراو
 نه بییت نه و پیلانی ناژاوه گیپان له دژی هه وله کانی سولتان سه لاهه ددین بو
 یه کخستنی به ره ی ئیسلامی له دژی خاچ دروشمه کان به رده وام ده بییت، بو یه
 پیی و ابوو پاراستنی ولاتی مصر پیویستی به ده ست به سه رداگرتنی

۱۰ الملك الصالح اسماعیل: کوپی (نورالدین محمود)، (۵۵۸-۵۷۷ هـ / ۱۱۶۲-۱۱۸۱ ز)،
 له پاشاکانی بنه ماله ی زهنگیه له شام و جه زیره، پاش کوچی دواپی باوکی سالی
 (۱۱۷۴ هـ / ۱۱۷۴ ز)، ده سه لاتی (دیمه شق و حلب) ی گرت ده ست له ته مه نی (۱۱) سالیدا،
 بو یه میر (شمس الدین محمد بن عبدالملك بن المقدم بن خلدون) کاروباری ده وله ته که ی
 بو دهرد به ریوه، له ته مه نی (۱۹) سالیدا کوچی دواپی کرد. (سبط ابن جوزی: س.پ،
 ج ۸/ ۳۶۶" المقریزی: السلوك، ج ۱/ ۱۶۷" ابن تغري بردي: س.پ، ج ۶/ ۸۱-۸۲).
 ۱۱ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۲۲۰-۲۲۱" الذهبي: العبر في خبر من غبر، ج ۴/ ۱۹۵-
 ۱۹۶" المقریزی: السلوك، ج ۱/ ۱۵۴" بیومی: قیام الدولة الايوبية، ل ۲۰۰" حسن: س.پ،
 ج ۴/ ۱۰۵" سعداوی: التاريخ الحربی، ل ۲۳.
 ۱۲ یوسف: العرب والروم واللاتین، ل ۲۷۹.

دهوروبه ره ستراتیژییه کانی هیه، ئه ویش له باشوور ولاتی (النوبه) ^{۱۳}، و له پوژته لآت (الیمین والحجان) و له پوژتاواشه وه ناوچهی (برقه) بیگومان کوئترۆل کردنی ئه م ولاته ئیسلامیانه و تیکه ل بوونیان له گه ل مصلین به ههنگاو یکی ستراتیژی زور گه وه ده ژمیردری له پیناوی یه کینی و یه کخستنی هیزه ئیسلامیه کان له ناوچه که دا، که سه لاهه ددین هه ولی دلکاری بو ده دا به مه بهستی زه مینه ره خساندن بو قوناغی دووهم، ئه ویش جیهاد بو له دژی خاچ دروشمه کان که دوژمنی سه ره کی موسلمانان ^{۱۵}، ده ولته تی ئه یوبی له سه ره تای دروست بوونیه وه پنیوستی به هیزیکه جهنگی هه بوو پشتی پی ببه ستیت، بو ئه وه ی رووبه پرووی نه یارو دوژمنه کانی بیته وه، و نامانجه ده روونیه ستراتیژییه کانی پی جی به جی بکات، ئه وه بو سه لاهه ددین په نای برده بهر جیهاد کردن له پیناوی خودادا ^{۱۶}، چونکه پیوستیه کی نایینییه و له سه ره هه موو موسلمانان ئه رکه، و قورئانی پیروژ فه رمانی پیکردووه و له فه رمووده کانی پیغه مبه ر

۱۳ (النوبه) ولاتیکی سنور بهر بلاوه، ده که ویتته باشوری مصر، (نصاری)ن، ژیان و گوزهرانی دانیشتوانی زور گران بوو، سه ره تای ولاته که یان له (أسوان)ه وه ده ست پیده کات، و شاری (النوبه) - ناوی (دمقلة) بوو که شوینی پاشا بوو له سه ره که ناری روبری نیل، (ناصر خسرو: س.پ، ل ۸۱) یاقوت الحموی: س.پ، مج ۴ / ل ۴۰۵-۴۰۶) .

۱۴ برقه: ناوچه یه کی گه وره یه پیکهاتوو له کومه لیک شار و دی له نیوان ئه سه که ندریه و تونس، و ناوی شاره که (انطابلس) بووه به واتای پینج شاره که دیت، (یاقوت الحموی: س.پ، مج ۱ / ل ۳۰۸) .

۱۵ ابن دقماق: الجوهر الثمین فی سیره الملوك والسلاطین، ج ۲ / ل ۱۶ " سبط ابن الجوزی: س.پ، ج ۸ / ل ۴۲۸" یوسف: الوحده وحركات اليقظة العربية ابان العدوان الصليبي، ج ۴ / ل ۲۷-۲۸ .

۱۶ ابن شداد: س.پ، ل ۲۸ " الدواداری: کنز الدرر، ج ۷ / ل ۱۰۰ .

(د.خ) دا جهختی له سه ره کراوه، ئه مه ش ئه رکیکه له سه ره شانی هه موو موسلمانیک که توانای هه بیته به له ش جیهاد له پیناوی خودادا بکات ^{۱۷}، هه ریویه سه لاهه ددین و گوتار بیژه کانی ئه وه یان به بییری خه لگی و جهنگاوه ره کاند ده هینایه وه، که هه ره کهس له ریگای خودادا بکوژریت شوینی به هه شته ^{۱۸}، وه کو له م ئایه ته دا هاتوو: {إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ} ^{۱۹}، بیگومان شه هید بوونیش ئاواتی به رزی موسلمانه خو به خت که ره کان بوو، بو به دیهینانی یه که له دوو نامانجه، که سه ره که وتن یان شه هید بوون بوو، له راستیدا ئه و دروشمه هۆکارو پالنه ریکی ده روونیه گه وه بوو بو سه ربازانی سه لاهه ددین تا له گه ل دوژمندا به راستی بجهنگن ^{۲۰}، هه روه ها وه کو له م ئایه ته دا هاتوو: {وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ} ^{۲۱}، ئه م پروایه وری جهنگاوه ره کانی به رز ده کرده وه هانی ده دان به رده وام ناماده بن بوو رووبه پروو بوونه وه ی خاچ دروشمه کان.

۱۷ هموندی: پوخته ی فقهی شه ریعه ت، ل ۶۰۵-۶۰۶ .

۱۸ سبط ابن الجوزی: س.پ، ج ۸ / ل ۳۳۳ " الحنبلي: شفاء القلوب فی مناقب بني ايوب، ل ۹۰ .

۱۹ واته (خودا گیان و سامانی باوه پدارانی کپیوو وه له باتیاند ده یانخاته به هه شته وه)، (سوره تی ته وه، ئایه تی ۱۱۱، وه رگیپانی ماموستا هه ژار).

۲۰ الدواداری: س.پ، ج ۷ / ل ۱۰۴ " ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ۵ / ل ۳۲۱ " قلچچی: صلاح الدین الايوبي، ل ۳۹۰ .

۲۱ واته (ئه و که سانه ی له پیی خودادا کوژاون، هه رگیز نابن به مردویان حساب بکه ن " هه ر زیندوون خودا بزئیویان ده داتئ") (سوره تی ال عمران، ئایه تی ۱۶۹، وه رگیپانی ماموستا هه ژار).

کهواته بهرزکردنه وهی دروشمی جیهاد پربازیکی دهریونی ستراتیژی سه لآحه ددین بوو. له جهنگه کانیدا له گه ل نه یارانیدا به گشتی و خاچ دروشمه کان به تاییه تی، بو نمونه: قازی (ابن شداد) باس له سه لماندنی ئه و راسته یه دهکات و ده لیت: "دوای گرتنی قه لای (کوکب) ۲۲ له (۱۵) ی نهی القعه سالی (۵۸۴/ک/۱۱۸۹) دا پشووی به له شکره کانیدا، و هیزه کانی مصر به سه رکردایه تی (الملك العادل) ۲۳ ی برای بو گه رانه وه ناماده کرد. سولتان پریاریدا له گه لیاندا پروات تا (عسقلان) ۲۴ و له وی مائناواییان لی بکات و خوئی له که ناری دهریاوه بگه ریته وه بو (عکا) و سه ر له هه موو ناوچه کانی که ناری دهریا بداو کاروباریان پیک بخت، داوایان لی کرد وانه کات، چونکه

۲۲ کوکب: قه لایه کی به هیز بوو له باشووری دهریاچه ی (طبریه) له سه ر ئه و چیا یه ی که به ته نیش ت شاری (طبریه)، دهروانیته دولی (الاردن)، سولتان سه لآحه ددین رزگاری کرد، پاشان ویران کرا. (یا قوت الحموی: س. پ. مج ۴/ ل ۱۶۳).

۲۳ (الملك العادل) له سالی (۵۴۰/ک/۱۱۴۵) له شاری دیمه شق له دایک بووه، پیاویکی دادپه روه رو خانه دان بووه، راوبوچوونی له جیگای خوئی بووه، له گه ل مامی (أسد الدین شیرکو) و سه لآحه ددینی برای گه یشته ولاتی مصر، جیگری سولتان بوو و به شداری زوریه ی شه په کانی ولاتی شامی کرد، له سالی (۶۱۵/ک/۱۲۱۸) له شاری دیمه شق کوچی دوایی کردووه. (أبو شامة: الذیل علی الروضتین، ل ۱۱) "ابن خلکان: س. پ. ج ۲/ ل ۷۴-۷۹).

۲۴ (عسقلان) شاریکه له خواروی فه له ستین له که ناری دهریای نیوان (غزه و بیت جبرین)، هه روه ها پیی ده لئین بووکی شام له جوانی دا، خاچ دروشمه کان له سالی (۵۴۸/ک/۱۱۵۳) ده ستیان به سه ریدا گرت، به لام سولتان سه لآحه ددین توانی له سالی (۵۸۳/ک/۱۱۸۷) رزگاری بکات، پاشان له سالی (۵۸۷/ک/۱۱۹۱) پریاری تیکدان و ویرانکردنی دا له ترسی داگیرکردنی له لایه ن خاچ دروشمه کان. (ابن عبدالحق: مراصد الاطلاع علی اسماء الامکنة والبقاع، ج ۲/ ل ۹۴۰ "ابن الفرات: تاریخ ابن الفرات، مج ۲ ج ۲/ ل ۲۹ "المقریزی: السلوک، ج ۱/ ل ۱۷۵).

ژماره یه کی که م سه ربازی له گه لدا ده مینیتته وه و خاچ دروشمه کان هه موو له شاری (صور) ۲۵ کو بوونه ته وه نه وه ک په یمان بشکینن، به لام سولتان کوئی نه دایه و ریشته (عسقلان) و مائناوایی له (الملك العادل) ی برای کرد، به که ناری دهریادا به ره و شاری (عکا) گه راپیه وه، ئه م کاته زستان بوو، دهریا شه پوئی گه وره ی وه کو چیا به رز ده بووه وه. کاتیک من بیرو خه یالم له سه ر ئه مه بوو، سه لآحه ددین ئاوپری لیدامه وه گوئی: "شتیکم له دلدا یه پیت ده لیم: هه رکاتیک خوای گه وره رزگارکردنی که ناری دهریاکانی بو ئاسان کردم، کاربه ده ست بو ولات داده نیم، وه سیه تیان بو ده که م، و مائناواییان لیده که م، و سواری ئه م دهریا یه ده بم به شوین داگیرکه راندا ده گه پریم، به دوایان ده که وم، تا کو یه ک بی باوه ر له سه ر رووی زه وی ناهیلیم یان له م ریگایه دا ده مرم، ... ئه م قسه یه له لام زور گه وره بوو"، پاشان (ابن شداد) به سه لآحه ددینی گوئووه: "سولتان نابی خوئی و سه ربازه کانی تووشی ئه م زه حمه ته بکات و له م دهریا یه بدات، چونکه ئه م سه ربازانه قه لغانی ئیسلامن، له وه لامدا گوئوویه تی: من رای تو وه رده گرم، کام مردنیان به ریزه؟ وتم: بیگومان مردن له ری خودادا، وتی: نامانجی من له م هه موو خه بات و ماندوو بوونه م له جهنگدا ئه وه یه که به به ریترتین مردن بمرم". ۲۶ لییره دا ئه وه مان بووون ده بیته وه که سولتان سه لآحه ددین هه موو کارو چالاکی و ماندوو بوونی جیهاد بووه له پیئاو خودادا.

۲۵ (صور) شاریکی کون و به ناویانگه، ده که ویته سه ر دهریای شام له باشووری به بیروت له لوبنان، یه کیکه له (ثغوری) هکانی موسلمانان، چوته ناو دهریا، به ئاسانی دوژمنان پیی نه ده گه یشتن، چونکه چواردهوری دهریا بوو. (ناصر خسرو: س. پ. ل ۵۰ "ابن عبد الحق: س. پ. ج ۲/ ل ۸۵۶).

۲۶ النوادر السلطانية، ل ۲۹-۳۰.

له چوارچیوهی شیوازە دەروونییه ستراتژییه کاندای سەڵاحەددین کە بۆ ئاسۆیهکی دوور کار دەکات ئاوا مەزەندەو ئەنجامەکانیشی درێژخایەن و کاتیکی زۆریشی دەوێ، هەلمەتییکی سەربازی لە جمادی یەکەمی سەئەلی (١١٧٣/ک/٥٦٨) بە فەرماندەیی (توران شاه) ٢٧ ی برای بۆ ولاتی (النوبه) لە باشووری مصر دەستیپێکرد ٢٨، هەلمەتەکە گەیشته سەرەتای ولاتەکیان لەسەر کەنارەکانی پۆژەهەلاتی نیل سوپاکە دابەزی، بە دووری (١٢٠) میل لە باشووری (أسوان)، توانیان دەست بەسەر قەلای (أبریم) دابگرن، ئەو بوو (توران شاه) ماویەک مایهوه، بەلام بیزاری تەنگی پێ هەلچنی و بەجێی هیشت ٢٩، و لەشوینی خۆی پیاویکی بەناوی (أبراهیم کردی) ٣٠ دانا، و

٢٧ (توران شاه): ناوی (توران شاه بن ایوب بن شادی، فخرالدین، شمس الدولة) بهواتای پاشای پۆژەهەلات، برا گەورە سەڵاحەددین بوو لە باوکەوه، لە شاری دمشق پەرورده بوو، لە سالی (١١٧٤/ک/٥٦٩) لە هەلکەتیکدا سەڵاحەددین لەگەڵ میرەکانی (بنو الرسول) رهوانهی ولاتی (اليمن) ی کرد، پاش دەست بەسەرگرتنی ناوچهکە سالی (١١٧٥/ک/٥٧١) گهرايهوه شام، لە سالی (١١٧٨/ک/٥٧٤) دا گەیشته مصر و لهوێ کۆچی دوایی کرد. (سبط ابن الجوزي) دهلیت: "خۆی بە موستەهه قتر دەزانی لە سولتان سەڵاحەددین لە فەرمانرەوایی، لەکاتی خەیاڵیدا هەندیک قسە ی دەکرد، بۆیه سەڵاحەددین دوری خستەوه بۆ ولاتی (اليمن)". بۆ زانیاری زیاتر بڕوانه (مرآة الزمان، ج ٨/ ٣٦٢) الخزرجي: العقود اللؤلؤية في تاريخ الدولة الرسولية، ج ١/ ٢٦٦، اليونيني: ذیل مرآة الزمان، ج ١/ ١٥.

٢٨ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ٥/ ٢٨٧، رنسيان: تاريخ الحروب الصليبية، ج ٢/ ٦٤٣.

٢٩ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ٢٢١، ابو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٠٨، ابن كثير: س. پ، ج ١٢/ ٣٦٠، ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ٥/ ٢٨٧، المقرئ: السلوك، ج ١/ ٥١، Lane Poole: Saladin, P.P. 101.

بەرەو شاری (قوص) ٣١ بەرێکەوت ٣٢، پاشان راپۆرتیکی ئامۆژگاری ئامیزی دەربارە ی دانیشتوانی ولاتی (النوبه) بۆ سەڵاحەددین رهوانه کرد، کە پشتیان پێ نەبەستیت، چونکە ولاتیکی کەم دەرامەتەو هاوکات ئاوو هەوای لەبار نییه ٣٣، لەم راپۆرتەدا ئەو مان بۆ پروون دەبیتهوه کە سەڵاحەددین هەر چەند ئامانجی ئابووری هەبیته، بەلام پتر ئامانجی دەروونی ستراتژی دوور مەودای هەبووه، چونکە سەڵاحەددین و بنەمالەکە ی لەوه دُنیا بوون کە (نور الدین محمود) سووره لەسەر هاتن بۆ ولاتی مصر بۆ لابردنیان لەسەر دەسەلات ٣٤، ئەمەو جگە لەوه ی کە ولاتی (النوبه) پیشتر ببوووه شوینگە ی پیلان داپشتن و ئاژاوه نانهوه لەلایەن پاشماوه ی هەلها توانی

٣٠ ابراهیم کردی: لە سەردەمی سولتان سەڵاحەددیندا سالی (١١٧٣/ک/٥٦٨)، و لە کاتی هەلمەتی (توران شاه) بۆ ولاتی (النوبه) داوای بەخشینی قەلای (أبریم) ی لیکرد، لەگەڵ کۆمەڵێک لە کوردەکان، کە بەبەردەوامی هیرشیان دەکرده سەر ولاتی (النوبه)، و لەئەنجامدا پارەو مەرو مالاتیان زۆر دەسکەوت، پاشان لە دوورگە ی (ذیدان) ی سەر بە (النوبه)، (أبراهیم کردی) نغرو بووو کۆچی دوایی کرد. (أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٠٩).

٣١ قوص: یهکێکە لە شارە کۆن و گەورەکانی مصر، لە پۆژەهەلاتی (النیل)، ناوی (Hat Hor) واتە کۆشکی خواوهند (مؤریس) ه، هەر وهما (بریر قوص) یاخود (قوص المارة) ی پێ دەوتریت، لە کۆتایی سەده ی سێ یه می کۆچی بەناوی (دقلدیانوس) دەناسرا. (رمزي: القاموس الجغرافي، ج ٤ ق ٢/ ١٨٧).

٣٢ أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٠٩، شاکر: التاريخ الاسلامي، ج ٦/ ٣٢٠.

٣٣ ابن الاثير: الكامل، ج ٧/ ٢٣٢، شاکر: س. پ، ج ٦/ ٣٢٠.

Lane Poole: A history of Egypt, P.197.

٣٤ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ٢٣١.

(فاتيميه كان) ^{٣٥}، ^{٣٦} ئەم ھۆكارانەو ھەندى ھۆكارى دەروونىيىش واى لىكردن بىر لەم جۆرە شىوازە دەروونىيە لە سنوورى باشوورى مصر و خۆ تەر خان كردن و نامادە بوون لە پىناو پرۆژە گەورە ستراتىژىيە كاندا بكات، ئەو ئىيش يەك بوونى بەرەى ئىسلامى و دەرکردنى خاچ دروشمەكان لە ولاتى شامدا بوو، ھەر و ھا سەلاھەددين بۆ جىبەجىيە كردنى ئەو پلانە ھەلمەتتىكى سەربازى تىرى بۆ ولاتى (افرىقىيە و طرابلس الغرب) لە سالى (١١٧٣/ك) بە فەرماندەيى (شرف الدين قراقوش) ^{٣٧} لە ژيەر چاودىرى (تقى الدين عمر) ^{٣٨} نارد ^{٣٩}، لەگەڵ (٥٠٠) سەرباز، بە مەبەستى پاراستنى

٣٥ فاتيميه كان: بنه ماله يه كى شيعه ي ئىسماعيلى بوون، بهر چه لهك خويان دهربدوه سه (على بن ابى طالب) و فاتيمه ي خيزانى و كچى پيغه مبهه (د.خ)، له سالى (٢٩٧/ك/٩٠٩ز) له شارى (سجلماساى) ئەفرىقىا دەولەتياى دامەزراند، سەرەتا لە تونسدا و پاشان لە سەرتاسەرى باكوورى ئەفرىقىا و مصردا، لە سەردەمى خەلىفە (معز الدولة) بە فەرمانى ئەو شارى قاھىرەيان درووست كرد و ھەكو پايتەختى خەلافەتى فاتيمى، بەلام لە سالى (١١٧٣/ك) لە سەردەستى سولتان سەلاھەددين كۆتايى بە فەرمانرەواى خەلافەتياى ھىنا بە دامەزراندنى دەولەتى ئەيووبى. بۆ زياتر زانىارى بىوانە (ابن ظافر: اخبار الدول المنقطعة المقريزي: اتعاظ الحنفا باخبار الائمة الفاطميين الخلفاء سرور: الدولة الفاطمية في مصر).

٣٦. ر.ج: صلاح الدين الايوبي، ل ١٢٢.

٣٧ شرف الدين قراقوش: ناوى (شرف الدين قراقوش التقوى) ھ، يەكئىك بوو لە مەمالىكى (تقى الدين عمر)، لە سەردەمى سولتان سەلاھەددين فەرماندەيى ھىزە ئەيووبىيەكانى كرد بۆ ولاتى (افرىقىيە)، لە سالى (٦٠٩/ك/١٢١٢ز) كۆچى دوايى كرد. ئەمە جياوازە لەگەڵ (بهاء الدين قراقوش) ھ كە ھەزىرى سولتان سەلاھەددين بوو. (ابن خلکان: س.پ، ج ٤/٩٢).

٣٨ تقى الدين عمر: پيى دەوترا (ابى فتح و ابى سعيد) و گەلى نازناوى تىرى ھەبوو، گرنگترينيان كە ناويانگى پى دەركرد، الملك المظفر بوو، پۆلىكى بەرچاوى ھەبوو

سنوورى پۆژئاواى مصر ^{٤٠}، چونكە (بدو) ھ دەشتەكەكانى بىرقە بەردەوام بۆ ولاتى مصر سەرچاوى ئاژاوە گيىرى بوون بە تايبەتى لە سەردەمى خەلافەتى فاتيميدا، بۆيە سولتان سەلاھەددين گرنگى بە دروستکردنى پردەكانى (الجيزة) ^{٤١} لەسەر پووبارى نيل بەرامبەر (فسطاط) دا، بۆ ئەو ھىزە سەربازىيەكانى لەكاتى ھىرشى دۆژمن لە پۆژئاواو ھاتنى لافاو بە پيادە بپەرئەو ^{٤٢}، لىرەدا ئەو ھەمان بۆ دەردەكەوئىت كە ئەو زنجيرە كەنارىيەى بىرقە شوينگەيەكى ستراتىژى گرنگى بە سولتان سەلاھەددين بۆ بەرگرى كردن لە دەولەتەكەى دا، ئەو ھەبوو بە دريژايى سەردەمى دەولەتى ئەيووبى سنوورى پۆژئاواى مصر تووشى ھىچ ھىرشىكى دەرەكى نەبوو ھە ^{٤٣}.

لە سەردەمى سولتان سەلاھەددين لە شەرى دژ بە خاچ دروشمەكان. بۆ زياتر زانىارى بىوانە: (ابراهيم: الملك المظفر تقى الدين عمر، رساله ماجستير، جامعه صلاح الدين، اداب، سنه ١٩٩٤).

٣٩ الحموي: التاريخ المنصوري، ل ١٨٠، ابو الفداء: المختصر في اخبار البشر، ج ٣/٥٣، الحنبلي: س.پ، ل ٨٢.

٤٠ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/٢٣٣، ابن واصل: س.پ، ج ١/٢٣٧-٢٣٨، النويري: س.پ، ج ٢٨/٣٧١، ابن العماد: شذرات الذهب في اخبار من ذهب، ج ٢/٢٢٥، ابن كثير: س.پ، ج ١٢/٣٦١، ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ٥/٢٨٦، المقريزي: السلوك، ج ١/١٧١، البديسى: س.پ، ل ١٨٠.

٤١ الجيزة: شارىكى مصرىيە لە دەورەبەرى (القاهرة) دەكەوئىتە پۆژئاواى (فسطاط) لەسەر كەنارى پووبارى (نيل) پۆژئاوا، بە (ئەھرامات) بەناوبانگە. (ياقوت الحموي: س.پ، مج ٢/١٠٣-١٠٤).

٤٢ الدواداري: س.پ، ج ٧/١٠٠.

٤٣ سعداوي: التاريخ الحربي، ل ٤١، Lane Poole: A history of Egypt, P.197, Saladin, P.P. 124-128.

ئەمە جگە لەوەی کە سولتان سەلاحەددین لە پشنتی نەم شیوازە دەرونییەوه نامانجی تری هەبوو، ئەویش گەراندنەوهی دەسەڵاتی مصر بۆ ناوچەکەو بنێر کردنی ئازاوه لە باکووری ئەفریقا بوو، بەتایبەتی لە پاشماوەی شیعە فاتیمیەکان، بەمەش توانی نامانجە ستراتژییە دەرونییەکە لە گێرانەوهیان بۆ ژێر ئالاً^{٤٤} و یەکیتی دەولەتەکە دەولەتەکە ی بۆ رووبەر و بوونەوهی خاچ دروشمەکان جێبەجێ بکات^{٤٥}.

٤٤ ئالاً: سولتان سەلاحەددین هەلۆی کردبوو سۆمبلیک بۆ ئالای دەولەتەکە، وە دەرییەک بۆ هاندان و پەلاماردانی دوژمنانی موسلمانان، رەنگەکەشی زەرد بوو، (علم الدین الشاتانی) شاعیر وتویەتی: "سەرکەوتن دەبینم بە ئالاکەتەوه هەلۆاسراوه، مەوهستە تۆ شایستە ی ئەوهی کە دنیا داگیر بکە". (العماد الکاتب: البرق الشامی، ج ٣/ ٢٩، ابن الاثیر: الکامل، ج ٧/ ٣٣٥، حتی: تاریخ العرب، ل ٧٥٦، حسین: س. پ، ل ١٦٨).

٤٥ لە راستیدا سولتان سەلاحەددین لەیەکەم هەلمەتدا بە فرماندەیی (قراقوش) هەموو ولاتی مەغریبیان کۆنترۆل نەکرد، بەلکو لە سالی (٥٦٨/ک/١١٧٣) تەنیا (برقەو طرابلس) بەشێک لە پۆژەهلاتی (تونس) تاوهکو (قابس) یان کۆنترۆل کرد، (ابن واصل: س. پ، ج ١/ ٢٣٥، أبو الفداء: س. پ، ج ٣/ ٥٣، الذهبي: دول الاسلام، ج ١/ ٨١)، پاشان لەنێو سالانی (٥٧١-٥٧٣/ک/ ١١٧٥-١١٧٧) هەلمەتەکەیان بۆ سەرناوچەکە بەردەوام بوو، (أبو شامة: الروضتين، ج ١/ ٢٦٠، المقرئ: السلوك، ج ١/ ١٧٥) هەرودها لە سالی (٥٧٧/ک/ ١١٨١) توانیان دەست بەسەر ولاتانی (هواره، زواده، لواتة، جبل، نفوسة و غدامس) بگرن، لەسالی (٥٨٣/ک/ ١١٨٧) (قراقوش) توانی دەست بەسەر شارێ (قیروان) داگیرت دوا ی شەپکی بەهیز لەگەڵ سولتانێ مەغریب (ابن عبد المؤمن)، بەمەش سەلاحەددین لە سنووری دەولەتە بەرفراوانەکە دلتیا بوو و نامانجەکە ی پیکار. (ابن الاثیر: الکامل، ج ٧/ ٢٣٣، ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ٥/ ٢٨٦، المقرئ: السلوك، ج ١/ ١٧٥، ١٨٦، ٢١٢، الخطط، ج ٣/ ٣٧٩). بۆزیاتر زانیاری بپروانە نەخشە ی ژماره (١).

پیلانی ستراتژیی جەنگی دەروونی دەبی پەچاوی سیاسەتی گشتی دەولەت بکات، هەرچەندە کاریکی قورس و گرانه هاوسەنگی بکۆت لەنیوان سیاسەتەکانی بەرهی ناوخۆو جەنگی دەروونی لە مەیداندا، چونکە پیلان لە جەنگی دەروونی دا تووشی ناپەحەتی و زەحمەتیکی زۆر دەبی لە هاوشان بوونی لە رێپەوی سیاسەتی دەولەتدا^{٤٦}، بۆ نمونە سەلاحەددین بۆ راگرتنی ئەو هاوسەنگییە، دوابەدوا ی کۆنترۆل کردنی ولاتانی (النوبة و برقه)، بیری لە پزگارکردنی شوینیکی ستراتژیی دەکردەوه لەچوارچێوی شیوازە دەرونییە ستراتژییەکان. بەتایبەتی بۆی دەرکەوت ولاتی (النوبة) ئەو شوینیە ستراتژییە نییە کەخۆی و بنەمالەکە ی وەکو شوینیکی ستراتژیی قوول لەکاتی قەیراندا پشنتی پیی بپەستن، ئەوهوو بۆ جیبەجێکردنی پڕۆژە ی پزگارکردنی ولاتی (الیمن) داوا ی مۆلەتی لە (نورالدین محمود) کرد، هاوکات ئەوهیشی پیی راگیاندا کە مەبەستی (عبدالنبی)^{٤٧} دەقەری (زبید) ه^{٤٨}، چونکە ناوی خەلیفە ی عەبباسی (المستضیء بأمر الله)^{٤٩} ی

٤٦ نصر: س. پ، ج ١/ ٩٧.

٤٧ (عبدالنبی): ناوی (أبو الحسن علي بن مهدي)، خەلکی گوندی (العنبره) بوو لەکەنارەکانی دەقەری (زبید)، هەموو سالیکی حەجی دەکرد، چاوی کەوت بەهەندی زانیانی (العراق و الشام و الحجاز) سەرنجیانی راکیشا بۆ لای خۆی، شیعی مەزەهەب بوو، خەلکیکی زۆر شوینی کەوت، تاوهکو لەسالی (٥٤٥/ک/ ١١٥١) ببوه (امام) لەولاتی (الیمن)، فرمانەرەوایی ناوچە ی (زبید) ی کرد لەنێو سالانی (٥٥٨ - ٥٦٩/ک/ ١١٦٢ - ١١٧٣). بپروانە: (الذهبي: تاریخ دول الاسلام، ل ٢٠٢، المقرئ: السلوك، ج ١/ ١٦٢، الزركلي: س. پ، ج ٥/ ٢٥).

٤٨ (زبید): شاریکی بەناوبانگە لەولاتی الیمن بەرووی کەناری (باب المنذب) کەوتۆتە سەر رینگای (عدن و مکة)، هەرودها پیی دەوترا (الخصيب) پاشان (الوادی)، لەسەر دەمی خەلیفە ی عەبباسی (المأمون) تازەکرایەوه. (ياقوت الحموي: س. پ، ج ٢/ ٤٦٨).

لهووتاری ههینی هه لگرتوووه^{٥٠}، (نورالدین محمود) به داواگاریه که ی قایل بوو. بهم قایل بوونهش سه لاهه ددین هه لمه تیکی سه ربازی به قورماندهیی (توران شاه) ی برا گه وره ی ناماده کرد بو دهست به سه راکرتنی ولاتی (الیمن)^{٥١}، بیگومان سه لاهه ددین نامانجی دهروونی ستراتژیی دور مه وهای هه بوو له کوئترۆل کردنی ولاتی (الیمن) دا، نهویش جگه له ترسی هاتنی

٤٩ (المستضیء بأمر الله): ناوی (الحسن ابو محمد المستضیء بأمر الله بن یوسف المستنجد بالله)، له سالی (٥٣٦/ک/١١٤١) له دایک بووه، خلیفه ی عه بیاسی ژماره (٣٣) بوو. فه رمانه وای خه لافه تی عه بیاسی بوو له به غداد له نیو سالی (٥٦٦-٥٧٥/ک/١١٧٠-١١٨٠ ز)، له سه رده می نهو خه لافه تی فاتی رووخا له ولاتی مصر به دهستی سولتان سه لاهه ددین ی نهیوبی، پیاویکی داد پهروه رو خانه دان بوو، ههروه ها مه کوس و باجی له سه ر خه لکی هه لگرد، ماوه ی (٩) سال حوکمی کرد، له ته مه نی (٣٩) سالی کوچی دواپی کرد. (ابن تغری بردی: س.پ. ج ٦/ل ٧٨) السیوطی: تاریخ الخلفاء، ل ٤٤٥ شاکر: س.پ. ج ٦/ل ٣١١).

٥٠ ابن الاثیر: الكامل، مج ٧/ل ٢٣٧-٢٣٨ ابن کثیر: س.پ. ج ١٢/ل ٣٦٤ ابن خلدون، تاریخ ابن خلدون، ج ٥/ل ٢٨٧ ابن تغری بردی: س.پ. ج ٦/ل ٦٣ ابن العماد: س.پ. ج ٢/ل ٢٢٥ البدلیسی: س.پ. ل ١٨١ شاکر: س.پ. ج ٦/ل ٣٢٠).

٥١ هه لمه ته که له مانگی ره جبهی سالی (٥٦٩/ک/١١٧٤) به ریگی پروباری (النیل) دهستی پیگرد تا گه یشته شاری (قوص). پاشان بهوشکاییدا رویشت تا کو گه یشته (عیذاب) له که ناری ده ریای سوور. پاشان له ده ریای په رینه وه تا کو گه یشته (جدة) له ویشه وه بو شاری (مکه) دوا ی زیاره ت کردنی که عبه، هه لمه ته که گه یشته (الیمن)، و دهستیان به سه ر ده قهری (زبید) ه دا گرت، و (عبدالنبی) به دیلی گیرا، له گه ل هه موو سهروه ت و سامانیان، هاوکات قه لاکانیان که وته ژیر نالی نهیوبییه کان. (ابن الاثیر: الكامل، مج ٧/ل ٢٣٨ ابو الفداء: س.پ. ج ٢/ل ١٣٣ ابن کثیر: س.پ. ج ١٢/ل ٣٦٥ قهفتان: میژووی گه لی کورد، ل ٢٢٦). بو زیاتر زانیاری پروانه نه خشه ی ژماره (٢).

(نورالدین محمود) که پیشتتر باسما ن لیوه کرد^{٥٢}، هاوکات ههستی به زیاد بوونی ریژه ی هیزه سه ربازییه کانی و زوری ژماره ی برا کاتی و فراوان بوونی دهسه لاتی (توران شاه) کرد،^{٥٣} جگه له هاندانی (عماره الیمنی) بو سه لاهه ددین له ناردنی (توران شاه) بو ولاتی (الیمن) تاوه کو دوخه که ی له بار بیئت بو جیبه جیکردنی پیلانه که ی له دژی سه لاهه ددین^{٥٤}، به لام بی

٥٢ ابن الاثیر: الكامل، مج ٧/ل ٢٣٧ المقریزی: الخطط، ج ٣/ل ٥٩ سعداوی: التأریخ الحری، ل ٤٣.

٥٣ ابن شداد: س.پ. ل ٥٣ ابن تغری بردی: س.پ. ج ٦/ل ٨٠ الرهاوی المجهول: تاریخ الرهاوی المجهول، ل ٢٠٠.

٥٤ (عماره الیمنی): شاعریکی لیها توو بوو، کاتیک ده ولته ی فاتی روخا له ولاتی مصر، و له شوینی ده ولته ی نهیوبی دامه زرا، (عماره) به کومه لیک له بینه ماله ی سه لاهه ددینی هه لدا، پاشان له گه ل کومه لیک له گه وره پیاوانی شیعه ریکه کوه بو گیرانه وه ی خه لافه تی فاتی بو فه رمانه وایی ولاتی مصر، به لام کاتیک سولتان به پیلانه که یانی زانی له سالی (١١٧٣/ک/١١٧٣) هه موویانی له سیداره دا، له نیوانیان (عماره الیمنی) له گه لدا بوو. (ابن خلکان: س.پ. ج ٣/ل ٤٣١-٤٥٣ ابوالفداء: س.پ. ج ٢/ل ١٣٣ Lane Poole: Saladin, p. 126.

٥٥ نه م پیلانه له سالی (٥٦٩/ک/١١٧٤) له لایه ن (عماره الیمنی) دژی سولتان سه لاهه ددین نایه وه، نهویش (عماره) ژماره یه کی زوری له لایه نگرانی خه لافه تی فاتی کو کرده وه له شاری (القاهره) و داوا ی لیگردن که یه کی که له منداله کانی خلیفه (العاضد) دابه زرینن بو نه وه ی دهسه لات بو فاتییه کان بگیریته وه، نهو بوو به خیرایی په یوه ندی به خاچ دروشمه کانه وه کرد، به مه بهستی یارمه تی دان و هه لوه شاننده وه ی فه رمانه وایی سولتان سه لاهه ددین، هاوکات (عماره) توانی زور له مانه بو جیبه جیکردنی پیلانه که ی کو یکاته وه که رق و کینه یان هه بوو له سه ر ده ولته ی نهیوبی تازه دروست بوو. به لام یه کی که له م پلان گیرانه که ناوی (زین الدین بن نجا) بوو، هه واله که ی گه یانده سولتان سه لاهه ددین، سولتان بریاری گرتن و کوشتنی دان له چوارچیوه ی جهنگه ده رو نییه ستراتژییه که ی بو نه وه ی ترس له دل و دهروونی نه یاره کانی بچه قینی و له دوا روژدا بیر

گومان كۆنترۆل كىرىشى ۋە لاتى (اليمىن) بەيەككە لىپىرۇژ دەرىجىسىدىكى كەسەل سەھەدەدىن دادەنرەت، بەتايىبەتى دىۋى جىبەجىكىردىكى پىرۇژ دەرىجىسىدىكى ئەفرىقىيا كەئامانجىكى دەروونى ستراتىژى گىرنگى لەپىشتەۋە بوو، لەۋانە ھاۋسەنگىردىن لەنىۋان سىياسەتەكانى ناۋخۇ دەروەى دەۋلەتدە، ۋە لەۋادانى پىشتىۋانانى خەلافەتى فاتمى لەۋلاتى (اليمىن) ^{۵۶}، ھەرۋەھا پاراستىنى سىنورى باشورى مصر، چۈنكە ۋەلاتى (اليمىن) لە پىۋى جەنگى ۋە بازىگانىۋە كىلى دەرياي سۋور بوو كەبەسەر (الحبشة) ^{۵۷} مەسىھىدا دەروانى ^{۵۸}، ھاۋكات سەھەدەدىن بىرى لەئامانجىكى دەروونى ستراتىژى دوور مەۋدا كىردەۋە، ئەۋىش ترسى بىلۋوبونەۋەى بىرۋەكى خاچى بوو لەۋلاتى (الحبشة) بەرپىگى دەرياي سۋوردا، بەمەش سەھەدەدىن دەۋلەتەكى دەكەۋتە نىۋان دوو ئاگر، ئاگرىك لەكەنارەكانى دەرياي روم (ناۋەرەست) كەپىكەتەكى مىرنىشىنى خاچ دروشمەكانە، ۋە ئەۋەى تىران لەكەنارەكانى دەرياي سۋورەۋە كە بىرىتىيە لەۋلاتى

لەئازاۋە ۋە خراپەكارى نە كەنەۋە ۋە مل كەچى فەرمانرەۋاكانى سولتان بن. (ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۳۸ العمرى: مسالك الابصار، ج ۷ ورقة ۶۱-۶۲، ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ل ۲۱۶ النويرى: س. پ. ج ۲۸ / ل ۳۷۳ الدوادارى: س. پ. ج ۷، ل ۵۵ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵ / ل ۲۸۸).

۵۶ ابن شداد: س. پ. ل ۷۴، ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ل ۷۰، ابن واصل: س. پ. ج ۱ / ل ۲۳۶-۲۳۷ الاسحاقى: اخبار الاول فيمن تصرف على مصر من ارباب الدول، ل ۱۷۲ الدوادارى: س. پ. ج ۷ / ل ۵۶.

۵۷ (الحبشة): ئەمىرۇ پىنى دەۋىرەت (اىۋىيا) ۋە لاتىكە لەرۇژەۋەۋە لاتى ئەفرىقىيا لەسەر دەرياي القىزم (سۋور) نىۋان (سۋدان ۋە كىنيا ۋە سومال ۋە جىۋىتى). المنجد فى اللغة والاعلام، ل ۲۷.

۵۸ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۳۸ الدوادارى: س. پ. ج ۷ / ل ۵۶-۶۷، ابن كثير: س. پ. ج ۱۲ / ل ۲۱۵.

(الحبشة) ^{۵۹}، ھەرۋەھا لەچۋارچىۋەى ئامانجە دەروونىيە ستراتىژىيەكى بوو يەكخستى جىھانى ئىسلامى ۋە گىرەنەۋەى ھىزە ئىسلامىيەكان بوو ئىر ئالاي خۇي، لەسالى (۵۶۸ك/۱۱۷۳ن) ھىرشى كىردە سەر (بىدو ۋە غەزەبىيە دەشتەكىكان) نى نىشتەجى دەرووبەرى (الكرك و الشوبك) ^{۶۰} بوو مەسۇگەر كىردى سىنورى دەۋلەتەكى لەچۋارچىۋەى پىرۇژ ستراتىژىيە گەرەكەى ۋە پاك كىردەۋەى ناۋچەكە لىيان ۋە نەھىشتى پەيوەندىيەكانيان بەتايىبەتى لەگەل خاچ دروشمەكان، چۈنكە ھەۋال ۋە زانىارى گىرنگىيان پى دەبەخشىن لەبارەى جىمۇجۇلى (سەھەدەدىن) ھەۋە، ھاۋكات ۋە كو چاۋساغ كارىيان لەگەل دەكىردن ^{۶۱}. بىگومان سەھەدەدىن لەكاتى ھەلمەتەكىدا بوو سەر (الكرك و الشوبك) ئەۋەى بوو دەركەۋت كەئامانجە دەروونىيە ستراتىژىيەكى كە بوو ئاسۋىيەكى دوورە ۋە پىۋىست دەكات نىمچە دوورگەى (سىنا) لەھەموو ئەۋە ھەبە دەشتەكىيانەى لەناۋ دۇل ۋە سەر رىگى (مصر ۋە شام) ن پاك بىكەتەۋە ^{۶۲}، بۇيە بىرىارى دروستكىردى قەلەيەكىدا لەناۋ

۵۹ سعداوى: التاريخ الحربى المصرى، ل ۴۳.

۶۰ الكرك: قەلەيەكى پۇلەينە لە دىۋى شام لە دەرووبەرى (بلىقاء) لە ناۋ چىكانى (ياقوت الحموى: معجم البلدان، مج ۴ / ل ۱۳۱) ئىستا سەر بە ئوردنە. خاۋەن شۋىنكى ستراتىژى گىرنگ بوو، گىرنگى ئەۋە شارە لەۋەدا بوو كۆنترۆلى رىگىكانى نىۋان مىسرو شام ۋە حىجازى دەكىرد، تاكە رىگا بوو كە رىبۋار پىا دەپۇيشت بوو سۋىيا ۋە حىجاز. (غوانمة: امارة الكرك الايوبية، ل ۱۰۵).

۶۱ الشوبك: قەلەيەكى پۇلەينە لە دەرووبەرى شام لەنىۋان (عمان و ايلة) نىك الكرك. (ياقوت الحموى: س. پ. مج ۳ / ل ۱۶۱).

۶۲ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۳۵ سبط ابن جوزى: س. پ. ج ۸ / ل ۲۹۳، ا. ر. جب: س. پ. ل ۱۷۳ سعداوى: التاريخ الحربى، ل ۳۴.

۶۳ ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ل ۲۰۶-۲۲۱ الغامدى: صلاح الدين و الصليبيون، ل ۱۴۵.

جهرگه‌ی نیمچه دورگه‌ی (سیناء) به‌ناوی (قلعه الجندي)^{۶۴}، که‌مه جگه له‌وه قولله‌یه‌کی له (السويس) دروستکرد که جیگای (۲۰) سواری تیدا ده‌بووه^{۶۵}، و سه‌ریازه‌کانی له سه‌ردانا، هه‌روه‌ها فه‌رمانی‌دا به‌ده‌رکردنی هۆزی (بنو الجذام) ی عه‌ره‌بی بو (البحیره)^{۶۶} و ده‌ستی به‌سه‌ر هه‌موو دانه‌ویله‌و زه‌وی و زاره‌کانیا‌ندا له (الشرقيه)^{۶۷} داگرت، چونکه دانه‌ویله‌یان بو خاچ دروشمه‌کان ده‌رفاند^{۶۸}، به‌م کاره‌ش سه‌لا‌حه‌ددین پینش ریکه‌وتن به‌ره‌و ولاتی شام سنوورو ئامانجه ده‌روونییه ستراتژییه‌کانی ده‌وله‌ته‌که‌ی له‌هه‌موو لایه‌که‌وه مسوگه‌رکرد.

به‌رژگارکردنی ولاتانی (النوبه و برقه و افريقيه والحجاز واليمن) سه‌لا‌حه‌ددین یه‌که‌م قوناغی له قوناغه‌کانی یه‌گرتنه‌وه‌ی ولاتانی ئیسلامی له‌چوارچیوه‌ی پیلانه ده‌روونییه ستراتژییه‌کانیدا جیبه‌جیکرد، به‌مه‌ش له‌فه‌رمانه‌وایی ناوخوو ده‌ره‌وه‌ی ولاتی مصر دلنیا بوو، دوا‌ی نه‌هیشتنی هه‌موو ئه‌و کۆسپ و ته‌گه‌رانه‌ی ده‌هاتنه‌ ریگای پرۆژه‌که‌ی، هاوکات هه‌لیکی له‌باری بو ریکه‌وت بو جیبه‌جیکردنی قوناغی دووه‌م له‌قوناغه‌کانی

۶۴ قلعه الجندي: ئەم قه‌لایه که‌پیی ده‌وترا قه‌لای سه‌لا‌حه‌ددین، ده‌که‌ویته باکووری رۆژه‌لاتی (عین سدر الغزیره) به‌دووری (۱) میل، هه‌روه‌ها (۵۷) کم له‌باشووری رۆژه‌لاتی (السويس) ی ئیستاوه دووره. (سعداوی: التاريخ الحربي، ل ۳۴).

۶۵ المقريزي: السلوك، ج ۱/ ۱۸۵.

۶۶ (البحیره): کوره‌یه‌کی ناسراوه له‌ده‌ورو به‌ری ئه‌سکه‌نده‌رییه له‌میسر، و بریتییه له کۆمه‌له‌ دنییه‌ک، هاوکات خاوه‌ن داها‌تیکی زۆر بوون. ئیستا پارێزگایه و سه‌نته‌ری شاری (دمنه‌ور)ه. (ياقوت الحموي: س.پ، مج ۱/ ۲۷۹).

۶۷ (الشرقيه): کوره‌یه‌که له‌باشووری مصر. (ياقوت الحموي: س.پ، مج ۳/ ۱۳۶).

۶۸ المقريزي: السلوك، ج ۱/ ۱۸۵، ر. ج: س.پ، ل ۱۷۳، سعداوی: التاريخ الحربي، ل ۱۲۵.

یه‌کخستنه‌وه‌ی هیزه ئیسلامیه‌کان له‌ناوچه‌ی شام، به‌تایبه‌تی پاش کۆچی دوا‌یی (نورالدين محمود) که (الملك الصالح اسماعيل) ی کورنی بوو به‌جی نشینی^{۶۹}، به‌لام ناوبراو توانای پر کردنه‌وه‌ی ئه‌و شوینه‌گه‌وره‌یه‌ی نه‌بوو، بووه‌یه‌کی له‌هۆیه‌کانی تیکچوونی شیرازه‌ی جیهانی ئیسلامی و ناوچه‌ی شام، هاوکات نه‌بوونی پیاویکی شیاوو هه‌لکه‌وتوو بو گرتنه‌ ده‌ستی جلّه‌وی لێپرسراویتی تاوه‌کو سولتان سه‌لا‌حه‌ددین سه‌ری هه‌لدا وه‌کو سه‌رکرده‌یه‌کی شیاوو لیه‌اتوو بو سه‌رکرده‌یه‌تی جیهانی ئیسلامی به‌گشتی و ناوچه‌ی شام به‌تایبه‌تی^{۷۰}، ئه‌وه‌بوو به‌کۆتایی هینانی ده‌سه‌لاتی خه‌لیفه‌ی فاتمی له‌مصردا سالی (۵۶۷/ک/۱۱۷۱) سه‌لا‌حه‌ددین کورسیی وه‌زاره‌تی له‌مصر وه‌رگرت، بووه‌ ده‌سه‌لاتداری یه‌که‌م له‌م ولاته‌دا و به‌رپۆه‌بردنی مه‌مله‌که‌ته‌که‌ی گرتنه‌ ده‌ست^{۷۱}، ولاتانی (النوبه و برقه و طرابلس الغرب والحجاز واليمن) که‌پینشت باسما‌ن لیه‌وه‌ کردن خسته‌ ژیر رکیفی خۆی و، وای لیه‌ات ده‌ریای (القلزم) سوور هه‌موو که‌وته ژیر سه‌رکرده‌یه‌تی و ده‌سه‌لاتی، هه‌روه‌ها پاش کۆچی دوا‌یی (نورالدين محمود) و له‌ئه‌نجامی په‌شیوی شامدا، سولتان سه‌لا‌حه‌ددین توانی دیمه‌شقی و حه‌له‌ب و هه‌موو ولاتی شام بخاته‌ ژیر ئالای ده‌وله‌ته به‌رفراوانه‌که‌ی خۆیه‌وه^{۷۲}، به‌مه‌ش توانی ئامانجه ده‌روونییه ستراتژییه‌که‌ی، له‌یه‌که‌بوونی جیهانی ئیسلامی به‌ئه‌نجام بگه‌یه‌نی که‌بریتی بوو له‌ولاتی شام و هه‌ندیک له

۶۹ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۴۳، ابن شداد: س.پ، ل ۵۴، ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ل ۱، النویری: س.پ، ج ۲۸/ ۳۷۴.

۷۰ ابن شداد: س.پ، ل ۵۶-۵۷، قاسم: ماهیه الحروب الصليبية، ل ۱۴۲.

۷۱ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۱۷، القوصی: تاریخ دولة الكنوز الاسلامیه، ل ۶۳.

۷۲ ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۲۳۴، ايليسيف: الشرق الاسلامی فی العصر الوسيط،

ل ۲۴۵-۲۴۶، گروسیه: الحروب الصليبية، (صراع الشرق والغرب)، ل ۷۱.

دەقەرەکانی (الجزیره الفراتیه) و (الیمن، مصر، النوبه، الحجاز، برقة و طرابلس الغرب)، پاش ئەوەی ئاوات و هیوای ئەم یەکیتیییە بو چوووە سەر و پایەکانی لەجیهانی ئیسلامیدا چەسپاند کەخۆی لەخۆیدا گەورەترین کاریگەری هەبوو لەرزگارکردنی قودسدا^{۷۲}، کەخاچ دروشمەکان بۆ ماوەی نزیکەی (۱۰۰) سەد سال فەرمانزەواییان تیا دا دەکرد، سەڵاحەددین توانی لەژێر ئالای جیهاد و کارکردن لەپیناوی رزگارکردنی قودسدا ئامانجە دەرونییە ستراتژییەکانی جیبەجی بکات. هەرچەندە سولتان زۆر گرنگی بەگێڕانەوهی یەکیتی نیوان مصر و شام دەدا و چەند لەتوانایدا هەبووبی بەبۆ گێڕانەوهی بەشەکانی تر لە ولاتانی ئیسلامی هەولێ دەدا^{۷۴}، ئەوەندەش پێویستی بەپشتگیری خەلافەتی عەبباسی زیاتر هەبوو. لە (نورالدین محمود) هەرچەندە هیژیکێ سەربازی گەورە هەبوو لەوشکانی و دەریا کەبەهیچ شێوێهەیک لەگەڵ هیژی (نورالدین محمود) دا بەراورد نەدەکرا، چونکە دوژمنانی (نورالدین محمود) لەموسڵمانان نەبوون، بەلام سەڵاحەددین جگە لەخاچ دروشمەکان میرە موسڵمانەکانیش (بەتایبەتی زەنگییەکان)^{۷۵} دژی بوون، هاوکات ئیسماعیلییەکان^{۷۶} زۆر جار لەگەڵ خاچ

۷۲ گروسیه: س. پ. ۷۲ "سعداوي: التاريخ الحربي، ۱۷۲.

۷۴ نوری. سياسة صلاح الدين، ۲۵۷.

۷۵ زەنگیەکان: دەگەرپێنەوه سەر (زنگی بن ائق سنقر بن عبدالله بن الترغان) لەهزری "ساب یو"، ناوبانگیان دەگەرپێنەوه بۆ باوکیان کەبە (قسیم الدوله) ناسرابوو. پیشەیی (دەرگاوان – الحاجب) بوو لای سولتان (ملکشاه ی سلجوقی) هاوکات رۆلی کاریگەری لەسەر پروداوه سیاسی و سەربازییەکانی دەولەتی سلجوقی هەبوو لەو سەردەمدا. (ابن الاثیر: الباهر، ۴) خلیل: عمادالدين زنگی، ۳۱ "زامباور: معجم الانساب والاسرات الحاكمة فی التاريخ الاسلامي، ترجمة: زکی محمدحسن واخرون، ج ۱/ ۱۱۵).

دروشمەکان بۆ دژایەتی کردنی پرۆسە و بەرنامەکانی سەڵاحەددین هاوکار بوون^{۷۷}، بۆیە دەبینین یەکیک لەو کاروبارانەیی سەڵاحەددین لەم کاتەدا کردی ئەوەبوو نێردراوی بەنامەیهک نارد بۆ لای خەلیفەیی عەبباسی (المستعصم) بأمراً لله) و تێیدا باسی لەکردەوهکانی خۆی لەجیهادکردنی دوژمن و پرگارکردنی (مصر و الیمن و افریقیه) دەکرد کە مەترسیان لەسەر خەلافەت لەبەغدا هەبوو^{۷۸}، هەرۆهەا خۆیندەوهی و تار بەناوی خەلیفەیی عەبباسییەکان و داوای لیکرد بەپەرسی دانی پێدا بەینن. فەرمانزەوایی (مصر و برقة و الیمن والشام) و هەموو ویلایهتەکانی (نورالدین محمود)

۷۶ (ئیسماعیلییەکان): پیکهاتەیی ئەم کۆمەڵە بریتییە لە پیکهاتەیهکی نەینیی بەسەرۆکایەتی "داعی الدعاه" بەناوی "شیخ الجبل"، قەلای (الموت) یان کردبوو ناوەندیک بۆ بانگەشەکیان لەنیو سالانی (۴۸۲ک-۱۰۹۰ز/۶۵۴ک-۱۲۵۶ز) (Ency. De Islam (Arat Alamut) vol. 1, pp. 364 – 365. لەدوای (شیخ الجبل) بەزەنجیره (کبار الدعاه) واتە گەورەیی بانگەش کەران، پاشان (الدعاه العاملون) دەهات، هەرۆهەا (الفدائیون) کەهونەر پیشەیان کاری تیرۆر بوو، کەبەردەوام لەخۆنامەکردن دابوون و چاوپووانی فەرمانی (داعی الدعاه) یان دەکرد ئەگەر خۆ خستنه خوارەوهش بیست لەسر لوتکەیی چیاکان، هەرۆهەا بەهیچ شێوێهەیک دوانەدەههوتن لەتیرۆرکردنی دوژمنەکانیان بەخەنجەر ئەگەر مەسیحی بیست یان موسڵمان. هەریمی (الجبل) بەدریژایی کەنارەکانی (اللاذقیه و طرابلس) یان کردە شوینی نیشتهجئ بونیان کە بە (جبل لبنان) ناسراوه، ئەمەش سنووری سروشتی نیوان ولاتی موسڵمانان و خاچ دروشمانە، لەسەردەمی (سنان) نزیکەیی (۱۰) دە قەلایان تێدا دروست کرد، بیگومان لەسەردەمی خاچ دروشماندا رۆلیکی گەورەیان هەبوو لەمیزژووی رۆژەلاتدا، و کاریگەریان لەسەر ری پەووی پروداوهکان هەبوو(حتی: تاریخ سوريا ولبنان و فلسطين، ج ۲/ ۳۴۶) غالب: تاریخ الدعوة الاسماعيلية، ۲۴) غالب: اعلام الاسماعيلية، ۲۹۹).

۷۷ القزاق: الحياة السياسية في العراق في العصر العباسي الاخير، ۲۵۶-۲۵۷.

۷۸ رفعت: معالم تاريخ العصور الوسطی، ۱۶۶.

دەكات، ئەو بوو خەلىفەى عەبباسى دانى بەكارەكانى ھىجاو، ھىيارىيەكى زۆرىشى پېشكەش بەنوینەرەكانى سولتان كرد^{۷۹}.

جەنگى دەروونى ستراتېژى بۇ گەيشتن بەئامانجەكانى بەكار دىتو و ھەولەدات بۇ قۆستنەوھى شكست و شكاندنە سەربازىيەكان لەبەرەكانى جەنگ و ئاشكراکردنى تىكچوونى بارى ئابوورى و دارايى و تىكشكاندنى ورە لەنىو ريزەكانى دوژمندا^{۸۰}، بۇ نمونە خاچ دروشمەكان و ھاوپەيمانه

۷۹ بۇ نمونە لەسالى (۱۱۷۵/ك/۵۷۱) سەلاھەددىن لەگەل (الملك الصالح) ى ئەتابەكى حەلب رىككەوت بەكشانەوھ لەگەمارۆى حەلب بەمەرچىك حەلبەيەكان لەگەل لايەنى سېھم رىك نەكەون بەبى رازى بوونى لايەنى دووھم، بەلام (سيف الدين غازى) ئەتابەكى موسل نووسراويكى بۇ (الملك الصالح) رەوانەكرد و ھانى دا بە ھەلەوشاندنەوھى ئەورىكەوتنامەيەى نىوانيان، ئەمەوايكرد سولتان سەلاھەددىن لەدژيان شەر رايگەيەنى، بەلام پيش دەسپيكردى شەرەكە، نووسراويكى بۇ خەلافەتى عەبباسى نارد و لەراستى روداوەكان ئاگادارى كردهوھ، ئەويش بۇ روونكردنەوھى رىككەوتنى لەگەل (الملك الصالح) كەسەريازەكانى بۇ جيهادى خاچ دروشمەكان ئامادەبن، بەلام (سيف الدين غازى) وای ليكرد لەپەيمانهكەى پەشيمان بېتتەوھ، بۇيە داوا لەخەلىفەى عەبباسى دەكات كە ئاگاداريان بكاتەوھ و مافى شەرکردن بە سەلاھەددىن لەدژيان بدات، ئەگەر بېتت و ئەوان لەسەر ئەو حالەتە بەردەوام بن، و سەلاھەددىن بەشەرى موسلمانان و بەجى ھيشتنى جيهادى خاچ دروشمەكان تاوانبار نەكرت، چونكە يەكيتىى موسلمانانى دەويت. (القاضى الفاضل: عبدالرحيم البيساني، رسائل القاضى الفاضل، مخطوطة حسين بك، مكتبة اوقاف الموصل رقم ۹/۱، ورقة ۹). بروانە دەقى نووسراوھكەى سەلاھەددىن كەرەوانەى خەلىفەى عەبباسى "المستضى بأمر الله" ى كرد لە سالى (۱۱۷۵/ك/۵۷۱)، لە پاشكۆى ژمارە (۱). (ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۵۹ "ابن شداد: س.پ. ل ۴۲ العسلى: صلاح الدين، ل ۱۹۷).

۸۰ زناد: الحرب النفسية، ل ۱۵.

(جەنەبىيەكان)^{۸۱} لەئەنجامى سەر نەگرتنى پىلانەكەيانك لەدژى سولتان سەلاھەددىن تووشى شكست و ئاومىديەكى گەرە بوون،^{۸۲} ئۆاى ئەوھى لەمەترسى چالاكەكانى بۇ يەكخستنى موسلمانان لەمصر و شىام بەئاگاھاتن، بەتايبەتى ھەولەكانيان بۇ نزيك بوونەوھ لە (الملك الصالح اسماعيل) پيش مردنى، ئەمە جگە لەخۆ نزيك كردنەوھ لەھەندى ھيژى نەيارى ناوچەكە دژ بە سەلاھەددىن^{۸۳}، ئەمەش ئەوھ دەگەيەنى كەتاچەند تووشى بى ئومىدى بوون بۇ سەلماندنى راستى ئەم بۇچوونە، (وليم

۸۱ جەنەبىيە:بەندەريكە لە ئىتاليا، دەكەويتە سەر كەنداوى جنوه، كە بەشيكە لە دەرياي ناوھراست. (المنجد في اللغة والاعلام، ل ۲۰۵).

۸۲ خاچ دروشمەكان و ھاوپەيمانه جنوبەكانيان دلگران و ئاومىدبوون لە كار و چالاكەكانى سولتان سەلاھەددىن بۇ يەكخستنى جيهانى ئيسلامى، بەمەيش ترس و دلەراوكى بالى بەسەريانداكىشا، كە دلنيابوون لە كەسايەتى سولتان و سوربوونى لە سەر دەرکردنەى لە رۆژھەلاتى ئيسلامى، ئەمەش خۆى كاريگەرى دەروونى خراپى ھەبوو لەسەر بەرژەوھندىيە ئابوريەكانيان، چونكە ئەوان لەسەردەمى دەولەتى فاتميەكان سودبەخش بوون لەرېگەى پەيوەنديە بازرگانىەكانيانەوھ لەگەل شام و مصردا، كە بەھۆيەوھ سەررەوت و سامانىكى زۆريان كۆكردهوھ لە سەريازگەى (موسولمانان و خاچ دروشمەكان) بۇيە سەير نية كە خاچ دروشمەكان و ھاوپەيمانه جەنەبىيەكانيان لەگەل ھيژە نەيارەكان پىلان دارپژن لە دژى سولتان سەلاھەددىن، نەك بۇ خۆشەويستى ئەم ھيژانە بەلكو بۇ پاراستنى بەرژەوھنديە ئابوريەكانيان و كۆنترۆلكردنى و ولاتى مصر كە پيى دەوترا (گەنجينەى ھەموو زەوى)، (الكناني: العلاقات بين جنوه والشرق الادنى الاسلامى، ل ۱۴۲-۱۴۳).

۸۳ كە پيكاوتبوون لە چەند كۆمەلەيەك، جگە لە ميرهكانى ديمەشق و حلب كە سەر بە (الملك صالح اسماعيل) بوون، و كۆمەلەى (سيف الدين غازى ابن قطب الدين مودود بن زنكى)، و كۆمەلەى (قليج ارسلان) و لايەنگرانى لە ناسيائى بچوكدا، دوا كۆمەلەش پاشماوھى فاتميەكان بوو. (الكناني: س.پ. ل ۱۴۵ "گروسية: س.پ. ل ۷۲).

الصوري^{٨٤} باس له و دوو دلی و په شیوییهی که تووشنی خاچ دروشمهکان و جهنهویهکان هاتبوو دهکات و دهلی: "لهگهله مووه ههوللهکانماندا بو بهرنگار بوونهوهی سهلاحهددین، بهلام ههه شکستمان هیئا، نههه ترس لههه موو لایهکهوه دوری لیداوین، لهدهریاو، وشکانییهوه، وهکو یهک، مهترسیهکانی نهوهنده پهرهی سهند ههراکتیک هیئرش بکاته سهرمان، توانای بهرگری کردنمان نابیت، بویه چاکتر وایه دهستی یارمهتی بو (الملك الصالح اسماعیل) دریژ بکهین، نه بو خوشهویستی (الملك الصالح اسماعیل) و نه بو چاکهه (حلب) و میرو خهلهکهکهی بوو، بهلکو بو بهر بهرکانی کردنی سهلاحهددین و ری لیگرتنی لهپیش جیهه جیکردنی پلانهکهی دا که (کارکردنه لهپینا و رزگارکردنی قودس)، بهمهش هیئرشهکهی بو سهه قودس لاواز دهبیئت^{٨٥}.

رهنگه مهبهستی (ولیم الصوری) لهه ناماژیهه، نهوه بیئت که خاچ دروشمهکان ههول و کوششیان لهپینا و کوسپ خستنه ریگهه سهلاحهددین دا لهیه که خستنی بهرهی ئیسلامی دا بههاندانی فاتمیهکان و بههواکاری جنهویهکان و خاچ دروشمهکان بو بیئت که سهلاحهددین هه لهسهههتاوه دهستی بهسههریاندا گرتبوو، دواي نوچدانی پیلانهکهیان ههول و چالاکییهکانی سهلاحهددین پهرهی سهند بو یه که خستنی بهرهی

٨٤ (ولیم الصوری): یهکیک بوو له میژوو نووسه گهورهکانی خاچ دروشمهکان، له سالی (١١٣٠/٥٢٦ز) لهشاری (قوص) له دایک بووه، چه ندين پله و پایه ی گرنکی وهگرتهوه، لهوانه سههوککی شهمامسیهه ی شاری صور بووه، و له سالی (١١٨٤/٥٨٠ز) دا راویژکاری مهملهکهتی خاچی بوو لهشاری قودس. (العرینی: مؤرخو الحروب الصلیبیه، ل ١٠١-١٠٣) و نیژدراوی (امالریک) بووه بو لای (مانویل) ی ئیمپراتوری بیزنطی سالی (١١٦٨/٥٦٤ز) بوگرتنی ولاتی مصر. (رنسیمان: س.پ، ج ٢/ ٦١٢).

٨٥ الحروب الصلیبیه، ج ٤/ ل ١٨٤-١٨٥.

ئیسلامی له مصر و شام،^{٨٦} له چوارچیوهی نامانجهه دهروونییهه ستراتیژییهکانی دا، پاشان پروی کرده قوناغی دووهم نهویش جیهاد بوو دژی خاچ دروشمهکان که به شیک له (لبنان و سوریا) و هه موو قودس یان داگیر کردبوو، سهلاحهددین له جهنگهکانیدا نمونهی فرماندهیهکی کارمهه و دووربین و لیژان بوو، هه رگیز خوئی به شههری لاوهکییهوه خهریک نهدهکرد، بهلکو بهه موو توانایهکییهوه رووی ده کرده نامانجه دهروونییهه ستراتیژییه سهههکی و بنچینهیههکان، ههروهه گرنگترین ههلوئیست و دلسوزی پر له دانایهتی و دووربینی پیاده کرد بهرامبهه به خه لافهتی عهیباسی له به غدا^{٨٧}، بیگومان سولتان سهلاحهددین لهه کاره ی نامانجی دهروونی ستراتیژی هه بوو له بهه نهوهی خه لافهت رمزی یهکیتی موسلماننهکان بوو، تاکو ئالای یهکیتی و یهکبوونی ئیسلامی ههه بمینیتتهوه، هیئانه دی نهه یهکیتییه گه وهترین روئی هه بوو له رزگارکردنی ناوچه داگیرکراوهکاندا، بیگومان نهه سهههکه و تنانهی سهلاحهددین به دهستی هیئا له نهه نجامی نهه یهکیتییه به هیژه بوو که له ژیر سایه ی نهه دروست بوو^{٨٨}، هاوکات به رزکردنهوهی دروشمی کارکردن له پیناوی رزگارکردنی قودس و گه رانهوهی شکومهندی دهولهتی عهیباسی و زیندووکردنهوهی بنه ماکانی جیهاد له پیناوی خودادا دژی بی باوه رهکان لهه موو شوینیک^{٨٩}، نزیکه ی سالی (١١٨٧/٥٨٢ز)

٨٦ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ١٧-٢٥ "ابن شداد: س.پ، ل ٢١-٢٣" ابن واصل: س.پ، ج ٢/ ل ١٤٨، ١٥٧، ١٨٥" یوسف: الوحدة وحركات اليقظة العربية ابا العبدوان الصلیبی، ج ٤/ ل ٢٨.

٨٧ مصطفى: صلاح الدین، ل ٩٩، نوری: الفكر العسکری للقائد صلاح الدین الایوبی، مجلة المورد، العدد ٤، ل ٧٠.

٨٨ القلقشندی: صبح الاعشی، ج ٣/ ل ٨٥.

٨٩ مصطفى: س.پ، ل ١٥٤، نوری: الفكر العسکری، مجلة المورد، العدد ٤، ل ٧١.

سه‌لاحه‌ددین له‌زامنکردنی سنووری ده‌وله‌ته پان و به‌ریخه‌که‌ی بووه‌وه، هه‌روه‌ها به‌گونجاوترین ریگه و شیوازی له‌بار راهینان و مه‌شقی به‌سویاو هیزه‌که‌ی ته‌واوکرد و پر چه‌کی کرد، به‌شیوه‌یه‌ک سوپاکه‌ی یه‌کخست که‌بو شه‌پکردن له‌گه‌ل خاچ دروشمه‌کاندا بگونجیت،^{۹۰} موسلمانانه‌کان له‌سه‌ره‌تای شه‌په‌کانی خاچ دروشمه‌کاندا له‌بهر نه‌زانین و ناگادار نه‌بوونیان به‌هه‌ل و مه‌رجی هیزه‌کانی خاچ دروشمه‌کان شکستیان ده‌ینا. به‌لام پاش ته‌واو بوونی قوناعی یه‌که‌می شه‌په‌که، سه‌لاحه‌ددین شاره‌زای هه‌موو نه‌و شیوازانه بوو که‌لای خاچ دروشمه‌کان هه‌یه و پلانیکی ستراتیزی دوورمه‌ودای داپشت و پاش نه‌وه شه‌په‌ی له‌گه‌ل کردن و به‌سه‌ریاندا سه‌رکه‌وت^{۹۱}، هه‌میشه سه‌لاحه‌ددین له‌پرووی ده‌روونی وره‌یی سه‌ریازه‌کانی ناماده ده‌کرد، و گیانی مه‌عنه‌وی به‌رز ده‌کردنه‌وه و گرنگی دها به‌لایه‌نی هوشیاری له‌نیوانیاندا و نه‌وه‌ی بو‌روون نه‌کردنه‌وه که‌نه‌و میرنشینانه‌ی خاچ دروشمه‌کان له‌شامدا دایان مه‌زاندوه و لاتی نه‌وانه و زه‌وت کراوه و نه‌بیت بو‌یان بگه‌پته‌وه^{۹۲}، نه‌مه‌ش بو‌خوی له‌هوشیارکردنه‌وه‌ی هیزه‌که‌یدا کاریگه‌ریی ده‌روونی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر وره‌ی موسلمانان به‌جی هیشت^{۹۳}، سه‌لاحه‌ددین پیی له‌سه‌ر فاکته‌ری ئایینی بو‌شه‌هید بوون له‌ریگه‌ی خودا دائه‌گرت و فه‌رمانی ده‌رکرد بو‌نه‌وانه‌ی که‌له‌ناو سوپادا نامۆژگه‌رو گوتار بیژن که‌ئه‌و پالنه‌ره له‌ده‌روونی سه‌ریازه‌کاندا به‌هیز بکه‌ن، چونکه سه‌رده‌می سه‌لاحه‌ددین زیاتر پوویه‌کی جیهادی هه‌بووه، به‌یه‌کی‌کیش له‌بنجینه

۹۰ ایلیسیف: س.پ. ل ۴۶۵ "المعاضیدی: الوطن العربي والغزو الصليبي، ل ۱۶۱.

۹۱ زمانی: بحوث حول النظام العسكري في الاسلام، ل ۱۳۴.

۹۲ ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷ "سعداوی: التاريخ الحربي، ل ۱۷۳" عاشور: الحركة الصليبية ج ۲/ ل ۸۰۰.

۹۳ حمزة: ثلاث شخصيات في التاريخ، ل ۲۸۲.

ستراتیزییه‌کانی ئه‌یوبیه‌کان دائه‌نرا له‌په‌یوه‌ندییه ده‌ریکه‌کاندا، له‌و شه‌پو مامه‌له کردنانه‌یاندا که‌له‌گه‌ل خاچ دروشمه‌کان هه‌یان بوو، کاریگه‌ریی شه‌په‌کانیش زیاتر ره‌گه‌زیکی جیهادی هه‌بوو یارمه‌تی ده‌رو بزوینتاری راسته‌قینه‌و پالنه‌ریکی سه‌ره‌کی سوپای ئه‌یوبی بوو، چ له‌سه‌ر ئاستی تاکه‌که‌س و چ له‌سه‌ر ئاستی سه‌رکردایه‌تی بو‌نه‌وه‌ی جیهاد ببیته چه‌قی بیری ئیسلامی له‌مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل نه‌وانی تردا... سه‌ریاری نه‌مه‌ش سه‌لاحه‌ددین ده‌ری کردبوو به‌وه‌ی جیهاد گه‌نجینه‌یه‌کی شو‌پشگه‌پرانه‌یه‌و توانای جولاندنی گه‌لانی موسلمانانی هه‌یه له‌کاتی مه‌ترسیه‌کاندا، به‌تایبه‌تی مه‌ترسی خاچ دروشمه‌کان^{۹۴}، هه‌روه‌ها باس کردنی به‌سه‌ره‌اتی پی‌شیننه چاکه‌ خوازه‌کانی له‌م ریگایه‌دا تاوه‌کو سه‌ریازه‌کان له‌لوتکه‌ی رازی بوون و به‌خته‌وه‌ریدا خو‌یان له‌پیناو په‌روه‌ردگاردا بکه‌نه قوربانی و نه‌و کات دل‌نیان له‌وه‌ی دوا‌ی شه‌هید بوونیان به‌هه‌شتیک چاوه‌پروانیانه^{۹۵}، وه‌کو له‌م نایه‌ته‌دا هاتوه‌و:

{وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ}^{۹۶}، بیگومان نه‌مه نامانجیکی ده‌روونی ستراتیزی بوو لای سه‌لاحه‌ددین بو‌نه‌وه‌ی حاله‌تیکی ده‌روونی له‌نیو ریزی سه‌ریازه‌کانیدا بخولقینی و ووره‌یان به‌رز بکاته‌وه به‌هه‌موو توانایه‌کی سه‌ریازییه‌وه بو

۹۴ یوسف: العرب والروم واللاتین، ج ۱/ ل ۹۴.

۹۵ ابن شداد: س.پ. ل ۴۸ "ابوشامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۲۲۱-۲۲۲" یوسف: العدوان الصليبي على مصر، ج ۲/ ل ۴۲.

۹۶ شدید: الجهاد في الاسلام، ل ۹۰-۹۳.

۹۷ (په‌له بکه‌ن بو‌گه‌یشتن به‌به‌خشینی په‌رووینتان و به‌هه‌شتی که‌هه‌راوی به‌نه‌ندازه‌ی ناسمانه‌کان و زه‌وینه‌و سازکراوه بو‌نه‌وانه‌ی له‌خواترسن). سوره‌تی ال عیمران: نایه‌تی ۱۳۳، وه‌رگه‌پانی ماموستا هه‌ژار.

به گزراچوونی خاچ دروشمه‌کان ناماده‌یان بکات، ناماچی ستراتیژی سه‌لا‌حه‌ددین له‌شه‌رپه‌کاندا گیرانه‌وه‌ی هه‌موو ئه‌و زه‌ویانه‌بوور که خاچ دروشمه‌کان داگیریان کردبوون له‌کو‌تایی سه‌ده‌ی (ک/۱۱) و له‌پیناوی جیبه‌جیکردنی ئه‌م نامانجه‌دا، سه‌لا‌حه‌ددین جوهره‌ها شیوازی گرته‌بهر له‌ریگه‌ی روو به‌رووبوونه‌وه‌ی راسته‌وخۆ له‌گه‌ل دوژمن، یان لاوازکردنی له‌رووی نابوویرییه‌وه، و ئیفلیح کردنی وره‌یان و نابلقه‌ دانیان له‌خالی راگیربوون که‌خویانیان پی‌به‌هیز کردوه، هاوکات سه‌لا‌حه‌ددین جوهره‌ها ته‌کتیکاتی گرته‌بهر بو ئه‌وه‌ی خاچ دروشمه‌کان بکه‌ونه داوییه‌وه^{۹۸}، لی‌ره‌وه‌ ده‌ئه‌که‌ویت که سولتان سه‌لا‌حه‌ددین له‌به‌رپوه‌بردنی ده‌ولت و سه‌رکردایه‌تی کردنی سه‌ربازه‌کانیدا دژ به‌خاچ دروشمه‌کان نامانجی ده‌روونی ستراتیژی هه‌بووه، له‌قوناغی یه‌که‌مدا سه‌لا‌حه‌ددین هه‌ولیدا هیزه موسلمانانه‌کان له‌ژیر ئالای سه‌رکردایه‌تی خویدا یه‌کبخات، پاش ئه‌وه‌ش قوناغی دوهم که‌جیهاده دژ به‌خاچ دروشمه‌کان ده‌ستپیکرد.

بیگومان سه‌رکه‌وتنی هه‌ر سه‌رکرده‌یه‌ک به‌نده به‌توانای له‌هه‌لبژاردنی شوینیکی گونجاو بو سوپاکه‌ی له‌کاتی جه‌نگدا، به‌شیوه‌یه‌ک ساغ و سه‌لامه‌تی سوپاکه‌ی مسوگه‌ر بکات، به‌م جوهره سه‌لا‌حه‌ددین مه‌به‌سته‌کانی به‌کارهینانی جه‌نگی ده‌روونی ستراتیژی له‌م شه‌ره‌دا دژ به‌خاچ دروشمه‌کان پراکتیزه کرد، بیگومان سوود وهرگرتن له‌هه‌له‌کانی دوژمن به‌شیکه له‌ستراتیژیه‌تی فاکته‌ر که زورجار فه‌رمانده سه‌ربازیه‌کان له‌میانه‌ی ئه‌و هه‌لانه‌وه پیلانی دا‌ئه‌پرشت^{۹۹}، بو‌یه لی‌ره‌دا ده‌توانین بلیین ناماده‌یی و خو‌سازدان له‌پینا و ترساندنی دوژمندا، خو‌ی له‌خویدا جه‌نگی

۹۸ حسین: س.پ، ل ۲۰۶.

۹۹ الخلفاء: العسکرية الاسلامية وقادتها العظام، ل ۵۹.

ده‌روونی ستراتیژییه، له‌م باره‌یه‌وه خوای گه‌وره له‌قورئانی پی‌روژدا ده‌فه‌رموویت: {وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُوا بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ} ۱۰۰.

بیگومان ئه‌وپیلانه ده‌روونییه ستراتیژییه‌ی که سولتان سه‌لا‌حه‌ددین دای ئه‌پرشت و ئاراسته‌ی ده‌کرد، راسته‌وخۆ کاری ده‌کرده سه‌ر خاچ دروشمه‌کان وله‌هیزو توانای سوپای ده‌ولته‌تی ئه‌یوبی ده‌ترسان، هه‌رچه‌نده ژماره‌یان زور بوو، خاوه‌ن سی میرنشینی خاچیش بوون له‌پوژه‌لاتی ئیسلامیدا و جگه له‌توانا ماددی و سه‌ربازیه‌کانیان، له‌گه‌ل سوود وهرگرتن له‌هه‌له‌کانیان، بو‌یه ده‌توانین بلیین چاکترین ده‌سکه‌وتی ئه‌م جه‌نگه ده‌روونییه بو سولتان سه‌لا‌حه‌ددین بلا‌بوونه‌وه‌ی توانا و لی‌هاتوویی ئه‌م سه‌رکرده‌یه بوو، هاوکات له‌گه‌ل بالا بوونی ناوبانگی له‌چوارچیوه‌ی جیهانی ئیسلامی بو ولاتانی ئه‌وروپا.

۱۰۰ واته (تا بوو ده‌کرئ چه‌ک و جبه‌خانه‌ی شه‌رو ئه‌سپی سواری په‌یدا بکه‌ن) دوژمنی پی‌بترسینن، که دوژمنانی خوداشن، غه‌یری وانیش دوژمن و هه‌ن نایان ناسن، به‌لام خودا ده‌یان ناسن، هه‌ر مالئیکی له‌راهی خودای به‌خت بکه‌ن، خودا ده‌بیژیریته‌وه‌و هیچ ناهه‌قی قبولی ناکرئ). (سوره‌تی ئه‌نفال: ئایه‌تی ۶۰، وهرگیرانی ماموستا هه‌ژار).

به شى سييه م
جهنگى دهروونى تهكتيكى

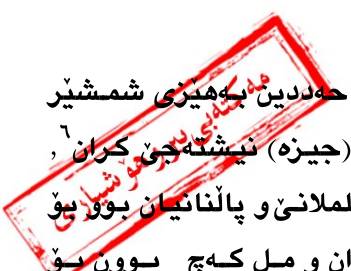
The Tactical
Psychological Warfare



جهنگی دهروونیی تهکتیکی

جهنگی دهروونیی تهکتیکی به جهنگی مهیدانی یان جهنگی کورن خایه‌نیش ناوده‌بریٔ که له‌به‌ره‌کانی جهنگدا ناراسته‌ی ریڅخستنه‌کانی دوزمن ده‌کری و تایبه‌ته به ناوچه‌یه‌ک یان به‌ره‌یه‌کی جهنگی دیاری کراو، مه‌به‌ستیش له‌م شیوازه لاواز کردنی وره‌ی کهرته‌کانی نه‌و به‌ره‌یه‌یه‌و نامانجیش لیی خؤبه‌ده‌سته‌وه‌دانی دوزمنه،^۱ هه‌روه‌ها نه‌م جوړه جهنگه دژی نه‌و مه‌ده‌نیانه به‌ریاده‌کری که ده‌که‌ونه ناوچه‌ی چالاکیه سهریازیه‌کان و رازیکردنی دوزمن به‌وه‌ی که نه‌و مه‌سه‌له‌یه له پیناوی جهنگدا ده‌یکه‌ن مه‌سه‌له‌یه‌کی ره‌وا نییه‌و بو دروست کردنی گومان له نیوان سهریازو سهرکرده‌کانی دوزمن و لاواز کردنی وره‌یان.^۲ له‌ژیر پوښنایی نه‌م پیناسه‌یه‌دا سولتان سه‌لا‌حه‌ددین توانی یه‌که‌م جهنگی دهروونیی تهکتیکی ناراسته‌ی سهریازانی سودان بکات، کاتیک نه‌م سهریازانه به‌هوی کوشتنی فهرمانده‌که‌یانه‌وه (جوهر بن عبدالله)ی مونته‌مه‌نی خه‌لافه‌ت هه‌لگه‌رانه‌وه، و کؤبوونه‌وه بو شه‌ری نه‌یوییه‌کان و نزیکه‌ی (۵۰) هه‌زار سهریاز ده‌بوون، شه‌ر له نیوان هه‌ردوو لادا به‌گه‌رمی به‌ریا بوو، به‌سه‌رکه‌وتنی سه‌لا‌حه‌ددین و دوزماندن سوادنیه‌کان کؤتایی هات،^۳ کاتیک سولتان فهرمانی‌دا به سووتاندنی گه‌ره‌که‌که‌یان که به (المنصوره)^۴ ناسرا بوو

۱ الدباغ: علم النفس العسكري، ل ۱۷۹، السيد: اضواء على الحرب النفسية، ل ۴۳، علي: معركة الكلمة، ل ۶۸.
 ۲ حاتم: س. پ. ل ۱۸۷، زناد: س. پ. ل ۱۵.
 ۳ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۰۳-۲۰۴، ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵ / ل ۲۸۳، ابن تغري بردي: س. پ. ل ۶ / ل ۷۱، العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۹۲، غنيم: الدولة الايوبية والصليبيون، ل ۲۲.
 ۴ (المنصورة): گه‌ره‌کی (المنصورية)، ده‌که‌ویته دهره‌وه‌ی ده‌رگای (زويله)، لای راستی، گه‌ره‌کینکی زور به‌ر بلاو بوو، سوادنیه‌کان له‌ر گه‌ره‌که نیشته‌جئ بوون، پاش نه‌و رووداوه له‌سه‌ر فهرمانی سولتان



نزیکی (باب زویلہ) و (توران‌شاه)ی برای سه‌لا‌حه‌ددین به‌هیزی شمشیر توانی له قاهره شار به‌ده‌ریان بکات و له شاری (جیزه) نیشته‌جئ کران،^۶ نامانجی سه‌لا‌حه‌ددین له‌و کاره کؤتایی هیئانی مملانی و پالنائیان بوو بو حاله‌تیکي دهروونی خراب و خؤ به‌ده‌سته‌وه‌دان و مل که‌چ بوون بو مه‌رجه‌کانی، بو سه‌له‌ماندن نه‌م بو چوونه (الجرتی) ده‌لیت: (خه‌لیفه العاضد)^۷ "خوی دانهری نه‌م پیلانه بوو له دژی سه‌لا‌حه‌ددین به‌مه‌به‌ستی پزگار بوونیان له‌داروده‌سته‌ی سولتان له ولاتی مصر".^۸

تاکتیک مانای هونه‌ری جهنگه له گؤره‌پانی شه‌ردا که له پینا و لاواز کردنی دوزمن پیاده ده‌کریٔ یا راسته‌وه‌خؤ گه‌یشتن به نامانجه دیاریکراوه‌کان و به‌رده‌وام بوون له‌م کاره‌دا دوزمن ماندوو ده‌کات و تووشی دؤخیکي شله‌ژاوی ده‌کات،^۹ بیگومان تاکتیکي سه‌رکه‌وتوو دوزمن

سه‌لا‌حه‌ددین له‌لایه‌ن میر (خطاب بن موسی) ویران کرا، و دانیشته‌وانه‌که‌ی راگؤیزکران بو ناوچه‌ی (الصعيد)، پاشان شؤنه‌کیان بوو به باخ، (ياقوت الحموي: س. پ. مج ۴ / ل ۳۲۰).
 ۵ (باب زويله): یه‌کیکه له‌جوار ده‌رگا‌کانی شاری (القاهره)، که‌وا سه‌رکرده (جوهر) له‌گه‌ل دروست کردنی شاره‌که دروستی کردوون، به‌ناوی یه‌کیک له هوزه به‌ریه‌ریه‌کانی پوژناوا که له‌گه‌لیدا بوون، و له سالی (۴۸۵/ک/۱۰۹۲)ن ده‌رگای (زویلہ)ی گه‌وره له لایه‌ن میری سوپا (بدر الدین الجمالی) دروست کراوه، هاوکات یه‌کیک بوو له‌ده‌رگا به‌هیزه‌کانی نه‌م شاره، (القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۳ / ل ۴۴۸-۴۴۹، مبارک: الخطط التوفيقية، مج ۳ / ل ۲۳۶).
 ۶ ابن کثیر: البداية والنهاية، ج ۱۲ / ل ۳۴۴، ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵ / ل ۲۸۳، المقرئ: اعطاء الحنفاء، ل ۳۶۳، الخطط، ج ۲ / ل ۱۹۹، ا. ر. جب: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۲۰، عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲ / ل ۷۰۷-۷۰۸.
 ۷ خليفة العاضد) ناوی (عبدالله بن يوسف بن حافظ)، له سالی (۵۵۰/ک/۱۱۶۰)ن بووه‌ته خه‌لیفه‌ی فتمیه‌کان و دواخه‌لیفه‌شیانه، له سالی (۵۶۷/ک/۱۱۷۱)ن کؤچی دواپی کردوووه له قاهره به‌خاک سپیزدراوه، (ابن خلکان: س. پ. ج ۳ / ل ۱۰۹).
 ۸ عجائب الآثار في التراجم والاخبار، ج ۱ / ل ۴۹.
 ۹ عبد القادر: الاعلام والدعاية، ل ۳۳۹.

دهترسین و لاوازیسی دهکات، ئەم شیوازه بوو که سولتان سەڵاحەددین و
فەرماندەکانی پیاوەیان دەکرد.^{۱۰}

سەرەرای ئەوەی ئامانجەکانی جەنگی دەروونی یەک شتە، بەلام هۆکاری
کەرەستەکانی جیاوازی هەیه لەنیوان جەنگی دەروونی تاکتیکی و
ستراتیژی، مەبەست لەم جەنگەکووتایی هینانە بە کیشەکان و پال نانه بە
دوژمن بۆ دروست کردنی حالەتیکی دەروونی، ئەویش حالەتی شکست و
دۆراندنەو لەئەنجامدا خۆبەدەستەوێدانه بەلایەنی سەرکەوتوو، هەرئۆیە
دوای مردنی (نورالدین محمود) سەڵاحەددین لەپروودانی کیشەو گێرە
شیوینی و ناکوکیەکانی ولاتی شام بۆ ئاگا نەبوو، بەلکو زۆر
بەهەستیارییەو تەماشای پرووداوەکانی دەکردو چاوەڕێی هەلیکی شیاوی
دەکرد بۆ ئەوەی بچیتە ناویەو، سەڵاحەددین سیاسەتی وابوو نەیدەویست
خەلکی شام لەبەر چوونی بۆ ناو ولاتەکیان لێی هەلسن و راست ببنەو و
لەترسی ئەوەی نەوێکو دژی شام بوەستن و ئاستەنگ بخەنە ناو کارەکانیەو
بەردەوام نامە ی بۆ پادشا (الملك الصالح اسماعيل) دەناردو ملکهچی و
گوێراپەلی خۆی بۆ دووبارە دەکردەو، لەدوای ئەمەش ترسی خۆی لەسەر
بەرژەوئەندییەکانی پادشا بۆ شامییەکان نیشاندان^{۱۱}، بێگومان هەر
سەرکردەیک لەو سەردەمەدا هەولێ سەر لەنوێ بنیاد نانهوێ باری
سیاسی بدابوویە، ئەوا دەبویە بەخۆ ئامادە کردنەو بەرپەرچی ئەو
میرنشینە زەنگیانە ی بدایەتەوێ که لەناوچە ی شام و جەزیرەدا هەبوون^{۱۲}.
بەتایبەتی لەلایەن ئەو کەسانە ی باوەڕیان وابوو ئەوان مافی جیگرتنەوێ
پادشای چاکە خواز (نورالدین محمود) یان هەیه پووبەرووی نارهزاییەکی

۱۰ حسین: الجيش الايوبي، ل ۲۰۷.

۱۱ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۴۳، ۲۵۱.

۱۲ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۲۴، ابوشامة: الروضتين، ج ۲/ ۲۸-۳۷، قاسم: س. پ، ل ۱۴۲.

توند دەبوو، لەپووبەرووبوونەوێکانی (ابن المقدم) و (سعدالدین
کمشتکین)^{۱۴} بۆ سەڵاحەددین ئەوێمان بۆ دەردەکوێت^{۱۵}.

سەڵاحەددین لەکاتی شەرکردن لەگەڵ دوژمنەکانیدا بەمەبەست دروشمی
(شەر لە پیناوی خوادا) یان (کارکردن لەپیناوی پزگارکردنی قودسی) بەرز
دەکردەوێ که پینشتەر باسما لێوێ کرد^{۱۶}، وەکو لەم ئایەتەدا هاتووێ
{ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ }^{۱۷}، ئەمەش وەک هۆکاریکی دەروونی کاریگەر
بۆ ئەوەی بتوانیت بچیتە شام و بۆ هیج نەیاریک فەرمانرەوایی بکات،
چونکه بەبۆی راگەیانندی ئەو دروشمە و بەبۆی بەکارهینانی ئەو شیوازه
تاکتیکیە دەروونییە و ئاگادار کردنەوێ لایەنە بەرپرسەکان بەوێ
مەبەستییەتی دەنگەکان یەک بخات بۆ شەرکردن لەگەڵ خاچ دروشمەکان و
پزگارکردنی قودس، نەیدەتوانی بەنووی پم نەبیت بچیتە شامەو، ئەگەر

۱۳ ابن المقدم: ناوی (شمس الدين محمد بن عبد الملك)، یەکیک بوو لەگەرە میرەکانی (نورالدین محمود)
پاشان سەڵاحەددینی ئەوی، پۆلی کاریگەری هەبوو لە شەری خاچ دروشمەکان، لە سانی
(۱۱۸۷/ک ۵۸۲) لەکاتی بەجی هینانی ئەرکی حەج کوژرا، کەمیری حاجیەکانی شام بوو، بەدەستی
حاجیەکی عێراقی بەناوی (مجیر الدین طاشتکین)، (ابن تغري بردي: س. پ، ج ۶/ ۱۰۵، ابن العماد:
شذرات الذهب، ج ۴/ ۲۷۶، الغسانی: العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك،
ل ۲۰۱).

۱۴ (سعد الدين كمشتكين): یەکیک بوو لەسەر لەشکرەکانی (نور الدین محمود)، لەسەردەمی ئەو وای
موصل بوو، پاش (نورالدین محمود) بەرەو شاری (حلب) هەلەت و چووێ خزمەتی (شمس الدین بن داية)
دواتر لەگەڵ (الملك الصالح) دا بوو قەلای (حارم) دا، لە ئەنجامی کارەکانی سانی (۱۱۷۷/ک ۵۷۳) ن
کوشتی، (ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۱۵-۲۱۷، ابن خلکان: س. پ، ج ۷/ ۱۶۸، ابن تغري بردي: س. پ،
ج ۶/ ۸۱).

۱۵ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۵۱، العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۲۱-۱۲۲، العبدية: ايعيد التاريخ
نفسه، ل ۱۱۷.

۱۶ ايلييسيف: س. پ، ل ۴۴۷، يوسف: العرب والروم واللاتين، ج ۱/ ۹۵، مصطفى: س. پ، ل ۱۵۷.

۱۷ واتە (بەدل و داو- وەک پێویستە- لەرێی خودا بچنە خەزا). (سورەتی حەج، ئایەتی ۷۸، وەرگێرانی
مامۆستا هەژان).

بشچووايه نهیده توانی تیایدا بمینیتته وه^{۱۸}، له بهر ئه وهی پرووه پرووی بهر هه لسته یه کی توند ده بو وه، به لام سه لاهه ددین زانی چون ره قتل بکات و چ پیلانیکی تاکتیکی بگریته بهر.

ئه وهی سه لاهه ددین چاوه ریی ده کردو هیوای بۆده خواست داوا کردنی بوو له لایه ن خه لکی شامه وه،^{۱۹} ئه مه ش بۆی بوو به باشتین به لگه بۆ ئه وهی ده ست له کاروباری ولاتیان وه ریدات، ئه وه بوو ساتیک دوا نه که وت، به لکو په له ی کرد له رۆیشتن، و مصری به جی هیشت و گه یشته (بصری)^{۲۰} میره که ی پیشوازیه کی گهرمی لیکردو پاشان پرووی له دیمه شق کرد له مانگی (ره بیعی یه که می سالی ۵۷۰/ک/۱۱۷۴)ن گه یشته ناو دیمه شق و چوو له ناو خانووی باوکی که به (العقیقی)^{۲۱} ناسراوه، تا وه کو قه لاکه یان دایه ده ستی^{۲۲}. پاش ئه وهی سه لاهه ددین کو تایی به رزگار کردنی دیمه شق هینا، کاروباری ئه م شاره ی ریکخته وه که له پیشدا خراپیان کردبوو، ئینجا دایه ده ست برا که ی (سیف الاسلام طغتكین)^{۲۳}، پاشان بای دایه وه سه ر (حمص)، کو تروولی کرد ته نیا قه لاکه ی نه بیته^{۲۴}، پاشان رۆیشت بۆ (حماه)^{۲۵}

۱۸ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۲۵۲ل مصطفی: س.پ، ل ۱۵۳.

۱۹ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۲۵۲ل ابو شامة: الروضتین، ج ۱/ ۲۳۶ل ابن العديم: زبدة الحلب، ج ۲/ ۱۵-۱۸ ابن العبري: تاریخ مختصر الدول، ل ۳۷۵ قه فتان: س.پ، ل ۲۲۸.

۲۰ بصری: شاریکه له وولاتی شام سه ر به دیمه شقه. (یاقوت الحموي: س.پ، ل ۱/ ۳۴۸).

۲۱ العقیقی: شوینی (العقیقی) ئه مرؤ له (باب البرید) له خانه ی کتیبی (الظاهرية) له دیمه شق. (مصطفی: س.پ، ل ۱۵۸).

۲۲ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۲۵۱-۲۵۲ل ابن واصل: س.پ، ل ۲/ ۲۰ل المعاضدي: س.پ، ل ۱۵۹.

۲۳ سیف الاسلام طغتكین: کوری (ایوب بن شادی)ه، نازناوی (الملك العزيز) بوو. پیاویکی نازاو ژیر بوو هاوکات ئه دیب بوو. سولتان سه لاهه ددینی برای بۆ ولاتی (اليمین)ی ره وانه کرد، له سالی (۵۷۹/ک/۱۱۸۲)ن چوو له شاری (مکه)، پاشان هه موو (اليمین)ی کو تروول کرد. (الخرزجي: العقود اللؤلؤية، ج ۱/ ۲۹ل ابن خلکان: س.پ، ل ۱/ ۲۳۷ل المقریزی: السلوك، ج ۱/ ۱۶۸ل الزرکلي: س.پ، ل ۳/ ۲۷۷).

۲۴ البنداري: سنا البرق الشامي، ج ۱/ ۱۸۰ل سبط ابن جوزي: س.پ، ل ۸/ ۲۲۸ل ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ۵/ ۲۵۵.

ئه وهی به (عز الدين جورديک)ی فه رمانره وای راگه یاند که بۆ ئه وه هاتوو و لآت له ده ستی خاچ دروشمه کان بیاریزی، فه رمانره وای (حماه) باوه ری به قسه کانی هینا و (حماه)ی به ده سته وه دا^{۲۶}، پاشان (جورديک) نامادویی ده ری ری بیته به نیردراوی سه لاهه ددین و بجیت بۆ لای (سعد الدين کمشتکین) خاوه نی (حلب)، به لام هه وله کانیا ن ئه نجامی نه بوو، ئه وه بوو (جورديک) له گه ل (شمس الدين ابن دایه)^{۲۷} له لایه ن (کمشتکین) خرا نه به ندیخانه وه^{۲۸}، هه روه ها (کمشتکین) له م سنوره نه وه ستا، به لکو له گه ل (سیف الدين غازی) میری موسل نامه ی گو ری ه وه و داوای لیکرد هیزه کانی موسل بچنه پال هیزه کانی (حلب)^{۲۹}، هه روه ها حاکمی شاری (طرابلس) ی بۆ لای میری خاچ دروشمه کان (الکونت ریموندی سی یه م)^{۳۰} نارد به لیینی پارهی ه کی زوری پیدا ئه گه ر هاتوو بتوانی سه لاهه ددین له (حلب)

۲۵ حماه: بریتیی به له ناوچه یه کی شاخووی ده روانیته سه ر شاری (حماه)و پرووباری (عاصی) و پیکه اتوو له دوو قه لای به رامبه ر. (ناصر خسرو: س.پ، ل ۴۶ل یاقوت الحموي: س.پ، ل ۲/ ۱۸۰-۱۸۱).

۲۶ ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ۵/ ۲۵۵ل ابن العماد: س.پ، ل ۲/ ۲۳۶.

۲۷ شمس الدين ابن دایه: له سه رده می (نور الدين محمود) والی شاری (حلب) بوو. هاوکات یه کی بوو له گه وره میره کان، پاش کوچی دواپی (نور الدين محمود)، له گه ل (کمشتکین) ریکه وت بۆ پیشه روی کردن بۆ شاری دیمه شق و هیثانی (الملك الصالح اسماعيل)، به لام هه وله که یان ئه نجامی نه بوو که له لایه ن (ابن المقدم) شکستی پیه یثرا. (ابن واصل: س.پ، ل ۲/ ۶).

۲۸ ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ۵/ ۲۵۵.

۲۹ ابن واصل: س.پ، ل ۲/ ۳۱ل ابو الفداء: س.پ، ل ۲/ ۱۳۶-۱۳۷ل النويري: س.پ، ل ۲۸/ ۳۷۶.

۳۰ طرابلس: شاریکه له وولاتی شام، ناوی ده ریا له سی لاوه ده وری دابوو، و یه کی که له پیگه کان و لاتی شام. (الحمیری: الروض المعطار، ج ۳/ ۲۹۰).

۳۱ الکونت ریموندی سی یه م: له سالی (۵۳۵/ک/۱۱۴۰)ن له دایک بووه، له سالی (۵۵۹/ک/۱۱۶۴)ن به دیلی گیرا لای (نور الدين محمود)، له سالی (۵۶۹/ک/۱۱۷۴)ن نازاد کرا، له وکاته وه ببوو (چاودیر- وصی) له سه ر پادشا (بلدینی چوارم)، له پاش شه ری (حطین) کوچی دواپی کرد. (ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۲۱۹-۲۲۰ل ابن واصل: س.پ، ل ۲/ ۲۴ل عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ۷۴۴).

دووربخاتوه^{۳۲}، (سعد الدين كمشتكين) بهو په يوه نږدیه نه وه ستا، به لكو په يوه نږدې به (راشد الدين بن سنان) ي^{۳۳} رابهري (ئيسماعيليه كان) كړد له ولاتى شام، و په يمانى پاره يه كى زورى دايه، بهو مهرجه ي بتوانى سلاحه ددين بكوژي^{۳۴}، (راشد) ي ئيسماعيلى وه لامى داواكار يه كه ي (سعد الدين كمشتكين) ي دايه وه، به لام هه وله كه ي سهر كه وتوو نه بوو، به لكو سلاحه ددين دهست به جى توانى كومه لىك له (ئيسماعيليه كان) بكوژي^{۳۵}، به لام هه لويسى سلاحه ددين له ناست جموجولى سهر بازه كانى موسل و حله ب كه دژ بهو بوون، نه وه بوو به هه موو شيوازيكي تاكتيكي دهر وونى كارى بو رېگرتن له به رپا بوونى جهنگ له نيوانياندا ده كړد^{۳۶}، هه موو رېگه يه كى ناشتيخوازان ه ي نه گرت ه بهر بو گه يشتن به مؤر كړدى رېككه و تنىك له نيوانياندا كه جي به جى كړدى يه كيتييه كى سياسى به هيز زامن بكات و له رېگه يه وه بتوانيت دژ به خاچ دروشمه كان بوه ستيت، له هه مان كاتدا بتوانيت هيله كانى گه رانه وه دايين بكات و له پشته وه رېگه له دوژمن بگريت

۳۲ البنداري: س.پ. ج. ۱/ ۱۸۲، ابن كثير: س.پ. ج. ۱۲/ ۳۸۴.

۳۳ راشد الدين بن سنان: خه لكى گوندى (عقره ي نزيك شارى (بصرى) له كاتى سهردانى بو قه لاي (الموت) له لايه ن خاوه ن قه لاه وه په وان ه ي ولاتى شام كرا بو رابه رايه تى كړدى (ئيسماعيليه كان) لهو ناوچه يه دواى نه وه ي هه ستى به ليها توويى و تونايى هزرى كړد، هه روه ها هه ندى پوويه پوويه وه ي هه بوو له گه ل (نور الدين محمود)، سالى (۵۸۹/ ۱۱۹۳) كوجى دوايى كړد. (سبط ابن الجوزي: س.پ. ج. ۸/ ۴۱۹) ابن تغري بردي: س.پ. ج. ۶/ ۱۱۷، ايفانوف: دائرة المعارف الاسلامية، ج. ۹/ ۴۶۹، به لام ابن جبير باسى دهكات و ده لى: "مرؤقيكى شهيتانه". رحلة ابن جبير. ل. ۲۲۵.

۳۴ العمري: مسالك الابصار، ج. ۲۷، ورقة ۶۵، الحنبلي: شفاء القلوب، ل. ۸۶، ا.ر. جب: صلاح الدين الايوبي، ل. ۱۲۴، بروكلمان: تاريخ الشعوب الاسلامية، ل. ۳۵۴.

۳۵ نه مه يه كه م پرؤسه ي تيرور كړدى سولتان سلاحه ددين بوو له لايه ن ئيسماعيليه كان كه چه ند جار يكي تريش هه ولى بى ناكامى تيرور يان ده دا، (ابن الاثير: الكامل، مج. ۷/ ۲۵۳) سبط ابن الجوزي: س.پ. ج. ۸/ ۳۲۸، ابن واصل: س.پ. ج. ۲/ ۲۴.

۳۶ ابن تغري بردي: س.پ. ج. ۶/ ۶۹، ايلي سيف: س.پ. ل. ۴۴۹، سعداوي: التاريخ الحربي، ل. ۶۳.

و گه مارؤيان بدات^{۳۷}، له هه موو بار يكد ا سولتان سلاحه ددين له شه رى موسلمانان ده ترسا، له بهر نه وه ي خو ينى موسلمان ه كان يه ك خو يله رېگه ي تاكتيكي دهر وونى به كار هينا بو نه وه ي هه لچوونى موسلمان ه كان دابمركيني ته وه و له نيوانياندا خو ين نه رپيژي^{۳۸}، بو نه وه ي له دوا پوژ سووديان لى وه رگريت و خو ينيان به فيرو نه چي ت، هه رچه نده هه وله كانى سهرى نه گرت و به به رپا بوونى جهنگ له گردولكه ي (حماه) له نيوانياندا كو تايى هات و له رپوژي (يه ك شه ممه ۱۹ ي ره مه زانى سالى ۵۷۰/ ۱۳ ي نيسانى سالى ۱۱۷۵) سلاحه ددين به سهر كه و تنيكي يه كجاره كى به سه رياندا زال بوو^{۳۹}. و پاش شكست هينا نى به لايه نگرانى (نور الدين محمود) هيج دل ره قانه ره فتارى له گه ل نه كړدى وه كو له و نايه ته دا هاتوه: { وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ }^{۴۰}، نه وه بوو شيوازيكي دهر وونى تاكتيكي نو يى به كار هينا، نه و يش (به دواى هه لها توتوان نه كه وت، نازارى برينداره كانى نه دا، هاوكات ديله كانى نازاد كړد)^{۴۱}، هه تاوه كو گوتويانه له و شه رانه دا (۷) حه وت كه س زياتر نه كوژراوه^{۴۲}، له بهر نه وه ي سلاحه ددين مه به ستى بوو متمانه و رپيژى نه و موسلمانان ه ي كه شه رى له گه ل ده كړدى مسو گه ر بكات، ده يو يست به لاي خو يدا رايانكي شيت له چوارچيوه ي نامانجه ته كتيكيه كانى له گه ل خاچ

۳۷ العريني: الشرق الادنى في العصور الوسطى (الايوبيون)، ل. ۵۹.

۳۸ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل. ۱۸۱.

۳۹ ابن شداد: س.پ. ل. ۵۷، البنداري: س.پ. ج. ۱/ ۸۶، ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج. ۵/ ۷۵، ابن تغري بردي: س.پ. ج. ۶/ ۲۳.

۴۰ واته (چا كه و خراپه هه مه بهر نين، تو هه ميشه وهرامى چا كتر بده وه، نه وسا كه سيك له گه ل تو دا دوژمنه، ده بيته دو ستى نزيكت). (سوپرته فوسيله ت، نايه تى ۲۴، وه رگي رانى ماموستا هه ژار).

۴۱ ابن كثير: س.پ. ج. ۱۲/ ۳۸۴.

۴۲ المقريري: السلوك، ج. ۱/ ۱۶۸.

دروشمه كاندا وهك يارمه تيدهرېك به كاربان بهيښت^{۴۳} پاش ئه وه سه لآحه ددين به رهو (حلب) پيشپه وي كرد بو ئه وهى نابلقه ي بخرته سهر^{۴۴} له چوارچيويه جهنگه دهر ونيه تاكتيكيه كانى توانى ئامانجى خوئى له ته پاندى ورهى دوژمن به ديهيښت. ههروهها توانى ريزه كانبان پهرشو بلاو بكات به شيويهك كه بيزارى و نائوميدي و ترسان له دست پيكر دنه وهى شهري خسته دل و دهر وني خه لكى ناوچه كه به پيويه شه پ ده بته هوئى مردن و مالوئيرانى و هه ژارى و نه بوونى^{۴۵} پاش ئه وه (حلب) يه كان نامه يان بو نارد و داواى ريكه و تنيان له گه لدا ده كرد^{۴۶} سه لآحه ددين به گرتنه خوئى (حلب) زور دلخوش بوو، چونكه دهسكه و تيكي تاكتيكيه و سهر كه و تنيكي سياسييه، هاوكات متمانه ي موسلمانان به سهر كرده ي نوئى زياتر بوو، به شيويهك شاعيران و تاريپه كهان گه ليك قسه و هونراوه ي به نرخيان به سهر دا هه لگوت، تيدا باسيان له كرده وه و چا كه و نازايه تييه بي وينه كانبان ده كرد به هوئى هم سهر كه و تنه و نه جامه تاكتيكيه كه ي له سهر ريزه وي رو داوه كان له ناوچه ي شام و جهزيره به ده ستى هينا، بو نمونه قازى ديمه شق (محي الدين بن زكي)^{۴۷} هونراويه كي له ستايشى سولتانا گوت:

وفتحكم حلبا بالسيف في صفر

۴۳ ابن شداد: س. پ. ل ۴۲-۴۳ نوري: س. پ. ل ۱۹۵-۱۹۶.

۴۴ ابن العربي: س. پ. ل ۳۷۶ حسن: تاريخ الاسلام، ج ۴ / ل ۱۰۵ العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴ / ل ۱۱۳.

۴۵ ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ل ۲۵۹ الخطاب: الاسلام والنصر، ل ۲۰.

۴۶ ابن واصل: س. پ. ل ۲ / ل ۱۰۰ النويري: س. پ. ل ۲۸ / ل ۳۷۷.

۴۷ قاضى محي الدين بن زكي: له سالى (۴۴۳ ك / ۱۰۵۱ ز) له دايك بووه، باپيرى (ابن عساكر) بوو. زاناو ئيماميكي به تواناو ليها توو بوو. له شارى ديمه شق كوچى دوايى كرد. (ابن العماد: س. پ. ل ۴ / ل ۱۰۵ ابن تغري بردي: س. پ. ل ۵ / ل ۲۶۶).

مبشر بفتوح القدس في رجب^{۴۸} بوئه ده توانين بلين ده سته سهر داگرتنى حه له ب له لايه ن ته يو بيه كان كاره ساتيكي گه وه بوو بو خاچ دروشمه كان و شكستيكي دهر وونى و سهر بازي بوو بو هيزه كانبان، چونكه بو ئه يو بيه كان په يوه ندييه ستراتيژي و تاكتيكي و سهر بازيه كانى نيوان شام و مصرى پته وتر كرد^{۴۹}، به مهش سه لآحه ددين توانى به پشتيوانى جه ماوه رى موسلمانان يه كيتيه كي به هيز بنياد بنيت نهك به پشت به ستن به سهر كرده سياسيه كان له نيو ميره كانى ناوچه كه دا^{۵۰}.

ئامانجى جهنگى دهر وونى ته كتيكى جهخت كردنه سهر مه ترسى شهرو بلاو كردنه وهى ئه وهى كه راكردن و خو به ده سته وه دان ئاسايش بو خه لك و سهر بازيه كانيش مسوگه ر ده كات، و ئاسان كردنى داگير كردنى شاره كان له ريگه ي بانگه شه كردن و خو به ده سته وه دانبان يان ناردنى نوينه ر بو لايان^{۵۱}. ئه و سهر كه و تنانه ي سه لآحه ددين له حمص و گردو لكه ي (حماه) به سهر نه ياره كانى به ده ستى هينا ترسى خسته دل و دهر وونى خاچ دروشمه كان و له تواناو هيزى سه لآحه ددين به ناگا هاتن، ئه و يش واى ليكردن به ناچارى ريگه ي ناشتى بگرته بهر له (مرج صفر)^{۵۲} سهره تاي سالى (۵۷۱ ك / ۱۱۷۵ ز)

۴۸ سبط ابن الجوزي: س. پ. ل ۸ / ل ۳۷۷ ابوشامة: الروضتين، ج ۲ / ل ۴۷ ابن كثير: س. پ. ل ۱۲ / ل ۴۱۴ البديسي: س. پ. ل ۱۵۱. (واته: پزگار كردنى حه له ب به شمشير له مانگى صه فر، مرگنييه به پزگار كردنى قودس له مانگى ره جه بدا).

۴۹ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۶۱. عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲ / ل ۷۸۰ Stevenson: the Crusades in the East, P.230.

۵۰ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ل ۲۶۱. حسن: س. پ. ل ۴ / ل ۱۰۶ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۴۲.

۵۱ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ۴۹.

۵۲ مرج صفر: ده كه ويته دهر و به رى شارى دمشق له به شى باشوورى پوژناواى. (ياقوت الحموي: معجم البلدان، مج ۴ / ل ۲۴۴).

کاتیك نوینه‌ری خاچ دروشمه‌کان ده‌گاته لای سولتان داوای به‌ستنی
ریککه‌وتنامه‌ی نیوان هه‌ردوو لای ئی ده‌کات، سولتان داوای نه‌وه‌ی مه‌رجیان
له‌سه‌ر داده‌نی‌ت به‌داواکه‌یان رازی ده‌بی‌ت^{۵۲}، چونکه خاچ دروشمه‌کان له‌وه
سه‌اله‌دا تووشی نه‌هامه‌تیه‌کی گه‌وره هاتبوون، هاوکات ناوچه‌ی شام
په‌وه‌په‌رووی قه‌یرانیکی خراب هاتبوو^{۵۳}، په‌نگه خاچ دروشمه‌کان له‌هی‌زی
سه‌لاه‌ده‌دین ترسابن که هه‌په‌شه‌ی لی‌یان ده‌کرد، ئەمه له‌لایه‌ک و له‌لایه‌کی
تری‌شه‌وه سه‌لاه‌ده‌دین له‌پشت ئەم ریککه‌وتنه‌وه ئامانجی خو‌ی هه‌بوو بۆ
ئه‌وه‌ی سه‌ربازه‌کانی پشوو‌یه‌ک بدن، به‌تایبه‌تی داوای ریککه‌وتنیان له‌گه‌ل
(هه‌له‌ب‌یه‌کان، چونکه ناوچه‌ی شام تووشی ئەو قه‌یرانه هاتبوو که پێ‌شتر
باسمان لی‌وه کرد^{۵۴} .

گرنگ‌ترین رووداو له‌شه‌په‌دا روخاندنی وری دوژمنه‌ بی‌ شه‌ر کردن و
کو‌نترۆل کردنیه‌تی^{۵۵}، له‌وه شی‌وازه ته‌کتیکیه‌ ده‌روونییه‌ی که سه‌لاه‌ده‌دین
پیا‌ده‌ی ده‌کرد به‌مه‌به‌ستی لاواز کردنی وری خاچ دروشمه‌کان، له‌ سالی
(۵۷۵/ک/۱۱۷۹ن)، سولتان فه‌رمانی دا به‌ سه‌ربازه‌کانی که په‌زی (ص‌فد) له
ده‌شتی (ئوردن) ناوچه‌ی (بیت الاحزان)^{۵۶} بپه‌ن، هاوکات فه‌رمانی بپه‌نی

۵۲ ابن‌واصل: س.پ. ج. ۲/ ۳۵.

۵۳ چونکه به‌ه‌وی که‌می باران بارینه‌وه ئەو ساله ناوچه‌ی شام روه‌په‌رووی وشکه سالی بوو بوویه‌وه، (ابن
کثیر: س.پ. ج. ۱۲/ ۳۸۶ل نوری: سیاسة صلاح الدین، ل. ۱۷۴). ئەمه‌ش خو‌ی له‌ خو‌یدا ه‌ویه‌ک بوو که
ناوچه‌که تووشی قات و قری هات که کاریگه‌ریه‌کی ده‌رونی خراپی هه‌بوو له‌سه‌ر دانیشه‌توانی ناوچه‌که به
گشتی و خاچ دروشمه‌کان به‌تایبه‌تی.

۵۴ ابن‌الاثیر: الکامل، مج. ۷/ ۲۷۷ل ابن‌واصل: س.پ. ج. ۲/ ۳۶ل ابن‌کثیر: س.پ. ج. ۱۲/ ۳۸۶ل.

۵۵ ترو: فن‌الحرب، ترجمه- فاخر عبد‌الرزاق، الثقافة الاجنبية، عدد ۱، ۱۹۸۷، ل. ۲۲۰.

۵۶ بیت الاحزان: شاروچکه‌یه‌که له‌ نیوان دمشق و که‌ناری ده‌ریادا، خاچ دروشمه‌کان ئەو ناوه‌یان لی‌نا،
چوونکه ده‌لین ئەمه شوینی یعقوب بوو له‌وکاته‌ی یوسفی ئی وون بوو، خاچ دروشمه‌کان قه‌لایه‌کی
به‌هی‌زیان تی‌دا دروستکرد. (سبط ابن‌الجوزي: س.پ. ج. ۸/ ۳۵۴ل "یاقوت الحموي: س.پ. ج. ۱/ ۴۰۸).

دره‌خته‌کانیشه‌ی دا‌بوو^{۵۸}، ئامانجی سه‌لاه‌ده‌دین له‌پشت ئەم په‌رۆسه
تاکتیکیه‌وه روخاندنی وری دوژمن و لاواز کردنی بوو له‌په‌رووی
ئابوورییه‌وه، به‌شی‌وه‌یه‌ک سه‌ربازه‌ خاچ دروشمه‌کان سوود له‌ چینه‌وه‌ی
به‌ره‌می میوه‌جات و دره‌خته‌کانی و دانه‌ویله‌کان وهرنه‌گرن^{۵۹}، و بی‌ته‌ه‌وی
په‌کخستنی وری هی‌زی ده‌روونی و شه‌په‌کردنیان^{۶۰}.

بی‌گومان سولتان سه‌لاه‌ده‌دین له‌ ئا‌پارسته کردنی جه‌نگی ده‌روونی
تاکتیکی به‌رده‌وام بوو، کاتیك له‌سه‌ره‌تای سالی (۵۷۸/ک/۱۱۸۲ن) به‌ره‌و
قه‌لای (الکرك) به‌په‌یکه‌وت، داوای چه‌ند په‌رۆژیک گه‌یشه‌ته ئەو جی‌گایه، و
تی‌بینی ئەوه‌ی کرد که خه‌لکیکی زور له‌خاچ دروشمه‌کان کو‌بوونه‌ته‌وه^{۶۱}،
(ابن‌شاهنشاه) ده‌لی: "له‌نزیکیانه‌وه دا‌به‌زین، گه‌مارۆماندان تاوه‌کو به‌ره‌و
قه‌لاه‌کیان هه‌له‌هاتن، ده‌ستمان به‌سه‌ریاندا گرت، هه‌موو کشتوکه‌ل‌ه‌کانیانمان
وی‌ران کرد"^{۶۲}.

له‌په‌راستیدا ئەو ه‌وکارانه‌ی که یارمه‌تی ئامانجه‌کانی جه‌نگی ده‌روونی
تاکتیکی ده‌دات شکسته‌یه‌ک له‌داوای یه‌که‌کانی دوژمن و نه‌یاره‌کان و ئەو
زیانه‌گه‌ورانیه‌ی که پێ‌یان ده‌که‌وی‌ت و هه‌لو‌یستی له‌رزوکی دوژمن و که‌می
بژێوی و بوونی سه‌رکردایه‌تی نه‌گونجاو و کارامه و ده‌نگوباسه خراپه‌کانی
به‌ره‌ی ناو‌خو‌ی دوژمن و به‌شداریکردنی دوژمن له‌شه‌په‌ریکی درێژ‌خایه‌ن و
بوونی سوپایه‌کی بی‌ مه‌شق و بلا‌بوونه‌وه‌ی ترس و بی‌ باوه‌ری له‌نیوان

۵۸ ابوشامة: الروضتين، ج. ۲/ ۸ل.

۵۹ ابن‌واصل: س.پ. ج. ۲/ ۸۰ل المقریزی: السلوك، ج. ۱/ ۱۸۰ل.

۶۰ حسین: س.پ. ل. ۲۰۸.

۶۱ ابوشامة: الروضتين، ج. ۲، ل. ۱۱ "ابن‌خلدون: تاریخ ابن‌خلدون، ج. ۵/ ۳۰۰ل شاکر: س.پ. ج. ۶/
۳۸۹ل.

۶۲ مضممار الحقائق، ل. ۹۳.

دانیشتوانی شارەکیه^{٦٣}. بۆنموونه پاش پشووێهک لە لایەن سولتان و سەربازەکانیەوه لە دەرهەوی حراڤەوه، لەرێگە (دیاربەکر) هەو لە (١٧) نی الحجة سالی ٥٧٩ک/١١٨٣ن) بۆ نامەد^{٦٤} دەرچوو. پاش گەیشتنیان بۆ ماوهی چەند پوژئی گەمارۆی دان، لە راستیدا شوینیکی زۆر سەخت بوو. زۆر جاریش سەختی قەلاکانی بە نمونە دەهینرایهوه، بەلام خراپی مامەلەکردنی والی شارەکه، بوو پالنهريک بۆ ئەوهی خەلکەکه لە شەپدا بئ هیزو که متهرخەم بن^{٦٥}، بەم شیوهیه سەلاحەددین ناکۆکی ناو شارەکهی قۆستەوه و پەنای برده بەر شیوازيک لە شیوازهکانی جەنگی دەروونی تاکتیکی فەرمانی دا بلاوکراوه بنووسن و تیايدا هەپهشه لە خەلکی شارەکه بکریت که بەر دەوام بوونیان لەسەر شەپکردن دەبیته هوی ريشه کيش کردنیان، بە پیچەوانەشەوه ئەگەر شارەکه بدەنە دەست ئەوا مامەلەیهکی باشیان لەگەڵدا دەکریت و بەپێی پيوست باج و سەرانه دەخاته سەریان، سولتان فەرمانی دەرکرد که بلاوکراوهکان بەنووی تیرهکانهوه بکرین و بۆ ناوشاری (نامەد) ی بهاویژن تاکو بیخویننەوه^{٦٦}، لەم کاتەدا سەربازە ئەیوبییهکان توانیان درزیک بخەنە نیو قەلاى شارەکه و خەلکی ناو قەلاکە بەناچاری خۆیان بدن بەدەستەوه و شارەکهیان خستە ژێردەستی سولتان سەلاحەددین، ئەم کارەش ئەو قەلا نزیکانەى تری نامەدی ناچار کرد که خۆ

٦٣ عبدالله: س.پ. ل١٧.

٦٤ (نامەد): شارێکی بەناوبانگە دەکەوێتە پوژئاواى دیجلەو شارۆچکەى دیاربەکرهوه، هه ورهها مهزتيرين و بهناوبانگترین شارەکانی بوو. (ياقوت الحموي: س.پ. مج ١/ ٥٦٦).

٦٥ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ٢٩٩ "ابن تغري بردي: س.پ. ج ٦/ ٨٦٦" ابن العربي: س.پ. ل ٣٨١.

٦٦ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ٢٩٩ "ابوشامة: الروضتين، ج ٢/ ٣٩٩" ابن واصل: س.پ. ج ٢/ ١٣٥ "ابن كثير: س.پ. ج ١٢/ ٤٢٣.

بەدەستەوه بدن، بەتایبەتی ئەو قەلايانەى کەسەر بە (ئەراتقەکان)^{٦٧} بوون، میری شارەکانی تر نوینەرانی خۆیان بۆ لای سولتان سەلاحەددین رەوانە کرد و داواى لیخۆشبوونیان ئی دەرکرد، پيشتر سولتان سەلاحەددین خۆی ناشتی خستبووه بەردەم ئەوانە و داواى لیکردبوون که بۆ جيهاد کردن دژ بەخاچ دروشمەکان بینه ژیر نالاکەیهوه^{٦٨}، بۆ نمونە لە کاتی گەمارۆدانى (شەنگار)^{٦٩} دا سالی (٥٧٨ک/١١٨٢ن) دا (العماد الکاتب) دەگێریتەوه و دەلى: "هه موو پوژيک گوئى بیستی نامەى تیراوهکان دەبیین"^{٧٠}.

ئەو جەنگە تەکتیکیهه که لە کاتی شەپدا ئاراستهه دوزمن دەکریت دەبئ بە چەکیکی یاریدەدەر بۆ بەدەستەینانی ئامانجەکانی کردە سەربازیهکان لە سەردەمی شەپدا ئەویش لە رێگەى پروخاندنی دەروونی دوزمن و زالبوون بەسەر بیریدا بەشیوازيک که وا لەپیاوانی دوزمن بکات واز لە پلانیبەرەنگاربوونەوه بهینن و ورهیان بپوخینیت. بۆ نمونە سولتان سەلاحەددین خۆی وانیشان دەدا بۆ ئەوه هاتوونە شارە بەهیزو شورادارهکان تا لە نزیکیدا بژیت وهک (ماردین^{٧١}، میافارقین^{٧٢}، نامەد، تل

٦٧ ئەراتقەکان: دەگەرپێنەوه سەر (ارتق بن اکسک) که به (ظهیر الدین) ناسراوه سەر بههۆزی (دقر- Dager) ی تورکمانیین، که ئەوانیش دەگەرپێنەوه سەر هۆزی (الغن) که چوونه نیو ریزهکانی (سەلاجیقە) و چەند شوینیکی تاییهتیاں بۆ دیاری کرد بۆ دەسەلاتی خود موختاری (ئۆتۆنۆمی) له چوارچیوهی سنووری دەولەتی سەلجوقی، (ئەراتیقەکان) له نیو سالانی (٤٦٥-٥٢١ک/ ١٠٧٢-١١٢٧ن) لەناوچەى دیاربەکر فەرمانپرهوا بوون، گرنگترین قەلاکانیاں (ماردین و حصن کیف و نامەد) بوو. (خلیل: الامارات الارتقية في الجزيرة والشام، ل ٥٧-٥٨).

٦٨ ابو شامة: الروضتين، ج ٢/ ٤٢٦.

٦٩ شەنگار: یهکیکه له شارەکانی جەزیرە، دەکەوێتە پوژئاواى موصل، نزیك چیاى شەنگار. (ياقوت الحموي: س.پ. مج ٣/ ٧٨).

٧٠ البرق الشامی، ج ٥/ ٤٨.

٧١ ماردین: قەلایهکه لهسەر لوتکهی چیاى جەزیرە، دەروانیتهر سەر (نصیبین). (ياقوت الحموي: معجم البلدان، مج ٤/ ١٩٤)، هه روهها ابن بطوطة باسى دهکات و دهلیت: "چاکترین و خۆشترین شارەکانی ئیسلامه. (تحفة الانظار في غرائب الامصار وعجائب الاقطار، ل ١٥٩).

خالد،^{۷۳} عین تاب^{۷۴} و حلب، پاشان هه‌لدهستا به سازدانی هه‌لمه‌تیکی ته‌کتیکی دهررونی، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که سووره له‌سه‌ر مانه‌وه له ئه‌نیشیدا له‌باتی گه‌مارۆدانی به‌بێ ئه‌وه‌ی راسته‌وخۆ په‌لاماری بدات، ئه‌م شیوازه‌ش ئه‌وانه‌ی له‌ناو قه‌لاو شاره‌که دایه‌ ناچار ده‌کرد که داوای دلدنیا بوون بکه‌ن یان هه‌ول بده‌ن بگه‌نه‌ جوړیک له‌ سازش کردن و ریکه‌وتن بو دوورخستنه‌وه‌ی هیزه‌ گه‌وره‌که‌ی سه‌لا‌حه‌ددین له‌ شاره‌که‌یاندا^{۷۵}، چونکه به‌گه‌مارۆدانی شاره‌که ناوچه‌که‌یان تووشی زیانیکی گه‌وره‌ ده‌بیست. هه‌ر به‌هه‌مان شیواز له‌کاتی گه‌مارۆدانی شاری (موسل) دا بو جاری سییه‌م له‌ سالی (۵۸۱/ک/۱۱۸۶ن) روویدا^{۷۶}، به‌ره‌و شاری (خلاط)^{۷۷} ده‌رچوو، به‌لام نه‌یتوانی ده‌ستی به‌سه‌ردا بگریت، پاشان به‌ره‌و شاری (میا‌فارقین) ده‌رچوو گه‌مارۆی دا، فه‌رمانده‌ی به‌رگری شاره‌که (اسدالدین یرنقش)^{۷۸} بوو، که که‌سیکی به‌توانا و زیره‌ک بوو توانی شاره‌که بپاریزیت و سه‌لا‌حه‌ددین دوور بجاته‌وه‌ داوای ئه‌وه‌ی سه‌لا‌حه‌ددین ده‌ستی له‌ به‌کاره‌ینانی توندوتیژی و هیز هه‌لگرت و په‌نای برده‌ به‌ر به‌کاره‌ینانی شیوازیک له‌ شیوازه‌ ته‌کتیکی

۷۲ میافارقین: ده‌که‌ویته باکوری رۆژه‌لاتی دیاربه‌که‌ر. (یاقوت الحموی: س.پ، مج ۴/۳۴۹).

۷۳ تل خالد: قه‌لایه‌که له‌ ده‌وروبه‌ری شاری حلب. (یاقوت الحموی: س.پ، مج ۱/۴۵۲).

۷۴ عین تاب: قه‌لایه‌کی به‌هیزیوو، ده‌که‌ویته نیوان شاری حلب و انطاکیه. (یاقوت الحموی: س.پ، مج ۳/۳۶۹).

۷۵ ابن الاثیر: الکامل، مج ۷/ ۲۲۹-۳۰۱ "ابو شامه: الروضتین، ج ۲/ ۴۲" النویری: س.پ، ج ۲۸/ ۳۸۶.

۷۶ ابن العری: س.پ، ل ۳۸۲.

۷۷ خلط: شارۆچکه‌یه‌کی ئاوه‌دان بوو له‌ ئه‌رمینیای ناوه‌راسته، ناویانگی هه‌بوو له‌ زۆری ئاو و میوه‌جات. (یاقوت الحموی: س.پ، مج ۲/۲۴۱).

۷۸ اسدالدین یرنقش: ناوی (مجاهد الدین یرنقش ابن طمان بن غازی)، خاوه‌نی (شه‌نگار و خابور و الرقه)بوو، و بووبه ئه‌تابه‌کی ده‌وله‌تی (ابن عمادالدین) بو راپه‌راندنی کاره‌کانی، له‌سالی (۵۹۴/ک/۱۱۹۷ن) کۆچی دوا‌یی کرد. (العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۳۱۶ "ابو الفداء: س.پ، ج ۳/ ۱۹۳).

دهررونیه‌کانی جه‌نگی دهررونی، به‌ په‌یوه‌ندی کردن به (خاتون) خانی خیزانی خاوه‌نی (میا‌فارقین) و ئه‌وه‌ی پی‌راگه‌یاندا که (اسدالدین یرنقش) په‌یوه‌ندی پیوه‌ کردوووه بو به‌ده‌سته‌وه‌دانی شاره‌که، به‌لام ئیمه‌ مافی ئیوه له‌م کاره ده‌پاریزین، هاوکات (میا‌فارقین) له ژیر ده‌سه‌لاتتان ده‌بیست و کچه‌کانت بو کوره‌کانم ده‌خوژم، له‌هه‌مان کاتدا په‌یوه‌ندی به (اسد الدین یرنقش) کردوووه و پی‌ی‌راگه‌یانده‌وه که (خاتون) خان بریاری خۆیه‌ده‌سته‌وه‌دانی بو سولتان راگه‌یانده‌وه، به‌مه‌ش سه‌لا‌حه‌ددین ئامانجه‌کانی خۆی له‌م کاره پی‌کا که‌خۆی له‌خۆیدا جه‌نگی ته‌کتیکی دهررونی بوو^{۷۹}.

به‌م جوړه‌ هیزی (ئه‌راتقه) که هیزیکی سه‌ریه‌خو بوو له‌ناوچوو و هاته ژیر ئالای سه‌لا‌حه‌ددین و له‌جه‌نگه‌کانی‌دا دژی خاچ دروشمه‌کان هاوکاری ئه‌یوبییه‌کان بوو^{۸۰}، هه‌روه‌ها ئه‌یوبییه‌کان لی‌دانی (الکوسات)^{۸۱} یان له‌چوارچیوه‌ی جه‌نگه دهررونیه تاکتیکیه‌کانیاندا بو گواستنه‌وه‌ی ئه‌و نامه خیرایانه‌ی که له‌نیو یه‌که‌کانی سویدا -به‌تایبه‌تی- له‌کاتی شه‌رو گه‌مارۆداندا که پیشتر له‌سه‌ر ئه‌و جوړه شیوازه ریک ده‌که‌وتن به‌کارده‌هینا، بو نموونه ئه‌و شیوازه‌یان له‌کاتی گه‌مارۆدانی شاری (عکا) دا خسته‌کار، (العماد الکاتب) له‌م باره‌یه‌وه ده‌لیت: "نیشانه‌ی نیوان ئیمه‌و یارانمان له شاری (عکا) له‌کاتی هی‌رش بردنه‌ سه‌ر دوژمن، لی‌دانی (الکوس) بوو، هه‌ر

۷۹ ابن الاثیر: الکامل، مج ۷/ ۳۱۳ "المقریزی: السلوک، ج ۱/ ۲۰۳" ابن خلدون: تاریخ ابن خلدون، ج ۵/ ل ۳۰۳ "سعداوی: التاريخ الحربي، ل ۱۶۳.

۸۰ ایلیسیف: س.پ، ل ۴۶۲.

۸۱ الکوسات: بریتییه له‌ دوو سه‌رقاپ له‌ مس درووست کراوه هه‌ریه‌که به‌وه‌ی تر دهری به‌ ئاوازیکی تاییه‌ت ده‌نگ ده‌رده‌کات. (القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۴/ ۸)، هه‌روه‌ها ته‌پلی له‌گه‌ل بوو، شه‌وانه دووجار له‌ناو قه‌لاوه لی‌ده‌درا، لی‌ده‌ری ئه‌م جوړه پی‌ی‌دوترا (الکوس). (ابن شاهنشاه: س.پ، ل ۱۹).

بەبىستنى (كوسەكان) ھېرشمان لەسەر خاچ دروشمەكان تازە دەكردەو^{۸۲}.

لەشيوازەكانى جەنگى دەروونى تەكتىكى بۇ جىيەجىكردى ئامانجەكانى دەولت، كە دەبىت دەزگا ناكومى و حكومىەكان لەم كردهدا بەشداربن لەرىگەى پەيوەندى كردنى راستەوخۆ و سيخورىي يان لەرىگەى پروپاگەندە بەچەندىن شيوازو ھۆكار، لەبەر ئەوەى جەنگى دەروونى ستراتىژى كەبۇ ئاسۆيەكى دوور كار دەكات ئاوا مەزەنەو ئەنجامەكەشى دريژ خايەن و كاتىكى زۆرىشى دەوى^{۸۳}.

بۇ نمونە يەكەم كاريك كەسەلاھەددىن بۇ شەرى خاچ دروشمەكان ئەنجامىدا پيوستى بەماوہيەكى زۆر بوو (لەبەر ئەوەى خاچ دروشمەكان نزيكەى سەدەيەك لەرۆژھەلاتدا مابوونەو). ئەوہبوو لەرووى سياسىيەوہ سيستمىكى وردى بۇ خزمەتكردنى ئامانجەكانى دەولت دانا، بەشيوہيەك ھەميشەو بەبەردەوامى دوژمنى لەژيژ چاويديدا ھيشتەوہ^{۸۴}، ئەم سيستمە لە ساىەى بەردەوام كۆكردنەوہى زانيارى پيک ھاتبوو، لەرىگەى دامەزراندنى توپرىكى بەھيژ كەپۆلە سوارچاكيك بەئەسپى گورج و گۆل ئەنجاميان دەدا، بۇ نمونە لەسالى (۵۷۳/ك/۱۱۷۷) لەكاتى شەرى (الرملة)^{۸۵} لەباشوورى فەلەستين كەبەشكستى سوپاي ئەيووبى كۆتايى ھات^{۸۶}، رووداوەكان ئەوہيان سەلماند سەلاھەددىن پووستىكى چالاكى

۸۲ الفتح القسي، ل ۴۴۸ "بۇ زياتر زانيارى پروانە: ابوشامة: الروضتين، ج ۲ / ل ۱۸۴" ابن واصل: س. پ. ج ۲ / ل ۳۵۰ "ابن الفرات: س. پ. م ۴ ج ۲ / ل ۵. ۸۳ نصر: س. پ. ج ۱ / ل ۱۰۵. ۸۴ ئەمىن: الاستخبارات الأيوبية فى عهد صلاح الدين، ل ۱۳۸. ۸۵ (الرملة): شارىكى گورەو مەزن بوو، دەكەويتە باشورى رۆژھەلاتى (يافا) بەدوورى (۲۲كم). (ناصر خسرو: س. پ. ل ۵۴ "ياقوت الحموى: س. پ. م ۲ / ل ۴۲۱). ۸۶ ابن الاثير: الكامل، م ۷ / ل ۲۶۹.

ھەبوو لەكۆنترۆل كردنى ئەو پروپاگەندەيەى لەولاتى مصر كە لەبارەى كوشتنى (سەلاھەددىن) ھوہ بلاوہبووہو.

ھاوكات خيىراي ئەم پووستە توانى دەست بەسەر ئارەزووى ئەو كەسانەدا بگريت كە خويان لەدژى فەرمانرەوايى دەولتەى ئەيووبى لەمصر ئامادەكردبوو^{۸۷}، ھەروہا لەسالى (۵۷۸/ك/۱۱۸۲) سولتان سەلاھەددىن لەقاھيرەوہ بەريگاي (سيناء) دا بەرەو شام كەوتەري، ھەر بەگەيشتنى سەلاھەددىن، بۇ (ايلە)^{۸۸} پووستەچيەكان ھەوالى كۆبوونەوہى خاچ دورشمەكانيان پى گەياند كەلە خوئامادەكردندان بۇ برينى ريگاي سەلاھەددىن لە بەرەو شام چوونيدا،^{۸۹} سولتان ئەم ھەلەى قووستەوہ بەناردنى ھەوال بۇ (عزالدين فرخشاھ)^{۹۰} ي برازاي لەديمەشق، كە توانى دەستبەسەر (دبوريە)^{۹۱} و ديھاتەكانى دەرووبەريدا بگريت^{۹۲}، ميژوونوسى ئەيووبى (محمد بن تقى الدين عمر) كە لەگەل كەژاوەى سولتان دا بوو، دەلى: "ئيمە بەريگاوه بووين، پووستەچيەكان (تەتەرەكان) مزگينى

۸۷ العماد الكاتب: البرق الشامى، ج ۳ / ل ۴۲ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲ / ل ۲۷۲" رنسيما: س. پ. ج ۲ / ل ۶۷۳، حسين: س. پ. ل ۱۷۵، ئەمىن: الاستخبارات الأيوبية، ل ۲۹۴. ۸۸ (ايلى): شارىكە دەكەويتە سەرکەنارى دەرياي (القلزم)، لەكۆتايى الحجازو سەرەتاي الشام، بەندەرى ايلەى ئيستا لەكەنداوى عەقبە. (ياقوت الحموى: س. پ. م ۱ / ل ۲۳۲). ۸۹ ابن الاثير: الكامل، م ۷ / ل ۲۹۰. ۹۰ (عزالدين فرخشاھ) - (بن شاهنشاه بن ايوب)، لەپاش كۆچى دواى باوكى سالى (۵۷۸/ك/۱۱۸۲) سولتان سەلاھەددىن (بعلبك) ي پى دا، وماوہى (۵۰) سال تييدا مايەوہ تاوہكو (الملك الأشرف موسى بن الملك العادل) گەمارۆيداو دەرى كرد بەھاوكارى كورى مامى (أسدالدين شيركو) خاوەنى حمص، لەشام نيشتەجى بوو، تارەكو بەدەستى ھەندى لەمەماليك كۆژا، نوسەرو شاعيرىكى زمان پاراو بوو، وديوانى شيعرى گورەى ھەيە. (ابن تغرى بردى: س. پ. ج ۶ / ل ۲۷۶. ۹۱ (دبوريە): شارۆچكەيەكە لەنزىك (طبرية) لە قەلەمپرەوى ھەريمى ئوردن دا. (ياقوت الحموى: س. پ. م ۲ / ل ۲۸۷). ۹۲ ابوشامة: الروضتين، ج ۲ / ل ۲۲۸، المقرئى: السلوك، ج ۱ / ل ۷۷.

سەرکەوتنى مامم (عزالدين فرخشاھ)يان لەھەلمەتى (دەبوریە)دا بۆ ھینا" ،^{۹۳} ھەرەھا جگە لەپۆستی زەوی (وشکانی) ئەیویبەکان سوودیان لێ (کۆتەری نامەبەر- الحمام الزاجل)^{۹۴} ، (پۆستی ئاسمان)یشی وەردەگرت، بۆنمۆنە سالى (۱۱۷۳/ك/۵۶۸)ن کاتیک (السودان و النوبيين) لەسەر سنووری باشووری مصر بەمەبەستی ھێرش کردنە سەر ھەندى شوینى ئەیویبەکان کۆبۆنەو، سەرکردایەتی ئەیویبى بەھەوالی ئەم (کۆبۆنەوھیان)ى زانى، لەریگای کۆتەری نامەبەرەو ھەرمانى بەبەشیک لەسوپاکەى دا کەھێرش ببەنە سەریان و (کنز الدوله)ى^{۹۵} والى (أسوان) لەدەستیان رزگار بکەن^{۹۶} ، ھەرەھا بەریگای کۆتەری نامەبەرەو ھەوالی ھاتنى ھەلمەتى (صقلیه) بۆ سەر ئەسکەندەریەیان گەیانە سولتان سەلاھەددین لەو کاتەى کەلە (فاقوس)دا^{۹۷} دابەزیوو،^{۹۸} ھاوکات (ابن ابي طي) دەلیت: "ھوى خو

۹۳ مضممار الحقائق ، ل ۹۳-۹۴.

۹۴ الحمام الزاجل: دەتوانین بە پۆستی ئاسمانى ناوی بنیین لە دەولەتی ئەیویبى، لەبەر ئەوە دەولەتان لەسەر ئەم جۆرە پۆستە راھاتبوون پێش دەرکەوتنى دەزگا پەیوەندىیە نوێیەکان بە تاییەتی لە کاتی شەرەکاندا بەھوى تیزى بیری و خیرایی فرینى و گەرانەو ھى بۆ شوینى خوێ ئەگەر چەند سالیك لەو شویئەو دوورییت. (ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۵۲۱ " ئەمین: الاستخبارات الايوبية، ل ۳۰۰).

۹۵ (کنز الدوله): نازناویکە بۆ یەکەم جار لەلایەن خەلیفەى فاطمى (الحاکم بامر الله) بەخسرا بەحاکمى (النوبه) کە (ابو المكارم هبة الله)، ودا کەسپیش کەئەم نازناو ھى ھەگرت لەسەردەمى سولتان سەلاھەددین بوو، (کنز الدوله) لەو سەردەمەدا والى شارى أسوان بوو، کەھەولنى پیلانى سەربازانى سولتانى ھەلھاتوو لەناوچەى صعیدى مصرى لەدژى سولتان پى راگەیاندا، بەم ھەوالە سولتان ناچار بوو لەناردنى سوپا و توانى وولاتى النوبه و باکووری سودان رزگار بکات. ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ۱۶۱ پەراویز (۲).

۹۶ سعداوى: التأریخ الحربى ، ل ۳۱-۳۳.

۹۷ (فاقوس): ناوی شاریکە لە رۆژھەلاتى مصر لە کۆتایی ئەم ولاتە بەشى شام. (ابن حوقل: صورة الارض، ۱۳۶).

۹۸ ابن الأثیر: الكامل ، م ۷/ ۲۴۹-۲۵۰- البنداري: س.پ، ج ۱/ ۱۷۲ "ابوشامة: الروضتين، ج ۱/ ل ۲۳ " ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ۸۴.

بەدەستەو ھەندى (بعلبك)^{۹۹} لەسالى (۵۷۰/ك/۱۱۷۵)ن دا، ئەو یە (یمن) ى والیان کاتیک زۆرى ژمارەى ئەیویبى بینى، لەکارەکانیدا شەژا، بەکۆتەری نامەبەردا ھەوالی بۆ ھەلب نارد، بەلام ھیچ ھەوالیکى بۆ ئەگەراینەو، ئەمیش بەناچارى داواى ئەمانى کردو (بعلبك)ى دا بەدەست سولتان سەلاھەددینەو^{۱۰۱}.

دوا بەدواى یەكبوونی بەرەى ئیسلامى بۆ رووبەرپووبونەو ھى خاچ دروشمەکان، سەرکردایەتی ئەیویبى زۆر گرنگی بەبارودۆخى سیاسى ولاتی شام دەدا بەتاییبەتی داواى مردنى (نور الدين محمود)، وپۆستەى (ووشکانى و ئاسمانى) لەچوار چۆو ھى ئامانجە دەروونییە تەکتیکەکانى سەلاھەددیندا بوون بۆ ئاگادار بوون لە ھەموو وردەکاریەکانى جیھانى ئیسلامى تاوھکو بەئاسانى بارودۆخى دەولەتەکەى کۆنترۆل بکات.

سولتان سەلاھەددین پەناى دەبەردە بەر شیوازە تاکتیکە دەروونیەکان دەسمەبەست ھاوپەیمانى لەگەل ھەندى لەمیرەکان لە دژى ئەوانى تر دەبەست، وھکو ھۆکاریکی پالئەر لەخۆبەدەستەو ھەدان، بۆ نمونە بەھاوپەیمانى لەگەل (ریموند) میرى (طرابلس)، دژى خاچ دروشمەکان ئەو شیوازەى پیادە کرد،^{۱۰۲} بۆیە (ریموند) پەناى بردە لای سولتان

۹۹ (بعلبك): شاریکى کۆنە لەخاکی شام، لەسەر شاخ دروست کراو بەبەرد، کۆشكى زۆر سەرنج راکیشى تێدابوون. (ياقوت الحموى: س.پ، م ۱/ ۳۵۸).

۱۰۰ (یمن): لەسەردەمى پاشا (نور الدين محمود زنگى)والى بوو، لەسەر شارى (بعلبك) تاوھکو مارۆدانى سەلاھەددین بۆ بعلبك و دەست بەسەرگرتنى لە (۴)ى رەمەزانى سالى (۵۷۰/ك/۱۱۷۵)ن. (ابن الأثیر: الكامل ، م ۷/ ۲۵۴).

۱۰۱ ابن الأثیر: الكامل ، م ۷/ ۲۵۴ "ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۲۴۷.

۱۰۲ (العماد الكاتب) دەیگێریتەرە کاتیک خاچ دروشمەکان بۆ شەرى (حطین) لە دژى سەلاھەددینى ئەیویبى کۆبۆنەو لە ئەنجامى ئەو خۆنامادە کردنە دەروونى و مەعنەوى و سەربازییەو کە لەلایەن سەلاھەددین (ریموند) کرا، (ریموند) میرى (طرابلس) چیرۆکیکی ھەیە کاتیک لای پادشا (نورالدين محمود) دیل بوو لەکاتی پرودانى شەرى (حارم) سالى (۵۵۹/ك/۱۱۶۴)ن و لەدیلى مایەو تا سالى

سه‌لاحه‌ددین و داوای لیگرد بییته هاوپه‌یمانی له دژێ پادشاهی قودس (جای لوزجنان) و سولتان به‌مه‌ پازی بوو. بیگومان سولتان ئامانجیکی تاکتیکی ده‌روونی له‌و هاوپه‌یمانه‌دا هه‌بوو و بۆ پته‌وکردنی ئه‌وه‌و هاوپه‌یمانیه‌ هه‌موو دیله‌کانی هاوپی ئازاد کردو په‌یمانی هاوکاری به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک پێدا، هاوکات پی‌ی ووت ده‌تکه‌مه‌ پادشا به‌سه‌ر هه‌موو (فه‌ره‌نجه‌کان) هه‌وه‌، له‌وکاته‌وه‌ (ریموند) سه‌ر به‌ سه‌لاحه‌ددین بوو. له‌ ئامۆزگارییه‌کانی بۆ موسلمانان رستگۆ بوو. به‌شیوه‌یه‌ک خاچ دروشمه‌کان لێی ترسان موسلمان بوویت، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که کۆمه‌لیک له‌خاچ دروشمه‌کان له‌گه‌لیدا بوون^{۱۰۳}.

(ریموند) به‌ (جای لوزجنان) ی وت: "سه‌لاحه‌ددین به‌هیچ یه‌کێک له‌ سولتانه‌کان به‌راورد ناکریت له‌په‌روی ده‌سه‌لات و پلان دانان و توانای له‌ پوه‌په‌رووبوونه‌وه‌ی مه‌ترسیه‌کاندا، ئه‌گه‌ر جارێک شکان مانای کۆتایی نێیه‌، به‌لکو هیمن و له‌سه‌رخۆ و له‌ شوینیک نیشته‌جێ مه‌بن، باشتر وایه‌ تیکه‌لی نه‌بین و هه‌روه‌ها به‌ ساده‌یش تێی نه‌روانین و به‌پێچه‌وانه‌ش نه‌بیته‌ و له‌هه‌مان کاتدا مه‌رجه‌کانیشی قبول بکه‌ین"^{۱۰۴}. به‌لام میر (ارناط)^{۱۰۵} میری

(۱۰۷۰/ه‌ک/۱۱۷۴) واته‌ پێش مردنی (نورالدین محمود) که نازادی کرد به‌رامبه‌ر به‌ (۱۵۰) هه‌زار دینار و نازاد کردنی (۱۰۰۰) هه‌زار دیلی موسلمانان، کاتیک پادشاهی قودس) کۆچی دوایی کرد کورپکی بچوکی ناته‌واوی له‌شوینی خۆی به‌جێ هێشت، و ئه‌م ببوو وه‌سی له‌سه‌ری تاكو ئه‌میش کۆچی دوایی کرد، میراتی مه‌مله‌که‌ت بۆ دایکی به‌جێ ما، که میردی کرد به‌سوارچاکیک که له‌ ئه‌وروپاوه‌ هاتبوو به‌ناوی (جای لوزجنان) و له‌سه‌ر ته‌ختی مه‌مله‌که‌ت دانیشته‌، له‌وکاته‌دا پادشاهی نوێ داوای حسابی له‌ (ریموند) کرد له‌ماوه‌ی (چارویدی) -وه‌صایه‌ له‌ سالی (۱۱۸۲/ه‌ک/۱۱۸۶)، (الفتح القسی، ل ۶۸. بۆ زیاتر زانیاری به‌روانه‌: ابن واصل: س. پ. ج ۲/ ل ۴۲ "نوری: سیاسة صلاح الدین، ل ۲۵۵-۲۵۶).

۱۰۳ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۶۷-۶۸ "ابن الأثیر: الکامل، ج ۷/ ل ۳۱۹" ابوشامة: الروضتین، ج ۱/ ل ۲۴۰، ج ۲/ ل ۷۴ "ابن کثیر: س. پ. ج ۱۲/ ل ۳۸۹. ۱۰۴ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۶۶.

قه‌لای (الکرك) به‌ توندی وه‌لامی (ریموند) و هاوپی‌کانی دایه‌وه‌و پی‌ی وتن: "سه‌بارته‌ به‌ ترس له‌ موسلمانان زۆرت تپه‌راند، گومان له‌وه‌دا نیه‌یه‌ که ئه‌وانت ده‌وینت و جه‌زت پێیانه‌، ده‌نا قسه‌ی واساده‌ت نه‌ده‌کرد، شه‌وه‌ش که ده‌یلتی گوايه‌ زۆرن، ئاگر زیان به‌داری زۆر ناگه‌یه‌نیته‌"^{۱۰۶}. (ارناط) بۆ خۆی له‌پێشکه‌وتن بۆ شه‌ری موسلمانان له‌ (طبریه‌)^{۱۰۷} هاندهریان بوو، دوای ئه‌وه‌ی که سه‌ به‌راستی گوی‌ی له‌ (ریموند) نه‌ده‌گرت له‌به‌جێ هێشتنی جیگای خۆیان که ئاوی ئی بوو^{۱۰۸}، چونکه‌ پڕوایان وابوو که ریکه‌وتنی له‌گه‌ل سه‌لاحه‌ددین مۆر کردوه‌، بۆیه‌ داوایان له‌ پادشا کرد که فه‌رمانی جو‌لان بدات، له‌سه‌ر فه‌رمانی ئه‌و به‌ره‌و (طبریه‌) به‌ریکه‌وتن و (صفوریه‌)^{۱۰۹} یان هه‌لبژارد وه‌ک ناوه‌ندی جموجۆلیان^{۱۱۰}، چونکه‌ ئاوی بۆخۆیان و له‌وه‌رگه‌ی بۆ ئازه‌له‌کانیان ئی بوو^{۱۱۱}. لیه‌ره‌دا ده‌توانین بڵین سولتان سه‌لاحه‌ددین سوودی له‌ ناکۆکی و کیشه‌ ناوخۆییه‌کانی خاچ دروشمه‌کان وه‌رگرت، و ئه‌م هه‌له‌ی قۆسته‌وه‌ و کردی به‌ بنه‌مایه‌ک بۆ دانانی پیلانیکی

۱۰۵ ارناط: ناوی رینۆدی شایتۆن له‌ سه‌رچاوه‌ ئیسلامیه‌کان به‌ ارناط ناسراوه‌، میری انگاکیا بوو کاتیک به‌دیلی لای موسولمانان گیرا، ماوه‌یه‌ک به‌ دیلی مایه‌وه‌، له‌ سالی ۱۱۷۷/ه‌ک/۱۱۷۷ نازادکرا، (اتینیت دی میلی) خواست که له‌ میراتی باوکی هه‌ریمی ئوردن و هه‌ردوو قه‌لای الکرك و الشوبک مایه‌وه‌. (Schiun: Renoud de chathatillong, pp148-149)

۱۰۶ ابن الأثیر: الکامل، ج ۷/ ل ۳۲۴ "حسین: س. پ. ل ۴۲۰. ۱۰۷ طبریه‌: ده‌که‌وینته‌ سه‌رچیا له‌ هه‌ریمی فلسطین، هه‌روه‌ها ده‌روانیه‌ته‌ سه‌ر ده‌ریاچه‌ی گبریه‌. (یاقوت الحموی: س. پ. ج ۳/ ل ۲۴۸).

۱۰۸ ابن الأثیر: الکامل، ج ۷/ ل ۳۲۴ "العسلي: صلاح الدین الايوبي، ل ۱۸۵. ۱۰۹ صفوریه‌: کوره‌و شارۆچکه‌یه‌ک بوو له‌ ده‌ورو به‌ری هه‌ریمی ئوردن له‌ ولاتی شام نزیک طبریه‌. (یاقوت الحموي: س. پ. ج ۳/ ل ۱۹۵).

۱۱۰ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۶۶ "ابن الأثیر: الکامل، ج ۷/ ل ۳۲۴ "ابن شداد: س. پ. ل ۸۵ "ابوشامة: الروضتین، ج ۲/ ل ۷۶ "النویری: س. پ. ج ۲۸/ ل ۳۹۹. ۱۱۱ رنسیمان: س. پ. ج ۲/ ل ۷۳۶ "العريني: الشرق الادنى في العصور الوسطى (الايوبيون)، ل ۸۶ "Stevenson: The Crusades in the East, P.244.

تاکتیکی دەر وونی، کاتیك نامادهیی خوئی و سوور بوونی یو شهری خاچ دروشمه‌کان پیشاندا، بهم ره‌فتاره‌ی پادشای (بیت المقدس) ی ناچار کرد په‌نا به‌ریته لای (ریموند) و داوای پیکه‌وتنی لیبکات و (ریموند) به‌ناچار ی وه‌لامی دایه‌وه، چونکه هاوړپیکانی پییان راگه‌یاند: "نه‌گه‌ر پشتگیری نه‌که‌یت، نیمه‌ نایین ریسوا ناکه‌ین" ^{۱۱۲}، به‌مه‌ش سه‌لا‌حه‌ددین له جیبه‌جی کردنی نامانجه ته‌کتیکیه‌که‌یدا سه‌رکه‌وتوو بوو، به‌روخاندنی وره‌ی دوژمن و تی‌کدانی ریزه‌کانیان، به‌شیوه‌یه‌که‌توانای شه‌رکردنی سه‌ریازانی سه‌لا‌حه‌ددینان نه‌بیټ، جگه‌ له‌وه‌ی هه‌ستان به‌ ژه‌راویکردن و تی‌کدانی بیرو کانیواوه‌کانیان تا سوودی ئی وه‌رنه‌گرن، ^{۱۱۳} بی‌ ئاوی و تینویتی کاریگه‌رتزین چه‌کی دەر وونی بوو که سه‌ریازانی سه‌لا‌حه‌ددین زور به‌ وریایی و ژیرانه‌ له‌ دژی خاچ دروشمه‌کان به‌کاریان ده‌یئا.

بیگومان بیبه‌ش کردنی دوژمن له‌پیداو‌یستیبه سه‌ره‌کیبه‌کانی ژیان، له‌ برینی ئاو له‌ خه‌لکی شه‌رکه‌رو سوتاندنی و دابه‌ستنی مه‌نجه‌نیق بویان چه‌ندین شیوازی دەر وونی بوون که سه‌لا‌حه‌ددین له‌ دژی ئه‌وان بو شکست پی‌ هیئانان به‌کاری ده‌یئا.

ئه‌مه‌ له‌ شه‌ری (حطین) دا‌ پرویدا له‌ کاتی‌کدا له‌ به‌ره‌به‌یانی پوژنی هه‌ینی (۲۴) ره‌بیع الاخر سالی ۵۸۳/۱۱۸۷ (سویای خاچ دروشمه‌کان له‌ (صفوریه) وه‌ به‌ره‌و سه‌ریازگه‌کانی موسلمانان له‌ (حطین) پیش‌په‌ویان کرد بو‌خوئی سه‌لا‌حه‌ددین ئه‌م کاره‌ی ده‌ویست، کات هاوینیکی زور گه‌رم بوو ^{۱۱۴}، تاکتیکی سایکولوژی و مه‌عنه‌وی له‌کاروباری جه‌نگیدا لای سه‌لا‌حه‌ددین له‌کاتی‌کدا ده‌رده‌که‌ویټ که کاروباره جه‌نگیه‌کان به‌خه‌یالی هیچ

۱۱۲ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۶۸.

۱۱۳ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۳۲۵.

۱۱۴ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۷۹ غنیم: س. پ. ل ۳۶.

سه‌رکرده‌یه‌کدا تیپه‌ر نه‌ده‌هات، ئه‌و کاته‌ی ده‌ستی به‌سه‌ر چاله‌ ناوه‌کانی ئه‌و ناوچه‌دا گرت، و خاچ دروشمه‌کانی ئی بی‌به‌ش کرد، له‌ کاتی‌کدا ئه‌وان له‌کاتی پیش‌په‌وی کردنیان له‌ سه‌ریازگه‌که‌یان له‌ (صفوریه) ده‌ستیان کرد به‌ تی‌کدانی ئاوی بی‌ره‌کان ^{۱۱۵}، ئه‌وکاته‌ خاچ دروشمه‌کان نزیک سه‌ریازگه‌کانی موسلمانان بوونه‌وه له‌ (حطین) تینویتی هیچی پی‌ نه‌هیشتبوون ^{۱۱۶}، به‌و شیوه‌یه‌ تا پوژنی دواتر که پوژنی شه‌مه‌ بوو مانه‌وه، به‌لام سه‌ریازگه‌کانی سه‌لا‌حه‌ددین چاوی ته‌ماحیان خستبووه سه‌ریان که پیش‌تر ئه‌یان ترساندن ^{۱۱۷}، وره‌یان به‌رز بوو به‌دریژایی شه‌و هه‌ندیک له‌ سه‌ریازگه‌کانی ده‌ستیان کرد بووه هاندانی یه‌کتر و سه‌لا‌حه‌ددین به‌ناو‌یاند ده‌گه‌را، به‌پی‌ی ئه‌و پیلان جه‌نگیه‌ که دارپژراوو شوینی سه‌رکرده‌و فه‌رمانده‌کانی دیاری کرد، ده‌ستی به‌هاندانی سه‌ریازگه‌کان کرد و خوئی و ئه‌وانه‌ی ناموژگاریان پیش‌که‌ش ده‌کرد ده‌ستیان کرد به‌ بلا‌وکردنه‌وی گیانی تی‌کو‌شان و قوربانی دان و شه‌هید بوون له‌ پی‌ناوی خوداو سه‌رکه‌وتندا. ^{۱۱۸}

له‌گه‌ل ناماده‌ باشی هه‌ردوو لایاندا له‌ (حطین) ی‌ نزیک ده‌ریاچه‌ی (طبریة) شه‌ری کو‌تایی به‌ریا بوو، له‌ ئه‌نجامی ئه‌و ته‌کتیکه‌ دەر وونی و سه‌ریازبیانه‌ی سه‌لا‌حه‌ددین په‌په‌وی کرد، خاچ دروشمه‌کان به‌ وره‌یه‌کی پوخواوه‌وه چونه مه‌یدانی شه‌ره‌که‌وه ^{۱۱۹}، له‌باریکی دەر وونی ترسناکدا پاش ئه‌وه‌ی له‌ ناوه‌راستی هاوینیکی سوتینه‌ردا ده‌شتایه‌کیانان بریوو له‌ توینی‌تیدا هه‌سکه‌یان ده‌هات، له‌وکاته‌دا سه‌لا‌حه‌ددین هه‌لکردنی بایه‌کی به‌هه‌ل زانی

۱۱۵ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۳۲۵.

۱۱۶ العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴/ ۱۴۰.

۱۱۷ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۷۹-۸۰ ایلیسیف: س. پ. ل ۴۶۵.

۱۱۸ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ۳۲۵ ابن شداد: س. پ. ل ۸۶-۸۷ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۶۱.

۱۱۹ ابو الفداء: س. پ. ل ۲/ ۱۵۵ ابن تغري بردي: س. پ. ل ۶/ ۲۹.

که به رهو سهربازگه‌ی خاچ دروشمه‌کان ده‌چوو فه‌رمانی ده‌زگرد چ گزوغیای ده‌شته‌کان هه‌یه بیسوتین^{۱۲۰}، نه‌نجامدانی نه‌و کاره به‌یه‌کینک له هۆکاره‌کانی سه‌رکه‌وتن داده‌نری، نه‌و بایه دوکه‌لیکی زوری له‌گه‌ل خوی هه‌لگرتبوو بۆ نیو ئوردووی خاچ دروشمه‌کان که باری زور گران کردبوون و به‌و شیوه‌یه نا ئومیدانه دژ به تینویتی و دوکه‌ل و چه‌ک ده‌جه‌نگان، بۆیه له کۆتاییدا به‌و په‌ری بیه‌زیه‌وه رایانکرد^{۱۲۱}، به‌م جوړه سه‌لا‌حه‌ددین مه‌به‌سته‌کانی به‌کاره‌ینانی جه‌نگی ده‌روونی تاکتیکی له‌م شه‌په‌دا دژ به خاچ دروشمه‌کان پراکتیزه کرد، جه‌نگی (حطین) چاکترین نمونه‌یه بۆ به‌کاره‌ینانی لایه‌نی ده‌روونی بۆ دامالینی ووره‌ی جه‌نگ کردن لای دوژمن، نه‌و مانۆره‌ی سه‌لا‌حه‌ددین نمایشی کرد پلانکی کت و پر بوو بۆ شله‌ژاندنی خاچ دروشمه‌کان له‌و شه‌په‌دا که بووه هۆی شپه‌زه بوون و له‌ت بوونی پڕویان له‌به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌یان یان سه‌رکه‌وتن، نه‌مه‌ش بووه هۆی نه‌مانی و ره بۆ جه‌نگ کردن، که به جه‌نگی ده‌روونی تاکتیکی ناوده‌بریت^{۱۲۲}.

له‌شیوازه ده‌روونییه تاکتیکیه‌کانی سه‌لا‌حه‌ددین نه‌وه بوو، ئا‌پراسته‌ی ناوچه که‌نارییه‌کانی شامی کرد، به‌تایبه‌تی دوا‌ی شه‌په‌ری (حطین) و رزگارکردنی شارو قه‌لای خاچ دروشمه‌کان، له ناوچه‌که‌دا بۆ پینشپه‌وی کردنی راسته‌وخۆ به‌ره‌و قودس سستی نواند، بیگومان سه‌لا‌حه‌ددین له‌م ته‌کتیکه‌یدا ئامانجی هه‌بوو، نه‌ویش دا‌پیرینی خاچ دروشمه‌کان بوو له بنکه ده‌ریاییه‌کانی که په‌یوه‌ندی به‌جیهانی ده‌ره‌وه هه‌بوو، به‌تایبه‌تی رۆژئاوای

۱۲۰ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۷۹، ابن شداد: س.پ. ل ۸۸، ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷۶، النويري: س.پ. ج ۲۸/ ل ۴۰.

۱۲۱ ابن الأثير: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۵، ابن شداد: س.پ. ل ۸۸، سبط ابن الجوزي: س.پ. ج ۸/ ل ۳۹۳، ابن العديم: س.پ. ج ۳/ ل ۹۴، ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷۷، ابن واصل: س.پ. ج ۲/ ل ۱۹۰، ابن کثير: س.پ. ج ۱۲/ ل ۳۲۱.

۱۲۲ زکار: س.پ. ل ۸۶، المعاضدي: س.پ. ل ۱۷۱.

نه‌وروی، به‌مه‌ش گه‌مارۆدرا بوون له‌ناو ولاتی شام^{۱۲۳}، به‌هه‌نگه‌ نه‌مه‌ش له‌چوارچیه‌ی ئامانجه ته‌کتیکه‌کانی بی‌ت بۆ ئاسان کردنی په‌یوه‌ندی ده‌ریاوانی له‌نیوان به‌نده‌ره‌کانی مصر و شامدا^{۱۲۴}، نه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ی سه‌لا‌حه‌ددین له نه‌نجامی لاوازی و که‌می ریشه‌ی خاچ دروشمه‌کان نه‌بوو، به‌لکو هۆکاره‌که‌ی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ سه‌رکه‌وتووی نه‌خشه‌و پلانه سه‌ربازییه‌کانی، هه‌روه‌ها دانایی و لیهاتووی خوی و نه‌نجومه‌نی جه‌نگی ده‌وله‌ته‌که‌ی و به‌شداریکردنی راسته‌وخوی له‌شه‌په‌کاندا^{۱۲۵}، سولتان له هه‌لبژاردنی کات و شوینی شه‌په‌که سه‌رکه‌وتوو بوو، که مانگی ته‌موز بوو، بیگومان گه‌رمترین مانگه‌کانی ساله له‌ناوچه‌که‌دا، جگه له‌که‌می ئاو له بیرو کانیاوه‌کان، هه‌لسا به‌دانانی سه‌ربازه‌کانی له‌سه‌ر، (طبریه) به‌مه‌ش سوپای سه‌لا‌حه‌ددین که‌وته نیوان خاچ دروشمه‌کان و سه‌رچاوه ئاوییه‌کان^{۱۲۶}، و فه‌رمانیدا به‌تیکدانی هه‌موو بیرو کانیاوه‌کانی ناوچه‌که بۆ نه‌وه‌ی سوودی ئی وهرنه‌گرن^{۱۲۷}، بۆیه ده‌توانین بلین تینویتی و گه‌رمی له چه‌که ده‌روونییه‌کان بوو که سه‌لا‌حه‌ددین له به‌رژه‌وه‌ندی له‌شکره‌که‌ی دژی خاچ دروشمه‌کان به‌کاری ده‌هینا، هه‌روه‌ها بوونی خودی خوی له ناوه‌پراستی گۆره‌پانی شه‌په‌که هۆکاریکی ده‌روونی و مه‌عنه‌وی گرنگ بوو، بۆ و ره به‌رزی و پالنانی سه‌ربازه‌کانی له خۆپراگرتن له‌به‌رامبه‌ر دوژمندا، چونکه خوی له‌نیو جه‌رگه‌ی شه‌په‌که‌دا هاواری ده‌کرد "وا اسلاما- وای له ئیسلام"^{۱۲۸} تیبینی ته‌واوی هیزه‌کانی ده‌کرد له‌هه‌ر لایه‌ک لاواز بوونایه له‌وئ شه‌په‌ری ده‌کردو هاوکاری

۱۲۳ عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ل ۸۱۳، نوري: سياسة صلاح الدين، ل ۲۹۸، نوفل: س.پ. ل ۱۷۸.

۱۲۴ غنيم: س.پ. ل ۳۸، Stevenson: the crusades in the east, P.249.

۱۲۵ زکار: س.پ. ل ۸۶.

۱۲۶ ابن شداد: س.پ. ل ۸۶.

۱۲۷ ابن الأثير: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۵، العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۸۵.

۱۲۸ ابن شداد: س.پ. ل ۸۷.

سەربازەکانی دەکردو بە دەنگی بەرز هاواری دەکردو دەبیوت. "شەیتان درۆ دەکات"^{۱۲۹}. ئەمەش ورەو باوەر بەخۆ بوونی دەگیرایەوه دل و دەروونیان و بەبیری دەهینانەوه هەلەاتن تەنیا لە شەیتانەوهیە.

لەئەنجامی ئەو شیوازه تاکتیکیە سەرکەوتوویدا لە دواى شەرى (حطین) سەلەحەددین توانی شارەکانی (عكا و صفورية والناصره و قيسارية و نابلس والداروم^{۱۳۰} و الرملة وارسوف^{۱۳۱} و يافا و بيروت) هەرهمووی پزگار بکات^{۱۳۲}، کاتیک شاری (صور) بەهۆی شورا بەهیزەکەیهوه ببوو کۆسپ لەپیشیدا ناچار بەجێی هێشت، بەلام بەردەوام بوو لە ئاراستە کردنی پرۆسەکەى لەناوچەکانی تری وەکو (بيت المقدس) و شارە کەناری و ناوخییەکان و توانی (هونین)^{۱۳۳} پزگار بکات، هەرەها (جبله^{۱۳۴} واللذقية و صهيون^{۱۳۵}) و دواتر بەرهو باکوور بەرپیکەوئیت^{۱۳۶} و دەست بەسەر قەلاکانی (بکاس^{۱۳۷} والشغرة^{۱۳۸} وبرزیه^{۱۳۹} و دربساك^{۱۴۰} و بغراش^{۱۴۱}) دابگریت،^{۱۴۲} کە

۱۲۹ ابن الأثير: الكامل، مج ۷/ ۲۲۶ "ابن واصل: س. پ. ج. ۲/ ۱۹۱.

۱۳۰ الداروم: ديبه که دهکهوئته نينوان خان يونس و غزه . (ياقوت: س. پ. مج ۲/ ۲۷۷).

۱۳۱ ارسوف: شاریکه لهسەر دەریای ناوەراست نینوان (قیساریه و يافا). (ياقوت: س. پ. مج ۱/ ۱۲۶).

۱۳۲ النويري: س. پ. ج. ۲۸/ ۴۲۱ "گروسیه: س. پ. ل. ۷۴" حسن: س. پ. ج. ۴/ ۱۰۶ "قاسم: س. پ. ل. ۱۴۴.

۱۳۳ هونین: ديبه که دهکهوئته بهشى باکورى ناوچهى (الحوله) لهسەر چياييه که بهناوى خوى ناسراوه. (ياقوت: س. پ. مج ۴/ ۴۹۰).

۱۳۴ جبله: شاریکه دهکهوئته نينوان (اللذقية و بانياس)، له سوريا له سەر کەنارى دەریای ناوەراست. (ياقوت: س. پ. مج ۲/ ۳۰).

۱۳۵ صهيون: قهلايه که بههيزه له نزيك کەنارهکانى دەریای ناوەراست، سەر به شاری (حمص) ه. (ياقوت: س. پ. مج ۳/ ۲۱۲).

۱۳۶ ابن الأثير: الكامل، مج ۷/ ۳۴۰ "ابن واصل: س. پ. ج. ۲/ ۲۴۷" الحميدة: الحروب الصليبية، ج ۴/ ۱۷.

۱۳۷ بکاس: قهلايه که له دەورووبەرى شاری هەلب لهسەر کەنارى ريوبارى (العاصی). (ياقوت: س. پ. مج ۱/ ۲۷۴).

لەتەنیشت میرنشینى (ئەنتاکیا)ی خاچیەوه بوون، هەرەها بەشیک لە سوپاکەى دووبارە بەرهو باشوور ئاراستە کرد و توانی لە کۆتایی سالی (۵۸۴/ک/۱۱۸۸)دا قەلاى (الکرك)ی بەهیز پزگار بکات کە پىی دەوترا (بەردى بیابان)، لە کۆتایی چالاکییە سەربازییەکانیدا و بەهاتنى وەرزى زستان و دواى پشوو دانیک، پيش ئەوهى بو ديمه شق بگه پیتەوه (صفدو کوكب)یشی پزگار کرد.^{۱۴۳}

هەرەها لە کاتی پزگارکردنی هەردوو قەلاى (برزیه و صور) پلانی شەر کردنی بە نۆرە پیاده کرد، سەربازەکانی بەسەر سێ بەشدا دابەش کرد، هەر بەشیک ماوهیەکی دیاریکراو شەریان دەکرد، داوتر پشوو یان دەدا، بەشى دووهم هەرەها سێ یەمیش شەریان دەکرد^{۱۴۴}، بەمەبەستی لاواز کردنی ورەى خاچ دروشمەکان و ئیفلیح کردنی توانا جەنگیەکانیان و گومان کردن لە توانای سەرکردهکانیان و دروست بوونی دۆخیکی دەروونی خراب کە سەرکردهو فەرماندەکانیان لێهاتوو نەبوون و هاوکات وەکو سەلەحەددین لەبەرکانی جەنگدا پسپۆریش نەبوون.^{۱۴۵}

۱۳۸ شغرة: قهلايه که بههيزه نزيك (انطاکیا). (ياقوت: س. پ. مج ۳/ ۱۴۷).

۱۳۹ برزیه: قولله يه که نزيك دەریای ناوەراست، لهسەر چياييه که بلنده. (ياقوت: س. پ. مج ۱/ ۳۰۴).

۱۴۰ دربساك: قولله يه که بههيزه دهکهوئته باکورى بغراس. (ئەمین: الاستخبارات الايوبيه، پهراویزی ۲۱۶، ل. ۲۱۵).

۱۴۱ بغراش: شاریکه دهکهوئته لای راستى شاری انطاکیا، له شاری هەلب و انکاکیا (فرسخ) دوورە، نزیکهى (۲۴ کم) ه.

۱۴۲ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵/ ۳۱۵ "النويري: س. پ. ج. ۲۸/ ۴۰۹" الحميدة: س. پ. ج. ۴/ ۳۵.

۱۴۳ ابن شداد: س. پ. ل. ۹۵ "النويري: س. پ. ج. ۲۸/ ۴۱۰-۴۱۱.

۱۴۴ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل. ۱۱۴ "ابن شداد: س. پ. ل. ۱۰۵" ابن العديم: س. پ. ج. ۳/ ۱۰۵ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۳۱.

۱۴۵ حسين: س. پ. ل. ۲۰۱.

جەنگى دەروونى تەكتىكى بەچەندىن شىۋازو پىگائى جياۋان ھەول دەدات بۇ دووبەرەكى نانەۋە لەنيوان گەل و سەرکردايەتياڭ بە پايۋەندى كىردى دوزمىن بە ھەلسان بەچەندىن كار كە لەتواناي خويان زياتر بىت . بۇ نمونە سولتان سەلاھەددىنى ئەيوپى ناكۆكى و دژايەتى نيوان تىرەو تايغەكانى دوزمنى بەھەل زانى و قۇستىەۋە بۇ سەرکەوتنى خۇي و خستىە نىو چوارچىۋەي پىلانەكانى ، بىگومان ئەمەي بەتىگەيشتن و زىرەكىيەۋە كىرد وەكو چۇن لەشەرى (دمياط) دا لەيەك كاتدا بەبەرچاۋى يەكتەرەۋە پەيوەندى بەتەرە تايغە جيا جياكانەۋە دەكرد ، ئەمە بوۋە ھۆي زىاد كىردى دژايەتى نيوان پاشا (املرى) ^{۱۴۷} و خاچ دروشمەكان ، ھەندىكىان گومانى لەۋەي تر دەكرد ، ئەمەش بەستنى رىككەوتنى لەگەلدا ئاسان دەكردو مەرجهكانى سەلاھەددىنىش قبول دەكران ^{۱۴۸} . ھەرۋەھا سولتان سەلاھەددىن لەپاش شەرى (حطین) بەھەمان شىۋازى تەكتىكى دەروونى بەپىگائى ھاۋپەيمانى لەگەل ھەندىكىان توانى خالى بەھىزو لاۋازى سياسەتى جەنگى خاچ دروشمەكان بزانيت ، لەوانە (يوسف بن بابيط) كە لە ھەموو كاروچالاكىيەكانى لەدژى خاچ دروشمەكان وەكو راۋىژكار بەكارى دەھىنا ^{۱۴۹} ، و (الاميرە سيبيل) خىزانى (مير بۇھىمند سىيەم) مىرى (انطاكيا) كە سىخورى سولتان سەلاھەددىن بوۋ بەسەر مىللەتى خۇي ، بەھۆي زانىارىيەكانىەۋە خزمەتلىكى چاكى دەگايەندە پلانەكانى سولتان ، كەئاشكرا كىردى نەھىنيەكان بوو ، لەپاداشتى ئەم كارانەش سولتان خەلات و دىارى

۱۴۶ رشتى : الدعایة واستخدام الراديو في الحرب النفسية، ۲۰۲.

۱۴۷ املرى : امورى يەكەم، فرمانرەۋاي (بيت المقدس) بوو، لە پاش مردنى بلدوينى سىيەم لە نىو سالانى (۵۵۷-۵۶۹ك/۱۱۶۲-۱۱۷۴ن) ئەمەش دوا پادشای بەھىزى (بيت المقدس) ى خاچ دروشمەكان بوو. (امين:المشطوب الهكارى، ۱۲۲ل، پراۋىزى (۵)).

۱۴۸ الاهل: صلاح الدين الايوبي، ۱۴۹ل.

۱۴۹ رنسيماڭ : س.پ. ج. ۲/ ۷۵۰ل.

بەنرخى پىشكەش دەكرد ^{۱۵۰} . لەمەش زياتر سەلاھەددىن پىلانى تىكدانى پىزەكانى خاچ دروشمەكانى دانا و ناكۆكى لەنيوانىان دروستكرارو پەيرەۋى دەكرد ، ھەرۋەھا وەكو ھەولدانىك بۇ لاۋاز كىردىان ھەوليدا سوزى ھەندىك لەسەر كىردەكانىان رابكىشى . (ابن شداد) ئامازەي پىدەكات و دەلى : "سولتان جارىكىان لە شەۋالى سالى (۵۸۷ك/۱۱۹۱ن) دانىشت و خاۋەنى (صيدا) ى ئامادە كىرد بۇ گوى گرتن لە پەيام و قسەكانى لەگەل گروپىكدا كە لەگەلى دا ئامادە بوون ، مېژوو نووسى ناۋبراۋ ئامادە دەبىت سولتان پىزىكى زورى لە مېۋانە خاچ دروشمەكانى گرت و قسە و گىفتوگوى لەگەل كىردن و بەپىي نەرىتى باۋى ئەو كاتە شتى پىشكەش كىردن و كاتىكىش خواردن ھەلگىرا ، پاش ئەۋە پىياردرا كە (المركيز) خاۋەنى (صور) گوى رايەلى سولتان بىت كە كۆمەلىك لە گەرە پىاۋانى خاچ دروشمەكان ھاتبوۋنە پىزىۋە لەۋانە خاۋەنى (صيدا) ، سەلاھەددىن مەرچى بۇ (المركيز) ى ھەلگەرەۋا دانا . مەرجهكەش ئەۋە بوو كە (المركيز) دژايەتى خۇي بۇ خاچ دروشمەكان كە لىيان ھەلگەرەۋەتەۋە دەرېخات ^{۱۵۱} ، ھۆي ئەمەش ئەۋ ترسە گەرە بوو لىيان ، جگە لەۋەي ناكۆكى نيوانىان بە ھۆي ژن خاۋىيەۋە بوو ، بەپىي قسەي (ابن شداد) مەبەستى سولتان لەم مەرچانە دروست كىردى ناكۆكى بوو لەنيوانىاندا .

سوپاي سەرکەوتوو ئەۋ سوپايە نىيە كە زيان بە گيان و چەك و تەقەمەنى دوزمىن دەگەيەنىت ، بەلكو ئەۋ سوپايە سەرکەوتووۋە كە و رەي دوزمىن دەپوخىنى ، بۇيە دەگوتىرى شەر كىردن لە بنەرەتدا تىكۆشانىكى

۱۵۰ العماد الكاتب: الفتح القسي، ۲۵۱-۲۵۲ "ابو شامة الروستين، ج. ۲/ ۱۳۱" ابن واصل: س.پ. ج. ۲/ ۲۶۷ل "النقاش: العلاقات الاجتماعية والثقافية والاقتصادية بين العرب والافرنج خلال الحروب الصليبية، ۱۵۲ل "Grosset: Histoire des Crusades, vol. II. P822 . ۱۵۱ النوادر السلطانية، ۲۶۳ل.

مه‌عنه‌وييه^{۱۵۲}. له راستيدا په‌يوه‌نديه‌كانى ئه‌يوبى و ئينگليزى گومان و دلّه راوكى خسته نيو ريزى خاچ دروشمه‌كان به‌گشتى و فەرّه‌تسايه‌كان به‌تايبه‌تى، سهرسورمان له دم و چاوياندا به‌دى ده‌كرا، به‌شيوه‌يه‌ك تواناي شيكردنه‌وى هوكاره پالنه‌ره‌كانى ئه‌م په‌يوه‌نديه‌و زانينى نه‌ينيه‌كانيان نه‌بوو، و پرسياريان ده‌كرد ئايا ئينگليزه‌كان له‌ژير په‌رده‌ى ئه‌و جوړه په‌يوه‌نديه‌ موسلمانان‌كان له خسته‌ده‌بن، يان به‌راستى له‌سهر حسابى فەرهنسيه‌كان ريككه‌وتنيان له‌گه‌لدا ده‌كهن. گوماني فەرهنسيه‌كان راست ده‌رچوو به‌تايبه‌تى له كاتى نه‌خوشى (ريچارد شيردل)^{۱۵۳} دا كه سولتان سه‌لاحه‌ددى گرنگيه‌كى زورى پى دده‌دا، هاوكات سوپاي سه‌لاحه‌ددى هيرشى كرده سهر سهر يازگه‌ى فەرهنسيه‌كان^{۱۵۴}، و بيگومان نه‌ويان لا روون ببووه كه په‌يوه‌نديه‌كى نه‌ينى هه‌يه له پيناوى واژو كردنى ريككه‌وتن

۱۵۲ بيريه: الذكاء والقيم المعنوية في الحرب، ل ۱۰۱.

۱۵۳ ريچارد شيردل(ريشارد قلب الاسد): ريچاردى يه‌كه‌مى پادشاي ئينگلترايه له‌نيو سالانى (۱۱۸۹ز/۱۱۹۹ز) فەرمانه‌وا بوو، له سالى (۱۱۵۷ك/۱۱۵۷ز) له‌شارى (اكسفورد) له‌دايك بووه، له سى‌يه‌م هه‌لمه‌تى خاچ دروشمه‌كان به‌شدارى كرد، له مملانى دابوو له‌گه‌ل (فليب ئوگستس و به‌روسا)، به‌لام پاپا (گريگورى هه‌شته‌م) توانى ناشتيان بكاته‌وه، به‌تايبه‌تى دواى كه‌وتنى شارى (قدس) به‌ده‌ستى سولتان سه‌لاحه‌ددى ئه‌يوبى، (ريچاردى شيردل) سهركرديه‌تى خاچ دروشمه‌كانى ده‌كرد له‌كاتى گه‌مارودانى شارى (عكا)، پاشان په‌يوه‌ندى له‌گه‌ل سه‌لاحه‌ددى په‌يدا كرد، له سالى (۱۱۹۲ز/۱۱۸۸ز) دا ريككه‌وتنامه‌ى له‌گه‌ل سه‌لاحه‌ددى واژو كرد، به‌پى‌ئى ئه‌و په‌يمانه‌ ناوچه‌ى سنوورى نيوان خاچ دروشمه‌كان و ئه‌يوبيه‌كان ديارى كرا، ريچارد له‌كاتى گه‌رانه‌وه‌ى به‌دى گيرا له‌لايه‌ن پادشاي نه‌مسا (ليوبولد)، به‌لام كاتيك گه‌رايه‌وه ولاتى خوى دووباره سهركرديه‌تى شه‌پيكي كرد له دژى پادشاي فەرهنسا (فيليب ئوگستس) سالى (۱۱۹۴ك/۱۱۹۴ز)، له‌ژير شووراكاني كوشكى (شالو) له فەرهنسا كوچى دوايى كرد. بيگومان ريچارد سهركرديه‌كى نازاو ليها‌توو بوو به‌شيوه‌يه‌ك موسلمانان لى‌ى ده‌ترسان، بو نموونه كاتيك سواره‌كان ئه‌سپه‌كانيان ده‌به‌سته‌وه به‌داريك هه‌لده‌گه‌رانه‌وه، هاواريان ده‌كردو ده‌يان گووت: "له‌چى ده‌ترسن؟ ده‌لى‌ى ريچارد به‌دواتانه‌وه‌يه". (بولارد: بريطانيا والشرق الاوسط، ل ۵-العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴/ل ۵۲۳ ه.ن: الحرب والحضارة، ل ۱۵ "غنيمة: س.پ، ل ۵۴-۵۷.

۱۵۴ سعداوي: الحرب والسلام، ل ۳۴.

نامه‌يه‌ك له نيوان سه‌لاحه‌ددى ئه‌يوبى و ريچاردى شيردل، جگه له‌وه‌ى سولتان سه‌لاحه‌ددى ره‌فتارى هاوپيانه‌ى به‌ئمه‌كى له‌گه‌ل ريچارد ده‌كرد، نه‌ك دوژمنايه‌تى و سهرسه‌ختى كردن، به‌لام (ابن شداد) ئه‌وه‌ى بو ناشيكرا كردوين كه سه‌لاحه‌ددى ئامانجى تايبه‌تى خوى هه‌بوو له‌م ناشتيه، ئه‌ويش ناسينى هيزو تواناو وره‌يان بوو^{۱۵۵}.

هاوكات (ريچاردى شيردل) يش ئامانجى خوى له‌م ناشتيه‌دا هه‌بوو، ئه‌ويش زياتر ناشنا بوون له بارودوخى ناو سهر يازگه‌ى موسلمانان، و تيكچوونى يه‌كيى ريزه‌كانيان، به‌تايبه‌تى بيزارى و نا ئوميدى دانيشتوان و ئوردووى شارى (عكا) و جياوازي فەرمانده‌كان له‌گه‌ل سه‌لاحه‌ددى ئه‌يوبى له راو بوچوونه‌كان كه سهره‌تاي ده‌ست پيكردى كيشه‌كانى سه‌لاحه‌ددى بوو^{۱۵۶}.

هه‌روه‌ها له‌كاتى بوونى له به‌يروت دا يه‌كى له سهر يازه‌كانى بو (جبيل)^{۱۵۷} نارد، چونكه خاوه‌نى له ريزى ديله خاچ دروشمه‌كانى شه‌رى (حطين) بوو، پاشان له‌گه‌ل پاشاكه‌يان بو به‌نديخانه‌ى شارى ديمه‌شق به‌رپرخران، به‌مه‌رجى نازا كردنى له‌گه‌ل والى ديمه‌شقدا ريككه‌وت له‌سهر خو به‌ده‌سته‌وه دانى (جبيل)، سولتان سه‌لاحه‌ددى به‌داواكاريه‌كه‌ى پازى بوو، به‌وه‌ش ده‌ستى به‌سهر شارى (جبيل) دا گرت^{۱۵۸}، پاشان له شارى (بيروت) به‌ره‌و شارى (عسقلان) كه‌وته رى كه ببووه كوسپيك له ريگاي مصر و شام، له‌ويش له‌گه‌ل (الملك العادل) ي براى و سهر يازانى مصر به‌مه‌به‌ستى

۱۵۵ النوادر السلطانية، ل ۱۵۴.

۱۵۶ سعداوي: الحرب والسلام، ل ۳۵.

۱۵۷ جبيل: شارى به‌ناويانگه له كه‌نارى ده‌رياي ناوه‌راست نزيكه‌ى (۸) فەرسخ به‌واتاى (۴۸كم) له سه‌رووى شارى به‌يروه‌وه دووره، (ياقوت: س.پ، مج ۲/ل ۳۴).

۱۵۸ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ل ۳۳۰ "ابن الشداد: س.پ، ل ۶۵" ابو الفداء: س.پ، ج ۲/ل ۱۵۶.

گه مارۇدانى شارى (عسقلان) كۆبۆۈ، ھاوكات پاشاي (بيت المقدس) كە لاي مۇسلمانان لە شەرى (حطین) ھوۋە دىل كرابوو، سولتانی بەراۋىپەر ئازاد كردنى ئاگادار كوردەۋ، ئامۇزگارى گه مارۇدراۋە خاچ دروشمەكان بۇ بەدەستەۋەدانى شارەكە دەكات، سولتان بەو مەرجه پازى بوو، خاچ دروشمەكان گوپراپە لى ئامۇزگارى كەى بوون، پاش ئەۋەى لە ھەلوئىستيان دۇنيا بوون و بە ناچارى شارەكەيان بەدەستەۋەدا و بەژن و مال و منالئانەۋە بەرەو (بيت المقدس) پۇيشتن، ئەۋە بوو سولتان لە ۳۰ى جمادى الاخره سالى (۵۸۳ك/۱۱۸۷ز) دەستى بەسەر شارى (عسقلان) دا گرت، كە خاچ دروشمەكان ماۋەى ۳۵ سال داگىريان كردبوو.^{۱۵۹}

سولتان پەيمانەكەى خۇى لەگەل پاشاي (بيت المقدس) لەكاتى گه مارۇى (حصن الاكراد)^{۱۶۰} بەجیھینا، لە (انطرسوس)^{۱۶۱} لەپاش پزگار كردنى (قودس)، بەمەرچىك مەملوكى بیٹ، و بەھیچ شىۋەیهك لە دژى مۇسلمانان چەك ھەلنەگىت، ئەۋیش بەو مەرجانە پازى بوو^{۱۶۲}، بەلام بە گەیشتنى بۇشارى (صور) پەيمانەكەى بىر چوو ۋەو لەھەمانكاتدا بەبەستنى پەيمان لەگەل (المركيز) بۇ شەرپ كردن لەگەل سەلاھەددين پىشلى پەيمانەكەى پىشترى كرد، بەلام ئەۋەبوو خاچ دروشمەكان شكستىكى گەورەيان بە خۇيانەۋە دى و شارى (قودس) گەراپەۋە ژىردەستى مۇسلمانەكان و سەلاھەددين پىزىكى باشى لە گەورە مەسىحیەكانى (قودس) گرت، ئەم

۱۵۹ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۳۲، ابن شداد: س. پ. ل ۶۵-۸۱، ابو الفداء: س. پ. ج ۲/ ۱۵۷.
۱۶۰ حصن الاكراد: قەلئەكى بەھىز و پۇلایینە دەكەۋىتە سەر چیا، كە لە بەشى رۇژئاۋاۋە، بەرامبەر شارى (حمص) ھوۋ، ئەو چىايەى (الجليل) كە پىۋەندى بە لىنانەۋە ھەبە لە نىۋان بعلبك و حمص. (ياقوت: س. پ. مج ۲/ ۱۵۲).
۱۶۱ انطر سوس: شارۇچكەيكە لە كەنارەكانى دەرياي شام، دەكەۋىتە كۇتايى سنورى كارگىرى شارى دىمشق، (ياقوت: س. پ. مج ۱/ ۲۱۶).
۱۶۲ ابن شداد: س. پ. ل ۸۱.

كارەى بە مەبەستى تەكتىكى دەروونى و بەدەستەينانى رەزىمەندى خەلكى شارەكانى تر بوۋە.

جەنگى دەروونى تەكتىكى لەپىناۋ بەدەستەينانى ئامانجى سىياسەتى شەپەنگىزى، شىۋازى تايبەتى خۇى ھەبە بەبى ئەۋەى پەنا بۇھىچ كوردەيكە سەربازى بىریت، لەۋەبە بە راگەياندى جەنگى دەروونى بووترى "جەنگى سىياسى" ئەمەش چونكە جۇرىكە لە كىشەى نىۋان دەۋلەتان، ھەرلاپەكەيان ھەۋلەدات بۇ چەسپاندى ئىرادەى خۇى بەسەر لاپەنەكانى تردا كە ھىچ كاتىك ھىزى سەربازى تىادا بەكارناھىنرىت^{۱۶۳}. بۇ نمونە كاتىك سەلاھەددين لە روخاندنى قەلای (النطرون)^{۱۶۴} لىبوۋەۋە لە (مركيس) كونراد دى مونتفرات) ھوۋە نوینەرىكى پى گەیشت و داۋای بەستنى پىككەوتنى لەگەلدا كوردە بەو مەرجهى (بيروت و صيدا) پى بدرىت و (عكا) ش بىتە بنكەيەك بۇ كارەكانى پاش ئەۋەى لە خاچ دروشمەكانى دەبات، ھەرۋەھا نوینەرەكە داۋای لە سەلاھەددين كرد لەسەر ئەۋە سویندى بۇ بخوات، سەلاھەددين لەسەر ئەو مەرجانە پازى بوو بەو ھىۋايەى بتوانى دوۋبەرەكى لە نىۋان خاچ دروشمەكان دروست بكات، بەلام سەلاھەددين ئەو مەرجهى بۇ (مركيس) دانا كە (عكا) گەمارۇ بدات، سەرەتا لە خاچ دروشمەكانى ۋەرىگىت، پاش ئەۋەش (صور و بيروت) پى بىبەخشىت ۋەكو بنەمايەك بۇ جىبەجى كردنى پىككەوتنەكەى نىۋانيان^{۱۶۵}. (العدل

۱۶۳ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل ۵۰.
۱۶۴ النطرون: دەكەۋىتە باشورى رۇژھەلاتى شارى الرمله. (امين: الاستخبارات الايوبيه، ل ۱۱۵، پەراۋىزى ۱۱۶).
۱۶۵ ابن شداد: س. پ. ل ۲۶۳، أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۳، ابن واصل: س. پ. ج ۲/ ۳۷۹، نوري: سياسة صلاح الدين، ۳۴۱، نوینەران بەردەوام دەھاتنە لاي سولتان سەلاھەددين، ھاوكات گفتوگو درىژەى پىدرا لەگەل (مركيس) تاۋەكو بەدەستى دوو لە ئەندامانى (ئىسماعىليەكان) تىرۇر كرا.

النجيبى) ١٦٦ نارد بۇ ئاگاڭدار كوردنەۋەى بۇ ئەۋەى سەلاھەددىن لە ئەنجامى لە خىشتە بردنى (صورو بيروت) نەدۇرپىنى، سەلاھەددىن ئاھالىچى لەۋ پىككەۋتەۋە ئاراستە كوردنى جەنگىكى تەكتىكى دەروونى بوو دۇرپە (پىچارد) كە خۇى ناچارى پىككەۋتن بى لەگەلىدا، ھەرواش بوو ئەۋ ئامانجەى بەدپەئىنا^{١٦٧}، بەتايبەت كاتىك (پىچارد) كوردەى نزيك بوونەۋەى نىۋان (كونرادو سەلاھەددىنى) بىست سوور بوو لەسەر تازە كوردنەۋەى پەيوەندى لەگەل (الملك العادل) كە دەخواست ھاورپىيەتى سەلاھەددىن بەدەست بەئىنىت و ئەۋ ھەلە لەدەست (كونراد) بدات، بۇيە نامەى لەگەل (العادل) دىبلۇماسى زىرەكدا گۇرپەۋەۋە پىزى لىنا، پىشنىيازىكى بۇ ئاشتى پىشكەش كورد، بەپىئى ئەۋ پىشنىيازە (العادل) (جوان-Joan)ى خوشكى (پىچارد) بخوازىت،^{١٦٨} بەۋ مەرجهى قودس بىتتە پايتهختى پادشايەتپەكەى، ھەموو شارە گىرگەكانى كەنارىش ھەك (عكا) و (يافا)ى بۇ بگەپتەۋە لەگەل (جوان)ش دا قەشەۋ پراھىبەكان لەۋى نىشتەجى بن سەربارى ئەۋەى كە پىۋىستە (العادل) سوارەكانى (الداۋىيە^{١٦٩} و

١٦٦ العدل النجيبى: نوسەرى سولتان سەلاھەددىن بوو، يەككە بوو لەئەندامانى شاندى گفتوگۇ نىۋان سولتان و ماركىس كونراد، ھەروھا نوئىنەرى سەلاھەددىن بوو لەكاتى وتوۋىزكردن لەگەل ارناط خاۋەنى صيدا كە نەگەيشتە ھىچ بنەمايەكى سەرەكى. (سعداوى: التاريخ الحربى، ل. ٢٨٠ Stevenson: op,p279).

١٦٧ ابن شداد: س. پ. ل. ٢٧٢-٢٧٣، ابو شامة: الروضتين، ج. ٢/ ل. ١٩٦، حسين: س. پ. ل. ٢٤٩.

١٦٨ ئەۋەى سەيرە لەھەمان كاتىشدا پەژارەيە كە (العادل)ى نوئىنەرو سازش كار تەنيا بە خىزانە مۇسلمانەكانى وازى ئەھيئا، ئەۋ مەسەلە ترسناكە كە بەرپوۋە بوو ھىچ خەرىكى نەدەكرد، بەلكو (جوان)ى ئەۋروپى و مۇئىنەى ئىنگلىزى خەيال و ھۇشى بوون، ئەمەى بەھەل زانى كە (جوانە خان) بچىتە پال ژنە (كوردو عەرەب و توركەكان) كەھەى بوون (الامين: صلاح الدين بين العباسيين والفاطميين والصلبيين، ل. ١٢٢).

١٦٩ الداۋىيە: كۆمەلىك بوۋە لە سوارەى خاچ دروشمەكان لە سالى (١١٨٢/ك) دامەزراۋو پىشيان دەۋترا سوارەى پەرسىتگا، رۇلى گىرگىيان ھەبوو لە شەرى خاچ دروشمەكان. (رنسىمان: س. پ. ج. ٢/ ل. ٢٤٩-٢٥٠).

الاسبتارىيە^{١٧٠}) بەچەند دىيەك رازى بكات^{١٧١}. لەسەر ھەرووكيان پىۋىست بوو دىلەكان نازاد بگەن و سەلاھەددىنىش (خاچى خاچان) بگىرپتەۋە، ھاۋكات (پىچاردشېردل)يش بۇ ئىنگلتەرا بگەپتەۋە^{١٧٢}. لەھەمان كاتىدا پىچارد بەھەمان شىۋازى تەكتىكى دەروونى و مەنەۋى كاتىك بە ئاشتى ۋەلامى سەلاھەددىنى داپەۋە لە پىگاي ئەۋپروپسەى جى بەجى كراۋ، و پىلان بۇ دارپىژراۋە بۇ ناكۆكى دروست كوردن لە نىۋان سەلاھەددىن و (الملك العادل)ى برايدا، ئەمە بۇخۇى شىۋازىكى زىرەكانە بوو بەماناى وشە كە لەلايەن (پىچارد)ۋە پىادە كرا، لەبەر ئەۋەى سەلاھەددىن ئەگەر ھات و داۋاى (الملك العادل)ى رەت بگردايەتەۋە، ئەۋا ناكۆكى دەكەۋتە نىۋانئىان ئەۋ كاتەش (پىچارد) ئامانجەكەى لە لاۋاز كوردنى ۋەرى سوپاي ئەيوپى جى بەجى دەكرد، بەلام ئەگەر رازى بوو ئەۋا كىشەيەكى ترى بۇ دروست دەكات، ئەۋىش ئەۋەيە كە (جوان) مىرد بە مۇسلمان ناكات، ئەگەر بىت و نەچىتە سەر ئايىنى مەسىحى، بەمەش قودسىيان بۇ دەگەپتەۋە، بەلام

١٧٠ الاسبتارىيە: گروپىكى ئايىنى چەكدار بوون، بەسوارەى (القديس يوحنا) ناسرا بوون، لە سالى (١٠٩٩/ك) دامەزراۋە، سەرەتا چارەسەرى نەخۇشيان دەكرد دواتر بوونە جەنگاۋەرى خاچ دروشمەكان. (ھ. س. ل. ٢٤٨-٢٤٩).

١٧١ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل. ٥٥٥، ابن الاثير: الكامل، ج. ٧/ ل. ٣٨٩، العليمى: س. پ. ج. ١/ ل. ٢٨١. ١٧٢ خاچى خاچان: برىتىيە لەپارچە دارىكى شىۋە كۆى لەخۇ گرتوۋە، خاچ دروشمەكان پىيان وابوۋ كە (مەسىح)ى لەسەر خاچ دراۋە، بۇيە ئەم خاچە زۇر پىرۇز بوو لايان، بطريك لەشارى قودس ھىناۋى، لەشەرەكاندا لەبەرامبەر مۇسلمانەكاندا بەرزيان دەكردەۋە، چونكە بىروايان وابوۋ لەكاتى قەيراندا رزگارىان دەكات. (نورى: سياسة صلاح الدين، ل. ٢٨٨. Rosebait, Saladin Prince of Chivalay, P.185. ١٧٣ نوري: سياسة صلاح الدين، ل. ٢٤٢- Rosebait, Saladin Prince of Chivalay, PP.280- 281

(الملك العادل) مەسیحیەتی پێ قبول نەبوو، ئەو مەسەلەییە ھەرۆمەکو خۆی مایەوہ^{۱۷۴}.

دوای ئەوہی (پێچارد) بە کوشتنی (کونراد) دلشاد بوو، ئەوہشی بیستیت کە سەلاحەددین لە پۆژھەلاتدا پووبەرووی ھەندی ئالۆزی بۆتەوہ. مەرجهکانی ئەو پیککەوتنەھی پێشتر لەگەڵ (الملك العادل) دا لەسەر پازی بوونی پیشان داوو پەت کردەوہ. پاش ئەوہی لە جمادی الاخرەھی سالی (۵۸۵/ک/۱۱۹۲ز)، (الداروم) ی گەمارۆداو دەستی بەسەریدا گرت^{۱۷۵}. بەم جوړە لەم شەپو پیکدادانانەدا موسلمانەکان توانیان زیان لەبەرەکانی دواوہی سەربازگەھی خاچ دروشمەکان بگەینن، جگە لەوہی ھەندی جار پیکگەھی ھاتووچۆیانیان دەبیری. بەتایبەتی لەکاتی پێشپەرەھی کردنی خاچ دروشمەکان بۆ شاری قودس^{۱۷۶}، زۆرجار ئەم چالاکیانە بە شەو ئەنجام دەدران، بەدەگمەن بەبێ دەسکەوت دەگەراندەوہ، چونکە بەجلی پەش دزەیان دەکردە نیو پیزی خاچ دروشمەکان و چالاکییەکانیان بەسەرکەوتوویی بەئەنجام دەگەیانند^{۱۷۷}.

لەنیو موسلمانەکاندا چەند پیاویکی توندوتیژ ھەبوون کە دەچوونە نیو چادەرەکانی خاچ دروشمەکان بە شمشیرەکانیان لە ملی پیاوہکانیان گیر دەکرد و ناچاریان دەکردن کە ورتەیان لیوہ نەیت و زاتی قسە کردنیان نەمیئیت و بەزیندوویی بیانھینن، لەگەڵ ئەوہشدا ھەرچی سامان و ئەسپ و شتی تریان پێ بوایە لییان دەسەندن^{۱۷۸}، بۆ نمونە سولتان سەلاحەددین لە

۱۷۴ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۵۵۶-۵۵۷، ابن شداد: س.پ، ل ۱۹۵-۱۹۶، ابن واصل: س.پ، ج ۲/ ل ۳۷۱-۳۷۲، نوري: سياسة صلاح الدين، ل ۳۴۲-۳۴۳. ۱۷۵ دیورانت: قصة الحضارة، م ۴ ج ۴/ ل ۴۲. ۱۷۶ عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ل ۸۴۵. ۱۷۷ لامپ: شعله الاسلام، ل ۱۹۲-۱۹۳. ۱۷۸ النويري: س.پ، ج ۲۸/ ل ۴۳۱.

سالی (۵۷۴/ک/۱۱۷۹ز) دا ناردنی بۆ (صیدا و بروت) بۆ دوورینەوہی بەروبوومی کشتوکالی خاچ دروشمەکان خۆیان و وشترەکانیان بە باری گرانەوہ بۆ لای سەلاحەددین گەراندەوہ^{۱۷۹}.

لە مانگی (شعبانی سالی ۵۸۵/ک/۱۱۹۰ز) دا ئەم تیپە (دزە) لە (بدو) ھەکان لە ناوچەھی (عکا) ھێرشیان کردە سەر خاچ دروشمەکان و ھەندیکیان لیکوشتن و ئەوانی تریان دەستگیر کرد و ھینایانە لای سەلاحەددین، و لەکاتی پێشپەرەھیاندا بەرەو (عسقلان)، ئەندامانی ئەم تیپە توانیان چوار لە سەربازە خاچ دروشمەکان برفینن بەھەمان شیوہ ھینایان بۆ سەلاحەددین، پاشان فەرمانی زیندانی کردنیاندا. ھەرۆھا لە (۲۲) مانگی رەمەزانی سالی ۵۸۷/ک/۱۱۹۱ز) دا توانیان بچنە نیو سەربازگەھی خاچ دروشمەکان، ئەمجارە دەسکەوتیان تەنیا (ئەسپیک و گویدریژیک) بوو^{۱۸۰}. ئەمە جگە لە پڕۆسەھی چالاکی دزی کە پێشتر باسماں لیوہ کرد کە خۆی لەخۆیدا کاریگەری دەروونی کتوپیری ھەبوو لەسەر خاچ دروشمەکان، ھۆیکیش بوو بۆ چاندنی دلە راوکی و پشیوی لەنیو سەربازگەھی خاچ دروشمەکاندا. بەم شیوہیە سەلاحەددین توانی جەنگیکی دەروونی تاکتیکی دژ بەو خاچ دروشمانەھی لەچوارچۆیەھی ئەو پڕۆسە سەربازییەھی ناوچەکەدا نامادە بوون بەرپا بکات و ببیتە ھۆی بەرزکردنەوہی و رەھی سەربازەکانی خۆی، لەھەمان کاتدا توانی کار بکات بۆ جێ لەق کردن و تەسک کردنەوہی گیانی و رەھی دوژمنان، تاوہکو ناچاریان بکات بپروخین و خۆبەدەستەوہ بدەن یان شکست بەینن و ھەلبین.

۱۷۹ البنداري: س.پ، ج ۱/ ل ۳۲۴، أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۸، ا.ر.ج: س.پ، ل ۱۷۲-۱۷۴. ۱۸۰ ابن شداد: س.پ، ل ۱۹۲، ۱۸۵، ۱۳۴.

له نمونەيەكە تەدا سولتان سەلاھەددین (۳۰۰) سەئ شەھ جەنگاوەری
خۆبەخشی بۆ چوونە نیو ئوردوگای خاچ دروشمەکانەوه بێ ئەرەوی
هەستیان پێبکەن ریکخست و تالان و دزی پارەو ئازەل و پیاوو هەندێ
جاریش منداڵان دەستی پێدەکرد، بەم جوړە کەسانەى کە ئەو کارە دەکەن
دەوتری (خۆبەخش یان سەرکێش) سەلاھەددین خۆی ریکى دەخست و
فەرمانی پێویستی هێرش بردن و تیکدانى پێ دەدان.^{۱۸۱}

سەلاھەددین لە رینگای ئەم چالاکیانەوه توانی جەنگی دەروونی تاکتیکی
ئاراستەى دانیشتوانی مەدەنى ناو سەربازگەى خاچ دروشمەکان بکات بۆ
شلەژاندنى بارودۆخیان و ترس خستنه دل و دەروونیان و ئیفلجکردنى
توانا سەربازیه‌کانیان.

جگە لەمانە سەلاھەددین شیوازی تری تاکتیکی دەروونی بەکارهێنا،
نمونه‌ش لەسەر ئەم حالەتە ئەوهیە کە سولتان سەلاھەددین سەرەپای
پیرۆزی (پۆژی هەینی) وەك جەنگی دەروونی تەکتیکی پۆژانی هەینی بۆ
شەپەکردن هەلدەبژارد، هەرچەندە ئەمە ئەوه ناگەیه‌نێ کە پۆژانی تر شەپى
نەکردبیت، و چاوه‌پوانی پۆژانی هەینی کردبیت، بەلام بە ئەنجامی
شەپەکانی لەم پۆژەدا زۆر گەش بین دەبوو و کاریگەریشی لەسەر دەروونی

۱۸۱ یەكێك لەوانە شەویك كۆریه‌یه‌كى تەمەن (۳) سەئ مانگانەى لەناو سەربازگەى خاچ دروشمەکان دزی
بوو. دایكەكەى بەپەرۆشەوه هەر بۆی دەگەرا، تاكو هەوالەكەى گەيشته لای یەكێك لە میرى خاچ
دروشمەکان. ئەویش رینگەى دا كە بچیتە لای سولتان وە پێى گوت: "سولتان پیاویكى میهره‌بانە و دلى
پیت دەسووتیت و كۆریه‌كەت بۆ دەگەرینتەوه". دایكەكە بەپەرۆشەوه دەرچوو تاوه‌كو گەيشته لای
سولتان سەلاھەددینی ئەیوبى کە لەسەر تەپۆلكەى (الخرویه) بوو. شكایه‌تى دزرانى منداڵەكەى لا کرد و
بەگور ئەگریا. سولتان تا ئەو راده‌یه هەستی ناسك بوو كە چاوه‌كانى فرمیسك گرتنى و فەرمانی دەرکرد
منداڵەكەى بۆ نامادە بکەن. كەچى لە بازار فرۆشرايوو. فەرمانی دەرکرد كە پارەى كریاره‌كە بگەپنەوه و
منداڵەكەى وەرگرنەوه. بەهەر حال دایكەكە منداڵەكەى وەرگرتەوه و لەباوه‌شى ناو لەناو خۆشیدا زۆرگریا.
پاش ئەوه بۆ سەعاتیک شیری خۆی پێدا، سەرەنجام بریارى دەرکرد كە خۆی و منداڵەكەى بە سواری
ئەسپێك بە پارێزراوى بگەپننەوه لای كەس و كاری دایكەكە. (ابن شداد: س.پ. ل. ۱۹۶-۱۹۷).

موسلمانان هەبوو. بۆ نمونە سالى (۵۸۳/ك/۱۱۸۷) سوپای ئەیوبى
لەناوەراستی پۆژیکى هەینى دا بۆ شەپى (حطین) دەستیان بە پێشبرەوی
کرد،^{۱۸۲} هەرەها سوپای ئەیوبى لە پۆژى هەینى چووه نیو شارى (عكا)
^{۱۸۳}، و قەلا کەنارییه‌کانى باکوورى شام و دوروبەرى (أنطاکیا)^{۱۸۴}، ئەمەو
جگە لەهەندى شوینى تر کە لەپۆژانى هەینى دا بەدەستی سوپای ئەیوبى
پزگار کرا، وەكو (جبله) نزیک (اللاذقیه)^{۱۸۵} لە کەنارى شام لە سالى
(۵۸۴/ك/۱۱۸۸) دا هەرەها قەلاکانى (اللاذقیه، صهیون، بكاس، الشغر،
سرمانیه)^{۱۸۶}، ئەنجومەنى جەنگى سەلاھەددین هەمیشە پلانى بۆ ئەوه
دادەنا کە شەپەکانیان بکەوێتە پۆژانى هەینى یه‌وه^{۱۸۷}، بیگومان ئەم پۆژە
کاریگەرى گەورەى لەسەر وەرە دەروونی سەربازانى سەلاھەددین هەبوو.
لەپراستیدا بۆ شەپ کردن پالنه‌رو بزوينه‌ر بووه، ئەگەرچى سەرکەوتن و
سەرئەكەوتن هیچ پەيوه‌ندییه‌كى بەپۆژەوه نییه، بەلام دەربارەى سوپای
سەلاھەددین پۆژانى هەینى لەسەریان کاریگەرى دەروونی خۆی هەبووه.
^{۱۸۸} سولتان سەلاھەددین لەکاتى شەپەکانیدا ئەم شیوازه تاکتیکیانەى

۱۸۲ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ل ۳۲۵ "ابن شداد: س.پ. ل ۷۵" ابوشامة: الروضتين، ج ۲/ل ۸۰.
۱۸۳ ابن خلکان: س.پ. ج ۷/ل ۱۷۵ "ابن تغري بردي: س.پ. ج ۶/ل ۳۱.
۱۸۴ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۲۴۷ "ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ل ۳۲۸ "ابن شداد: س.پ. ل ۹۲ "ابن
العديم: س.پ. ج ۳/ل ۱۰۴ "ابوشامة: الروضتين، ج ۲/ل ۱۳۰.
۱۸۵ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵/ل ۳۱۳.
۱۸۶ ياقوت الحموي: س.پ. مج ۳/ل ۲۱۲، مج ۱/ل ۳۷۴، مج ۳/ل ۱۴۷، مج ۳/ل ۴۲ "ابن خلدون: تاريخ ابن
خلدون، ج ۵/ل ۳۱۴. حسين: س.پ. ل ۲۲۱.
۱۸۷ حسين: س.پ. ل ۲۲۱.
۱۸۸ لهه‌مان کاتدا ئەم سوپایه پۆژانى هەینى شکست و دۆراندنیشى بەخۆیه‌وه بینیوه، بۆ نمونە لە
سالى (۵۷۳/ك/۱۱۷۷) سوپای ئەیوبى بەدەستی خاچ دروشمەکان لە شەپى (الرملة) شکستی هینا، (ابن
واصل: س.پ. ج ۲/ل ۵۸). هەرەها لە پۆژى هەینى (۱۷) جمادى الاخره‌ى سالى ۵۸۷/ك/۱۱۹۱ دا خاچ
دروشمەکان شارى (عكا) یان داگیر کرد، (ابن شداد: س.پ. ل ۱۷۱ "ابوشامة: الروضتين، ج ۲/ل ۱۸۸ "ابن
واصل: س.پ. ج ۲/ل ۳۶۰).

له چوار چيوه‌ی نامانجه تهكتيكيه دهررونيه كانيدا پالان كرده سهربازيه كانى له دژى خاچ دروشمه كاندا پياده ده كرد.

بوويه له كوٽايدا ده توانين بليين هم جوړه جهنگه په يوه ست به كاتو شوين و تا قم و دهسته يه كى دياريكراوه مه به ست و ناكامه كانى كورتن و

كاريگه ريه كه ي له ماوه يه كى كورتدا دهرده كه ويټ، بو نمونه له كاتى شه ردا هم جوړه ناراسته ي سهربازه كان و مه دهنه يه كانى دوژمن ده كريت بو

خوبه دهسته وه دان و شهر نه كردنيان و ئيفليج كردنى وورهيان بو پروبه پروو بوونه وه ي هم جهنگه.

همه نه وه ناگه يه نيټ كه خاچ دروشمه كان له ماوه ي هلمه ته كانيان بو سهر روزه لات جهنگى دهررونى ته كتيكيان له دژى سوپاي نه يوبى به كار

نه هيټابى، بو نمونه له كاتيدا كه هلمه ته كه ي نه لمانيا به سهر كردايه تى (به ربه روسا) ١٨٩ له وشكانيه وه گه يشته ناوچه ي شام ١٩٠، كه شيكى

ترسناكيان به سهر ولاتانى ئيسلامى دا هيټا. سه لاهه ددين چهندين ئيجرائاتى مه يدانى كرد كه كاريگه رى دهررونى و

وورهيى چاكيان له سهر موسلمانان بو پروبه پروو بوونه وه ي هم مه ترسيه هه بوو، وه ك ناردنى سيخوږ بو زانينى هه والى دوژمن ١٩١، و چول كردنى

شاره كان و پروخاندنى شوراكان وه كو شوراي (طبرية) و چهندين شوراي

١٨٩ فردريك به ربه روسا: له پاش مردنى مامى (كوٽرادى سييم) سالى (١١٥٢/ك٥٤٧)، فه رمانږه وايى نه لمانياى گرته ده ست، به يه كيك له به هيژترين كه سايه تيه كان داده نريت كه ده سه لاتى نه لمانيايان وه رگرتووه، له سالى (١١٩٠/ك٥٨٦)، به شدارى له هلمه ته سييمى خاچ دروشمه كان كرد، به لام نامانجه كانى نه هاته دى، له كيليكيا خنكا و سوپاكه ي له ناوچوو. (زيان: الامبراطور فردريك بربروسا و الحملة الصليبية الثالثة، ل١٢).

١٩٠ قاسم: س. پ، ل١٤٥.

١٩١ ابو شامة: الروضتين، ج٢/ل١٥٠.

ترى شاره كانى ولاتى شام ١٩٢. نه وه نده ي پى نه چوو پروو داويكى كتوپږ پرويدا و هه موو شتيكى له كاتى په رينه وه ي (به ربه روسا) له پروو پارتيكى

بچوك له (قيليقه) به سهر يه كدا تيكد، نه ويش له ريگاي (طرطوس) هوو يو (ادنه و انطاكية) نغروبوو ١٩٣. موسلمانان زور دلخوش بوون به خنكانى

ئيمپراتورى نه لمانى، (ابن الاثير) له م باره يه وه ده لىټ: "نه گه ر به زه يى و به خشنده يى خودا نه بووايه به رامبه ر موسلمانان، و شاي نه لمانياى

نه خنكاندايه، نه وا نه گه ر بگه يشتايه ته ولاتى شام ده بووايه بگوترايه شام و مصر له كوٽدا ولاتى موسلمانان بوون ١٩٤.

كه چى له ريگه ي دهر ياه وه كه شتيه كى خاچ دروشمه كان هات، (٣٠٠) ژنى خاچى تيټابوو "كه هه موويان گه نج و جوان و رازاوه بوون له دوورگه كان

دابه زين، خو بيان ناماده كرد بو دلخوشى كردنى لاساران و بلاو كردنه وه ي گه نده لى، و خو بيان جوان كرد بو نه وه ي خه ريكي داوين پيسى بن و بازاريان

هه نيټ ١٩٥. هم ده قه به لگه يه بو نه وه ي كه خاچ دروشمه كان (سيكس) يان وه ك جهنگى ته كتيكى دهررونى له هلمه ته سى يه مياندا دژ به نه يوبيه كان

به كار هيټاوه، بو نه وه ي له نه ركي جيهاد دوور يان بخنه وه، نه وان خيوه تى خو بيان له نزيك سهر بازه گه ي موسلمانان دابه ست و نه وه واى له هه ندى

سهر بازه گه نه گه كانى كرد كه بچن بو ناو نه و خيوه تانه و هه ندى كاري حه رام كراو نه نجام بدن. (العماد الكاتب) له وته يه كيدا به م جوړه وه سفى كردوون:

"هم هه واله له ناو ريزى سهر بازه كانمان بلاو بووه وه، هه ندى له مه ماليكه كه لله پوته كان و هه ندى له نه فامه كان و، كو مه ليك ناره زوى هه ليټان، شوينى

١٩٢ ه. س، ل١٥٧.

١٩٣ ابن الاثير: الكامل، مج٧/ل٣٧٤.

١٩٤ ه. س، ل٣٦٣.

١٩٥ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل٢٢٨-٢٢٩ العليمي: س. پ، ج١/ل٣٦٢.

به‌په‌لای کوه‌تن، هه‌ندیکیان ئه‌وه‌یان پئ خوش بوو و هه‌ندیکیان له‌م ره‌فتاره‌یان په‌شیمان بوونه‌وه^{۱۹۶}. لیره‌وه ده‌توانین بلین که خاچ دروشمه‌کان سیکیسیان له‌م جه‌نگه‌دا وه‌کو تازه‌ترین چه‌کی ته‌کتیکی ده‌روونی به‌کاره‌ینا که بوخوی ئاراسته‌ی بپروا ئازایه‌تی و متمانه‌و دژ به‌ ئاره‌زوی شه‌ر کردن کرا.. که‌توانی گیانی وره له‌ موسلمانانه‌کان تیگ‌ بدا. ئەلین ئه‌و ژنه‌ زینا کارانه‌ چوونه‌ته‌ شاری (عکا) که له‌ژیر ده‌ستی خاچ دروشماندا بووه. ئیتر شاره‌که بووه خانه‌یه‌کی گه‌وره‌ی داوین پیسی به‌جۆریک که باسی ناکریت. پاش ئه‌وه له‌ (عکا) ئه‌و ژنانه‌ی به‌ره‌و (یافا) و هه‌ندی ناوچه‌ی نزیک سه‌ربازگه‌ی موسلمانانه‌کان ده‌نارد، هه‌تا وه‌کو شاعیری خاچیه‌کان (ئه‌مرون) که هاوچه‌رخ‌ی پروداوه‌کان بوو به‌و کاره‌ دل‌ گران بووه‌و وتویه‌تی: "خوایه‌ میهره‌بانی خؤ، به‌م جۆره‌ په‌وشته، میراتی خواوه‌ند ده‌گیرنه‌وه"^{۱۹۷}.

ئازاردانی دیل له‌لایه‌ن هه‌ردوو لاره‌ (خاچیه‌کان و موسلمانانه‌کان) یه‌کێک بوو له‌ شیوازه‌ ته‌کتیکه‌ ده‌روونیه‌کان که بو ترساندن سهر‌بازو غه‌یره سه‌رباز واته‌ خه‌لکی مه‌ده‌نی به‌کار ده‌هینرا، ئه‌م شیوازه‌ به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو پاش کوه‌تنی (عکا) به‌ده‌ستی خاچ دروشمه‌کان ده‌رکوه‌ت، به‌تایبه‌ت دوا‌ی ئه‌وه‌ی نزیکه‌ی (۳) سئ‌هه‌زار دیلی موسلمانیان کوه‌شت به‌ فه‌رمانی

۱۹۶ الفتح القسی، ل ۳۴۸.

۱۹۷ وه‌رگیراوه له‌ النقاش: س.پ، ل ۱۵۲-۱۵۳.

(ریچاردی شی‌ردل) و (یزک)^{۱۹۸} ی موسلمانانه‌کان ته‌ماشایی ده‌کردن و له‌توانایدا نه‌بوو هیچ بکات^{۱۹۹}.

ئهم شیوازه ترسناکه کارتیکردنی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ده‌روونی سه‌لا‌حه‌ددین و وره‌ی میرو سه‌ربازو خه‌لکی مه‌ده‌نیش هه‌بوو. سه‌لا‌حه‌ددین بیری له‌وه‌ کرده‌وه به‌ شیوازیکی نوئ وه‌لامیان بداته‌وه له‌ ریگه‌ی (یزک) موسلمانانه‌کانه‌وه فه‌رمانی به‌ دزینی چه‌ند که‌سانیکی خاچ دروشمه‌کاندا تا‌کو له‌ پاشاندا بیانکوژیت^{۲۰۰}.

به‌م جۆره‌ که‌سانی (یزک) ی ئه‌یوبی فی‌ری په‌لاماری له‌ ناکاو و پفاندن و دزینی که‌سی دیاری کراو بوون و له‌پاشان کوه‌شتنی ئه‌و که‌سانه‌ی ده‌دزرا به‌مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی بیان ترسینن و ترس و له‌رز ب‌خه‌نه‌ دل‌پانه‌وه‌ وره‌یان بپروخینن، گومانی تیا نییه‌ که‌ په‌نا بردنی سه‌لا‌حه‌ددین بو ئه‌و شیوازه ته‌کتیکه‌ نوئ‌یه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌بوو، چونکه سوپاکه‌ی تووشی شکستیکی زور بوو، مه‌به‌ستی له‌م ته‌کتیکه‌ ئه‌وه‌ بوو له‌ جیاتی ئه‌وه‌ی له‌گه‌ل دوژمن بکه‌ویته‌ شه‌ریکی راسته‌قینه‌ی گه‌وره‌وه‌ هه‌لسا به‌ په‌ریشان کردن و ماندوو کردنیان^{۲۰۱}. له‌کاتی چوونیان له‌ (عکا) وه‌ به‌ره‌و (عسقلان) توانیان دوو له‌ خاچ دروشمه‌کان بدزن و بپیار درا سه‌ریان بپرن، له‌ نزیک (قیساریه) وه‌ دوانی تریشیان هینا، تاوه‌کو ئه‌و رۆژه (۵) شعبانی ۵۸۷/ک/۱۹۱(ز)

۱۹۸ یزک: زاروایه‌کی فارسیه، به‌ واتای پیشه‌نگی سوپا دیت، (ادی شیر: الالفاظ الفارسیه‌ المعریه، ل ۱۶۰) التونجی: المعجم الذهبی، ل ۶۱۹، هه‌روه‌ها به‌و تپانه‌ ده‌وتریت که ئاشکراکردنی هه‌والی دوژمنی پی‌ده‌سپێردرا پیش چونه‌ ناو شه‌ره‌که، یان پاسه‌وانی پیشه‌وای سوپا، یاخود سیخوور. (بو زیاتر زانیاری بپروانه ئه‌مین: الاستخبارات الایوبیه، ل ۱۶۲) حسین: س.پ، ل ۱۷۷.

۱۹۹ ابن شداد: س.پ، ل ۲۲۱-۲۲۲. بو زیاتر زانیاری بپروانه (زابوروف: الصلیبیون فی الشرق، ل ۲۰۹) لامپ: س.پ، ل ۲۱۷.

۲۰۰ ابن شداد: س.پ، ل ۱۹۶-۲۲۴.

۲۰۱ حسین: س.پ، ل ۲۳۶.

گەيشته (۸) ديل، دواى ئەوھى توانيان (۱۴) كەس لە خاچ دروشمەكان بگرن، و ژنيكيان لەگەڵ بوو كە كچى يەكئەك لە سوارچا كە خاچ دروشمەكان بوو كە دواتر ھەموويان كوشتن^{۲۰۲}.

بەلام خاچ دروشمەكان لە دزين و پەلامارى لەناكاودا بەھيژترو بە توانا تر بوون، چونكە (ريچارد شيردل) نەيدەويست بەو لادمانەوھى ئەو پيكدادانەوھ خەريك بيت و ھەلەكە لە دەست بدات، ئەو دەويست بگاتە ئامانجە سەرھەكيبەكەى خوئى كە قودس و ولاتى مصر بوو^{۲۰۳}.

ئەمەش شيوازيكي تری تەكتيكي جەنگى دەروونى بوو كە پيوستى بەشارەزا بوونى رادەى رۆشنبيرى دوژمن بوو، بۆ بلاوكردنەوھى ئاژاوه لەنيوان ريزەكانياندا بەو جوړەش تووشى دلە راوكييان بكەن، لەھەل و مەرجيكدە كە ھيچ تاكتيكيك بۆ ھەلەشانەوھى پيلا نەكانى دوژمن ناميني پيوستە بۆ تۆلەكردنەوھ شتە پيرۆزەكانى دوژمن رەچاوبكریت، ئەگەر سوود لەو كارە وەرگيرە بەلەبەر چا و گرتنى مەرجەكان ئەو شتانه دوژمن تيك دەدات و لەھەمان كاتيشدا بىرو ھوشى شپرزە دەكات^{۲۰۴}.

شەپرى (ارسوف) بەيەكەمىن شەپ دادەنرى كە موسلمانەكان تييدا پاش كەوتنى شارى (عكا) تووشى شكست ھاتن.. كە خوئى لەخويدا بۆ خاچ دروشمەكان سەرکەوتنيكي مەعنەوى گەورە بوو^{۲۰۵}.

ئەو شەپرە ئەوھى سەلماند كە ئەو داكشانە بە تايبەتى دواى كەوتنى (عكا) وە خوړاگرى شارى (صور) بە بەرژەوھندى خاچ دروشمەكان

۲۰۲ ابن شداد: س.پ. ل ۲۲۶-۲۲۸.

۲۰۳ حسين: س.پ. ل ۲۳۶-۲۳۷.

۲۰۴ زمانى: س.پ. ل ۱۶۰.

۲۰۵ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۵۴۴ "ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۸۸" ابن شداد: س.پ. ل ۲۳۷ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۱" ابن واصل: س.پ. ل ۴۷۶ "حسن: س.پ. ل ۴/ ۱۰۷.

شكايەوھ، ئەگەرى گەيشتن بۆ (بيت المقدس) لە جارێ زياتر بوو، ناوبانگى (ريچارد شيردل) گەيشته لوتكە^{۲۰۶}، بە جوړيك موسلمانەكان دوژمنان لە (ريچارد) و ترس و نيگەرانی باالى بەسەر ئەنجومەنە جەنگيەكەى سەلاحەددیندا كيشابوو، بە تايبەت دواى ئەوھى پريارياندا شارى (عسقلان) چۆل كەن و خاپوريشى بكەن^{۲۰۷}.

بيگومان ئەم بىركردنەوھيە كە باالى بەسەر بىر و ھوشى ھەندى لە ميرهكانى (سەلاحەددین) دا كيشابوو، رادەى ئەو ترسە زۆرە دەسەلميني لە ھيژى خاچ دروشمەكان، لەھەمان كاتدا رەنگدانەوھيەكە بۆ ئەو بارە دەروونى نالەبارەى كە تييدا دەژيان، ئەو ميرانەى بانگەشەيان بۆ خاپوور كردنى (عسقلان) دەكرد ئەوھيان راگەياند كە داكوئى كردن لە شارەكە پيوستى بەھيژيكي پاريزەرى گەورەى كە ژمارەيان نزيكەى (۳۰) ھەزار سەرباز،^{۲۰۸} يان (۲۰) ھەزار بيت. سەلاحەددین نەيتوانى ميرهكانى پارى بكات، بۆيە زۆر دلتهنگ بوو، و ئەوشەوھيشى بە پەژارەوھ بەسەر برد، (ابن شداد) دەلييت: "سەلاحەددین شەو زۆر بەكەمى خەوت، بانگى كردم لە خزمەتى دابم تاوھكو درەنگانى.. ئامادەبووم كورەكەشى (الملك الافضل) ئامادەبوو لەو بارەوھ پرسيارم ليكرد، پاش ئەوھ وتى: "بەپەرەدگار لەدەست دانى منالەكانم ھەموو پيخوشتەرە لەوھى تاكە بەردىكى (عسقلان)

۲۰۶ رنسيان: س.پ. ج ۳/ ۱۱۱ "العرينى: الشرق الادنى، ج ۱/ ۹۶۵.

۲۰۷ ابن شداد: س.پ. ل ۲۴۰ "ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۸۸" ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۲ "الحنبلی: س.پ. ل ۱۷۲.

۲۰۸ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۵۵۰ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۱" ابن واصل: س.پ. ل ۴/ ۳۶۹ "سبط بن الجوزي: س.پ. ج ۸/ ۴۱۰.

بېروخينن، بەلام ئەگەر ئەو قەدەرى خواوۋەند بىت و بەرگە چارە پاراستنى بەرژەۋەندى مۇسلمانەكان دايىنايىت چى بكم^{۲۰۹} سەلاھەددىن رەخنەى لەم بۆچۈنە گرت و داۋاي لەھەندى لە مېرەكان كرد بچنە (عسقلان) و بۆ داکۆكى كردن لە شارەكە و خويان پىكبەن... ئەوھيان نەكرد بگرە بەجۆرىكى ناسايى وەلاميان دايەوھو لەو رۆژەوھ بەداۋە لەسەرى راھاتن بەجۆرىكى پىيان ووت: "ئەگەر دەتەۋىت بىپارىزىت خۆت يان ھەندى لە كورپە گەرەكانت لەگەلماندا بىنە شارەكەوھ، ئەگىنا كەسمان ناچىن نەوھك وەك خەلكى (عكا) مان بەسەرىت^{۲۱۰}، لەئەنجامدا ناچار بوو ملكەچى بىرىارى مېرەكان بىت بەخاپور كردنى (عسقلان) لە سالى (۵۸۷/ك۱۱۹۱ن). ئەمەش لەئەنجامى داروخانى پەيوەستى دەروونيان بوو لەپاش شكستەكەى (ارسوف) و بلاوكردنەوھى ناوبانگى (پىچارد) وەك سەركردەيەكى سەربازى لە گۆرەپانى شەردا بەتايبەت لە ئاراستە كردنىدا بۆ شەرىكى دەروونى دژ بە بېرواۋ زىرەكى و ئارەزۋى شەركردن... بەجۆرىكى بيانخاتە ژىر ئەو كارىگەرىيەى كە ئىدى شەرى بى ھودەيە، بىگومان لەبەر بوونى ھەندى سەركردەى بى ئەزمون بەجۆرىكى گومانيان لەسەركردايەتى و تواناي سەربازى سەلاھەددىن ھەبوو، ھاوكات مۇسلمانەكان بە خاپور كردنى شارى (عسقلان) زۆر دلگران بوون^{۲۱۱}.

لەم پروداۋەدا پادەى ئەو ترسە زۆرە لە (پىچارد) و توندوتىژى و درندەيىەكى دەردەكەۋىت كە تووشى ھاۋرىكانى سەلاھەددىن بوو بە

۲۰۹ النوادر السلطانية، ل ۱۸۶ "أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۲" ابن واصل: س. پ، ج ۲/ ۳۶۹ "ابن خلكان: س. پ، ج ۷/ ۱۹۸" ابن تغري بردي: س. پ، ج ۶/ ۴۳ "حسين: س. پ، ل ۴۷۸.
 ۲۱۰ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۵۵۰ "ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۸۸" أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۲ "الحنبلي: س. پ، ل ۱۷۲.
 ۲۱۱ ابن شداد: س. پ، ل ۲۴۱ "ابن واصل: س. پ، ج ۲/ ۳۶۹.

جۆرىك ھەتاۋەكو بۆ داکۆكى كردن قايىل نەبوون بچنە ئاۋ شارى (عسقلان) ھو، لەترسى ئەوھى نەوھك پووبەرووى ھەمان ئەو كارەساتە بىنەوھ كەبەسەر خەلكى شارى (عكا) داھات. ئەو شەپانەى كە لەچواردەورى شوراكانى (عكا) بەرپا بوو لە گەرەتەرىن ئەو شەپانەيە كە لەمىژووى سەدەكانى ناوہپاستدا پوويان داو، و لەسەرنچراكىشتەرىن و گەرمترىنيانە لە مىژووى پۆژھەلات و پۆژئاۋادا، دپەندايەتى و ناشرىنى لە خەسلەتەكانى ئەم شەپانە بوو ھەتاۋەكو ھەردوو لايەن بە ئاگر تىبەردان دىليان دەسووتاند، (العماد الكاتب) ئاماژەى بۆ ئەوھ كردوۋە كە "لەيەكىك لەو شەپانەى كە لەچواردەورى شارى (عكا) پوويدا... خاچ دروشمەكان يەكىكىان لە مۇسلمانەكان بەدىل گرت و سووتاندىان، ئىمەش يەكىكىمان گرت و لەتۆلەى ئەوھ سووتاندىان، ھەردوو ئاگرەكە پىكەوھ دەبىنران كە جەستەى ھەردوو دىلەكە دەسووتان، دوورتىرش بەرامبەر بەيەك دەجەنگان"^{۲۱۲}، ئەوھبۆخۆى جەنگىكى تەكتىكى دەروونى بوو لە ماۋەى بەرىۋە چوونى شەپەكەدا لەلايەن ھەردوو بەرەوھ ئەنجام دەدرا، بۆ جىبەجى كردنى ئامانجەكانيان وەك بەشىك لە كردارى شەرى راستەقىنەو ھەول دان بۆ بەرزكردنەوھى و رەى شەپ كەران، لەبەر ئەوھى ئەو جەنگە تەكتىكىە دەروونىە كارىگەرى خۆى ھەيە بۆ ھەر لايەنىكى سەربازى بەتايبەت بۆ پووخاندنى گيانى مەعنەوى لە گرنگترىن ئەو ئامانجانە بوو كە ھەردوولا (خاچ دروشمەكان و ئەيوبيەكان) كاريان بۆ جىبەجى كردنى دەكرد، جا لەشەپ كردن يان بەتەكتىكى جەنگى دەروونى لەكاتى شەركردندا بىت.

۲۱۲ الفتح القسي، ل ۴۹۳.

به شی چوارهم
راگه یاندنی دهروونی
Information



راگه‌یانندی ده‌روونی

راگه‌یانندن وه‌کو چالاکییه‌کی روژانه هه‌ر له سه‌ره‌تای دروستبوونییه‌وه شان به‌شانی چالاکییه ئابووری و کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی تری ژيانه‌وه به‌شێکی گرنگی هه‌لس و كهوتی مروّقه بووه، له‌ناو کۆمه‌لگاشدا كه‌سانیک هه‌بوون كه بایه‌خیان پێده‌دا، له‌به‌ر پێویستی پێکه‌وه ژیان و کاریگه‌ریه‌که‌ی له‌ به‌ره‌و پێش بردنی ژياندا له هه‌موو شوێنه ئاوه‌دانه‌کانی جیهاندا.^۱ سه‌ره‌تا مروّقه راگه‌یانندی به شێوه‌یه‌کی ساکار پیاده کردووه پێش ئه‌وه‌ی په‌نا بباته به‌ر زمان وه‌کو له م نایه‌ته هاتوووه { فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورَايُ سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَى أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوْرَايَ سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ }^۲. ئه‌مه‌ش یه‌که‌م پرۆسه‌ی راگه‌یانندن بووه له میژووی مروّقایه‌تیدا، که به‌تییینی و هیما و دواتر قسه کردن په‌ره‌ی سه‌ندوووه، مروّقه هه‌ر له سه‌ره‌تاوه شێوازی جیا و هه‌مه‌جۆری راگه‌یانندی به‌کار هیناوه، وه‌ک ناگر کردنه‌وه‌و دوکه‌ل و هاوارکردن و ده‌نگدانه‌وه بو‌ ئاماژه کردن به پروداویک هه‌روه‌ها ده‌هۆل و که‌مۆله‌ی^۳ به‌کار ده‌هینا^۴.

بۆیه ده‌توانین بڵێین راگه‌یانندن له جهنگی ده‌روونی هه‌موو ئه‌و په‌خش کراوانه‌ی به‌رامبه‌ر ده‌گرێته‌وه که به‌کاری ده‌هینێ بۆ رووخاندنی وه‌ی

۱ عبدالقادر: دور الاعلام في التنميه، ل ۱۹.

۲ واته (خوا قه‌له ره‌شیکێ نارد، خه‌ریک بو زه‌وی ده‌کوێ بۆ ئه‌مه‌ی پێی نیشان بدا که چۆن جهنده‌کی براکه‌ی له خا‌کا به‌شاریته‌وه. گو‌تی: ئه‌ی له‌خۆم نه‌گه‌به‌تی " چۆن نه‌مزانی وه‌ک قالا بجولیمه‌وه وه‌ لاشه‌ی برای خۆم وشێرم. (به‌م کرده‌وه‌ی) ده‌لێی هاته ریزه‌ی په‌شیمانان). (سوره‌تی مائیده: نایه‌تی ۳۱، وه‌رگێرانی مامۆستا هه‌ژار).

۳ که‌مۆله: شاخی گا بوو فوی تیده‌کرا و بۆ ناگادارکردنه‌وه وه‌ک هۆکاریکی راگه‌یانندن به‌کار ده‌هینرا.

۴ الرضا: الراى العام والاعلام والدعاية، ل ۹۴ " سعید: الاعلام والمعركة بين الامس واليوم، مجلة دراسات للاجيال، عدد ۴۰، تشرين الثاني، بغداد، ۱۹۸۰، ل ۴۲.



دوژمن جاله رینگه‌ی هه‌ر هۆکاریکی راگه‌یاننده‌وه بی‌ت راگه‌یانندی ده‌روونی به‌کارهینانی پلانیکه له‌لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه بو‌ پرۆپاگه‌نده‌ کچردن دژی کۆمه‌لێکی تر که دۆست بی‌ت یان دوژمن بو‌ کار کردنه سه‌ر سۆز و هه‌ز و په‌فتاریان به شێوه‌یه‌ک که له خزمه‌ت به‌ده‌ستهینانی ئامانجه سیاسییه‌کانی ده‌وله‌تدا بی‌ت^۵. له‌رینگه‌ی جه‌نگان له ته‌ک دوژمندا و دارماندنی پیلان و مه‌به‌سته‌کانی و به‌هێز کردنی به‌ره‌ی ناوخۆ که له‌لایه‌ن دوژمنه‌وه بو‌ شکست پێهینانی ده‌وله‌ت، یان توانا‌کانی ولات به‌شتیکی گرنگ داده‌نری.

له پروانگه‌ی به‌شه‌کانی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا له مه‌ر جه‌نگی ده‌روونی بۆمان ده‌رده‌که‌وی‌ت که راگه‌یانندن هۆیه‌کی گرنگه بو‌ ئاسان کردنی جه‌نگی ده‌روونی و شێوه‌کانی بو‌ کارکردنه سه‌ر ئه‌و لایه‌نانه‌ی که پێویسته ئاراسته بکری‌ن، به‌کار هی‌نراون، به‌بێ ئه‌وه‌ی واز له‌به‌کارهینانی هی‌زی سه‌ربازی و لایه‌نی ئابووری و پامیاری به‌هینریت، چونکه راگه‌یانندن هه‌موو ئه‌و لایه‌نانه ده‌گریتته خۆ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی لایه‌نی هاوبه‌شی له‌گه‌ل هه‌موویاندا هه‌یه و گه‌یه‌نه‌ری سه‌ره‌کی‌یه بو‌ کارکردنه سه‌ر لایه‌نی به‌رامبه‌ر بو‌ به‌ده‌ستهینانی ئامانجه‌کان^۶. راگه‌یانندن گه‌یه‌نه‌ری هه‌والی سوپا و ده‌نگو باسی جه‌نگه، هه‌روه‌ها کار ده‌کاته سه‌ر که‌مکردنه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتنی سه‌ربازی به‌رامبه‌ر یان سنووردار کردنی یان زیاده‌ره‌وی له باس کردنی دۆراندنه‌کان^۷. هه‌روه‌ها کار ده‌کاته سه‌ر ئابلقه‌ی ئابووری به‌مه‌به‌ستی ئه‌نجامدانی ئامانجیکی دیاری کراو، و گه‌وره کردنی توانای سه‌ربازی ده‌وله‌تیکی دیاریکراو به‌مه‌به‌ستی ناچار کردنی خه‌لکانی تر که هاوشانی ئامانجه‌کانی بپرو‌ن^۸.

۵ شلبي: حرب الكلمات، ل ۱۹.

۶ العويني: الاعلام الدولي بين النظرية والتطبيق، ل ۱۲.

۷ كحيل: الراى العام والسياسات الاعلامية، ل ۱۴۰.

۸ الحسن: الدولة الحديثة اعلام واستعلام، ل ۲۸۶.

راگەياندى دەروونى ھەول دەدات بۇ پووخاندنى دوژمن و ھەيشتنى ورەو لەكەدار كردنى ھەموو ئەو بانگيشانەى كە دوژمن پىشنى بى دەبەستىت، ھەروھا ھەول دانە بۇ بەدەستەينانى پىشتىگىرى دۆست و بەرگىردن لىي و بەھىز كردنى ئەو پەيوەندىيە دۆستانەيە و ھەولدان بۇ بەدەستەينانى پىشتىگىرى بىلايەنەكان بۇ لاي ئەو مەسەلەيەى كە ھەولنى بۇ دەدرىت، و كار كردن بۇ بەدەستەينانى متمانەيان و ھەولدان بۇ دروست كردنى پق و دژايەتلىكردنى دوژمن بەبەكارھينانى ھەول بۇ بەدەستەينانى ئاسايش و ئارامى و بەرزدەنەوھى ورەى بەرەى ناوخۇ و بەكارھينانى بۇ دروستكردنى گەرەترىن كىشە بۇ دوژمن و پووخاندنى ورەى دوژمن و گۆرپىنى ھەوالەكانيان بۇ پروپاگەندە^۹.

جەنگى دەروونى چەندىن ھۆكارى جۆراوجۆرى راگەياندىن بەكار دەھىنى بۇ ئەوھى بگاتە خەلك و كار بگاتە سەريان، و پىويستە ئەوھش بزانىن كە جەنگى دەروونى بە گۆرانى خەلك و شىوازەكەى دەگۆرپىت^{۱۰}. ئەگەر ھەموو ئەركەكانى بخەينە سەروى رىگەكانى لە گواستەنەوھى بىرۆكەو ھەوال و زانىارى پىويستى خەلكى بۆى لە بەدواداچوون و تىر كردنى پىويستىەكانى، ھەروھا لەم بوارەدا راگەياندىن كارىگەرترىن چەك دەبىنى لە جەنگى دەروونى دا^{۱۱}. بۆيە دەتوانىن بلىين راگەياندىن پۆلى دەروونى ھۆيەكە بۇ گەياندىن شىوازەكانى جەنگى دەروونى بۇ لايەنەكانى مەبەستدار. لە راگەياندىن دىيارىكردنى ئامانچ بىنەمايەكى گرىنگە، بۆيە لە بىياتنانى رەوشتى كۆمەلگا لە روانگەى ئامانچە بەرزەكانەوھ ئامانچى

۹ شلبي: س.پ، ل. ۵۰.

۱۰ المتوكل: مدخل الى الاعلام والرأى العام، ل. ۱۰.

۱۱ نبيان: الصحافة اليومية والاعلام، ل. ۱۱۳.

راگەياندىن دىيارى دەكرى^{۱۲}. دىيارىكردنى ئامانچ و راگەياندىن لە بىنەما سەرەكەكانە لە جەنگى دەروونى لە راگەياندىن سەردەمى سولتان سەلاخەددىندا، چونكە ئامانچەكانى روون و لەگەل نمونەى شىوازى سەلاخەددىندا دەگونجى كە ئەمانە ھەمووى لەو راگەياندىنەدا كەلەبەردەستىدا ھەبوو دەبىنرايەوھ، كە لەھەموو ھەلوئىستىكىدا دەخرانە روو تاكو لەگەل ئامانچەكاندا لە چوارچىوھى دەولەتى ئەيووبىدا بگونجىن. كاتىك كە جەنگى دەروونى چوارچىوھ جوگرافىەكەى خۆى دەبىرى وا دەردەكەوى مەبەستى بەسووكزانىنى لايەنى بەرامبەرە، كەواتە راگەياندىن دەروونى برىتییە^{۱۳} لەپىشكەشكردنى راست و دروست بۇ خەلكى بەمەبەستى يارمەتيدانىان بۇ دروست كردنى رايەكى دروست لە كاتى پرودانى كىشەيەكدا كە ئەم رايە، رايەكى بابەتى و ژىرانەيە و لەگەل بىرو لايەنەكانيان دەگونجىت^{۱۴}.

لەپاش كۆچى دوايى (نورالدين محمود) سالى (۵۶۹ك/ ۱۱۷۳ز) دا جىھانى ئىسلامى بوو بەچەند دەولەتۆكەيەك و ملمانى كەوتە نىوانىانەوھ تا لەم كاتانەدا سولتان سەلاخەددىن دەركەوت كە بۇ دووبارە بىياتنانەوھو يەكخستەنەوھى جىھانى ئىسلامى ھەولیدەدا، كەلەوھو پىش لەدەستى دابوو بۇ زىندو كردنەوھى ئەو قەوارەيە لە سايەى دەولەتى ئەيووبىدا كارىدەكرد^{۱۴}.

لە راستىدا سولتان سەلاخەددىن سەرکردەيەكى سەدەكانى ناوھراست بوو توانى زۆربەى لايەنەكانى سەربازى و رامىارى و كارگىرپى و كۆمەلايەتى رىكبخات، و باشتىن پى و شوئىنى بۇ دابنىت، ئەوھى لە كەسىتى سەربازى

۱۲ العوينى: س.پ، ل. ۱۰.

۱۳ حمزە: الاعلام والدعاية، ل. ۷۵.

۱۴ ا.ر.جب: س.پ، ل. ۱۹۳ فشر: تاريخ اورپا العصور الوسطى، ل. ۱۸۸.

سه لآحه ددين بکۆلئيت هوه بۆي دهرده کهوئ که له هه مۆر ئه و گريمانه سه ربازيان هدا که پيشتر له رۆژه لآت و رۆژئاوا هه بوون جياوازه ، به شيکردنه وه لیکدان هوه دهرده کهوئ که تيوری جهنگي لای سه لآحه ددين له روي هونه ري و تاکتيکی راستی و توانا مه به ست و ئامانجه کانييه وه جياوازی زۆره له و تيورانه ی که پيشتر هه بوون.^{۱۵}

هر له وکاته ی سه لآحه ددينی ئه یوبی جله و ی لپرسراوی گرته ده ست به مه به ستی ته و او کردنی به نامه پيشينه کانی ، هه لمه ته راگه ياندنه ده روونی ه کانی رۆلئیکی کاریگه رو گرنگیان هه بوو له یه کخستنی هیزه ئیسلامیه کان بۆ به رپه رچدان ه وه به رهنگار بوونه وه ی خاچ دروشمه کان ، له ریگای ری کخستنی رای گشتی ئیسلامی و خو ئاماده کردنیان بۆ جيهاد له پیناوی خودا و به ده سه ته یانی سه رکه وتن له پاشه رۆژدا له ریگای چه ندين هوو شیوازی جياواز ، له وانه نوسینی نامه ی سولتانی (الکتابة السلطانية)^{۱۶} ، نامه ی برایانه (الرسائل الاخوانیه)^{۱۷} ، که رۆلی راگه ياندنی ده روونی و پروپاگه نده یان ده یینی ،^{۱۸} ده و له تی ئه یوبی و فاتمی له نووسینی تو ماری

۱۵ چونکه سولتان جهنگی ده روونی ستراتژی و تاکتيکی له شه په کانی پياده کردوه ، و ئاگاداری نه وشيوازه ده روونیانه بووه بۆ پیکانی ئامانجه کانی دژی خاچ دروشمه کان ، بۆ زیاتر زانیاری بر وانه به شی دوهم و سنی ه می ئه م تو ئی نه وه یه .

۱۶ نامه ی سولتانی (الکتابة السلطانية): تايبه ته به خو گرتنی کاروباری ده و له ت و ئیش و کاری سولتان له ناوخۆ ده ره وه ، که پیکه اتوه له دانانی خه لیفه کان و ميره کان و له ریو ره سمی (مه راسیم) پیدانی پۆستی وه زاره ته کان و فه رمانده یی و فی رکردن و وتار بی ژه کان و ئاگاداریه کانی کۆشکی سولتان . بر وانه (القلقشندی: صبح الاعشی ، ج ۹ / ۲۹).

۱۷ نامه ی برایانه (الرسائل الاخوانية): پیک ه اتبوو له باس کردنی هه ستی که سایه تی له رازی بوون و تو په بوون و خو شه ویستی و پک بوونه وه ، گه وه نوسه ران ئه و جو ره نامانه یان چاره سه ر ده کرد وه کو (القاضي الفاضل) و (ابن الاثير) و ئه وانی تر . بر وانه (نصر الله بن محمد بن الاثير: المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر. ل ۴۶-۴۷).

۱۸ هه ر له سه رده می ده و له تی فاتمه یه کاندای بۆ به ریوه چوونی کاروباری ده و له ت به شیوه یه کی ره سمی و ئالو گو ئ کردنی نامه ی تايبه تی و که سی له نیوان نوسه رانی ئه و سه رده م هدا ، له و نامانه که باس

هه وال و بلا و کردنه وه ی ئاگاداریه سولتانیه کاندای له یه ک نه چوون . ئه م دوو ده و له ته بۆ ئاههنگ گێران له بۆنه ئاینیه تايبه ته کانیاندا ده رده چوون ، هه رچه نده وتاری ئه و بۆنه ئاینیه یه کیکی تر ده یخو ئنده وه له زاناکان (العلماء)^{۱۹} ، جگه له رۆلی راگه ياندنی نوسه ران له سه رده می سه لآحه ددينی ئه یوبی که کاری نووسه ری یان له (دیوانی الانشاء)^{۲۰} دا ده کرد ، وه ک (القاضي الفاضل)^{۲۱} که به ریوه به ری ئه م دیوانه بوو و هه روه ها (العماد الكاتب).

بۆ نموونه سولتان سه لآحه ددين که بۆ خه لیفه ی عه بباسی (الناصر لدين الله)^{۲۲} ی نووسی ، و تییدا مژده ی رزگار کردنی (طبرية وعكا) و که ناره کانی ده ریای شامی پیراگه ياند ، وتی : "سوپاس بۆ خوا بۆ به جیه یانی به ئینه که ی ، بۆ سه رکه وتنی ئه م ئایینه له رابردو و داها توودا ، (طبرية) ئالای

له چالاکي و که ژاوه و ده رچوونیان بۆ ئاههنگی ران و هه ستان بۆ نو ئی زکردن ده کات . (ابن الصيرفي: قانون ديوان الرسائل، ل ۲۷).

۱۹ ابن شداد: س. پ. ل ۲۴۹.

۲۰ دیوانی الانشاء: ئامرازی په یوه ندی حکومه ته له گه ل لقه کانی له ناوخۆ ده ره وه ، هاوکات ده ربیری هه سته کانی میله ت بوو . و ئه گه ر بی ت و په راوه کانی دیوانی الانشاء کۆ بکرایه ته وه می ژوویه کی ته وای ئی ده رده چوو . بر وانه (القلقشندی: صبح الاعشی ، ج ۱ / ۱۳۵) بدوی: الحیاة الادبية في عصر الحروب الصليبية بمصر والشام، ل ۳۳۴.

۲۱ - القاضي الفاضل: ناری (عبدالرحيم بن علي بن محمد بن حسن بن البيهقي اللخمي العسقلاني) ناسراو بوو به (القاضي الفاضل)، له سالی ۵۲۹/ک/۱۱۳۵ز له شاری عسقلان له دایکبووه ، چوه بۆ ئه سکه نده ریه ، پاشان بۆ قاهیره ، یه کیک بوو له که سه هه رهنزیکه کانی سولتان سه لآحه ددين ، هاوکات وه زیری بووه ، رۆلی به رچاوی هه بوو له (دیوان الانشاء)، نامه یه کی زۆری هه بوو ، له سالی (۵۹۶/ک/۱۲۰۰) له شاری قاهیره کۆچی دوا یی کرد . (ابن خلکان: س. پ. ج ۳ / ۱۵۸) ابن تغري بردي: س. پ. ج ۶ / ۱۵۶ " ابن الساعي: الجامع المختصر في عنوان التواريخ وعيون السير، ج ۹ / ۲۸).

۲۲ الناصر لدين الله: له سالی (۵۵۳/ک/۱۱۵۸) له دایک بووه ، له پاش مردنی باوکی سالی (۵۷۵/ک/۱۱۷۹)، ببوو خه لیفه ی عه بباسی بۆ ماوه ی (۳۷) سال ، پیاویکی زمان پاراو ولیها تو بوو ، له سه ر ده می ئه م خه لیفه خاچ دروشمه کان لاواز بوون ، به هۆی سه رکه وتنه کانی سولتان سه لآحه ددينی ئه یوبی ، له سالی (۶۲۲/ک/۱۲۲۵) کۆچی دوا یی کرد . (السيوطي: تاريخ الخلفاء، ل ۴۴۸-۴۵۰).

ئىسلامى تىيا ھەلكرە و لە (عكا)ش ميللەتى كافرەكان ئىك شىكىنران، كە
مسولمانەكان بە چاوى خۇيان بينيان ئاوەدان بوو، خوشترين و پىرفوز ترين
پۇژيان بوو^{۲۳}.

سەلاھەددىن ھەولنى دەدا دەولەتەكەى بېستىتەو بەچەندىن تۇرى
خىرايى پەيوەندىكردنەو^{۲۴}، ئەوھى كە بەلاى سەلاھەددىنەو گىرنگ بوو
زانىنى ھەوالنى جىگرو فەرمانزەواكانى و زانىنى ھەموو شتىك كە لە ولاتدا
پوو دەدات و دەرکردنى بېيارى تايبەت بەو مەسەلانە بوو، دەولەتەكەى
سەلاھەددىن ھەمىشە لە حالەتى نامادەىدا بوو، بەھۆى ئەو شەپرو شوپرە
زۇرانەى كە لەنيوان خوى و خاچ دروشمەكاندا پووى دەدا، زۇربەى
ساتەكانى فەرمانزەوايى ئەويى گرتەو^{۲۵}. ئەمەش وای دەخواست ھەمىشە
گوئى قولاخى ھەوالنى بېت و لەكاتى پىويستدا خوى نامادە بكات، ئەگەر
دوژمن بىرى لەشەر بىكردايەتەو كە ھىرش بكاتە سەريان، يان ولاتىك لە
ولاتەكان ھىرش بكاتە سەر ولاتىكى تر لەو كاتەدا ھىزى فرياكەوتنى بو
دەناردن^{۲۶}، سەلاھەددىن لە گەياندىنى ھەوالدا پىشتى بەم سى رىگايە
دەبەست:-

۱- پۇست^{۲۷}.

۲۳ القلقشندى: مآثر الانافة في معالم الخلافة، ج/۳ / ۳۰۱.

۲۴ بۇ زياتر زانىارى بېوانه العمري: المصطلح الشريف ل ۲۲۴.

۲۵ ابن واصل: س.پ، ج/۱ / ۲۸۳ "ابن قاضى شهبه: الكواكب الدرية، ل ۲۱۵.

۲۶ القلقشندى: صبح الاعشى، ج/۴ / ۶۱ "المقريزي: الخطط، ج/۲ / ۲۱۱.

۲۷ پۇست: بريتىبوو لە گواستتەوھى نامەو ھەوال بە ئەسپ و حوشتر، ئەگەر ئەمانەيش نەبوونايە بە
پيادە دەيان گواستەوھ. پۇستە يەكىكە لە ھۆكارە گىرنگەكانى گواستتەوھ و بلاوكردەنەوھى ھەوالنى ناوخو
دەرەو، ئەم ھۆكارەش لەلايەن زەنگيەكانەوھ گىرنگىيەكى زورى پى دەدرا. ئەم شيوەيەش تا ھاتنى نەوھى
ئەيوبيەكان و تا كۆتايى ھاتنى دەولەتەكەيان ھەر بەردەوام بەكارىان دەھىنن، گىرنگىيەكى زورىيان بە
ھەوالنى دەوربەر و ئەو رووداوانەى كە بەسەرياندا دىت دەدا تەنانەت لە كاتى شەريشدا بەردەوام بوو، بە
تايبەت لەلايەن ھىزى دەوربەرى پاشا (دەرگاھ)و، و كە ھەموو شتىكى دەريارە پاشاكان پىدەگەيشت

۲- كۆترى نامەبەر (الحمام الزاجل)^{۲۸}.

۳- ناگردان^{۲۹}.

سولتان (نورالدين محمود) بۇ يەكەمجار كۆترى نامەبەرى بۇ گەياندىنى
نامەى حكومى بەكارھىنا^{۳۰}، دواى ئەوھى بينى حكومەتەكەى بەرەو فراوانى
دەرپۇشت، خاچ دروشمەكانيش لەدەورىان بوون، كەھىرشىيان دەكردە سەر
ولاتىك لە ولاتەكانى پىويستى بەگەيشتنى ھەوالى ئەو ناوچەيە دەبوو
بەئەوھى رزگارىان بكات.

بەم ھۆيەوھ بوو لە سالى (۵۶۷ك/۱۱۷۱ن) لەسەردەمى وەزارەتى
سەلاھەددىندا بېيارى دروستكردنى ويستگەيەك لەسەر گىرنگترين
رىگەكانى ولاتدا درا، و چەندىن فەرمانبەر و راھىنەرى شارەزاي بو
دامەزرىنرا، نامەكەشىيان لەسەر پەپۇيەكى تەنك دەنوسى و بەتيرىك بەبن
بالى كۆترەكانەوھ دەبەست و بو شوينى مەبەستيان دەنارد، قوناغ بە قوناغ
لەكۆترىكەوھ بۇ كۆترىكى تر دەيانگواستتەو تاكو دەگەيشتە ئەو شوينەى كە
(نورالدين محمود)ى لىبوو، سەلاھەددىن بايەخ و گىرنگى كۆترى نامەبەرى
دەزانى، بۇيە چەندىن ويستگەو ھىلى ئاسمانى لەنيوان فەرمانزەواكانىدا
لەشام و مصر رىكخست^{۳۱}، لە چوارچىوھى كارو چالاكيەكانى چۇن گىرنگى

لەكاتى شەپرو ئاشتى ناگادار دەكرايەوھ ھەروھەا لەھەموو كارىك لە شەو و رۇژدا دەيانكرد، ھەموو
پۇژىكىش لە لاين سىخوورەكانىەوھ ھەوالنى پى دەگەيشت. (ابن الاثير: الباهر، ل ۸۷ "القلقشندى: صبح
الاعشى، ج/۴ / ۳۷ "العمري: س.پ، ل ۲۵۴). بۇزياتر زانىارى بېوانه امين: الاستخبارات الايوبيه، ل ۲۹۴-
۲۹۶ "حسين: س.پ، ل ۱۷۳-۱۷۴.

۲۸ كۆترى نامەبەر (الحمام الزاجل): بېوانه لاپەرە () ئەم تويژىنەويە. بۇزياتر زانىارى بېوانه امين:
الاستخبارات الايوبيه، ل ۳۰ "حسين: س.پ، ل ۱۸۰-۱۸۹.

۲۹ ناگردان: شوينىكە بۇ بەرز كردنەوھى ناگر لە شەودا و دوكل لە پۇژدا بۇ بە ناگا بوون لە جموجولى
دوژمن. (المقريزي: الخطط، ج/۵ / ۱۹.

۳۰ العمري: س.پ، ل ۲۵۴ "المقريزي: الخطط، ج/۲ / ۲۳۱.

۳۱ العمري: س.پ، ل ۲۳۴ "المقريزي: الخطط، ج/۲ / ۲۱۱، ۲۳۱.



بەکاروبارى شام دەدا، ھەرۋەھا گىرنگى بە كاروبارى مصرىش دەدا، و زۆر ھەولى دەدا بە خەلكى شام بلىت كە ساغ و سەلامەتە و بە ماۋەبەكى كەم گەيشتۆتە مصر و دۇنيان بىكەتە، بۇيە سەلاھەددين بە كۆترى نامەبەر نامەكانى بەخىرايى دەنارد، بەمەبەستى پوچەل كىرەنەۋەى ئىو پروپاگەندانەى كە دىنى سەلاھەددين دەكران و بلاۋدەكرانەۋە. ھاوكات (العماد الكاتب) دەگىرپتەۋە ھەر بەگەيشتنى بۇ شارى قاپرە بىرايىدا بە نووسىنى نوسراۋىك بۇ لايەنى پەيوەندىدار لە ولاتى شام و تىايدا وتى: "بۇ پوچەل كىرەنەۋەى پروپاگەندەكان، و گۆرپىنى ئىو مەترسىانەۋ بۇ دۇنيايى، ھەوالى مژدە بەخىشمان پىدا رەوانە كرد^{۳۲}. ھەرۋەھا لە رەمەزانى سالى (۵۸۶ك/۱۱۹۰ز) سەلاھەددين بە كۆترىك نامەبەكى نارد بۇ (حلب)، و (حماہ) و لەۋيۋە بۇ (عكا)، تاكو جىگرەكەى (الملك الظاهر) بالآ دەستى (حلب) لە ھىرشى خاچ دروشمەكان ناگادارى بىكەتەۋە كە بەھۋى بىھىزى و سىستى سوپاى ناۋچەكەۋە ھىرشىان كىرەبوۋە سەر ئىمارەتى (انطاكية) نىك (حلب)، بەھۋى ئىو ھەۋى سوپاكەيان لە (عكا) بو، بەلام ھىزە يەدەگەكانى (حلب) تۋانىان شىكست بە دوزمىن بھىنن و نەھىلن بە خۇيان بزانن تا شمشىرىان لە روياندا ھەلكىشا و (۷۵) سەربازيان لىكوشتن و ژمارەبەكى زۆرىشىان لى بەدىل گرتن^{۳۳}.

ھەرۋەھا لەكاتى گەمارۇدانى خاچ دروشمەكاندا بۇ شارى (عكا) لە نىۋان سالانى (۵۸۵-۵۸۷ك/۱۱۸۹-۱۱۹۱ز) دا بەردەوام بە رىگى ئىو جۆرە

۳۲ ابو شامە: الروضتين، ج ۱/ ۲۷۴.

۳۳ ابن شداد: س. پ، ل ۱۴۳. كورتى و وردى لە گىرنگى تايبەتمەندىەكانى كۆترە نامە بەرەكان بو، ھاوكات (بسم الله) و پىشەكى و نازناۋ ھەموۋى ھەلدەگىران تەنھا كات و مېژوو دىارى دەكران بەھىلىكى بارىك دەنوسرا، و قەبارەى ئىو نامە ئاسمانىانە يەقەدەر نىنۆكى پەنجە دەبوو بۇ زياتر زانىارى بىوانە (العبادى: دراسات في تاريخ الحضارة العربية، ل ۱۷۰ وىست: الحروب الصليبية، ل ۱۷۸).

كۆترانەۋە ھەوالى موسلمانە گەمارۇ دراۋەكانى پى دەگەيشت. بەھەمان شىۋە بە پىچەۋانەشەۋە لە سەلاھەددينەۋە بۇ دانىشتۋانى ئوزرۋى (عكا). (القاضى الفاضل) ۋەسفى ئىو كۆترانە دەكات و دەلى: "كۆترەكان فرىشتەى پاشاكان^{۳۴}. پۇلى كۆترەكان بەو فرىشتانە دەچوۋىنى كە دادەبەزە سەر پىغەمبەران، ئەمە جگە لەۋەى كە ھەوال و ئەمانەتى گىرنگىان دەگەياندا، ھاوكات لە خىانەت كىرەن دوزر بوون.

ئىو ھەۋە باسى خىرايى پۇستە بو، كە بالى كۆترەكان لە بارودۇخى شەپ لەگەل خاچ دروشمەكاندا گەيەنەرى ھەوال بوون، ئىو ھەۋى كە بۇ بەرپەرىچدانەۋەى ھەموو كاريكى سەربازى پىۋىست بوو بۇ پوچەل كىرەنەۋەى پىلانەكانى دوزمىن لە بارى ئاسايىدا بەپۇستدا بە حوشتر و ئەسپ دەنيردرا.

بەم شىۋە سولتان سەلاھەددين بۇ جىبەجى كىرەنى ئامانجەكانى بۇ پىتر ناگادار بوون لە ھەوالەكانى دەۋلەتەكەى، گىرنگى زۆرى بەم شىۋازە دەدا(واتە پىشت بەستى بە كۆترى نامەبەر).

مردنى (نورالدين محمود) رىگەى بۇ خاچ دروشمەكان خۇش كرد كە دەست بىخەنە نىو كارو بارو كىشە نىو خۇبىيەكانى ولاتى شام، بەھۋى ئىو بارودۇخەۋە سەلاھەددين لە مصرەۋە بەرەو ولاتى شام بە مەبەستى جىھادو پاك كىرەنەۋەى ولات لە خاچ دروشمەكان كەوتە رى. كە مەبەستى پىشتگىرىكىردنى (الملك الصالح اسماعيل) بوو دىر بە دوزمىنى دەرەكى و

۳۴ ابو شامە: الروضتين، ج ۱/ ۲۰۵ ابن قاضى شەبە: س. پ، ل ۲۱۵.

لهناوبردنی ئەوانەى هاوکارى خاچ دروشمەکانیان دەکرد لەدژی
مسولمانان.^{۳۵}

ئەوێى که ئاشکرایە میرەکانى دیمەشق لە پشتگیری کردنى سەلاحەددین
دُنیا نەبوون، هەر لەبەر ئەوەش پەیمانەکانیان لەگەڵ خاچ دروشمەکان
پووچەڵ نەکردەو، بۆیە سەلاحەددین لە ڕیگەى راگەیاندى دەروونییەو
هەولێ دا ڕای گشتى دژیان کۆبکاتەو، بۆ ئەومەبەستەش زانایانى ئاینى
بەکاردهیئا، بۆ نمونە داواى لە (شیخ ابن ابى عصرون)^{۳۶} کرد کارىک
بکات موسلمانانیا لى به ئاگا بهیئى، و پتر مەبەستى سەلاحەددین لەو
کارە چوونى بۆ ولاتى شام بوو، چونکە دەیزانى که زانایانى ئاینى زیاتر
کار دەکەنە سەر خەلک، بۆیە سەلاحەددین بۆ شەرى نوریەکان پشتى
بەیهکى لەو زانایانە بەست، ئەمەش لە وتەیهکیدا دەردەکەوئیت که
دەئیت: "فان بلسانه تغمد السيوف"^{۳۷} واتا "بەزمانى شمشیر دەووستى".
سەلاحەددین ئەیوبى لە کاتى کردە سەربازیهکانى ڕوى کردە (صیدا) و
لەگەڵ گەشتنى هەوالى (سوپاکەى سەلاحەددین) لە ۲۱ جمادى یەکەم
سالى (۵۸۳/ک/۱۱۸۷)ن شارەکه خۆى بەدەستەویدا. لەداواییدا ڕوى کردە
بەبیروت داواى ڕۆژیک ئابلقەى داو لەو کاتەدا پڕوپاگەندەیهکی زۆر

۳۵ کاتیک خاچ دروشمەکان هیژشیا ن کردە سەر (بانیاس) لە پاش مردنى (نورالدین محمود) لە کۆتایى
مانگی شەوالى سالى (۵۶۹/ک/۱۱۷۴)ن گەمارۆیان دا. (ابن المقدم) بەمەستى ڕیککەوتن بۆ لایان دەرچوو
بەمەرجیک پارەیهکی زۆریان پئ دا هاوکات دیلەکانیان ئازاد بکات. (نورى: سياسة صلاح الدين، ل ۱۲۸).
۳۶ - شیخ بن ابى عصرون: داوهرى شارەکانى (شەنگار و نصیبین و حەران)بوو، لە سالى
(۵۴۵/ک/۱۱۵۰)ن گەیشته شارى حلب و لەگەڵ نورالدین محمود چوو شارى دیمەشق لە کاتى رزگارکردنى
سالى (۵۴۹/ک/۱۱۵۴)ن، چەند پۆستیکى وەرگرت لە ناوهر و دەرەوێ شارى دیمەشق، لە سالى
(۵۷۳/ک/۱۱۷۷)ن بوو بە داوهرى داوهرانى شارى دیمەشق، پئیش مردنى بە ۱۰سال چاوەکانى لە دەست
دا. (ابن تغري بردى: س.پ، ج ۶/ل ۱۱۰).
۳۷ سبط ابن الجوزي: س.پ، ج ۸/ل ۳۲۴ "ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ل ۲۳۲.

بلاوببویەو که گوايه سوپای ئەیوبى چوونەتە نیو شارەگە و سەرکردەکانى
خاچ دروشمەکان سوڤاخى ئەم مەسەلەیان کرد بۆیان دەرکەوت که
پروپاگەندەیه، و سوپاکە نەهاتوونەتە نیو شارەگە و ویستیان خەلکەکه
هیۆر بکەنەو بەلام نەیان توانى، چونکە خەلکەکه ترسیکی زۆریان لى
نیشتبوو بەهۆى ئەو پڕوپاگەندەى که لەناویاندا بلاودەکرایەو، هەربۆیه
ناچار بوون داواى ئاسایش و ئارامى لە سەلاحەددین بکەن. سولتان بەدەنگ
داواکەیانەو چوو و لە ۲۹ جمادى یەکەمى سالى ۵۸۳ ک/ ۱۱۸۷)ن دا
شارەکه درا بەدەستى مسولمانەکانەو^{۳۸}. بۆیە دەتوانین بڵیین ئەو
سەرکەوتنە ئەنجامى ئەو پڕوپاگەندەى بوو لە شارەگەدا دەرکرا. هەرەها
نوو سەرەکان (الکتاب) ڕۆژیکى راگەیاندى دەروونى گرنگیان بینى
لەسەردەمى سولتان سەلاحەددینى ئەیوبى دا لەنیو ئەو نوسەرانهشدا
(القاضى الفاضل) که سولتان ستایشى کرد کاتى بۆ مجاهیدەکان داوهر
ووتویەتى: "وا هەست نەکەن که من بە شمشیری ئیوه توانیومه دەست
بەسەر ولاتدا بگرم، بەلکو بە پینوسەکهى (الفاضل) توانیومه ئەم کارانە
ئەنجام بەدم".^{۳۹} الفاضل وەسفى جەنگى ئازایانى گەلەکهى دەکات و
لەوانەش وەسفى شمشیرهکەى سەلاحەددین دەکات و دەلێ:

ماضیات على الدوام دوامى
ماضیات على الدوام دوامى
هي في النصر نجدة الاسلام
في يمين السلطان اذا جردتها
أشبهتها صواعق في غمام^{۴۰}

۳۸ ابن الاثير: الكامل، ج ۷/ل ۳۳۰ "ابو الفداء: س.پ، ج ۲/ل ۱۵۶.
۳۹ المقرئى: الخطط، ج ۲/ل ۳۶۶ "ابن العماد: س.پ، ج ۴/ل ۳۲۴.
۴۰ العماد الكاتب: خريدة القصر-قسم شعراء مصر، ج ۱/ل ۳۵. واتە:
هەردەم لەسەر کارەکانى لیوهشاو و لیهاو بوو، که لە سەرکەوتندا هەردەم فریاد رەسى ئیسلام
بوو
ئەو شیرەى که لە راستى سولتان بکیشایە شیبوێ هەرە تریشقە لە ئاسمانیکى
هەرورای

(القاضي الفاضل) بوو به زمانحالی گهل و له سهر زاری سه لآحه ددینه وه بو
خه لیفه و پاشاو میره کان قسه ی ده کرد. پروداوه کانی ولاتی تومار ده کردو
بلاو کراوه کانی په خش ده کردو وینه ی جهنگه کانی دژی خاچ دروشمه کان
ده کیشا و نامه ی سهرکه وتنه کانی دنووسی، ههروه ها وه سفی شوراگان و
جهنگه کانی ده کرد، بویه نامه کانی له پال بایه خه نه ده بیه که ی دا بایه خیکی
میژوویان هه یه.

(العماد الکاتب) یش وه گه واهیدریک به شداری ده کات، که خوی
شته کانی ده بیست و وه سفی جهنگه کانی ده کرد و درباری سه لآحه ددین
دهیگوت: "له خزمه تی دابووم و له ته کیدا ده پویشتم و له ته کیشیدا
داده به زیم".^{۴۱} سهرده می سه لآحه ددین به هیژترین سهرده می به ره نگار
بوونه وه ی دوژمن بوو و پرپوو له سهرکه وتنی سهربازی به شیوه یه کی نه ده بی
سهرکه وتنه کانی سه لآحه ددینی تومار کردووه و به هونراوهش وه سفی نه م
سهرکه وتنهش ده کات، له وانهش له پارچه هونراوه یه کدا که باس له پرگار
کردنی قودس و شام ده کات وه سفی سه لآحه ددین ده کات و ده لیت:

رأیت صلاح الدین أفضل من غدا وأشرف من أضحى، وأكرم من
أمسى
وقیل: لنا فی الارض سبعة أبحر ولسنا نرى الا أنامله
الخمسا^{۴۲}

۴۱ العماد الکاتب: البرق الشامی، ج ۳/ ل ۱۵۰.

۴۲ العماد الکاتب: خریده القصر، بدایة قسم شعراء الشام، ل ۲۴-۲۷، ۵۴-۵۶ "خریده القصر- قسم
شعراء مصر، ل ۶-۹، واته:

به شیوه یه که سه لآحه ددینم دی که کهس وه کو نه و روژ و شوی نه کرد بیته وه له پایه داری و سه خاوه تی
و جوامیری

پیان وتین که له سهر زهوی هوت دریا هه یه که چمی ئی مپنج
په نجه یمان دی

(العماد الکاتب) شه ره کانی (نورالدین و صلاح الدین) ی تومار کردووه و
شاعیران هونراوه یان پیا هه لداوه و له سهر زمانی نه وان نامه ی تووسیوه و
به دهستی خوی مرده ی سهرکه وتنه کانی دنووسی کاتیک که دوژمن له
(عکا) شکا سی یان چل مرده نامه ی نووسی،^{۴۳} له کاتی پرگار کردنی
قودس، حه فتا نوسراوی مرده به خش ی نووسی که به سهر خه لکیدا له
مزگه وته کانداه خوینرانه وه،^{۴۴} له وانهش نوسراوه که ی بو (الدیوان) له به غدا
که سهره تاکه ی بهم نایه ته ده ست پیده کات، ده لیت: { وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا
مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا }^{۴۵}. له کاتی
شیکردنه وه ی نامه ی نوسه ردا درده که ویته که سهره تا به نایه تیکی قورئانی
پیروژ دهستی پیگردووه و دوا ی نه وه ی سوپاسی خوی کردووه بو نه و
سهرکه وتنه ی به سهر کافره کانداه و گه پرانه وه ی قودس بو ژیر دهستی
موسلمانان، نامه که به رده وام ده بیته له درخستنی گه وره یی نه و
سهرکه وتنه تا وه سف کردنی هه موو سهرکه وتنه کان کو تایی دیت جگه له
(صور) که نووسه مرگینی نه وه ده دات که بهم زوانه پرگار ده کریته و نه م
نامه یه به په خشانیکی سهروادار (السجع) نووسراوه.^{۴۶}

ههروه ها هاوه لی کردنی زانایان و سو فیه کان بو سه لآحه ددین له کاتی
پرگار کردنی (بیت المقدس) دا سالی (۵۸۳/ک ۱۱۸۷ز) که خه لکیان هان ده دا

۴۳ ابو شامة: الروضتین، ج ۲/ ل ۹۶.

۴۴ ه.س، ل ۱۵۹.

۴۵ واته: "خوا به وانه ی له ئیوه بروایان هه یه و ئاکار و چاکن، به ئیندی دا: له م زه مینه ده یانکاته جیگه
نشین "ههروه کو چون نه وانه ی بهر له وانی کرده جینشین. دینه که شیان - که خوی په سندی کردووه -
هه ر بویان داده مرزینی و ترسه که شیان بو ده کاته دنلیایی". (سوره تی نور، نایه تی ۵۵، وه رگیروای
ماموستا هه ژار).

۴۶ بروانه دهقی نامه که له پاشکوی ژماره (۲).

بۆ جيهاد كردن و حماسه‌تى خەلكيان بەرز دەكردەوه، و مژدەى سەرکەوتنى نزيكيان بە خەلك دەدا كه نزيكهى (٨٨) سال بەدەستى خاچ دروشمه‌كانەوه ديل بووه كه له سالى (٤٩٢/ك/١٠٩٨ن) دەستيان بەستەزى داگرتبوو. لەم بارەيەوه (ابن شداد) دەلييت: "سەرکەوتنى گەورەى بەدەستەينا، خەلكىكى زۆر له ئەهلى زانست و پەيرەوگەرانى تەريقەت كاتىك بيستيان كه خواى گەورە لەسەر دەستى سولتانا سەرکەوتنى بەدەست هيناوه، له كه‌ناره‌كان و قودس دا به سوپاسگوزارى و نزاو پارانه‌وه بۆ ئەو سەرکەوتنه بەرز بووبۆوه"^{٤٧}.

لهو زانايانەى كه پۆلكى گرنگيان له وشيار كردنەوهى خەلكى بۆ جيهادو بەرز كردنەوهى ورەيان بۆ پزگار كردنى ولاتى شام بينى (الحسين بن عبدالله بن رواحة الانصاري)^{٤٨} (ت٥٨٥/ك/١١٨٩ن) يه‌ككه لهو زانا به‌ناو بانگانهى كه شان به‌شانى سەربازانى ئىسلام دژى دوژمنان دەجەنگان و پۆلكى گرنگيان هەبوو له كۆرى پينماييە ئاينىيەكان و ولامدانەوهى خەلكى و خەلك خستنه سەر پيگاي راست و بانگەشەيان بۆ جيهاد كردن و بەرز كردنەوهى ورەيان دەكرد، كه له‌شەرى خاچ دروشمه‌كان شهيد بوو^{٤٩}.
خۆ نامادەكردنى دەروونى و هيرشى راگەياندن بۆ يەكخستنى هيزه ئىسلاميه‌كان و جيهاد كردن كاريكى سانا نەبوو، گيانى خۆ بەدەستەوه دان و دووبەرەكى زۆر بەر بلاو بوو به‌تايبەت له نيو بەرپرسە ناوخوييه‌كاندا، بەلام ليهاتوويى و دلسۆزى واى كرد كه خەلك وشيار بكاتەوه و پاى گشتى

٤٧ النوادر السلطانية، ل١٨٢.

٤٨ الحسين بن عبدالله بن رواحة الانصاري: له سالى ٥١٥/ك/١١٢١ن له دايك بووه باوكى وتاريپژى حماه بوو، ماوهيه‌كه به ديلى لاي خاچ دروشمه‌كان مايه‌وه، له سالى ٥٨٥/ك/١١٨٩ن له شەرى عكا كوژرا. (الكاتبى: فوات الوفيات، مج١/٣٧٦-٣٧٧).
٤٩ الصغدي: الوافي بالوفيات، ج١/٣٧٦.

فشار بخاته سەر بەرپرسە ناوخوييه‌كان. سەلاحەددين هەولى دەدا بزوتنەوهى جيهادى بۆ پزگار بوون فراوان بكات و هەموو جيهادى ئىسلامى تيبدا بەشدار بيب٥.

ئەمە سەرەپاى پۆلى مزگەوتەكان له پووى راگەياندنى دەروونىيەوه، چونكه مزگەوت له پۆزانى هەينىدا شوينى گوتار بيبژى بوو، له‌كاتى نائاساييدا خەلكيان بۆ گويگرتن لهو گوتارانەى كه بهو بۆنەيەوه دەدا كۆدەكردەوه، وه‌كو ئەوهى له دواى مردنى (الملك الصالح اسماعيل) سالى (٥٧٧/ك/١١٨١ن) و جۆلهى خاچ دروشمه‌كان له (دمياط) كه‌دهيانوويست دەست بەسەر مصردا بگرن، له‌سەربازەكانەوه نوسراويك لهو بارەيەوه بۆ قاهيرە چوو و له‌مىنبەرى مزگەوت خويناىيەوه كه بهم ئايەتە دەستى پى دەكرد: { اَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ }^{٥١} ئەو نوسراوه پينماييى و ئامۆژگارى زۆرى تيبدا بوو كه هانى خەلكى دەدا بۆ جيهاد له پيناوى خودا و بووه هۆى ئەوهى كه خەلكى مصر و قاهيرە دەست بەگريان و باوكەپۆ بكەن، و خويان پى نەگراو ژمارەيه‌كى زۆريان بۆ جيهاد كردن دەرچوون^{٥٢}. هەندىك جاريش گوتار له مزگەوتەكاندا ئەدەخويناىيەوه ئەمەش بەگويەرهى پيوست بوو، (ابن شداد) له وه‌سفى شەرى (عكا)دا، ده‌يگيرپيتەوه كه سەلاحەددين ميو خواهن رايەكانى له خيوەتەكهى خويدا كۆ كردهوه و پى وتن كه گوى له قسه‌كانى بگرن و پاشان وتى: "بەناوى خوا، سوپاس بۆ خوا، دروود لەسەر پيغه‌مبەرى خودا، بزائن كه ئەم دوژمنه دوژمنى خودا و دوژمنى ئيمه‌يه، و

٥٠ الجنحاني: حطين رمز الوحدة والتحرر. مجلة المؤرخ العربي، العدد (٣٩)، السنة ١٥، ١٩٨٩، ل١٨٠.
٥١ واته: "سوكبارين يان گرانبارين، بۆ غەزايه رى دابگرن و له گيان و مال بهخت كردن دريغ مه‌كەن. گەر بزائن هەر به قازانجى خۆتانە". (سورەتى تەوبه، ئايەتى ٤١، وه‌رگيرپاوى ماموستا هەژار).
٥٢ المقرئى: الخطط، ج١/٣٥٦.

هاتوونه ته و لاتمان، و پئیان ناو ته ناو خاکی ئیسلام، و خوریکه به ته واوی به سهریانا سهرده که وی، په نا به خودا، ژماره یه کی که میان ماوه، و ده بی گرنگی بدریت به ریشه کییش کردنیان، و خوا فه رمانی ئه وه ی پی کردو وین، ئیوه دهرانن که ئیمه و سوپاکه مان هیچ شتیکیان به دواوه نییه که بگاته فریامان، ته نها (الملك العادل) نه بیئت ئه ویش به ریگه وه یه، ئه م دوژمنه ئه گهر بمینئ و ده ست به سهر دهریادا بگریئت پشتیوانی زور په یدا ده کات، ئه مه بوچوونی منه، و ههر که سیکیش بوچوونی له م باره یه وه هیه به با پییمان بلیت^{۵۳}.

(ابن شداد) له وه سفی گه ماروی قودس دا له لایه ن دوژمنه وه ده لیئت: "کومه ئی میر له خیوه تی سولتان کوبوونه وه و پیی و تم که قسه یان له گه لدا بکه م و هانیان بده م بو جیهاد و ئه وه ی خودا بوئی ئاسان کردم پیم وتن و به قسه یان کردم"^{۵۴}.

نابئ پوئی راگه یانندی دهروونی شاعیرانی سهرده می سه لآحه ددین له یاد بکه ین، کاتی که هیرشه تونده کانی خاچ دروشمه کان بو سهر شام دهستی پیکرد هانی شاعیرانی ده دا که هونراوه بنووسن و به شان و بالئ ئه و سهرکردانه دا هه ل بده ن که مسولمانانیان له حاله تیکی شکست و بی هیوا ییه وه گه یانده حاله تی راپه رین و به ره له سستی کردنی داگیرکاری و سهرکه وتن و به ته واوی دوژمنیان له ولاتدا دهرکردوه، ههر له سهره تاوه که سه لآحه ددین هاوړییه تی (اسدالدین شیرکو) ی مامی ده کرد له کاتی

۵۳ النواذر السلطانية، ل ۹۷.

۵۴ ه. س. ل ۲۱۲.

۵۵ اسدالدین شیرکو: ناوی (شیرکو بن شادی بن مروان) وه زیری خلیفه (العاضد) ی فاطمی بو له مصر، شیرکو به واتای (اسد الجبال- شیری چیاکان) دیت، سهرکردایه تی سی هه لمه تی کرد بو ولاتی مصر له سالی (۵۵۹ ک/ ۱۱۶۴ ز) که به هه لمه تی یه که می سهر مصر ناسرا، و هه لمه تی دووه له سالی (۵۶۲ ک/ ۱۱۶۷ ز)، و سییه له سالی (۵۶۴ ک/ ۱۱۶۸ ز)، شایه نی باسه ته نها دو مانگ و پینج روژ له

هیرشه کانی بو سهر مصر تا گرتنه دهستی سهرکردایه تی، هه موو هه ولیکی بو یه که خستنی به ره ی ئیسلامی بووه له چوارچووه ی ئامانجه دهروونیه کانی دا و شاعیرانی مصر و شام هاوړی بوون و وه سفی سهرکه و تنه کانیان ده کرد و شانازیان به سوپاکه یه وه ده کرد، له وانه (ابو محمد فتیان) (۵۳۰-۶۱۵ ک/ ۱۱۳۵-۱۲۱۸ ز)^{۵۶} که وه سفی سه لآحه ددین و توانای سوپاکه ی و شکاندنی خاچ دروشمه کان له (دمیاط) سالی (۵۶۵ ک/ ۱۱۶۹ ز) ده کرد. هه روه ها (سبع بن خلف) ی شاعیریش وه سفی جیهادی سه لآحه ددین له ده ست به سه را گرتنی دیمه شق سالی (۵۷۰ ک/ ۱۱۷۴ ز) ده کات، دواتریش ده ست ده کات به یه که خستنه وه ی به ره ی ئیسلامی و گپرانه وه ی داستانه میژوو ییه کانی سهرکه وتن به سهر دوژمناندا به نه مری هیشتنه وه ی شه پرکه رو ناو داره کانی سوپای سه لآحه ددین.

له پوانگه ی ئه وه ی باسکراو سهرکرده کانی رای گشتی ئیسلامی له سهرده می سه لآحه ددین له نوسه رو زاناو گوتار بیژو شاعیران له پروی راگه یاننده وه کردیان، بووه هوی ئه وه ی گیانی جیهادی له خوینی موسلمانان بچه سپئ و به زوویی ئه و بانگه شه یه ی که ئه و پروناکیرو خاوه ن بوچوونانه سهرکردایه تیان ده کرد بووه بزووتنه وه یه کی میلی به هیژ، له سه رووی هه موویاننه وه سه لآحه ددینی ئه یوبی که ده وله تیکی دامه زراند، قه له مپه وه که ی له حه له به وه دریز ده بووه تا کو پروباری فورات له باکوره وه تا قاهیره و پروباری نیل له باشووره وه و له خو ئاماده کردنیشدا بوو بو

وه زاره ت مایه وه و له ۲۲ ی جه مادی الاخره سالی (۵۶۴ ک/ ۱۱۶۸ ز) کوچی دواپی کرد. بو زیاتر زانیاری بروانه (مهی الدین: ئه سه ددین شیرکو ژیا نامه و روئی له شه ری خاچییه کاند).
۵۶ ابن خلکان: س. پ. ج ۴/ ل ۲۴ العمد الکاتب: خریده القصر- قسم شعراء الشام، ج ۱/ ل ۲۴۷.

په لاماردانی خاچ دروشمه‌کان له شام^{۵۷}، راگه‌یاندنی دهر وونجی له سه‌رده‌می شه‌رو ناشتی دا هاوپه‌یمانی دیپلۆماسی یه، ئەمەش چه‌کیکی کار یگه‌ره که له سه‌رخوویی و ئارام گرتن له‌گرنگترین خاسیه‌ته‌کانیه‌تی، هاوکات له‌وئ دهرده‌که‌وئیت که پیشاندانی هیژ بو دۆژمن و ترساندنی له کاتی شه‌رو ناشتی‌دا چه‌ندین ئامانج ده‌سته‌به‌ر ده‌کات، خو ئاماده‌کردن و هیژ پیکه‌وه نان ئامانجه‌کانی راگه‌یاندنی جه‌نگی دهر وونین، ئەویش له‌ریگای ترس بردنه‌ دلی دۆژمنه‌وه که وای لیبکات زات نه‌کات بجوئیه‌وه. بو نمونه له‌ پوژی (۸ی محرمی سالی ۵۶۷هـ/ ۱۱ی ئیلولی ۱۱۷۱ز) له‌ قاهره‌ نمایشیکی سه‌ربازی بو هیژه سه‌ربازییه‌ مصریه‌کان ئەنجام درا، سه‌لا‌حه‌ددین ئەو کاته هیشتا وه‌کو وه‌زیری خه‌لیفه‌ی (فاتیمی) و جیگری (نورالدین محمود) بو له‌ مصر. نیردراوی (بیزنطه و خاچ دروشمه‌کان) ئاماده‌ی ئەو نمایشه‌ بوون، پوژی شه‌ویک به‌رده‌وام بوو ژماره‌ی ئەو سوپا پیکه‌راوه‌ی که ئاماده‌ی نمایشه‌که بوو (۱۴۷) (طلب) ^{۵۸} بوو^{۵۹}، نه‌هاته‌وه‌کانیش (۲۰) (طلب) بوون، ژماره‌ی ئاماده‌ بووانیش گه‌یشته (۱۴) هه‌زار، سواره‌کان زۆریه‌ی زۆریان له

۵۷ ئەوه‌ش دوا قوناغ بوو له‌ قوناغه‌کانی یه‌ک گرتنی به‌ره‌ی ئیسلامی دوا رزگارکردنی هه‌له‌ب سالی (۱۱۸۳/۵۷۹ز) سه‌لا‌حه‌ددین خوئی ئاماده‌کرد بوو به‌رووبوونه‌وه‌یه‌کی به‌ر بلاو له‌ دژی خاچ دروشمه‌کان. له‌و کاته‌دا خاچ دروشمه‌کان له‌ دورگه‌ی (سینا) چه‌ند هیرشیکیان کرد تا‌کو گه‌یشتنه‌ ناوچه‌کانی (السویس)، هه‌روه‌ها هه‌ندئ هیرشیان کرده‌ سه‌ر (تیماء) له‌ باکووری نیمچه‌ دورگه‌ی عه‌ره‌بی، وای‌کرد (ارناط) میری (الکرك) دهریای سوور دابه‌ش بکات و هه‌ولێ داگیرکردنی‌مه‌که‌وه مه‌دینه‌ش بیدات به‌مه‌به‌ستی کوئرتۆل کردنی ریگه‌کانی بازگانی نیوان ئاسیا و مصر. ئەوه بوو هیرشی کرده‌ سه‌ر هه‌ندیک له‌ به‌نده‌ره‌کانی مصر و حیجان، به‌لام که‌شتی گه‌لی مصری توانی شکست به‌ هه‌وله‌کانی به‌یئیت. بروانه (البنداري): س.پ. ل ۲۱۲، ۲۱۳.

۵۸ طلب: وشه‌یه‌کی کوردییه به‌ واتای میر دیت که فه‌رمانده‌ی (۲۰۰) سوار ده‌کات له‌ گوڤه‌پانی شه‌ردا، هاوکات به‌ فه‌رمانده‌یی (۱۰۰ یان ۷۰) یش ده‌وتریت. بۆیه‌که‌م جار ئەم زاراوویه له‌ مصر و شام له‌ سه‌رده‌می سه‌لا‌حه‌ددینی ئه‌یوبی به‌کاره‌اتوه‌وه، پاشان واتاکه‌ی گوڤا بو (کتیبه‌- تیپ). (المقریزی: السلوک، ج/ ۱ ل ۲۰۷ په‌راویزی - ۱).

۵۹ ابن شداد: س.پ. ل ۲۴۰ "ا.ر.جب: س.پ. ل ۱۶۱.

(طواشیه‌کان) ^{۶۰} بوون، به‌لام ئەوانی تر له‌ سوپا که له (قه‌راغلامیه‌کان) ^{۶۱} بوون، سه‌رباری گالیسکه‌کان که پاشکۆی سوپا که بوون ^{۶۲}، به‌م شیوه‌یه سه‌لا‌حه‌ددین له‌ جیه‌جی کردنی ئامانجه‌که‌یدا سه‌رکه‌وتوو بوو، ئەویش ئاراسته‌ کردنی جه‌نگیکی راگه‌یاندنی دهر ووننی دژ به‌ خاچ دروشمه‌کان بوو، بو نمونه له‌ ماوه‌ی پیشه‌ره‌ویان له‌ ریگه‌ی پلانیکی زیره‌کانه‌وه، که سه‌لا‌حه‌ددین خوئی داینا بوو تئیدا هوکاری په‌لاماری له‌ناکاو، و خستنه‌ پروی هیژو پیشه‌ره‌وی به‌ره‌و (حطین) ^{۶۳}، له‌ نمایشیکی سه‌ربازیدا بو په‌شوکاندنی خاچ دروشمه‌کان و په‌خستنی عه‌قل و هیزیان که بووه هۆی دروست کردنی درزیک له‌ هاوسه‌نگی دهر ووناندا و متمانه‌یان له‌ ئه‌رکی پرو به‌روو بوونه‌وه یان سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر سوپای سه‌لا‌حه‌ددیندا جی له‌ق کرد، ئەمه بووه هۆی به‌تال کردنه‌وه‌یان له‌ ئیراده‌ی پرو به‌روو بوونه‌وه‌دا ^{۶۴}. وه‌کو له‌م ئایه‌ته‌دا هاتوه‌وه {سَأَلْتِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ} ^{۶۵}. بیگومان گرنگترین ئامانجه‌کانی سوپا رووخاندن و تیکدانی گیانی وره‌ی سوپای دۆژمنه‌، به‌ ریگه‌ی کرده سه‌ربازییه‌کان، یان به‌ ئامرازه‌کانی راگه‌یاندنی دهر ووننی، چونکه سوپای شه‌رکه‌ر هه‌ول دهدات ئامرازی خو ئاماده‌کردن و هه‌رگرت بوو

۶۰ الطواشیه: سه‌ربازی په‌ یه‌که‌مه... که به‌رزترین په‌ی سه‌ربازی پیکه‌راوه. العريني: مصر في العصر الايوبي، ۱۵۴، په‌راویزی (۱).

۶۱ القراغلامیه: سه‌ربازی ئاسایییه... له سه‌ربازی (الطواشیه) په‌لیان نزمته، ئەمانه له‌کاتی تئیه‌ر بوونی سوپادا چاودیری ریگاو بانیان له‌سه‌ر بوو، ئەمرۆ پییان ده‌وتری تیپی (سه‌را سوکردن)، بروانه (المقریزی: السلوک، ج/ ۱ ل ۱۸۷).

۶۲ المقریزی: السلوک، ج/ ۱ ل ۱۸۷ "ا.ر.جب: س.پ. ل ۱۶۰-۱۶۱.

۶۳ زکار: س.پ. ل ۸۷.

۶۴ العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴/ ل ۱۳۸.

۶۵ واته: "منیش ترس وه‌به‌ر خوانه‌ناسان ده‌نیم. سا ئیوه له‌ ملیان دن و هه‌موو ئەنگوسته‌کانیشیان به‌هه‌رین. سورته‌ی ئەنفال، ئایه‌تی ۱۲، وه‌رگرتاوی ماموستا هه‌ژار.

سەربازەكانى، دواى ئەو سەركەوتنەى خاچ دروشمەكان لە شەرى (الرملة) دا بەسەر ئەيويەكاندا بەدەستيان هینا، سەلاحەددین گەراپەوه ولاتى شام و فەرمانى دەرکرد كە سەربازەكانى خۆپیشاندانىكى سەربازى نمایش بکەن بەمەبەستى گێرناوەى متمانو و ره بۆ دەروونى سەربازەكان^{٦٦}. هەرودها بۆ بەرزکردنەوهى و رهى موسلمانان و پروخاندنى و رهى دوژمن سولتان سەلاحەددین. چەندین شیوازی راگەياندى دەروونى بەكار دەهینا، وەك نمایش کردنى دیلەكانى دوژمن و ئەنجامدانى مانۆرى سەربازى بەتایبەتى لەپاش پووداوى (بيت الاحزان) سالى (٥٧٠/ك/١١٧٤) پاش سەركەوتنى بەسەر خاچ دروشمەكان، دیل و سەرە كوژراوەكانیان گەيشته شارى دیمەشق كە هەردوو سواریان خستە سەر حوشترىك و هەریەكەیان ئالایەكى لەگەڵدا بوو. هاوكات پيشه‌واكان بەسەر ئەسپەكانەوه بوون (الزردیه والخودە) یان پى بوو و لەدەستىكیاند ئالایان پى بوو و هەر سى یا چوار یان كەمتر زیاتر لە گوریسیك بەسترا بوون، و ژمارەیهكى زۆر لە خەلكى شار لە پىرو گەنج و ژن و منال بۆ بینینى ئەو دیمەنانە پزانه سەر شەقامەكان و سوپاسى خویان بۆ ئەو سەركەوتنە گەورەیه کردو و رهیان بەرز ببووهو زیاتر پەرۆشى جیهاد کردن بوون^{٦٧}.

لەو شیوازه دەروونیانەى سەلاحەددین پەپرەوى دەکرد، ئەنجامدانى مانۆرى سەربازى بوو بۆ ترساندى خاچ دروشمەكان و پروخاندنى گیانى مەعنەویان و پەكخستنى ئیرادەیان لە بەگژدا چوونیان بۆ ئەيويەكان و خولقاندنى حالەتیک لە دلە پراوكى و ترس لەناو ریزەكانیان^{٦٨}، بۆ ئەوهى لە ئەنجامى زالبوونى ئەو بارە دەروونیه‌دا بەسەر سەربازەكانیاندا توانای

٦٦ العماد الكاتب: البرق الشامى، ج٣/ ٢٢١-٢٢٢ نوري: سياسة صلاح الدين، ل٢٧٤.

٦٧ أبو شامة: الروضتين، ج١/ ١٠٨.

٦٨ مصطفى: س.پ، ل٢٦٠.

هاتنە مەیدانى شەریان نەمیئیت، نمونەش لەسەر ئەمە ئەو مانۆره گەورەیه بوو كە سەلاحەددین لەكاتى دره‌چوونى لە دیمەشق ئەنجامیدا لەیهكى موحەرەمى سالى (٥٨٣/ك/١١٨٧) ان^{٦٩} بەو شیوهیه سوور بوو لەسەر پروخان و تیکشكاندى خاچ دروشمەكان لە پرووى دەروونى و مەعنەوى و سەربازیهوه، كاتیک گەيشت بە شارۆچكەى (عشتر) لە باكورى (الكرك) و کردى بە شوینىك بۆ كوژدەنه‌وهى سەربازەكانى و بانگەوازی پەوانەى هەموو هیزه موسلمانەكان کرد وەك لافاو پزانه سەرى لە (مصر و شام و جەزیره و دیاربەكر) و هیزى پیگەيشت^{٧٠}، پاش ئەوهى مانۆره‌كەیان تەواو کرد، ژمارەیان گەيشته (١٢) دوانزه هەزار سەرباز لەشیوهى (اطلاب) پریكى خستن، پاشان سەلاحەددین پلانى بۆ شەپ دارشت و سەربازى بۆ ناوهراست و هەردوو قوڵ و راست و چەپ دانا، بەشیوهیه‌ك هەریەك لەوانە لەكاتى پروبەروبوونەوه‌دا كارى خویان بزائن^{٧١}، بەم شیوهیه سولتان توانى و رهى سەربازەكانى بەرز بكاتەوه و و رهى خاچ دروشمەكانیش بروخینى، لەكاتیکدا لەگەرەمەى بەرپوه چوونى شەرى (طبریه) دابوون، (ریموند) لەم بارهیهوه وتى: "سویند بیئ بە خودا لەكۆن و ئیستادا سەربازى موسلمانانم دیوو، بەلام هەرگیز لەم سەربازانەى لەگەڵ سەلاحەددین دایه بەهیزتر و زۆترم نەدیوو"^{٧٢}.

ئەمەش بەلگەیه بۆ بلاوبوونەوهى ترس و دلە پراوكى لە نیوانیاندا، لە ئەنجامى ئەو مانۆره سەربازیه‌یه كە سەلاحەددین پى هەستا لە (طبریه).

٦٩ المقرئى: السلوك، ج١/ ٢٠٧.

٧٠ العماد الكاتب: الفتح القسى، ل٧١ "ابن شداد: س.پ، ل٨٥.

٧١ ابن الأثير: الكامل، مج٧/ ٣٢٣ "أبو شامة: الروضتين، ج٢/ ٧٦" ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج٥/

ل٣٠٦ "رنسيان: س.پ، ج٢/ ٧٣١-٧٤٣" العسلى: صلاح الدين الايوبى، ل١٥٦-١٥٧.

٧٢ ابن الأثير: الكامل، مج٧/ ٣٢٤.

گومانی تیا نییہ راگہ یاندنی دہروونی ھوکاریکی گرنگہ کہ ھوکارہکانی سہرکھوتن، دہتوانین بلیین گرنگترین ھوکارہ بۆ سہرکھوتن، چونکہ ھوکارہ راگہ یاندنہ دہروونیہ لایہنی پۆزہ تیغ لای سہربازہکان دہخولقیکی و ایاپان لی دہکات بہشیوہیہکی بہردہوام لہ حالہتی نامادہیی دابن^{۷۳}.

سہلآحہددین دەستی بہ کردہ سہربازیہکانی دژی خاچ دروشمہکان کرد و گہورہترین سہرکھوتنی لہ شہری (حطین)دا لہ ۲۴ی ربیعی دووم سالی (۵۸۳ک/۴ی تہمموزی ۱۱۸۷ز) بہدہست هیئا^{۷۴}.

راگہ یاندنی دہروونی لہسہردہمی شہردا بہشیکی جہنگہ کہ لہپیش جہنگ و لہکاتی جہنگ و لہدوای جہنگدا دہکریت، و بہنویتیترین جوری چہک دادہنری کہ ناراستہی بیرو باوہرو نازایہتی و باوہر بہخو بوون دژی نارہزوی جہنگ دہکریت، ھہروہا ھم جوہ جہنگیکی بہرہنگاری و ھیرش بردنہ لہکاتی جہنگ کہ ھولدہدات وورہی جہنگا وہرہکانی بچہسپینئ و لہبہرہی ناوخوہ کۆمہک دہکری و ھول دہدات بۆ پووخاندنی وورہی دوزمن، ھہروہا سہلآحہددینی ئہیوی لہ جیگہی خوہوہ وھکو سہرکردہی سوپای موسلمانان چہندین شیوازی راگہ یاندنی دہروونی لہ دژی خاچ دروشمہکان بہکارھیئاوہ، بۆ نمونہ سولتان سہلآحہددین لہ کۆتایی سالی (۵۸۵ک/۱۱۸۹ز)دا گہیشتہ لوتکہی سہرکھوتنی سیاسی و سہربازی، و خاچ دروشمہکان جگہ لہ شارہکانی (صور، انطاکیا، طرابلس، حصن المرقب)^{۷۵} ھیچ شوینیکی تریان

۷۳ عاشور: الحركة الصلیبیه، ج ۲/ ۸۰۴ پیریہ: س.پ، ل ۱۰۷.

۷۴ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۲۳ "ابن الاثیر: الکامل، مج ۷/ ۳۲۶ " ابن شداد: س.پ، ل ۱۲۱ " ابو شامہ: الروضتین، ج ۲/ ۷۷ " ابن واصل: س.پ، ل ۱۹۰ " ابن تغری بردی: س.پ، ج ۶/ ۳۲. ۷۵ حصن المرقب: شاروچکہ و قہلایہکی بہھیژہ دہروانیئتہ سہرکھوتنی دہریای شام و شاری بانیا، (یاقوت: س.پ، مج ۴/ ۲۵۰).

بہدہستہوہ نہما، ھو سہرکھوتنہی سہلآحہددین لہ نامہکھیدا بۆ (سیف الاسلام طغتنکین) ی برای کہ لہ (یمن) جیگری بوو ناردو تییدا ناموزگاری دہکات و دہلیت: "ئہمرو لہ ولاتی شام، کہ لہویدان، نہقسہی ھہرزہ دہبیستن، نہ وتاریکی نارہوا، مہگہر سہلآو لہیہکتر بکھن و ولامی پی بدہنہوہ^{۷۶}.

ھم دەستہواژانہ بہشیکن لہ شیوازیہکانی راگہ یاندنی دہروونی لای سہلآحہددین، سہرہرای ھمہ توانی سہرکھوتن لہ گۆرہپانی ناوخو و دہرہودا دژی خاچ دروشمہکان بہدہست بہیئ، توانی کہسایہتیہ قین لہ دل و دہروون نزمہکان لہسہر ریگیای خوئی دوور بخاتہوہ، و سوپاکہی لہ ژیر ئالای دہولہتی ئہیوییدا یہک بخت، ھہروہا سہلآحہددین ھاوارکردنی لہجہنگدا بہکاردہھیئا بہمہبہستی فیزکردن و بہھیزی لہکاتی پووبہروو بوونہوہ لہگہل خاچ دروشمہکاندا، وھکو لہم ئایہتہدا ھاتوہ: {يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ كُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مَا تَتَى وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ} ^{۷۷}، لہ پیئاو بہرزکردنہوہی گیانی ورہیی موسولمانان لہ کاتی شہری خاچ دروشمہکان و بہدہست هیئانی سہرکھوتن، و دہرگرتنی ھہر شکستیک ئہگہر روویدا، بہ بیرھیئانہوہی ئہو ناز و نیعمہتانہی خوا داویہ بہ موسولمانان لہ پاشہ روژدا ئہویش بہہشتہ، لہ روژی سی شہممہی ۷ی ربیعی دووم سالی (۵۸۷ک/۱۱۹۱ز) و لہکاتی ئابلوقہی شاری (عکا) لہ لایہن خاچ دروشمہکانہوہو کاتی سولتان ھووالی وہستانی موسلمانانہکانی

۷۶ ابو شامہ: الروضتین، ج ۲/ ۳۶ " سعدای: الحرب والسلام، ل ۱۶۱-۱۷.

۷۷ واتہ: " ھی پیغہمبہر! ھانہی باوہرداران بدن بچنہ خہزا " ھگہر ئیوہ بیست کس بن و خوړاگر بن، بہ ئیژنی خوا- دوو ھزار کس لہ خوا نہناسان رادہنیئ، چونکہ ھوان کہسانیکی بی ئاوہزن" سورہتی ئہنفال، ئایہتی ۶۵، وەرگیزاوی ماموستا ھژار.

له بهر ننگاری کردنی خاچ دروشمه کان پی گه یشت، سهربازه گانی بهر و خاچ دروشمه کان بردو کشانه وه نیو سه نگره کان تا سوپا که ی هه مژوی چووہ ناوی، سولتان سه لاهه ددین وه کو دایکیکی منال ونبوو به نه سپه که ی ده سوپا یه وه له داوایه ک بو داوایه کی تر و خه لکی هانده دا بو جیهاد، له نیوان خه لکیدا هاواری ده کرد (وای بو نیسلام). هاوار کردنه که ی سه لاهه ددین له کاتی جهنگدا بو بهر زکردنه وه ی وره ی موسلمانان بوو. ئەمه جهنگیکی هیرش بردنه که سوپا به چه کیکی فیکری و سوژی له پیناو پروخاندنی هیژی بهر ننگار بوونه وه له نیو سوپای دوژمندا پییه لده ستی^{۷۸}. پروخاندنی گیانی و وره یی گرنگترین نامانجه که سوپا شه پرکه ره کان هه ولی بو ددهن ئه ویش له ریگه ی شه ریکی سهربازی یان به جهنگیکی راگه یاندنی دهروونی له کاتی شه پردا. که واته هه لایه ک له لایه نه کانی شه پر هه ول دهدات پیش ده ستپیکردنی شه پر یا له کاتی شه پر که هه لویستی بهرام بهر که ی لاواز بکات به ریگای هیرش کردنه سه لایه نی پوچی و دهروونی دوژمنه که ی و به هیز کردنی خو ی. له م پوه وه له کاتی شه پردا، سه لاهه ددین خو ی به سه ر سهربازه کاندا ده گه راو هانی ئه دان و وره ی بهر ز ده کردنه وه، فه رمانی به چاکه پی ئه کردن و هانی ئه دان له و شتانه به دوور بکه ونه وه که خراپن، خه لکیش ملکه چی و ته کانی ئه بوون و به رام بهر به و شتانه ی ئه و ره تی ده کرده و هه لویستیان و هر ده گرت^{۷۹}. ئەم شیوازه راگه یاندنه دهروونی هه کاریگه ری که ی گه وره ی له به هیز کردنی وره ی هیزه کانیان هه بوو.

۷۸ نوفل: س.پ. ل ۲۴.

۷۹ ابن الاثیر: الکامل، مج ۷/ ل ۳۲۵ العسلی: فن الحرب الاسلامی، مج ۴/ ل ۱۴۰.

له هوکاره راگه یاندنه دهروونی هه کانی ئه و شه پره موسلمانان ده ستیان به سه ر خاچه گه وره که یاندا گرت، که پی ی دهوتری خاچی خاچان (صلیب الصلیبوت) ، ئەم شه پره که خاچ دروشمه کان هه ل له سه ره تا وه له پووی دهروونی و مه عنه وی و سهربازییه وه تییدا دوپا بوون، سه ره تای کو تایی ده ول ته که یان بوو له قودس^{۸۰}.

که واته ده توانین بلین سهربازه کانی سه لاهه ددین ئەم شه پر هیان برده وه، بو یه به شه ریکی ئایینی راگه یاندنی نو ی ده ژمیردری که مه مله که تی خاچ دروشمه کان گه مارو درابوون و تییدا پوچی خاچ په رستیان ون کرد بوو، که چی سوپای سه لاهه ددین سالی (۵۸۳/ک ۱۱۸۷) له ئاستیکی گیانی و مه عنه وی و دهروونی و هه ماسه تیکی ئایینی و ا دابوون وه ک سه رده می خاچ دروشمه کانی سالی (۴۹۱/ک ۱۰۹۹) ان^{۸۱}، که واته هه ل و مه رجه که گوپانی به سه ردا هات و پوچی مه عنه وی و دهروونی هه موو کات سه رکه وتن ده ست بهر ده کات، چونکه به هیزترین پالنه ره که سه رباز هان دهدات دابه زیته گوپانی شه پر بو بردنه وه ی شه پر که وره ی بهر ز بی ت.

شکستی خاچ دروشمه کان له شه پر ی (حطین) و که وتنی (بیت المقدس) به ده ستی سولتان سه لاهه ددین و پرگار کردنی که نار ه کانی شام، ده نگدانه وه یه کی گه وره ی راگه یاندنی دهروونی بوو له نیو ئه و روپادا، هه روه ها کاریکی گه وره ی له جیهانی مه سیحی کرد^{۸۲}، بو ئه و مه به ست هه ش قه شه و ره به نه کان و زور له ناو داره کانیان دلته نگی خو یان بو ئه و دوخه تازه یه نیشاندا و جه ختیان له سه ر و هر گرتنه وه ی قودس ده کرده وه و بو کو کردنه وه ی پشتگیری له دژی موسلمانان کان و گپرانه وه ی (بیت المقدس).

۸۰ قاسم: س.پ. ل ۱۴۳.

۸۱ بارکر: الحروب الصلیبیه، ل ۱۰۵.

۸۲ ابو الفداء: س.پ. ل ۲/ ۱۵۵-۱۵۶ حسن: س.پ. ل ۴/ ۱۰۷ سعدای: التاریخ الحربی، ل ۲۱۵.

دەستیان کرد بە گەران بە ولاتە ئەوروپییەکاندا^{۸۳}، تابلۆیەکی گەورەیان پێ بوو و ئاماژەى بۆ گۆرێ پیرۆزى (مەسیح) دەکرد کە بەسەى ئەسپى موسلمانەکان پىس بوو و وینەى مەسیحى لەسەر بوو و لەدواوە عەرەبێک بە قامچى لى دەداو دەیان گوت ئەمە پیغەمبەرى ئىسلامە لە مەسیح دەدات^{۸۴}، یەكەم كەس كە دەستى بە پرۆپاگەندەى راگەیاندن کرد سەرۆكى (أساقيفه)ى شارى (صور)، (جوسياس) بوو كە (كونراد ماركيس)ى لە كۆتايى هاوینى سالى (۱۱۸۷/ك/۵۸۳)ن نارد بۆ رۆژئاواى ئەوروپا، چاویان كەوت بە پاپا (نۆریانى سىیەم)^{۸۵} راستى هەلۆیستى خاچ دروشمەکانیان لە ولاتى شام دەرخست، و دەلێن گوايه كاتێك پاپا ئەمەى بیست یەكسەر مرد^{۸۶}، پاپا (گریگورى هەشتەم)^{۸۷} بە ناردنى نوسراو بۆ پاشای ئینگلتەرەاو فەرەنجە و و ئیمپراتۆرى ئەلمانى دەست پێشخەرى کرد، هەرچەندە كیشەى

۸۳ ابو شامه: الروضتين، ج ۲/ل ۱۵۱ "عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ل ۸۴۲.

Grousset: Histoire descroisdeset , 11,P.747."

۸۴ ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۲۸۸ "النويري: س.پ، ج ۲۸/ل ۴۱۶" باركر: س.پ، ل ۱۰۹.

۸۵ نۆریانى سىیەم: یاخود ایربانی سىیەم، لە پاش شەرى (حطین) و كەوتنى بیت المقدس بە دەستى موسولمانان بە بیستنى ئەم هەوالە جەرگەرە لە ۲۰ تشرینی یەكەمى سالى (۱۱۸۷/ك/۵۸۳) كۆچى دواى كرد(سعداوي: الحرب والسلام، ل ۲۱۶).

۸۶ عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ل ۸۴۳.

۸۷ گریگۆرى هەشتەم: لە پاش مردنى (ایربانی سىیەم) سالى (۱۱۸۷/ك/۵۸۳) بوو بە پاپای مەسیحیەکان، و بە وەرگرتنى ئەم پۆستە یەكسەر نامە یەكی پرۆپاگەندەى ناراستەى دانیشتونى ئەوروپا کرد، و توانى رێككەوتننامە یەكی ناشتبونەوه لەنیوان پاشاكانى ئەوروپا واژۆ بكات بۆ راگرتنى شەڕ و خستنه لاوهى كیشەكان بۆ ماوهى حەوت سال بە پێى پەیمانى (هدنة الرب – ئاگرىستى خواوەند – ناشتى خواوەند) و بەستنى ئەنجومەنىك لە (لۆمانن) سالى (۱۱۸۸/ك/۵۸۴)ن، كە تیايدا پریارى سەپاندنى باجى دەى (عشور صلاح الدين)ى كرا بۆ تەواو كردنى پێداویستیهكانى هەلمەتى سىیەمى خاچ دروشمەكان بۆ رۆژەلات.(رنسىمان: س.پ، ج ۳/ل ۲۲-۲۴ "العمرى: اصول العلاقات السياسية الدولية، ل ۱۴۵-۱۴۹).

زۆر لە نیوانیان هەبوو، بە تايبەتى لە نیوان فەرەنسای ئینگلتەرەرا^{۸۸}، و ئاگر بەستیان راگەیانندو كیشە ناوخۆییەکانیان وەلانسای بەو یەسىستى بلاوکردنەوهى ناشتى لەنیو هەموو كاڤولیکەکاندا شەریان حەرام کرد، لەپیناوە بەشدارىکردن لە هەلمەتى ئازاد كردنى (بیت المقدس) لە دەستى سەلاحەددین، سەرەراى ئەمە مەسیحیەکان شارەکانى (صورو انطاکیا و طرابلس) یان لەبەردەستدا ما یەوه.^{۸۹}

ئەم هەلمەتى راگەیاندى دەروونییە هیوايەكى لە دلایان جى هیشتى و كەشتیه ئیتالیەكان كۆتەرۆلى دەریای روم (ناوەراست)یان دەکردو ئامادەبوون بۆ گواستنهوهى جەنگاوەره خاچ دروشمەكان ئەگەر کرییان بدایه، لە شیوازەكانى پرۆپاگەندەو راگەیاندى دەروونى تايبەت بە سۆزى ئایینى كە خاچ دروشمەكان پەپرەوییان دەکرد، کاریگەرییەكى زۆرى هەبوو بۆ كۆکردنەوهى هەموو تواناكانى جیهانى مەسیحى دژى موسلمانەكان، رەبەن و قەشەكان و خەلكانىكى زۆرو سواره ناو دارەكانیان جلى رەشیان لەبەر كردوو (بطرىكى قودس) ولاتانى ئەوروپای مەسیحى پى گەراندن و سوپى دەدان و بووه هۆى دروست كردنى گیانى دوژمنایەتى لە دژى ئىسلامەكان^{۹۰}، هانى ژمارە یەكی زۆریان لە پیاوان و ژناندا بۆ جەنگ یان پێشكەش كردنى یارمەتى ماددى لە جياتى خویان، هەر وهها توانى تەنها لە

۸۸ دواى ئەوهى رێككەوتن لەسەر پێشپەرەى بۆ رۆژەلاتى ئىسلامى و دابەش كردنى هەموو دەست كەوتەكان، هەر وهها دانانى باجى دەى (ضريبة عشرية) لەسەر ئەو كەسەى بەشدارى ئەم شەره ناكات، و ئەم باجە بە (عشور صلاح الدين) ناسراو بوو. (بولارد: س.پ، ل ۶ "نوري: سياسة صلاح الدين، ل ۳۲۰ك).
۸۹ عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ل ۸۵۲ "سعداوي: الحرب والسلام، ل ۲۱" Grousset: Histoire descroisdeset, 111, P.18.

۹۰ ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۲۸۸-۲۸۹ "العليمي: س.پ، ج ۱/ل ۳۳۰-۳۳۱.

شارى (رومىيە) گەورە چوار كەشتى (شوانى) ^{۹۱} پرىنگات لە پارە دواى ئەوھى ھۆكارى دەروونى و ئايىنى لا وروژاندن بۆ جىيەجىي كىردى ئامانجەكانيان ^{۹۲}.

بەرامبەر بەم كارە راگەيانندنەى خاچ دروشمەكان سولتان سەلاھەددىن نوسراوئىكى پەوانەى (رىچاردى شىردل) پاشاى ئىنگلتەرا كىردو پئى راگەياند كە ئامادەىە بۆ پووبەپوو بوونەوھى، چونكە ئەو سوورە لەسەر لەشكركىشى بۆ پوژھەلات، وەك جەنگىكى راگەياندى دەروونى بۆ ترساندى، ھەرھەا پووداوەكانى ھەلمەتى دووھى خاچ دروشمەكان بە سەركرداىەتى باوكى (ھنرى دووھ) لە سالى (۱۱۴۹/ك/۱۱۴۹) بەبىر دەھىنئەوھ، ئەو كاتە سەلاھەددىن ئەفسەرىكى بچوك بوو لە سوپاى (نورالدىن محمود)ى فەرمانرەواى شام، كە بەرگرى شارى دىمەشقى لە مەترسى خاچ دروشمەكان پئىسپىردرابوو.

لە راستىدا ناوى سەلاھەددىن زۆر بە خىراىى لە نىو ئەوورپادا بلاو بۆو، بەشىوھىيەكى وا كە ترسى دەخستە دل و دەروونى ئەوورپاىيەكانەوھ، بۆ نمونە داىكان بۆ ژىر كىردنەوھى مندالەكانيان و خەواندىيان بە سەلاھەددىنى ئەيوپى دەيان ترساندى ^{۹۳}.

پاشاكانى ئەوورپا بە راگەياندىن و پىروپاگەندەى تايىبەتى خۆيان وئىنەى سەلاھەددىنيان بۆ دامالئىنى لە ھەموو پەوشتىكى موقانە پيشاندىدا وەك جەنگىكى راگەياندىن دەروونى، ھاندەر بۆ خۆئامادە كىردن و بەشدارى لە

۹۱ شىنى: كەشتىكى گەورەى نەفەر ھەلگر بوو، پئى دەوترا (دال)، بە (القار) بۆيە دەكرا، ھەرھەا قوللە و قەلاى تايىبەتيان لەسەر دروست دەكرد، بەمەبەستى بەرگرى كىردن و ھىرش بىردن، (ابن ممتى: قوانين الدواوين، ل ۳۴۰، حسين: س. پ، ل ۳۴۲، ماھر: تاريخ البحرية في مصر الاسلامية، ل ۲۵۲).
۹۲ عاشور: أوروبا في العصور الوسطى، ج ۱/ ل ۶۶۶-۶۶۷.
۹۳ سعداوي: الحرب والسلام، ل ۲۴.

ھەلمەتئىكى نوئى خاچ دروشمەكان دژى سولتان سەلاھەددىن بەكارىيان ھىنا، بۆيە نامە گۆپىنەوھى نىوان سەلاھەددىن و ئەوان پئى سەھود بوو، و نەگەيشتن بە ھىچ ئامانجىكى يەكلا كەرەوھ بۆ خزمەتى كىشەى ئاشتى لە سەدەكانى ناوھراستدا.

نوئىنەراىەتى دەسەلاتە بە ھىزەكانى ئەوورپا پىكھاتبوو لە (ئىنگلترا، فەرەنسا، ئەلمانىا) لە خۆئامادەكردنىك بۆ ھەلمەتئىكى نوئى كە بە ھەلمەتى سئىيەم ناسراوھ ^{۹۴}، بۆيەكەم جار لە مئزوى ھەلمەتەكانى خاچ دروشمەكان بۆ پوژھەلات تايىبەتمەندى علمانى و راگەياندىن لە خۆ گرتبوو، ھاوكات لايەنە ماددىەكان زالتر بوون لە پوحيەكان بەسەر سەركردەكانى ئەم ھەلمەتەدا.

بىگومان ئەمە ئەوھ ناگەيەنئىت كە خاچ دروشمەكان بەدەست بەستراوى لە ئاستى ئەيوپىيەكاندا وەستابن، ئەوانئىش توانيان جەنگى راگەياندىن لەكاتى شەپدا ئاراستەى ئەيوپىيەكان بكن، بەتايىبەتى بەرامبەر بەوھش كاتئىك (أرناط) مېرى (الكرك) لە سالى (۱۱۸۲/ك/۱۱۸۷) دەستى بەسەر كاروانئىكى گەورەى ئەيوپىيەكاندا گىرت و ھەموويانى بەدىلى گىرت ^{۹۵}، ھەرچەندە پىككەوتئىكى كاتى لەئىوانئىاندا بەسترا بوو كەماوھكەى چوار سال بوو لە (۱۱۸۵/ك/۱۱۸۵) تاوھكو (۱۱۸۳/ك/۱۱۸۹) ^{۹۶}، سولتان سەلاھەددىن نوئىنەرى خۆى بۆ لای پەوانە كىردو ئەو پىككەوتنە كاتىيەى بەبىر ھىناىەوھ، داواى كىرد دىلەكانى نازاد بكات، بەلام (أرناط) ئەوھى پەت كىردەوھو داواكارىەكەى پىشت گوى خىست ^{۹۷}، بگرە جەنگىكى راگەياندىن دەروونى دژ بەدىلە

۹۴ بۆزىياتر زانئىارى پروانە نەخشەى ژمارە (۳) لە پاشكۆكە.
۹۵ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۰، أبو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷۵، قاسم: س. پ، ل ۱۴۳.
۹۶ ديورانت: س. پ، م ۴ ج ۴/ ل ۳۶، زكار: س. پ، ل ۹۲.
۹۷ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ل ۳۲۰، المقرئى: السلوك، ج ۱/ ل ۲۰۵، حسن: س. پ، ل ۱۰۶.

موسلمانان دهست پيكرد و پيئي وتن: "ئەگەر متمانه تان به (محه مه د) ههيه با (محه مه د) بيت پزگارتان بكات". كاتيک سه لاهه ددين نه وه هه واله ي بيست. سويندي خوارد (ارناط) به دهستی خوئی بكوژی دواي نه وه ي به سه ري دا سه رده كه ويئت^{۹۸}، مه به سستی (ارناط) له ئاراسته كردنی ئەم جهگه راگه يان دنه دهروونييه دژ به نه يوبيه كان جييه جيكردي ئامانجه سياسييه دوژمن كاريه كانی خوئی بوو. به بيئ نه وه ي په نا بو جهنگي سه ربازي به ريئت، مه به سستی بوو ترس بخاته دل و دهروونی ئەوانه ي له كاروانه كه ي نه يوبيه كاندا بوون، هاوكات وره يان بروخيئي و ملكه چي داواكاني بن.^{۹۹}

كاتيکيش (باليان) له ريککه وتن و سازش كردن له گه ل سه لاهه ددين بي ئومي د بوو ييري كرده وه جهنگيكي راگه يان دنی دهروونی دژ به سه لاهه ددين به رپا بكات بو ترسان دنی له لايه ك و جي به جي كردنی ئامانجه كانی له لايه كي تروه^{۱۰۰}، به سه لاهه ددینی گوت: "سولتان نه وه بزانه كه ئيمه خه لكيكي زورين له وشاره دا، به ته نيا خودا نه بيت كه س نازانيت، له جياتي شه ر داواي ئەمان دهكهن، به پروای خویمان وه لاميان ده ده يته وه وهك وه لامدانه وه كانی ترت، چه زيان به ژيانه و رقيان له مردنه، ئەگەر بينيمان له مردن به و لاوه هيچي تر نيه، سويند به خودا هه موو ژن و مناله كانمان دهكوژين و مال و

۹۸ ديورانت: س.پ. م ۴ ج ۴ / ۳۶ ل باركر: س.پ. ل ۱۰۴، ده ليين: "خوشكي سه لاهه ددين له م كاروانه دا بوو. به لام سه رچاوه ئيسلامييه كان ئامازه يان پي نه كرده وه". سبط ابن الجوزي: س.پ. ج ۸ / ۳۸۹ العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۴ / ۱۳۵.

۹۹ له م باره يه وه (گروسيه) ده ليين: "ئەم كاره... ئەو دزه دزيه وه ي كاريكي پيكرد كه نه په رپي بيژاري له ويژدانی موسلماناندا بخولقيئي. زوري پي نه چوو سه لاهه ددینی نه يوبی شه ري له گه ل خاچ دروشمه كاندا دهست پيكرده وه، (ارناط) هه سستی موسلمانان كانی سه ر له نوئ گرتيه بردايه وه كاتيک كه شتيه كه ي خوئی خسته نيو ده رپاي سووره وه و هه ره شه ي له شاره پيروژه كانی موسلمانان وهكو (مه ككه و مه دينه) ده كرد، نه مه ش به له كه دار كردنيكي گه وه ي پيروژتريين حورمه تي موسلمانان ده ژميردريئت (الحروب الصليبية، ل ۷۳).

۱۰۰ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۳.

حاليشمان ده سوتيين، ناهيئين دواي خویمان سود له يه ك به ره هم يا دينار وه ريگرن، قبول ناكه ين ژن و پياومان ئيه انه بكرين يان به ديكي بگيرين، ئەگەر له وانه بووينه وه ئەوا گومه زه به ردينه كه و مزگه وتي (الاقصى) و شوينه كانی تر وييران دهكهن و هه موو ديله موسولمانان دهكوژين كه ژماره يان (۵) هه زار ده بيت، هاوكات هه موو ئازه له كان دهكوژين، نه و كاته بو شه ريك ده رده چين كه هه ركه سيك گيان و خوینی خوئی بپاريژي، نه و كاته كه سيك ناكوژريئت، ئەگەر چه ند كه سيك وهكو خوئی نه كوژيئت، يا به سه ره رزي ده مريين يادلييرانه سه رده كه وين^{۱۰۱}. (باليان) به م شيوازه راگه يان دنه دهروونیيه توانی سه لاهه ددين بترسيئي، نه و ئامانجه ش جي به جي بكات كه له پيناويدا هاتوه.. ئيدي سولتان فه رمانی ده ركرد كه كو بوونه وه يه ك بو ئەنجومه نی راويژكاريه كه ي به سستيت، تاوه كو له باره ي نه وه وه كاري پيوست بكرئت له ئاست قسه كانی (باليان) راوو بوچوونی خویمان ده ربپرن.. وهك ترسيك له و قسانه ي (باليان) وتويه تي كه هه موويان له سه ر نه وه پيكه اتن كه وه لامي دلنيا بوون بده ن به خاچ دروشمه كان^{۱۰۲}.

كاتيکيش سولتان سه لاهه ددين چوو ه ناو شاري (قودس) وه، شيوازي راگه يان دنيكي دهروونی ئاشتيخوزانه ي گرتبه ره. كاتيک ده رگاكانی كليسه ي (القيامة)^{۱۰۳} ي به مه به سستی بييه شكردنی خاچ دروشمه كان له و شوينه پيروژه

۱۰۱ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۱۲۶-۱۲۷ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۴ ابن واصل: س.پ. ج ۲ / ۲۱۲-۲۱۴ النويري: س.پ. ج ۲۸ / ۴۰۴.

۱۰۲ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۵ ابن واصل: س.پ. ج ۲ / ۲۱۵ النويري: س.پ. ج ۲۸ / ۴۰۵.

۱۰۳ قيامه يان قمامه: مه زتريين كليسه ي خاچ دروشمه كان بوو له (بيت المقدس)، ده كه ويته ناوه راستی شاره كه، گوپرستاننيكي اييه پيئ ده ليين (القيامة)، چونكه پييان وايه كه (مه سيح) قيامه تي له وي هه ستاوه، به لام راستی ناوه كه قيامه ذييه به لكو القمامه، چونكه زبلخانه ي دانيشتوانی شاره كه بوو. هه روه ها له سه ر شواری شاره كه ده سستی خراپه كارانيان ده بري و دزه كانيان تي دا له خاچ ده دا، به لام كاتيک مه سيح له خاچ درا (واتا نه و كه سه ي كه شيوه ي له مه سيح ده چوو) له و كاته وه نه و شوينه پيروژ بوو لايان،

داخست، بەلام لەو بارەییەوه پرسى بە گەوره پیاوازی دەولەتەكەى كرد. هەندىكىان ناماژەیان بۆ رووخاندنى خانووەكانى دەكرد تاوێكو مێوان رووى تێنەكەن، هەندىكیشیان وتیان ئەوه هیچ سوودىكى لێناكەوێتەوه، چونكە پەرستراوى ئەوان لە شوێنى خاچ و گۆرەكەییە نەك چەند خانووییەكى بێنراو، سەلاحەددینیش ئەو بۆچوونەى پێ باش بوو و چاوى لە (عمر بن الخطاب) بېرى كاتێك نەيروخاند لەكاتى پزگارکردنى (بيت المقدس)دا، لەهەمان كاتدا فەرمانى دەركرد بە كردنەوهى بۆ هەرخاچ دروشمى كاتێك سەردانى دەكات، بەرامبەر بە كرێیەكى دیارى كراو^{١٠٤}. ئەمەش بۆخۆى جەنگىكى راگەیاندى دەروونى گەوره بوو لە حالەتى نەبوونى شەردا كە سەلاحەددین بۆ جێبەجێ كردنى ئامانجە سیاسىەكانى و خولقاندنى حالەتێكى دەروونى پەر لە ترس و سەرسامى و بێزارى لە نێوان خاچ دروشمەكان، بەهەمان شێوهى سەلاحەددین. لە كاتى گەمارۆدانى شارى (عكا)دا كە ماوهى دوو سالى خایاند لە (٥٨٥/ك/١١٨٩)ن تاوێكو سالى (٥٨٧/ك/١١٩١)ن لەماوهى پێشپهوى هەلمەتى سێیەمى خاچ دروشمەكان بەسەرکردایەتى سێ لە پاشا گەورهكانى ئەوروپا ئەوانیش (فلیب ئوگستس)^{١٠٥} پاشای فەرەنسساو (ریچاردى شیردل) پاشای ئینگلتەرا و

بەلام ئیمە پیمان وانیە كە ئەم شوێنە پەرۆزە زبڵخانە بێت. (ناصر خسرو: س.پ، ل ٧٤-٧٥"یاقوت: س.پ، مج ٤/ ٤٤٤).

١٠٤ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل١٤٥-١٤٦.

١٠٥ فلیب ئوگستس: یان فلیبى دووم ن كە ناز ناوى (الفتح یا الغازى) بوو كورى لویسى حەوتەمه، لەسالى (٥٦١/ك/١١٦٥)ن لە شارى غینیس لە دایك بوو، و لە سالى (٥٧٦/ك/١١٨٠)ن بېووه پادشای فەرەنسا، بەشدارى هەلمەتى سێیەمى خاچ دروشمەكانى كرد بۆ پزگار كردنى قودس، شەرى هەردوو پادشای ئینگلیترای كرد (هنرى دووم و ریچاردى شیردل)ى كورى و توانى سەرىكەوێت بە سەریاندا، لە سالى(٦٢٠/ك/١٢٢٣)ن كۆچى دواى كرد. (العسلى: فن الحرب الاسلامى، مج ٤/٢٢٣، پەرۆزى (١)).

(فردريك بەرەبرۆسا)ى ئیمپراتۆرى ئەلمانیا بوون^{١٠٦}، لەو شێواژە راگەیاندى دەروونىانەى كە (فردريك بەرەبرۆسا) بەكارى دەهێنا لەكاتى خوێتامادەكردن بۆ هەلمەتى سێیەمى خاچ دروشمەكان نوسینى نووسراوىك بوو بۆ ئەو سەركردانەى كە سوپاكەى بە ولاتەكەیان تێدەپهړیت وەكو پاشای (المجر-هەنگاریا) و ئیمپراتۆرى (بیزنطى)، (اسحاق أنجيليوس)و سولتانی سەلجوقى (قلج ارسلان)و نامەییەكى بە نوێنەرىك بە ناوى (هنرى دييتز) نارد كە هەپهشەو گۆرەشە بوو لە سەلاحەددین و داواى لێدەكرد هەموو (فەلەستین)یان بۆ بگێرێتەوه و لە گۆرەپانى (صوعن)^{١٠٧} پووبەرووى بێتەوه. لە سالى (٥٨٤/ك/١١٨٨)ن نوێنەرى (بیزنطى)یە كە گەيشته (نورمبگ) لە ئەلمانیا بۆ خوێتامادە كردن و كۆكردنەوهى پێداویستى تەواو بۆ كارناسان كردنى تێپهڕ بوونى سوپای خاچ دروشمەكان بە ولاتى ئیمپراتۆرى (بیزنطى)دا. هەروەها لە سالى (٥٨٥/ك/تشرینی دوومى ١١٨٩)ن پاشای (المجر)و سولتانی (سەلجوقى) وەلامى داواكارىەكەى (فریدريك بەرەبرۆسا)یان دایەوه و پەیمانى هاوکاریان پێدا. بەلام وەلامى سەلاحەددین بەهێز بوو، دەربارەى ئەم وەلامە (سعداوى)دەلیت : "گیانى نازیەتى عەشایەرى كوردى و دبلۆماسیەتى ئەیویبى مصرى پێوه دیاره"^{١٠٨} ئەمەش بۆخۆى شێوازیكى راگەیاندى دەروونى بوو كە سولتان سەلاحەددین لە دژی بەرەبرۆسا پیادهى كرد. راگەیاندى جەنگى دەروونى لەكاتى شەردا هۆكارىكى گشت گێرو تەواوه لە هەلوێستى سەربازى كە لە

١٠٦ گروسىة: س.پ، ل ٧٦.

١٠٧ صوعن: ئیستا ناسراوه بە (صمان الحجر) لە پۆژەهلاتى پووبارى نیل لە ولاتى مصر ئەو شوێنەیه كە فیرەون و موسا بەیەك گەيشتن. بروانە (رنسیمان: س.پ، ج ٣/ ٢٢٢).

١٠٨ التاريخ الحربي ، ل٢١٨.

هموو کاتیکدا کاریگه‌ری هه‌یه^{۱۰۹}، هه‌لده‌ستنی به پوو خاندنی وره‌ی هیزی دوژمن، هه‌روه‌ها راگه‌یاندنی ده‌روونی له‌سه‌رده‌می جه‌نگدا هه‌ولده‌دات بو پیکرتن له ئەندامانی سوپاکه‌ی بو ئه‌وه‌ی نه‌چنه به‌ره‌ی دوژمنه‌وه‌و، هه‌ولدان بو ئه‌وه‌ی دوسته‌کانی دوژمن بی لایه‌ن بکات و کاریگه‌ری کره‌نه سه‌ر سوپای دوژمنه‌وه به‌وه‌ی که به‌ره‌نگاری هه‌چ سوودیکی نییه^{۱۱۰}.

ئه‌مه‌ی دواییان واته ئیمپراتوری ئەلمانیا له ماوه‌ی به‌ریوه چوونی هه‌لمه‌تی ناوبراودا جه‌نگیکی راگه‌یاندنی ده‌روونی دژ به سه‌لا‌حه‌ددین به‌ریا کرد، کاتیک نامه‌یه‌کی دریزی بو نووسی له سالی (۵۸۴/ک/۱۱۸۸ن) و داوای له سه‌لا‌حه‌ددین کرد ده‌ست له (بیت المقدس) و ناوچه‌کانی تری پوژه‌لات که له‌خاچ دروشمانی بووه‌وه هه‌لبگریت، (فریدریک) سه‌لا‌حه‌ددینی له مه‌ترسی ئەنجامه‌کانی ئەم شه‌ره ناگادار کرده‌وه^{۱۱۱}، که‌چی سه‌لا‌حه‌ددین له‌هه‌مان سالدا به‌رامبه‌ر به‌وه به‌جه‌نگیکی راگه‌یاندنی ده‌روونی له پیگه‌ی نامه‌یه‌کی دریزیوه وه‌لامی نامه‌که‌ی (به‌ربه‌رؤسا)ی دایه‌وه، نامه‌یه‌که که هه‌ماس و هی‌زو متمانه‌ی سه‌رکه‌وتنی ئی ئه‌پژا، که بو‌خوی نیشانه‌ی دیبلوماسیه‌تیکی به‌رزو گرنگیدانیکی به‌رفراوان بوو به‌سیاسه‌تی نیو ده‌وله‌تی هاوچه‌رخ دوویاتی کرده‌وه که سووره له‌سه‌ر به زور گه‌ی‌پانه‌وه‌ی (صورو طرابلس و انطاکیا) و ئه‌وه‌قه‌لایانه‌ی خاچ دروشمه‌کان که له‌پوژه‌لاتدا ماون، ئەگه‌ر زوو به‌زویی سه‌رکرده‌کانی خو به‌ده‌سته‌وه نه‌ده‌ن. هه‌روه‌ها سه‌لا‌حه‌ددین ئاماره‌ی بو په‌رینه‌وه له ده‌ریای ناوه‌راست کرد بو

۱۰۹ نصر: س.پ، ج/۱/ل/۱۱۰.

۱۱۰ رشتی: س.پ، ل/۲۷۳.

۱۱۱ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زۆریک له‌گه‌لانی ئه‌وروپا هاوکاری ده‌بن و شان به‌شانی هه‌رش ده‌کهنه سه‌ر پوژه‌لات و قه‌لاو شوینه‌کانیان ته‌ختی زه‌وی ده‌کهن و مال و گه‌نگه‌کانیان ویران ده‌کهن. ژنه‌کانیان ده‌بن و مناله‌کانیان هه‌تیو ده‌خه‌ن.

داگیرکردنی خودی ئه‌وروپا، ئەگه‌ر (به‌ربه‌رؤسا) پی له‌سه‌ر هه‌ره‌شه‌کردن له‌سه‌ر ناشتی و ئاسایشی ناوچه‌ی پوژه‌لاتدا هه‌لنه‌گریت^{۱۱۲} (په‌چارد شێردل) شیوازیک له شیوازه‌کانی جه‌نگی راگه‌یاندنی ده‌روونی به‌کاره‌ینا که بریتی بوو له کاری چه‌واشه‌کاری و فرت و فی‌ل بو‌خوی و جاریکیان نوینه‌ری خو‌ی ره‌وانه‌ی لای سولتان سه‌لا‌حه‌ددین کرد^{۱۱۳}. پاشان خاچ دروشمه‌کان ناچار بوون که له (الرملة) سالی (۵۸۸/ک/۱۱۹۲ن) بکشینه‌وه و بو داواکردنی ریکه‌وتن و ناشت بوونه‌وه نوینه‌ریان نارد، کشانه‌وه‌ی په‌چارد کاردانه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ی هه‌بوو له نیو پیزی موسلمانه‌کان و سه‌لا‌حه‌ددین هه‌ناسه‌یه‌کی پیا هاته‌وه‌و وره‌ی سه‌ربازه‌کانیشی به‌رزببوه^{۱۱۴}. وه‌کو له‌م ئایه‌ته‌دا هاتوه‌: { وَإِنْ جَحُوا لِلْسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ }^{۱۱۵} (په‌چارد) نامه‌یه‌کی بو سه‌لا‌حه‌ددین نارد، تێیدا هاتبوو "موسلمانه‌کان هیلاک بوون و ولات ویران بوو، مۆلک و مالیکی زور به‌ فیرۆ درا، خه‌لکیکی زور کوژرا، ئەم کاره‌ش هه‌قی خو‌ی بردو هه‌چ باسێک نه‌ماوه ته‌نیا قودس و خاچ نه‌بی‌ت. قودس په‌رستگامانه‌و هه‌رگیز ده‌ستبه‌رداری نابین و هه‌مووشمان له پیناوی بکوژرین وازی ئی ناهینین، ولاته‌کان هه‌موومان بو ده‌گه‌رینه‌وه، و خاچی خاچان لای ئیوه ته‌نیا داریکه هه‌چ به‌هایه‌کی نییه، به‌لام لای ئیمه زور په‌رۆزه‌و سولتانه‌کان بو فه‌رمانه‌وایی به‌کاری ده‌هینن، ده‌مانه‌وی له‌و

۱۱۲ سعداوی: الحرب والسلام، ل/۲۱-۲۲.

۱۱۳ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل/۵۰۱ "ابن شداد: س.پ، ل/۱۵۱.

۱۱۴ المقریزی: السلوک، ج/۱/ل/۱۰۹ "عاشور: الحركة الصلیبیه، ج/۲/ل/۸۹۳.

۱۱۵ واته: "ئه‌گه‌ر داوای شه‌په‌سیان کرد، قبولی که‌و هه‌رخۆت به‌ خودا بسپه‌ره" هه‌ر خو‌ی گویدیر و زانایه^{۱۱۶}، سوهرتی ئەنفال، ئایه‌تی ۶۱، وه‌رگه‌ی‌راوی مامۆستا هه‌ژار.



ھىلاكىيە پىشوو بدەين^{۱۱۶} . ھەرۋەھا (پىچارد) لەكاتى دانوساندنەكانى لەگەل سولتان سەلاھەددىنى ئەيۋى شىۋازى ھەرەشەو زۆرى بەكار دەھىنا، بۇ نمونە بە سەلاھەددىن دەلى: "بە دواكەوتنم لەخۇبايى مەبە، بەران دوا دەكەوى بۇ ئەۋەى قوچ بوۋەشىنى^{۱۱۷} .

سەلاھەددىن لە ۋەلامدا وتى: "قودس چۆن ھى ئىۋەيە ئاۋا ھى ئىمەشە، ۋ لاي ئىمە زۆر پىرۆزترە ۋەكو لاي ئىۋە، چونكە پىغەمبەرمان (د.خ) لەۋىۋە چوو بۇ ئاسمان ۋ شۋىنى كۆبوۋنەۋەى فرىشتەكانە، ۋ باۋەر ناكەم ھىچ كاتىك ۋازى ئى بەينىن ۋ ناكرى باسى ئەو شتە لاي موسلمانەكان بكەين، بەلام ۋلاتەكانىش لە بنچىنەدا ھى ئىمەن ۋ ئىۋە بەشىۋەيەكى كت ۋ پىر دەستان بەسەرياندا گرت، كەبەھۋى لاۋازى ئەۋكاتەى موسلمانەكانەۋە بو، ۋ لەناۋ چوونى خاچىش بەدەستى ئىمە كارىكى مەزنە، ۋ ناتوانىن ۋاز لە ھىچ شتىك بەينىن ئەگەر لە بەرژەۋەندى گشتى موسلمانان نەبىت^{۱۱۸} .

ئەگەر ناۋەرۋكى ھەردوو نامەكە شى بكەينەۋە دەبىنن نامەى يەكەم بۆنى دۆراندنى ئى دىت لەلايەن (پىچارد) ۋە، كە ئامازە بۇ ھىما ئايىنيەكانىان دەكات ۋ ۋەكو قودس ۋ ئامادەن لە پىناۋىدا فىداكارى بدەن ۋ بەۋە كۆتايى پى دىننىت كە سەلاھەددىن خاچەكەيان پى بداتەۋە، ۋ نامەى دوۋەم بە زمانىكى پىر لەھىزو (منطق-لۆژىك) ۋەلامى دەداتەۋە ۋ باسى مافىكى رەۋاى موسلمانەكان دەكات. ھەردوو نامەكە بەزمانىكى پىروپاگەندەى ئايىنى نوسراون كە لە ناۋەرۋكداس باس لەترس ۋ تۆقاندن دەكەن لە پىناۋ بەدەستەھىنانى دەسكەوت ۋ شكانى بەرامبەر.

۱۱۶ ابن الفرات: س.پ. م. ج ۲ / ۳۹۰.
 ۱۱۷ بروانە (ابن واصل: س.پ. م. ج ۲ / ۳۹۰-۳۹۱).
 ۱۱۸ ابن الفرات: س.پ. م. ج ۲، ل. ۳۹۰-۴۰.

به شی پینجه م
شیوازه کانی تری جه نگی دهروونی



شیوازەکانی تری جەنگی دەروونی

هیچ سنووریکی دیاریکراو و شیوازیکی تایبەت بۆ جەنگی دەروونی نییە، بەلکو هەموو ئەم هۆیانە دەگریتەووە کە لەپێکانی ئامانجدا بەکاردێن و پێیان دەوتری شیوازەکانی جەنگی دەروونی^۱، لەگەڵ ئەوەشدا شیوازەکانی جەنگی دەروونی بۆتە زانیارییەکی گرنگ و پەڕووەندی بەجەنگ و پرۆپاگەندە و توانا و سنوورەکانیەووە هەیه^۲، چونکە بۆ ئیفلیح کردنی وری دۆژمن و کەم کردنەووەی توانای لەجەنگداو ترس خستنه نێو دلەووە بەمەبەستی خۆ بەدەستەووە دانیا، ئەم جوړە جەنگە لەشەر و ئاشتییدا هەر بەردەوامە و پیش روودانی شەر بەمەبەستی دابەزاندنی وری دۆژمن و ناچارکردنی بۆ خۆ بەدەستەووە دان بەکاردی^۳، چەندین لایەنی ژیان دەگریتەووە لەوانە سیاسەت و ئابووری و کۆمەلایەتی ... تاد، هەرەها جەنگی دەروونی بەترسناکترین جەنگ دادەنریت و بۆ بەدەستەووەیان و جیبەجیکردنی پلانیکی ستراتیژی، چونکە بەکارهینانی پلانیکی بەمەبەستی کارکرە سەر ڕاو سوۆز و ڕەفتاری کۆمەلە کەسێک پیاو دەگریت^۴، لەسەر دەمی دەوڵەتی ئەیویی و بەتایبەتی لەسەر دەمی سولتان سەلاحەددین دا چەندین جوۆری جەنگی دەروونی و شیوازەکانی زۆر بە لیوێشاوی بەکارهینراو، و کاریگەری جەنگە دەروونییەکانی هاوشان و پالپشتی سوپا چەکدارەکی بوو، بەکارهینانی ئەم جوړە جەنگە و شیوازەکانی هاوشانە یان لەگەڵ مەبەستەکانی جەنگی دەروونی و

۱ الدباغ: المرجع فی الحرب النفسیة، ل ۵۹.
 ۲ الدباغ: علم النفس العسکری، ل ۱۷۸.
 ۳ زهران: علم النفس الاجتماعی، ل ۳۵۶.
 ۴ عبدالله: الحرب النفسیة و الشائعات، ل ۱۵.



تاقیکردنەووەکانیدا یەک دەگریتەووە، ئەم تاقیکردنەوانە لە جەنگەکانی سەلاحەددینی ئەیویی دا دژی خاچ دروشمەکان بەتەواوێی ڕەنگی داووتەووە^۵، ئەو کارانەکی کە سولتان سەلاحەددین لەولاتی شام و مصر و ناوچەکاندا کردی، پراکتیزە کردنیکی سەرکەوتووی جەنگی دەروونی بوو. شان بەشانی ئەو جەنگانەکی کە سوپاکەکی دەیان کرد. بۆیە بەدەست هینانی ئەم سەرکەوتنانەکی لەبەرەکانی شەریدا بۆ پیاوکردنی (جەنگی دەروونی) دەگریتەووە، بەلام لەسنوورو چوارچیوویەکی دیاریکراو، کە لەخزمەت ئەو ئامانجانەدا بی^۶ت کە هیژە چەکدارەکانی هەولی بەدەست هینانی دەدن^۶.

۵ نوفل: الحرب النفسیة من منظور اسلامي، ل ۱۹۳.
 ۶ العسلي: فن الحرب الاسلامي، مج ۲/ ل ۲۱۲ - ۲۱۳.



باسى يەكەم: جەنگى دەروونى بەھىزكراو Reinforced

ئەو جەنگە دەروونىيەيە كە ئاراستەي گەلانى ناوچە رزگاركر او داگيركراوكان دەكرىت، لەگەل بوونى چەندىن ئامانچ بو بەھىزكردىنى كرده سەريازىيەكان لەھەريىمى داگيركراوى دوژمندا^۷، ئەوھش بو بەدەستھيئانى فراوانترين بوار لەھەماھەنگى كرىنى مەدەنييەكان لەگەل ھىزەكانى (سوپادا)، كە ھەول دەدات بو چەسپاندىنى كۆلەكەكانى ئەو سەرکەوتنەنى كە جەنگى دەروونى ستراتىژى و تاكتىكى بەدەستيان ھيئاون و گوپرانى ئەم سەرکەوتنەنى بو پاستىيەكى تەواو نەگوپ^۸، پىگەكانى ئەم بوارەش برىتىن لە بەشدارىكردىنى كەرتى خزمەتگوزارى و بلاوكردەنەوى پىنمايىيەكان بو پاراستنى ئاسايىش و ئارامى و بلاوكردەنەوى پاستىيەكان و بەرپەرچدانەوى پروپاگەندەو دروو بايەخ دان بەو كارانەي كە لەپاشەپوژدا دواي تەواو بوونى شەر دەكرىن^۹.

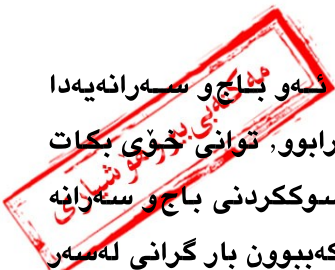
سەلاھەددىن ئەم جوړە جەنگە دەروونىيەي پىيادە دەكرد، بوئمونه پاش وەرگرتنى دەسەلات لە ولاتى مصر توانى لە ماوہيەكى زور كەمدا خوئى پىيش بختات و ھەموو كاروبارى مصرى خستە ژىر دەستى خوئەو، ھەروھە بە پەوشتىكى باش لەگەل مصرىيەكاندا دەجولايەو و زور رىزى لىدەگرتن و مال و دارايى بەسەردا دابەش دەكردى^{۱۰}، لەچوارچىوھى ئەو

۷ الدباغ: علم النفس العسكري، ل ۱۷۹.

۸ عبدالله: س.پ، ل ۱۸.

۹ الدباغ: المرجع فى الحرب النفسية، ل ۴۹.

۱۰ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۱۷، ابن شداد: س.پ، ل ۴۹، ابو شامة: الروضتين، ج ۱/ ۷، المقرئى: الخط، ج ۱/ ۳۵۴، ابن تغرى بردى: س.پ، ج ۶/ ۷، رفعت: س.پ، ل ۱۶۴.



جەنگە دەروونىيە بەھىز كراوہ لەناو ھەموو ئەو باج و سەرانەيەدا كە لەسەردەمى خەلافەتى فاتمىيەكاندا لەسەريان دائرابوو، توانى خوئى بكات بە خوئەويستىن كەس، ئەويش بە لا بردن يان سوكردىنى باج و سەرانە لەسەريان^{۱۱}. ھەروھە بەتال كرىنەوى ئەو باجانە كەببوون بار گرانى لەسەر كۆمەلگا ھەروەك ئەوھى مىرى شارى (مكە) بە سەر حاجىيەكانى سەپاندىبوو، ھەروەكو (ابن الاثير) دەلييت: "گەورەي (مكە) فەرمانى دابوو پىيشەكى حاجىيەكان باجيان لە (جەدە) بدەن"^{۱۲}، بەم كارەش ستەمىك بوو كەوتبوو سەر حاجىيەكان، پاشان سولتان سەلاھەددىنى ئەيوپى ئەم ياسايانەي ھەلوەشانەو بەچەند شتىك، قەرەبووى بو گەورەي شارى (مكە) كرىدەو، لەوانە ھەموو سالىك بارى (۲۰۰۰) دوو ھەزار عەلبە دانەويئەي بو پەوانە دەكرد، بەو مەرجەي بەسەر خەلكى شارى (مكە) مەدينە) دا دابەشى بكات، بەم كارەش سولتان سەلاھەددىن ئەو گرانييەي لەسەر خەلك لا برد، بە مالى (بيت المال) قەرەبووى كرىدەو بو خەلكى ئەم دوو شارە، بەھەمان شىوان لەگەل دانىشتوانى شام و ناوچەكانى تر ئەو كارانەي دەكرد^{۱۳}.

۱۱ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۰۲، ابن قاضى شەبە: س.پ، ل ۲۱۵، مجهول: مخطوطة تاريخية عن الدولة الايوبية، نسخة مصورة عن نسخة مكتبة الاوقاف في الموصل، ورقة ۱۷، پروانە پاشكۆي ژمارە (۳).

۱۲ الكامل، مج ۷/ ۲۰۲.

۱۳ لە كۆتايى دەولەتى فاتمى دا برى ئەو باجانە لە رادەبەدەر بوو (القلقشندى: صبح الاعشى، ج ۳/ ۴۶۶)، ھەموو شتىكى دەگرتەو كە كرىن و فرۆشتنى پىدەكرا، تەنانت ناوى خواردەنەوى رويارى (النيل) يشى ئى بەدەر نەبوو (ابن جبیر: س.پ، ل ۳۱)، سەرەپاى دانانى باج لەسەر حاجىيەكان لە كاتى حەج كرىن (ابن خلدون: المقدمه، ل ۲۸۱)، ھەروھە گەريدەي ئەندەلوسى (ابن جبیر) باس لەو دەكات كە لەكاتى سەردانەكەي سالى (۱۱۸۲/ك ۵۷۸) دا بينويەتى دەلييت: "يەكەم شت كە بينيمان لە روژى دووھدا لە كاتى دابەزىنمان لە شارى ئەسكەندەريە ھاتنى كارمەندانى (ئەمىندارى كەشتىيەكان) بوون بو ناو كەشتىيەكان لەلايەن سولتانەو بو دەستنيشانكردىنى ھەموو ئەو كالا و كەل و پەلانەي كە تىيادا بوو، پرسىاريان لە ھەموو حاجىيەكان دەكرد لەبارەي ھەموو ئەو كالا و شمەك و دراوانەي پىيان بوو بو دانى

کاتیک خاچ دروشمه کان زانیان سه لاهه ددین کراوه ته وه زبیر، رور دلگران بوون، بویه هلمه تیان برده سهر (دمیاط و غزّة) و گه مارویان دان، به لام سه لاهه ددین توانی تیکیان بشکینیت، و به وه شه وه نه وه ستا رویشیت تاکو به ندری (عقبه) شی پرگار کرد که ده که ویتته سهر دریا ی سوور له دروازهی مصر^{۱۴}.

به مه ریگای حاجیه کانی مصر کرایه وه و هاوکات به بی ترس دهیان توانی هاتووچو بکن، دوا ی نه وه ی (مکوس)^{۱۵} ی له سهر هه لگرتن و بازرگانی مصری نازاد کرد و به هیچ شیوه یه ک باج و گومرگ له هه ندی له و کالو شت و مه کانه و هرنه ده گیرا^{۱۶}، له چوارچیوه ی نامانجه دروونیه به هیز کراوه که ییدا نه م شیوازه دروونیه لای خلیفه و مصریه کان خوشه ویستی کرد، وای له خه لکی مصر کرد که ده ست له مه زه بی شیعه هه لگرن و بچنه ژیر نالای ده ولته تی نه یوبی به سه رکرایه تی سه لاهه ددین، و ببنه سه ربازی خه بات کار بو به ره له ستیکردنی خاچ دروشمه کان و زالبوون به سه ره موو ناژاواچیه کاند^{۱۷}.

زهکات^{۱۴}، (رحله ابن جبر، ل ۱۲۰)، ره سمی مکوسی سهر حاجیه کان به رده وام بوو تاکو له سه رده می سولتان سه لاهه ددینی نه یویدا لایرا، له سالی (۵۶۷/هـ/۱۱۷۱ز) سولتان سه لاهه ددین زوریه ی مکوسه نا شه رعیه کانی سه رده می فاتیحه کانی له مصر و قاهره دا لایرد. (رحله ابن جبر، ل ۳۰) ابو شامة: الروضتین، ج ۱/ ل ۳۲۰ النویری: س.پ. ج ۲۸/ ل ۳۵۹ ابن تغری بردی: س.پ. ج ۶/ ل ۱۳، بو زیاتر زانیاری پروانه اسماعیل: بازرگانی میسر له سه رده می سه لاهه ددینی نه یوبی دا).

۱۴ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ل ۲۰۷ ابن تغری بردی: س.پ. ج ۶/ ل ۱۴.

۱۵ مکوس: باجیکی سه رانه یه له حاجیه کان و هرنه ده گیرا که بری (۷، ۵) هه وت دینارو نیوی مصری بوو. (ابن جبر: س.پ. ل ۳۰-۳۱).

۱۶ ابو شامة: الروضتین، ج ۱/ ل ۲۰۵ النویری: س.پ. ج ۲۸/ ل ۳۶۶ الصغدی: س.پ. ج ۲۹/ ل ۶۱.

۱۷ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ ل ۲۰۲ ابن تغری بردی: س.پ. ج ۶/ ل ۷۲۲ نوری: سیاسة صلاح الدین، ل ۱۰۸-۱۰۹.

بو نمونه سولتان سه لاهه ددین بو جیبه جی کردنی نامانجه دروونیه به هیز کراوه که ی خوی، دهستی به ناوه دان کردنه وه ی مصری کردنه وه ی نه خوشخانه و دروستکردنی شورا کردو گه ل خزمه تگوزاری تری نه انجامیدا. هه روه ها بو بلاو کردنه وه ی مه زه بی سوننی و گرنگیدان به فقهی شافعی چوار خویندنگای به ناوی (الناصریه^{۱۸} و المالکیه^{۱۹} و السیوفیه^{۲۰} و الصلاحیه^{۲۱}) وه کرده وه، هه روه ها (بیمارستان) هکانی^{۲۲} چاک کرده وه^{۲۳}. به م شیوه یه هه ره یه که م پرژه وه دهستی کرد به ریگه خوش کردن، بو لایردنی فه رمانره وایی فاتیحه کان و مصر بچیته ژیر نالای ده ولته تی نه یوبی و پرگارکردنی له هه موو مه ترسیه ک، که له لایه ن خاچ دروشمه کانه وه پروی تییکردایه^{۲۴}.

سه لاهه ددین له شاری دیمه شق شیوازیکی نویی له شیوازه به هیز کراوه دروونیه کانی گرتنه بهر، هه ولیئه دا له چوارچیوه ی نامانجه دروونیه کانی لایه نگری گه ل بوخوی مسوگهر بکات، یه کسه ره فه رمانی خه رج کردن و دابه ش کردنی پاره ی به سه ره گه لدا ده رکرد^{۲۵}، و داوای لادانی باج و هه لوه شانندنه وه ی نه و لایه نه دزیوو خراپانه ی کرد له پاش مردنی (نورالدین

۱۸ النویری: س.پ. ج ۲۸/ ل ۳۶۳.

۱۹ المالکیه: پیی ده وترا (القحیة)، المقریزی: الخطط، ج ۴/ ل ۱۹۳-۱۹۴.

۲۰ المقریزی: الخطط، ج ۴/ ل ۱۹۶.

۲۱ السیوطی: حسن المحاضرة فی اخبار مصر و القاهرة، ج ۲/ ل ۱۴۲.

۲۲ بیمارستان: وشه یه کی فارسیه له دوو برگه پیک هاتووه، (بیمار) به واتای نه خوش، و (ستان) به واتای شوین یان جیگا، و اتا شوینی نه خوش، (المقریزی: الخطط، ج ۴/ ل ۱۹۴) ابن منظور: لسان العرب، ج ۶/ ل ۲۱۷ الشیال: تاریخ مصر الاسلامیه، ج ۲/ ل ۵۲ عیسی بک: تاریخ البیمارستان فی الاسلام، ل ۴).

۲۳ النویری: س.پ. ج ۲۸/ ل ۳۶۳.

۲۴ النویری: س.پ. ج ۲۸/ ل ۳۶۴ ابن تغری بردی: س.پ. ج ۶/ ل ۷۲.

۲۵ ابن واصل: س.پ. ج ۲/ ل ۱۹-۲۰ ابن تغری بردی: س.پ. ج ۶/ ل ۲۲ العسلی: فن الحرب الاسلامی، مج ۴/ ل ۱۱۲.

محمود) ھاتبوۋە كايەو، كاربەدەستان و لايەنە بەرپىزىپە كاتىشى لە جىبەجى كىردى بىرپارە نوپىيەكانى ئاگادار كىردەو^{۲۶}، ۋەك ھەۋەلدىنىك بۇ ئەۋەى رېزى خەلكى دىمەشق مسۇگەر بىكات و لەرۋى دەروونى و مەعنەۋىيەۋە كارىگەريان لىبىكات و كار بۇ ھوكىمى نوئى بىكەن كە سەلاھەددىن دەيبات بەرپو^{۲۷}، لەبەر ئەۋەى خۇى كەسىكى خودا پەرسىت بو، ھەرۋەھا بۇ ئەۋەى رەزامەندىان مسۇگەر بىكات، ھەۋلى پارىكىردى زانا ئايىنيەكانى دا، لەبەر ئەۋەى زانا ئايىنيەكان شوئىنىكى گەۋرەيان لە دلى خەلكىدا ھەبو ئەم كارەى كارىگەرىيىكى گەۋرەى لەسەر دەروونى خەلكى بەجىھىشت^{۲۸}، سەلاھەددىن سەردانى مالى داۋەرى داۋەرى (كىمال الدىن الشەرزورى)ى^{۲۹} كىرد، چوۋە ژوۋرەۋەو سالاۋى خۇى لە خاۋەن مال كىرد، ھەرچەندە خىراپ لەيەكتەر گەيشتىنك لەنىۋانىانداھەبو، كەچى سەلاھەددىن ئەمەى پىشت گوئى خىست، ئەمەش بۇ شەرزورى بەتايىبەتى بۇ دىمەشقىيەكان بەگىشتى ماناى ئەۋپەرى نىەت پاكى و رەۋىشت جوانى ھەبو^{۳۰}.

۲۶ ابن شىداد: س.پ. ل ۵۷ "النويري: س.پ. ج ۲۸ / ۳۷۵" المقرئزي: السلوك، ج ۱ / ۱۶۸، ا.ر.ج.ب: س.پ. ل ۱۲۵.

۲۷ الرهاوي مجهول: س.پ. ل ۲۰۷.

۲۸ ابن شىداد: س.پ. ل ۱۶-۱۵ "ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ۲۳۶" ايليسيف: س.پ. ل ۴۴۸، زكار: س.پ. ل ۹۳.

۲۹ كمال الدين الشەرزوري: ناوى (محمد بن عبدالله بن قاسم)ه، لە سالى (۱۰۹۸/ك/۴۹۲)ن لەدايك بوو، لەسەردەمى (نور الدين محمود)دا داۋەرى داۋەرى (قاضي القضاة)بوو، واتا لە كاتەى سەلاھەددىن بەرپىسى پۇلىسى دىمەشق بو، ژۇرچار كىشە دروست دەبو لەنىۋانىان لەكاتى بەرپوۋە بردى كاروبارى دىمەشق، تاكو سالى (۱۱۷۴/ك/۵۷۰)ن لە دىمەشق ماىەۋە، پىش مردنى سالى (۱۱۷۶/ك/۵۷۲)ن داۋاى لە سەلاھەددىن كىرد كە (ضياء الدين)ى براى لە شوئىنى دامەزنىت، سولتان ۋەلامى داۋاكارىيەكەى داىەۋە، ئەمەش بەلگەيە لە چاكى پەيوەندى نىۋان ھەردوۋلا. (ابن الجوزي: المنتظم، ج ۱ / ۲۶۸) ابن واصل: س.پ. ل ۲ / ۲۰ "التكريتي: الايوبيون في شمال الشام والجزيرة، ۷۷.

۳۰ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵ / ۲۵۵ "ابن تغري بردي: س.پ. ل ۶ / ۷۳.

داۋەرى داۋەرىان جۋانتىن پىشۋازى لىكىرد و پابەند بوونى خۇى بۇ رايگەياند لە نىۋ كۇبوۋنەۋەى ئامادە بوۋاندا راگەياندو وتى: دىلپايە بىرپار بىرپارته، ۋلات ۋولاتى خۇتە^{۳۱}، ئەم ۋشانە راگەياندىكى گىشتى بو بۇ دىمەشقىيەكان بە پابەند بوونىكى رەھا بۇ سولتان سەلاھەددىن، ئەمەش ئەنجامى ئەو شىۋازە بەھىز كراۋە بوو كە بەرامبەر خەلك و زاناكانى شام بەمەبەستى راكىشان و يەكخستى ھىزەكانىان لەژىر ئالاي خۇيدا بەكارى ھىنا بۇ تىكۇشانى درىژخايەنى خۇى دژ بەخاچ دروشمەكان. ھەر كاتىك سەلاھەددىن دەچوۋە ناۋ قەلايەك يان شارىك لەو قەلاۋ شارانەى كەسەر بەيەكىك لەو مىرە موسلمانانەى لە سەنگەرى دژ بە ئەۋدا بوون، ئەۋە لىبوردىنى گىشتى بۇ خەلكى ئەو شوئىنانە رادەگەياند، نموۋنەش لەسەر ئەو شارانەى لىبوردىنىان بۇ دەركرارە، شارى دىمەشق لە سالى (۵۷۰/ك/۱۱۷۴)ن ئەو كارەى سەلاھەددىن رىگەى بۇ راكىشانى سەرنج و رىزى خەلك خۇشكىرد، لەھەمان كات بوۋە ھاندەرىك بۇ خەلكى ناۋ قەلاكەيان تا خۇ بەدەستەۋە بەدەن، لەبەر ئەۋەى پىشتر لە پەپرەۋ كىردى ئەو سىياسەتە دلىنا بوون. بۇ نموۋنە خاۋەنى ھەردوۋ قەلاى (حصن كيف)^{۳۲} و (الرھا) سالى (۵۷۸/ك/۱۱۸۲)ن بەم شىۋەيە مىليان بۇ سەلاھەددىن كەچكىرد^{۳۳}.

سەلاھەددىن بەزورى ئەم جۇرە جەنگە دەروونىەى بەكاردەھىنا، بۇ نموۋنە ھەر قەلايەك يان شارىكى دەخستە ژىر پكىفى خۇيەۋە جگە لەيەك مەرج

۳۱ ابن العماد: س.پ. ل ۴ / ۲۴۳ "سعداوي: التاريخ الحربي، ل ۵۹.

۳۲ حصن كيف: شارۆچكەۋ قەلايىەكى مەزە، دەروانىتە سەر پووبارى دىجلەلە نىۋان نامەد و جەزىرەى (ابن عمر) لە ديار بەكر. (ياقوت: س.پ. ل ۲ / ۱۵۳).

۳۳ ابو شامة: الروضتين، ج ۲ / ۲۲، ابن واصل: س.پ. ل ۲ / ۱۳۶ "المقرئزي: السلوك، ج ۱ / ۱۶۷-۱۶۸.

هیچ مەرجیکی تری بەسەر خەلکەکیدانە دەسەپاند، ئەو مەرجەش ئەو
بوو لەکاتی گرفت و ئالۆزیەکاندا، و دەبواوە سەربازەکانی شیارەکه
پشتگیری و هاوکاری سوپای سولتان بکەن، و لەهەمان کاتدا شیارەکهشی بە
هەموو ئەو سەرۆت و سامانەوه که تیاپەتی بۆ خەلکەکهی بەجی دەهێشت.
نمونهش لەسەر ئەم کارانە سەلاحەددین زۆر، وەکو شاری (حلب) که له
سالی (٥٧٩/١١٨٣ز)دا خستیه ژێر دەسەلاتی خۆیەوه و هیچ مەرجیکی
بەسەر ئەتابکی ئەو شاره‌دا که (عماد الدین زنگی) ^{٣٤} بوو نەسەپاند، ^{٣٥} جگه
له ناردنی ئەو سەربازانە که له خزمەتی داگیرکەرانداندا بوون بۆ
(خۆپیشاندان و ئامادەبوون بەرامبەر داگیرکەر) ^{٣٦}، بیگومان ئەو شیوازە
دەروونییە زۆر له شاره موسلمانەکانی ناچار کرد ملکه‌چی سەلاحەددین
بن و په‌نا نەبەنه بەر جەنگ، لیبوردن بۆ هەرکەسیک بوو که بەبێ شەر خۆی
بەدەستەوه بدایه، بەمەرجیک که لەکاتی بوونی هەرەشە سەلاحەددین
سەربازەکان یه‌ک بن و بەباشی هاوکاری بکەن وەك چۆن له قەلاي (حصن
کیف)دا ئەمه پروویدا. ^{٣٧}

پاش ئەو سەرکەوتنە مەزنە سەلاحەددین له شەری (حطین)دا بەدەستی
هینا، هیزەکانی بەرهو پیش چوون بۆ بەندەری (عکا)، خەلکەکه بەبێ شەر
له (جمادی یه‌که‌می سالی (٥٨٣/١١٨٧ز) خۆیان دایه دەست

٣٤ عماد الدین زنگی: ناوی (عماد الدین زنگی بن قطب الدین مودود بن عماد الدین زنگی) ناسراوه
بەخواه‌نی شەنگار. له‌پاش کۆچی دوايي (الملك الصالح اسماعيل) بوو به والي (حلب). سولتان
سەلاحەددین له سالی (٥٧٩/١١٨٣ز) گەمارۆی شاری (حلب)ی دا، پاش ماوه‌یه‌ك عماد الدین زنگی
ناچار بوو شاری (حلب)ی دا بەدەستی سولتان سەلاحەددین بەرامبەر (شەنگار. نصیبین، خابور، الرقه،
سروج). (ابن خلکان: س. پ. ج. ٢/ ل. ٣٣٠-٣٣١ "ابن تغری بردی: س. پ. ج. ٦/ ل. ١٤٤).
٣٥ ابن العديم: زیدة الحلب، ج. ٣/ ل. ٧٠ "ابن شاهنشاه: مضمار الحقائق ل. ١٤٤-١٤٧.
٣٦ أبو شامة: الروضتين، ج. ٢/ ل. ٤٣.
٣٧ ه. س. ج. ٢/ ل. ٤٢.

سەلاحەددین، خاچ دروشمەکان بەرهو شاری (حسور) هەلەهاتن، پاشان
سەلاحەددین توانی دەست بەسەر قەلاو شاره‌کانی (تبئین) ^{٣٨}، صئیدا، جبیل،
بیروت) ی دەوری (عکا) شدا بگریت، ^{٣٩} بەم جوړه خاچ دروشمەکان له‌و
شیوازە جەنگه دره‌وونیه‌ی که سەلاحەددین بۆ دەست بەسەرگرتنی شاری
قەلاکان پەیرەوی دەکرد، دەترسان... یه‌که‌م جار پووی دەکرده ئەو
شارانە‌ی ده‌که‌وتنه که ناروه‌وه بۆ ئەوه‌ی پرێگه له گەیشتنی هەر یارمه‌تیه‌ك
بگریت وەکو له‌هیرشی (بيت المقدس)دا پروویدا، ^{٤٠} هاوکات پرێگه‌شی بۆ
گرتنی خوش بکات، پاش ئەمه به‌که‌ناردا بەرهو شاری عسقلان پیش‌په‌وی
کرد و دواي (١٤) چوارده‌ رۆژ گەمارۆدان دەستی بەسەر دا گرت، ^{٤١} به‌گرتنی
شاری (عسقلان) سەلاحەددین گەمارۆی خسته سەر شاری قودس و کۆسپی
خسته نیوان خاچ دروشمەکان و ئەو یارمه‌تیانە‌ی که له‌که‌ناری ده‌ریاوه
بۆیان ده‌هات.

پاش خۆبەدەسته‌وه‌دانی (الرملة، الداروم، غزّة، مشهد ابراهيم الخليل،
یبنی ^{٤٢}، بيت لحم، بيت جبريل ^{٤٣}، النطرون) پووی کرده قودس ^{٤٤}، بیگومان
سولتان سەلاحەددین له‌چوارچیوه‌ی ئامانجه دروونیه به‌هیز کراوه‌که‌یدا،
نیازی وابوو به‌ خراپه به‌ره‌نگاری قودس نه‌بیته‌وه و نازاری پینه‌گات، بۆیه

٣٨ تبئین: شارۆچکه‌یه‌که له چیاکانی (بنی عامر) ده‌روانیته سەر شاری بانیا‌س له نیوان دیمه‌شق و
صور. (ياقوت: س. پ. ج. ١/ ل. ٤٣١)
٣٩ ابن الاثير: الكامل، ج. ٧/ ل. ٣٢٨-٣٣٠ النويري: س. پ. ج. ٢٨/ ل. ٤٠١.
٤٠ غنيم: س. پ. ج. ٣٨.
٤١ ابن الاثير: الكامل، ج. ٧/ ل. ٣٣٢ "ابن شداد: س. پ. ج. ٩١ "عاشور: الحركة الصليبية، ج. ٢/ ل. ٨١٩.
٤٢ يبنی: شارۆچکه‌یه‌که له نزیک (الرملة). (ياقوت: س. پ. ج. ٤/ ل. ٤٩٥).
٤٣ بيت جبريل: شارۆچکه‌یه‌که له نیوان (غزه و بيت المقدس) هه‌روه‌ها پێی ده‌وتریت بيت جبرين.
(ياقوت: س. پ. ج. ١/ ل. ٤٠٨).
٤٤ ابن الاثير: الكامل، ج. ٧/ ل. ٣٣٢ "النويري: س. پ. ج. ٢٨/ ل. ٤٠٢.

بۇ چوونە ناو شارى قودس پىگەي پىكەوتن نەك ھىزى ھەلبىزارد تاكو
كاولكارى پوونەدات^{۴۵}، و ئەتكى شوپنە پىرۇزەكان نەكرىت، بۇ ھەوى
لەدواي دەست بەسەرا گرتنى قودس دانىشتوانى شارەكە لەجى بەجى
كردنى پىرۇزەكانى ھاوكارو يارمەتيدەرى بن نەك دژى بن^{۴۶}.

بەلام خاچ دروشمەكان گوپيان نەدايە، و خويان نامادەى شەرى مان و
نەمان كرد، بەبى ئەوەى تەماشاي دوا رۇژ بكن^{۴۷}، شارەكە (۶۰) شەست
ھەزار سەربازى خاچى تىدا بوو، ئى بران كە تا كۇتايى تنوكى خوييان شەپ
بكن و بەرگرى بكن^{۴۸}.

سولتان سەلاھەددىنىش، بىرارىدا بەھەر نرخىك بىت ئەم كارە گرنگە
تەواو بكات و ئالاي ئەيوپى لەسەر شارى قودس بەرزىكاتەو^{۴۹}، بۇ ماوەى
(۵) پىنج رۇژ تىپى سەرانسۇ كردنى نارد، بۇ ئەوەى شوپنە لاوازەكانى
ھىزى دوزمن دەست نىشان بكن^{۵۰}، سەلاھەددىن توانى يەككە لەو
پىسايانە جىبەجى بكات كە ئەمرو لە جەنگى نويدا جىبەجى دەكرىت، بۇيە
لەھەر چوار لاوہ ئابلوقەى داو مەنجەنىقى ئاگر پىرژىنى ئى خستە كارو
تەنگى پى ھەلچىن... واى لىكردن ئاوات بەمەرگى خويان بخوازن^{۵۱}.
ھەرەھا پارزى كردنى خاچ دروشمە شكست خواردوہكان بەوہى ئەم

۴۵ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۲۳۳، رفعت: س. پ. ل ۱۶۸.

۴۶ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۵.

۴۷ دشستر: احفاد صلاح الدين الايوبي، ل ۸۲، غنيم: س. پ. ل ۴۰.

۴۸ ابن واصل: س. پ. ج ۲ / ۲۱۲-۲۱۴.

۴۹ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۳، ابن شداد: س. پ. ل ۹۱، ابن واصل: س. پ. ج ۲ / ۲۱۱-۲۱۷،
النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۴۰۵.

۵۰ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۳، ابن واصل: س. پ. ج ۲ / ۲۱۲، النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۴۰۳، ابن
العبري: س. پ. ل ۳۸۴.

۵۱ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۱۲۵، ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۳، ابن شداد: س. پ. ل ۹۲.

شكسته شكستىكى يەكجارەكيە، ئەويش لە پىگەي ترمى و تۇقاندن يان
بەزور پارىكردن، و بەرژەوہنديان لەوہدايە دان بەم دوزانكە بىن و
ھەماھەنگى لايەنى سەرکەوتوبن^{۵۲}.

يەككە لە ھۆكارەكانى سەرکەوتنى ئەم جوړە جەنگە، دروست كرنى
گيانى خو بەكەم زانينە لەلاى دوزمن، كە ئەمەش دەبىتە ھوى كەم بەرەنگار
بوونەوہيان^{۵۳}. بەم شىوہيە مەدەنيەكان لە دواي داگيركردنى شارەكەيان
دەكەونە ژىر كاريگەرى ئەم ھەنگاو، بە شىوہيەك واين لىدیت كە ناتوانن
ھىچ كاريكى تىكەرەنە ئەنجام بەدن يان ببنە كۆسپ لە پيش
داگيركردنيان^{۵۴}.

دەرگاكانى شار لە پرووى سوپاي ئەيوبيدا كرانەوہ و سوپاكە بە شادى و
سەربەرزىوہ چووہ ناو شار و لەپيش ھەموو شتىكدا چوون ئەو خاچە
ئالتونىيە زەبەلاحيان ووردوخاش كرد كە لەسەر گومەزە بەردىنەكە (قبة
الصخرة) قوچيان كردبوونەوہ، و ئالاي ئەيوبيان لەسەر شارەكە بەرز
كردەوہ^{۵۵}، بەم شىوہيە سولتان سەلاھەددىن توانى ئامانجى گەرەى خوئى و
موسلمانان بەدبىھىنىت، ئەويش (كاركردن بوو بۇ پرگار كردنى قودس) كە
پيشتر باسماں لىوہ كرد، بەپىگەي جەنگى دەروونى ستراتىژى و تاكتىكى
بوو، سولتان لەئەنجامى ئەو كار و ھەولانەوہ سەرکەوتنەكەى كردە
واقىعكى سەپىندراو بەھوى جەنگى دەروونى بەھىزكراو توانى بو

۵۲ السيد: س. پ. ل ۶۷.

۵۳ السلسلة المرقمة ۲۹: الحرب النفسية، ل ۹.

۵۴ عبدالله: س. پ. ل ۱۹.

۵۵ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۳۳۶، ابن شداد: س. پ. ل ۹۲-۹۳، النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۴۰۵، زكار:
س. پ. ل ۱۴۹-۱۵۰.

ناوجەرگه‌ی دانیشتوانی شاری قودس ئاراسته‌ی بکانه‌ی توانی ئه‌و سهرکه‌وتنه‌ گه‌وره‌یه‌ ئه‌نجام بدات.

دوای رزگارکردنی قودس، سه‌لاحه‌ددین سه‌ریازه‌کانی له‌گه‌رکه‌و شوینیه جیا جیاکانی ناوشار بلاوکرده‌وه بۆ پاراستنی ئه‌من و ئاسایش و رێگرتن له‌دزی و ئاژاوه‌ گیریی^{۶۰}، به‌م شیوه‌یه‌ وریه‌ موسلمانانه‌کان به‌رز ببه‌وه‌وه به‌لام خاچ دروشمه‌کان که‌وتنه‌ کارتیکردنی هه‌ره‌س و شوکه‌وه (الصدمه)، به‌جۆریک نه‌یانتوانی کرداریکی ئاژاوه‌ گیریی یان ته‌گه‌ریه‌ک بۆ پرۆسه‌ی داگیرکردنه‌وه یان رزگارکردنه‌وه‌ی شاره‌که‌ له‌لایه‌ن سه‌لاحه‌ددین دروست بکه‌ن^{۶۱}، سولتان سه‌لاحه‌ددین پاش ئه‌وه‌ فه‌رمان و ئامۆزگاری بۆ رێکخستنی پرۆسه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی (فدیه- رزگارانه) له‌ خاچ دروشمه‌کان ده‌رکرد^{۶۲}، پیاوه‌تی و لیبوردن و به‌زه‌یی و میه‌ره‌بانیه‌کی زۆری به‌رامبه‌ر خاچ دروشمه‌کان پیشاندا به‌مه‌به‌ستی به‌ده‌سته‌یه‌نای زۆترین ریزه‌ی پیویست له‌ هاوکاری خه‌لکی له‌گه‌ڵ ئه‌یوبیه‌کاندا^{۶۳}.

سولتان سه‌لاحه‌ددین دوای ئه‌وه‌ی سوپای دۆراوی له‌ناودا به‌ زوویی فه‌رمانی ده‌رکرد بۆ پیکه‌ینه‌نای تیییک بۆ بنیادانه‌وه‌وه‌ ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ وه‌ک به‌شدارییه‌ک له‌ که‌رتی خزمه‌تگوزاری بۆ دانیشتوان و بانگه‌شه‌ کردن بۆ چه‌ند کاریک له‌ داهاتوودا بۆ سه‌ره‌له‌نووی گه‌رانه‌وه‌ی و بنیادانه‌وه‌ی بۆ دۆخی جاران، پاش ئه‌وه‌ی فه‌رمانی ده‌رکرد بۆ پاککردنه‌وه‌ی به‌رده‌که‌ی (بیته‌ المقدس)، (قورئانه‌کانی) گواسته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی و خوینه‌ری بۆ

۶۰ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ل ۳۳۵ عبدالقادر: القدس، ل ۵۸.

۶۱ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۳۷.

۶۲ النویری: س.پ، ج ۲۸/ل ۴۰۴ المقریزی: السلوک، ج ۱/ل ۲۱۰ ابن تغری بردی: س.پ، ج ۶/ل ۳۴۰ العلیمی: س.پ، ج ۱۰/ل ۳۲۹. ۶۳ گروسیه: س.پ، ل ۷۵.

رێکخستن^{۶۴}. له‌ویوه‌ له‌ناو شاری قودسه‌وه‌ سولتان سه‌لاحه‌ددین توانی چه‌نگیکی ده‌روونی ئاراسته‌ بکات کاتیکی فه‌رمانی ده‌رکرد که‌ ده‌رگاکانی کلێسه‌ی (القیامه)^{۶۵} دابخات، رێگه‌ی له‌ خاچ دروشمه‌کان گرت که‌ وه‌ک مه‌نزه‌لگایه‌ک سه‌ردانی بکه‌ن^{۶۶}، مه‌به‌ستیش ئه‌وه‌ بوو پازی بن چی به‌پازی بوون بیته‌ یان ترساندن که‌ شکسته‌که‌یان شکستیکی یه‌کجارییه‌وه‌ له‌ پاشیشدا هه‌ست به‌که‌می بکه‌ن و وره‌یان بروخیت و پروبه‌پروو بوونه‌وه‌یان بۆ سه‌لاحه‌ددین لاواز بیته‌.

پاش ئه‌وه‌ سولتان فه‌رمانی ده‌رکرد که‌ هه‌ندێ دهرگای وه‌ک (بیمارستان و خانه‌قا^{۶۷}) دامه‌زرینن، هه‌روه‌ها خویندنگه‌ی (الصلاحیه)ی بۆ خویندنی فیه‌قی شافعی له‌ کلێسه‌ی (القیامه)، و شواری شاری سه‌ره‌له‌نووی چاککرده‌وه‌وه‌ هه‌ندێ بورج و سه‌نگه‌ری بۆ زیاد کرد، و گوپستانی دهرگای (الساهره)ی که‌ ده‌که‌ویته‌ رۆژه‌لاتی (بیته‌ المقدس) و گومه‌زی (یوسف) که‌ ده‌که‌ویته‌ باشووری (فناء الصخره-هه‌وشه‌ به‌ردینه‌که‌) و مرگه‌وتی شاخی توور (الطور)^{۶۸} ی چاککرد^{۶۹}.

۶۰ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ل ۳۳۶ النویری: س.پ، ج ۲۸/ل ۴۰۵.

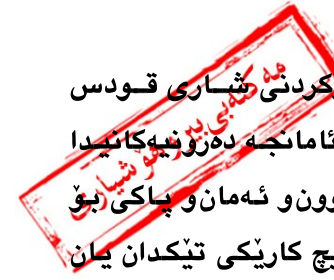
۶۱ قیامه یان قمامه: مه‌زنترین کلێسه‌ی خاچ دروشمه‌کان بوو له‌ (بیته‌ المقدس)، ده‌که‌ویته‌ ناوه‌پراستی شاره‌که‌، گوپستانیکی ئه‌یه‌ پئی ده‌لین (القیامه)، چونکه‌ پینان وایه‌ که‌ (مه‌سیح) قیامه‌تی له‌وئ هه‌ستاه‌وه‌، به‌لام راستی ناوه‌که‌ قیامه‌ نییه‌ به‌لکه‌ قمامه‌یه‌، چونکه‌ زینخانه‌ی دانیشتوانی شاره‌که‌ بوو. هه‌روه‌ها له‌سه‌ر شواری شاره‌که‌ ده‌ستی خراپه‌ کارانیان ده‌بری و دزه‌کانیان تیدا له‌خاچ دادا، به‌لام کاتیکی مه‌سیح له‌خاچ درا (واتا ئه‌و که‌سه‌ی که‌ شیوه‌ی له‌ مه‌سیح ده‌چوو) له‌وکاته‌وه‌ ئه‌و شوینه‌ پیرۆز بوو لایان. (ناصر خسرو: س.پ، ل ۷۴-۷۵ یاقوت: س.پ، ج ۴/ل ۴۴).

۶۲ العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۱۴۵ المقریزی: السلوک، ج ۱/ل ۲۱۱.

۶۳ خانه‌قا: وشه‌یه‌کی فارسییه‌ له‌ بنچینه‌دا و تراوه‌ (خونکاه) واتا ئه‌و شوینه‌ی پادشا نانی تیانه‌خوات، وه‌ گوڤه‌ی ده‌رویشه‌کان بووه‌ (المقریزی: الخطط، ج ۴/ل ۲۷۱).

۶۴ طور: دئییه‌که‌ له‌ باشووری خۆرخاوا‌ی قودس، و ناوی چیایه‌که‌ له‌ (سیناء). (العماد الکاتب: الفتح القسی، ل ۵۴).

۶۵ ابن الاثیر: الكامل، مج ۷/ل ۲۰۷ ابن شداد: س.پ، ل ۱۲۹ ابن واصل: س.پ، ج ۲/ل ۲۱۷.



بەم جۆرە دەبىن سەھەددىن پاش پزگار كوردى شارى قودس
كاروبارى ئەو شارهى پىكخست و لەچارچىۋەى نامانجە دەزۋىيەكانىدا
ھەندى دام و دەزگای گرنكى تيا دامەزاند، دۇنيابوون و ئەمان و پاكى بۇ
گىپرايەو و حالەتى عەقلى لا خولقاندن كە ناتوانن ھىچ كاريكى تىكدان يان
پىگرييەك بۇ كارەكانى سەھەددىن لەشارى قودسدا ئەنجام بەن^{٦٦}.

٦٦ ابن الاثير: الكامل، مج ٧/ ٣٣٧ حسن: س. پ، ج ٤/ ١٠٧ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ١٧٠.

مەكتەپى: بىر رەھبەر شىئارى

باسى دوووم: جەنگى دەروونى بەرگىرى Defensive

دەبى جەنگى دەروونى بەرگىرى لەسەر شىئووزىكى ھونەرى بىنياد بىرىت، بەھ مەبەستەى سەرکەوتوو بىت لەبەرەنگار بوونەھەى دوژمن و ھەولدان بۆ خستتەھەى دووبەرەكى لەنىو رىزەكانى دوژمن و بلاوكردەھەى گىيانى دوپراندن و شكست و پووخواندى ورە^{٦٧}، ئەم جەنگە ھەموو ھەولەكانى ئاراستەى دوژمنەكانى دەكات بەمەبەستى پووخواندى ورەيان، ئەھىش زياتر ئاراستەى بىرى سەربازەكان دەكرى بۆ خۆبەدەستەھە دانىيان و ھەلنەستانىيان بەھىچ چالاكىيەك بۆ ئەو بەرەھەى بۆى دەجەنگن، سەرەپراى ئەمانەش ھەولدان بۆ بەگژا چوونى دوژمن لەنىوان خويان و ھەول دان بۆ پووخواندى ورە دامركاندى ھىممەتى سەربازو سەركردەكانىيان^{٦٨}.

دواى ئەھەى سەلەھەددىن وەزارەتى مصرى گرتە دەست، خاچ دروشمەكان زورىيان بەلاوھ ناخوش بوو، چونكە ئەترسان لەھەموو لايەكەھە موسلمانەكان پوو بكنە ئەھ، و ھەولى پرگاركردى قودس و ناوچەكانى تر بدەن، بۆيە چاويان برىبووھەموو جولانەھەيەكى بۆ ئەھەى لەھەللكدا پەلامارى بدەن و لەناوى بەرن^{٦٩}.

بۆ ئەھەى جەنگى دەروونى بەرگىرى كاريگەرەكى بەھىزى ھەبىت، پىويستە لايەنى بەكارھىنەرى ئەھ كارانەى كە بۆ پووخواندى ورەى بەرامبەر ئەنجاميان دەدات كاريگەر و جەرگپر بن.

٦٧ الرضا: س.پ، ل ٢٠٥.

٦٨ نصر: س.پ، ج ١/ ٢٤٥.

٦٩ بۆ زياتر زانىارى پىوانە: عاشور: الحركة الصليبية، ج ٢/ ل ٧٠٥-٧١٠.

مەكتەپى: بىر رەھبەر شىئارى

بۆ نمونە لە سالى (٥٦٩ك/١١٧٧ن) خاچ دروشمەكانى (صقليه) پەلامارى ئەسكەندەرىيەيان دا ھەرچەندە پادشاي (صقليه) ئاگادار نەبوو، لە مصر چى پوویداوھ كەچى پىلانەكەيان ئاشكرا بوو^{٧٠}، بۆيە كەشتى كەلپەكەى خوى ئامادە كرد كە پىكەتبوو لە (٢٠٠) دوو سەد (شىنى) و (٣٦) سى و شەش (طرىدە)^{٧١} و (٦) شەش كەشتى گەورەش ئامرازى شەپريان ھەلگرتبوو، بەھەزاران سەربازى پىادەو سوار لە خاچ دروشمەكان بەسەركردايەتى ئاموزاي (الكسيوس كونتنگانوس) پادشاي (صقليه) كەيشتنە ئەسكەندەرىيە^{٧٢}.

لپرەھە شىئووزى دانايى سەلەھەددىن لەبەرگىركردن لە شارى ئەسكەندەرىيەدا لەچارچىھەى ئامانجى دەروونى بەرگىرى و ھەولدان بۆ بەرگىرى كردن لە شويئە ئىسلامىەكانى ناوچەكە كە نزيكن لە ئەسكەندەرىيەھە دەردەكەويت، لەكاتىك سەلەھەددىن و سەربازانى لە (فاقوس) دابەزىبوون، دواى (٣) سى پۆژ لە گەمارۆدانى ئەسكەندەرىيە لە لايەن خاچ دروشمەكانەھە ھەولەكەى پىگەيشت، سولتان مەملوكىكى^{٧٣} بۆ لاي بەرگىركەران و دانىشتوانى شارى ئەسكەندەرىيە نارد، تاكو لە ھاتنى سەلەھەددىن بۆ يارىيەدانىيان ئاگادارىيان بكاتەھە، دانىشتووان و

٧٠ شاكر: س.پ، ج ٦/ ٣٢١ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ١١٤-١١٥ غنيم: س.پ، ل ٢٤ بۆ زياتر زانىارى دەربارەى ئەھ پىلانە برۆانە بەشى دووھى ئەھ توئىئەھە.

٧١ طريدة: كەشتىكى قەبارە گەرەى بار ھەلگرتبوو، تايبەت بوو بە ھەلگرتنى ئەسپ، كە تواناي ھەلگرتنى (٤٠) ئەسپى ھەبوو. (ابن ممتى: س.پ، ل ٣٣٩ حسين: س.پ، ل ٣٤١)

٧٢ الصوري: س.پ، ج ٤/ ١١٧ ابن شداد: س.پ، ل ٥٥-٥٦ النويري: س.پ، ج ٢٨/ ٣٩٢ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ٥/ ٢٨٨، " رنسيان: س.پ، ج ٢/ ٦٥٠.

٧٣ مملوك - مماليك: برىتى بوون لەو تورك و چەركەس و ئەھ كوئلانەى كە ئەيوپىيەكان لەشەپرو كارى سەربازىدا بەكارىيان دەھىنا، دواتر ھەندىك لەسەركردەكانىيان جەھوى دەسەلاتيان گرتە دەست و لە مصردا دوو بنەمالەى مەماليك (بحرى و بورجى)يان دامەزراند. (العبادي: قيام دولة المماليك الاولى في مصر و الشام، ل ٨٥-٨٨)

بەرگریکهەران ئازایانە بەرگریان لەشارو ولات کرد^{۷۴} سەلاحەددین راستەوخۆ بەلەشکرەکەیهووە پۆیشتە سەریان و لەپۆژی چوارەدا تاووەکو عەسر شەپ بەردەوام بوو، بیگومان بۆبوونەووەی هەوایی هاتنی سولتان سەلاحەددین و فەرماندەکان بۆ ئەسکەندەرییە کاریگەرییەکی گەورەیی دەروونی لەسەر بەرگریان هەبوو و دانیشتوانی شاری ئەسکەندەرییە لەخۆپراگرتن و بەرگری کردندا^{۷۵}، ئەمە لەلایەک لەلایەکی تریشەووە کاتیک خاچ دروشمەکان هەوایی پێشپەرەوی سەلاحەددینیان بیست بوو هۆی پروخاندنی وریان و شکستەئێنانی هیرشەکەیان^{۷۶}، بەمەش شیوازی دەروونی سەلاحەددین سەرکەوتوو بوو، چونکە بەرگریکەران دانیشتوانی شاری ئەسکەندەرییە بەشیوہیەک وریان بەرز ببووە،

هەموو ماندوویی و ئازاریکیان لەیاد کرد، هۆکارە دەروونیەکان زۆر کاریگەر بوون، بەشیوہیەک هەریەکیک لەبەرگریکەران وای دەزانی سەلاحەددین لەگەڵیادیە، وای شەپ دەکرد وەکو بلیی سەلاحەددین چاوی لییەتی^{۷۷}، هاوکات یەکیک لەبەرگریکەران بەنهیانی لەدەرگای شار چوو دەروو و هیرشیی کردە سەر نامیرەکانی گەمارۆدانى دوزمن^{۷۸}، پێش دوایی هاتنی ئەو شەو، سوپای سەلاحەددین دووبارە بۆ شەپکردن دەرچوون و ترسیان بردە دل و دەروونیان، بەشیوہیەک ئەوانی خستە ناو ئاگرێکی سووتینەر و هەندى لە کەشتیەکانیشی نوقمى ژیر ئاوو کردن و ژمارەییەکی

۷۴ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۲۴۹ ل. النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۳۹۲.
۷۵ ابن شداد: س. پ. ل ۵۶ "ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵ / ۲۸۸" ايلييسيف: س. پ. ل ۴۴۷ العسلي: صلاح الدين الايوبي، ل ۱۹۲ "ماهر: تاريخ البحرية في مصر الاسلامية، ل ۱۰۲.
۷۶ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۲۵۰ ل. النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۳۹۳.
۷۷ ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۲۵۰.
۷۸ ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ۲۳۵ ل. ابن واصل: س. پ. ج ۲ / ۱۵ ل. العريني: الشرق الادنى في العصور الوسطى، ل ۴۸.

زۆریشی لیکوشتن، ئەوانەى دەربازیان بوو پرایان کرد، هەرچی جبهەخانەییەکیان هەبوو هەموو کەوتنە ژێردەستی موسولمانەکان و بەخراپترین شیوہ تیک و پیکى شکاندن، و هەلمەتی خاچ دروشمەکانی پەرتەوازه کرد، ئەوەشى مابوووە بەوورەییەکی پروخواووە لە سالی (۵۷۰ ک / ۱۱۷۴ ز) دا بەرەو (صقلیە) هەلھاتن^{۷۹}.

بەم شیوہیە ئەم هەلمەتە بە شکستێکی گەورەیی خاچ دروشمەکان کۆتایی هات، هاوکات پایەو دەسەلاتی سەلاحەددین لە ئەسکەندەرییە بەتایبەتی و لە مصر بەگشتی جیگیر بوو، چونکە یەکەم پرووبە پرووبوونەووەی راستەقینە بوو بۆ هیژەکانی سەلاحەددین بۆ پتەو کردنی شوراى کەنارەکانی مصر لە مەترسی هەر هیرشیکى خاچ دروشمەکان لەپێگای دەریاوە بیکەن.

تێپروانین و پیلانەکانی سەلاحەددین لە چوارچیووی جەنگی دەروونی بەرگریدا لەجیگای خۆیدا بوو بە تايبەتی لە پێشبینی کردنی هیرشى خاچ دروشمەکاندا، بۆ نمونە سولتان سەلاحەددین ئاگادار بوو لە هاتنی (ریچاردی شیردل)، و سوور بوونی لەسەر گەمارۆدانى شاری قودس، بۆیە بریاریدا بەرەو قودس بروت، تاووەکو پێش وەخت سەنگەر و قایمکاریەکانی پتەو بکات و کاروباری شار پیک بخت بۆ بەرگری لیکردنی و پاراستنی لە چوارچیووی ئامانجی دەروونی بەرگریدا، سەلاحەددین لەکاتی سەرانسۆکردنی هەوایی خاچ دروشمەکان ئاگادار بوون لەهەموو جموجۆلیکیان لەدەورووبەری قودسدا پشتی بە تیپی (یزک) دەبەست^{۸۰}، هاوکات سولتان فەرمانیدا بەهەلکەندنی سەنگەرێک بەدەوری شاردا،

۷۹ الصوري: س. پ. ج ۴ / ۱۷۷ ل. العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳ / ۱۷۳-۱۷۴ ل. ابن الاثير: الكامل، مج ۷ / ۲۵۰ ل. ابو شامة: الروضتين، ج ۱ / ۲۳۵ ل. ابن واصل: س. پ. ج ۱ / ۱۶ ل. النويري: س. پ. ج ۲۸ / ۳۹۳ ل. المقرئ: السلوك، ج ۱ / ۱۶۵.
۸۰ ابن شداد: س. پ. ل ۲۷۸.

هەر وەها سوپاکەى بۆ بەرگرى شوراى قودس بەسەر فەرماندەکانیدا، دابەش کردو کەرەستەى گەمارۆدانى شوینى بەرگرىکردنى پێدان، ئەمەش جگە لەو شىوازانهى پیاوێى کرد، دەست بەجى هەستا بە تێکدانى بیرو کانیوێکانى دەوروبەرى شارى قودس بەشیوێهەى هیچ یەکیک لەو ئاوانەى کە بۆ خواردنەو بەشیت نەمان^{۸۱}. هەر وەها لە چوارچێوەى شىوازە دەروونییە بەرگرییەکانى کە لەدژى خاچ دروشمەکان پیاوێى کرد، هەلسا بەبەرزکردنەوێى گیانى وەرەى سەربازەکانى بەهاندانىان بۆ بەرگرىکردن لەشارى قودس لە دژى (ریچاردى شىردل)، ئەو بوو سولتان فەرمانیدا بە کۆبوونەوێى ئەنجومەنە جەنگیەکەى لە شەوى (هەینی ۱۹ى جمادى الاخره سالى ۵۸۸هـ/۱۱۹۲ن) بەمەبەستى گوێگرتن لەراو بۆچوونیان، هەرچەندە یەكەم پۆژ هەموو بەبەرگرى کردن لە قودس پارزى بوون، بەلام پۆژى دواتر زۆربەیان لە هەلوێستەکەیان پەشیمان بوونەو، چونکە ترسى (ریچارد) چووبوو دل و دەروونیان بەتایبەتى - لە داوى رووداوى (عکا)^{۸۲}، کە کاریگەرى دەروونى خراپى لەسەر وەرەى موسلمانان بەجى هێشتبوو، هاوکات (ریچارد) لەم رووداوانەى نێو سەرکردایەتى سەلاحەددین بى ئاگا بوو، هەر وەها سولتان سەلاحەددینیش سەرەتا بى ئاگا بوو لە رووداوەکانى

۸۱ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۹۰ ل ابن شداد: س.پ. ل ۲۸۳ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۸ ل ابن واصل: س.پ. ج ۲/ ۳۸۵.
۸۲ ئەو بوو خاچ دروشمەکان بۆ ماوەى دوو سال گەمارۆى شارى عکایان دا لە نێوان سالانى (۵۸۵-۵۸۷هـ/۱۱۸۹-۱۱۹۱ن) و هیزە موسولمانەکان بە سەرکردایەتى سولتان سەلاحەددین چەند جارێک لە دەرەوێى شارى عکا هەولى رزگارکردنى دانیشتوانیان دا، بەلام هەولەکانیان بى ئاکام بوو. بەمەش (المشطوب الهكارى) (فەرماندەى هیزى ئەیوبیەکان بوو لەشارى عکا)، ناچار بوو بکەوێتە گفتوگۆ لەگەڵ خاچ دروشمەکاندا بۆ خۆبەدەستەوێدانى شارەکە، بەلام ریچارد لەکاتى دەرچوونى بۆ ناو شارەکە فەرمانى کوشتنى دیلە موسولمانەکانى دا کە ژمارەیان نزیکەى (۳۰۰) کەس دەبوو، (پیمان وایە ئەم ژمارەیه زێدەپۆیى تێدايه). (ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۸۶-۳۸۷ ل ابن شداد: س.پ. ل ۲۱۶-۲۱۷ "ابن کثیر: س.پ. ج ۱۲/ ۴۱۲).

ناو سەرکردایەتى خاچ دروشمەکان، بەلام پاشان سیخوڕەکان هەوائى مژدە بەخشیان دەر بارەى تیکچوونى پەيوەندى نێوان خاچ دروشمەکان بۆ هینا^{۸۳}، تا هەلوێستى دەروونى بۆ وەرگیرن^{۸۴}، بەم جۆرە قایم کاریەکانى سەلاحەددین و نەخشەکانى بۆ بەرگرىکردن لە قودس لە زستانى ئەو سالەدا کاریکی باشى کردە سەر خۆپاڤاى شارەکە، بەتایبەتیش کاتیک کە سەربازەکانى مصر بە فەرماندەى میر (ابو الهیجاء السمین)^{۸۵} گەیشتنە ئەوى^{۸۶}، جگە لەو شىوازانهى کە سولتان سەلاحەددین پیاوێى کرد، لە پۆژى دووهمدا هەوائى مژدە بەخشى پیگەیشت کەوا خاچ دروشمەکان لەئێو خۆیاندا تیک چوونەو لەو شوینەدا نەماون^{۸۷}، بەتایبەتى داوى ئەوێى سیخوڕەکانیان لەژەهراویکردنى

بیرو کانیوێکانى ناوچەکە بەدەستى سەربازانى سەلاحەددین ئاگادار کردبوونەو، و لایان ئاشکرا بوو کە بەهیچ شیوێهەى سوپای هیرشبەر ناوى خواردنەوێى دەست ناکەوێت و کارەساتى (حطین) دووبارە دەبیتهو، چونکە خاکەکەى دەوروبەرى قودس بەردینەو زۆر رەقە و بەئاسانى بیری تێدا هەلناکەنری^{۸۸}، بیگومان ژەهراو یکردن و تیکدانى بیرەکانى ناوچەکە،

۸۳ العماد الكاتب: الفتح القسي، ل ۵۹۸ "ابن شداد: س.پ. ل ۲۸۶ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۲۰۰ ل ابن واصل: س.پ. ج ۲/ ۳۹۳ "المقریزی: السلوك، ج ۱/ ۲۲۳ "حسین: س.پ. ل ۴۸۶-۴۸۷.
۸۴ ابن الفرات: س.پ. م ۴ ج ۲/ ۶۸-۶۹ "نوری: سياسة صلاح الدين، ل ۳۵۰ "حسین: س.پ. ل ۴۸۳.
۸۵ ابو الهیجاء السمین: ناوى (حسام الدين)، یەکیکە لە میرە کوردەکانى سەردەمى سولتان سەلاحەددین، هاوکات لە فەرماندە بەناویانگەکانى بوو. والى شارى (نصیبین) بوو فەرماندەى سوپای مصرى بوو لەیەکیک لەهەلمەتەکانى خاچ دروشمەکان، هەر وەها فەرماندەى سوپای خەلیفەى عەباسى (الناصر لدين الله) بوو لەکاتى هەلمەتیان بۆ سەر هەمەدان، لە گەپانەویان لە شارى (داقوقا) کۆچى داوى کردو هەرلەویش نێژرا. (ابن تغري بردي: س.پ. ج ۶/ ۱۴۵ "زکي: مشاهير الكرد وکردستان، ج ۱/ ۸۲).
۸۶ ابن شداد: س.پ. ل ۲۸۴.
۸۷ ابن شداد: س.پ. ل ۲۸۷ "ابن کثیر: س.پ. ج ۱۲/ ۴۵۷-۴۵۸.
۸۸ ابن شداد: س.پ. ل ۲۸۷ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ۱۹۹.



پلانىكى دەروونى بەرگىرى سەرکەوتوو بوو لە چوار چۆپوھى شېپوازى جەنگە دەروونىھەکانى سەلاھەددىندا، کە ئامانجىكى باشى بەدەست ھېنا، ئەمە جگە لەوھى کە (پىچارد) خۆى ھۆکار بوو لە پروخانى وری خچاچ دروشمەکاندا کاتىک داواى کرد وینەى قودس و وەسفى شارەگەى پىشکەش بکەن، ئەوانىش بۆيان وینە کىشا، پاش تىبىنىکردنى وتى: "تاکو سەلاھەددىن زىندوو بىت و موسلمانان يەگرتوو بن ئەم شارە ناگىریت، ھاوکات توانای گەمارۆدانى قودسىشمان نىيە، چونکە لەشارەگەدا پرووبەرووی ھىزەکانى سەلاھەددىن دەبینەوه"^{۸۹}.

ھاوکات لەگەل تىکچوونى پەيوەندى نىوان فەرەنسىھەکان و ئىنگلىزەکان کە پىشتر باسما لىوھ کرد،^{۹۰} کە لەئەنجامدا تووشى دلە راوکى و بارىكى دەروونى ترسناک بوون، بۆیە دەکرى بگوتىت کە جەنگى دەروونى ھۆى سەرکەوتنى سەلاھەددىن و شکست و کەوتنى خچاچ دروشمەکان بوو.

۸۹ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ۳۹۱.

۹۰ بۆ زیاتر زانیاری پێوانە بەشى سىيەمى ئەم تووتۆینە وەیە، لاپەرە ().

مه كنهه: بزر و هو شيارى

باسى سېيەم: جەنگى دەروونى ھېرشبەر Offensive

لەوانەيە جەنگى دەروونى ھېرشبەرى جياوازى نەبىت لەگەل شەرى سەربازى لە پووى ئامادە كردنى پلانى دارپژراو، دەشيت جەنگى دەروونى ھېرش بکات لەوھىە لەبارى بەرگریدا بىت، لەوھىە لەلايەكەوہ بکشيتەوہ و لەلايەكى تر ھېرش بکات. ئەمەش كت و مت وەكو جەنگى سەربازى وايە^{۹۱}. لەشيوازە دەروونى ھېرشبەرەكانى سولتان سەلاھەددىن گەران و سەرانسو كردن (استطلاع) و كۆكردنەوہى زانىارى بوو لەسەر دوژمن پيش روودانى شەر. سەلاھەددىن ئەم بنەمايەى بەكاردەھينا كە بەگرنگترين بنەماى جەنگ دادەنريت لای ئەيووبىەكان^{۹۲}، چونكە گەران و سەرانسووى و كۆكردنەوہى زانىارى و چاندنى سيخوڤ لەنيو دوژمندا پيوستىەكى گرنگە، كە دەبى ھەموو سەركردەيەكى سەربازى پيادەى بکات، بۆ ئەوہى شارەزايى خواستى مەبەستەكانى دوژمن بىت و لەو ڤيگەيەوہ چەندىن زانىارى پيوستى دەست بکەوئ بۆ سەرخستنى پلانى دەروونى ھېرش بەر^{۹۳}، لە رووداوە ميژووييەكان كە زۆر راشكاوانە باس لە پۆلى سيخوڤى دەكات لە ئاراستە كردنى جەنگى دەروونى ھېرشبەردا و ھينانى زانىارى بۆ سەلاھەددىن و ئاگادارکردنەوہى لە نيازو جموجوئى خاچ دروشمەكان، سالى (۱۱۷۸/ك/۵۷۴) كاتيك خاچ دروشمەكان بە فەرماندەيى (ھنفرى) ھيزەكانيان كۆكردەوہ^{۹۴}، سيخوڤەكان بەخيڤرايى ئەم زانىارىيانە گەياندە

۹۱ مخيمر: المدخل الى علم النفس الاجتماعي، ل ۲۸۲.

۹۲ امين: الاستخبارات الايوبية، ل ۱۳۹.

۹۳ نوفل: س. پ. ل ۱۱۰.

۹۴ المقرئزي: السلوك، ج ۱/ ل ۱۷۷ "عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ل ۷۶۰.

مه كنهه: بزر و هو شيارى

سەركردايەتى ئەيووبى، بەنيازى ئەوہى كە ھېرشى كت و پىر لە ولاتى شام بکەنە سەر ئەيووبىەكان^{۹۵}، سەلاھەددىن بە فەرماندەيى (عزالدين فخرىشاھ)ى برازاي ھيزىكى بۆ رووبەر و بوونەوہيان لەناو ئەو سەربازگەيەى كە قبيدا كۆبوونەتەوہ ئامادە كرد، بەمەبەستى ئيفليجكردنى ورەيان و شكست ھينان بە تواناكانيان لە ڤيگەى بلاوکردنەوہى دەنگۆ لەناو ريزەكانياندا، شەريكى بەھيز لەنيوانياندا بەرپا بوو، سەلاھەددىن سەرکەوتنى بەدەستھينا^{۹۶}، جگە لەوہ سوودى لە دەستگير كردنى ھەندى دىلى خاچ دروشمەكان و شوان و جوتيارانى ناوچەكەو وردەوالە فروشەكان كە بەشويين و سەربازگەى خاچ دروشمەكاندا دەسورائەوہ وەرگرت،^{۹۷} بەم شيوەيە سەلاھەددىن شارەزايى سيستەمى سيخوڤى جەنگى بە واتا نوييەكەى بوو، گرنكى ئەو زانىارىيانە كە سيخوڤەكان سەلاھەددىنيان ئى ئاگادار دەرکردەوہ، لە ميانەى رووداوەكانى (مرج العيون)^{۹۸} سالى (۱۱۷۹/ك/۵۷۵) دەركەوت، كە سوپاي ئەيووبى بە سەركردايەتى سەلاھەددىن بەسەر سوپاي خاچ دروشمەكاندا بە سەركردايەتى پادشا (بلدوينى چوارەم) سەرکەوتنى بەدەستھينا^{۹۹}، لەكاتيكدا سەلاھەددىن لە بنكەى سەربازى خویدا بوو لەتەنيشت (تل القاضى)^{۱۰۰} يەوہ ھەندىك لە شوانەكان ھاتنە لای و پييان راگەياند كە

۹۵ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ل ۲۷۵ "البندارى: س. پ. ل ۳۱۷.

۹۶ العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳/ ل ۱۴۹ "ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۶" ابن واصل: س. پ. ج ۲/ ل ۱۷۲.

۹۷ العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳/ ل ۱۶۲.

۹۸ مرج العيون: شويئيكە لە كەنارەكانى شام لە باشورى لبنان دا، تاوہكو ئىستا بەنارى (مرجععيون) ماوہتەوہ. (ياقوت: س. پ. ج ۴/ ل ۲۴۴).

۹۹ النويري: س. پ. ج ۲۸/ ل ۳۹۴ "عاشور: الحركة الصليبية، ج ۲/ ل ۷۶۱.

۱۰۰ تل القاضى: شويئيكە دەروائيتە سەر ناوچەيەك لە دەرووبەرى باكورى (بانياس) نزىك رووبارى (دان). (العماد الكاتب: البرق الشامي، ج ۳/ ل ۱۵۸ "پەراويزى ۲).

تېببىنى جموجۆلى خاچ دروشمەكان دەكەن لە دەورووبەرى سەربازگەكەى^{۱۰۱}، سولتان لەو ھەوالە سەرى سوپماو پىئى وتن: "ئەگەر خاچ دروشمەكان مەبەستىكىان ھەبىت، سيخوپەكان دەھاتن ولە ھىزو توانايان ئاگادازيان دەكردينەو^{۱۰۲}". لەھەمان كاتدا سيخوپىك ھات بۆ لای سەلاھەددىن لە جموجۆلى خاچ دروشمەكان ئاگادارى كردهو، بەمەش سەلاھەددىن ھىزەكانى كۆكردهو و بەرەو خاچ دروشمەكان پىشپەوى كرد و توانى بەسەرياندا سەرىكەويىت و زيانىكى زۆرى پى گەياندن، بەشيوەيەك پادشا (بلدوين) زۆر بە زەحمەت پزگارى بوو^{۱۰۳}. لەكاتىكدا سوپاي ئەيووبى سەرقالى گەمارۆدانى قەلای (بيت الاحزان) بوو، راستەوخۆ دواى ئەو سەرىكەوتنە گەورەيەى كە لەشەرى (مرج العيون) دا بەدەستى ھىنا، ھەوالىك گەيشتە سەرىكردايەتى ئەيووبى، ئەويش ئەو بوو كە خاچ دروشمەكان دووبارە ھىزەكانيان رىكخستوتەو، و بەرپزەيەكى زۆر لە (طبرية) كۆبوونەتەو، ئامادەن بۆ پىشپەوى كردن بۆ پووبەروو بوونەوھى سوپاي ئەيووبى و ئامانجى پزگاركردى ھاوپى گەمارۆدراوھەكانى ناوقەلای ناوبراو، لەكاتەدا سولتان ھانى سەربازەكانى دا بۆ پەلە كردن لە پزگاركردى قەلاكە^{۱۰۴}.

جەنگى دەروونى ھىرشبەر ھەولەدەدات بۆ لە ناوبردى گيانى بەرەنگارى و پووبەروو بوونەوھە لای دوژمن و ھەولەدان بۆ چاندنى توى شكست و تىكشكاندن لە دەروونى بەرامبەردا بەچەندىن شىوازى جياواز

۱۰۱ العماد الكاتب: البرق الشامي، ج/۳ /۱۶۲" ابو شامة: الروضتين، ج/۲ /۱۰-۱۱.

۱۰۲ العماد الكاتب: البرق الشامي، ج/۳ /۱۶۲" ابن شاهنشاه: س.پ، ل.۱۶.

۱۰۳ ابن الاثير: الكامل، مج/۷ /۲۷۷" ابو شامة: الروضتين، ج/۲ /۱۰" ابن واصل: س.پ، ج/۲ /۷۴" ابن راهب: تاريخ ابن راهب، ل.۹۱" ئەمىن: الاستخبارات الايوبية، ل.۲۳۰" رنسىمان: س.پ، ج/۲ /۶۷۸" عاشور: الحركة الصليبية، ج/۲ /۷۶۱.

۱۰۴ ابو شامة: الروضتين، ج/۲ /۱۱.

وھك ھەرەشەو دووبەرهكى^{۱۰۵}، بۆ نمونە سولتان سەلاھەددىن توانى قەلای (شەنگار) پزگار بكات، پاش گەيشتەنى ھەوالى خالە لاوازەكانى بەرگرى ناوقەلاکە لەلایەن ھەندى لە كورده زرزاريەكانەو^{۱۰۶}، كەلەناو قەلاكەدا بوون، ئەويان ئاشكرا كردهو كە ھىزى دوژمن لەناو قەلاكەدا تواناي پاراستنى تەنيا يەك سوچى قەلاكەشيان نىيە و لەگەل ئەوھشدا خەوتوون، سەلاھەددىن دەست پىشخەر بوو لە ناردنى كۆمەلىك لە سەربازانى بۆ ئەو شويئە، توانيان سەربازەكانى دوژمن دىل بكەن و (الباشورە)^{۱۰۷} يىش كۆتپۆل بكەن، بەو كارەش (شرف الدين ھندو) لاواز بوو، ناچار قەلاكەى تەسليم بە سوپاي ئەيووبى كرد^{۱۰۸}. سالى (۵۷۹ك/۱۱۸۳ن) لەكاتى شەرى (بيسان)^{۱۰۹} زانىارى وردو گرنگ گەيشتە سەرىكردايەتى ئەيووبى لەبارەى ژمارەى خاچ دروشمەكانەوھە لەگەل جوړى چەكەكانيان و سەرىكردايەتيان، ھەرەھا سەلاھەددىنيان لەوھە ئاگادار كردهو كە فەرماندەى ھىزى خاچ دروشمەكان كورپى (ھنفرى) يە، لەگەل كۆمەلىك لەخاچ دروشمەكان^{۱۱۰}.

سەلاھەددىن بە پشت بەستن بەو سيخوپانەى كە زانىارى وردو گرنگيان بۆ دەھىنا توانى لە ولاتى شام پىش پزگاركردى قودس پلانە سەربازىيە سەرىكەوتووەكانى خۆى دارپزىت، ھاوكات ھاوپىيەتى (ريموند)ى خاوەن

۱۰۵ الدباغ: المرجع في الحرب النفسية، ل.۱۸۲.

۱۰۶ زرزاريەكان: يەكئىكە لە ھۆزە كوردیەكان، (المسعودى: التنبيه والاشراف، ل.۷۸) ھەرەھا تىرەيەكە لە تىرەكانى (ھەزبانىەكان). (زكى: س.پ، ل.۱۸۷).

۱۰۷ الباشورە: پارچە زەويەكە لەدەرەوى شورای شار. و شورايەكى تايەبى بۆ دروست دەكەن لەنيوان ئەو پارچە زەويەو سەنگەرەكە، ھاوكات لىيەوھە دەردەچىت بۆ دەرەوى شار. (ياقوت: س.پ، مج/۱ /۲۵۸).

۱۰۸ ابن الاثير: الكامل، مج/۷ /۳۰۴.

۱۰۹ بيسان: شارىكە لە دەشتايەكانى شام نيوان (حوران و فەلەستين). (ياقوت: س.پ، مج/۱ /۴۱۴).

۱۱۰ العماد الكاتب: البرق الشامي، ج/۵ /۱۴۸" ابو شامة: الروضتين، ج/۲ /۵۰" ابن شاهنشاه: س.پ، ل.۱۵۲.

(طرابلس) یشی قۆستهوه بۆ ئامانجه دەررونیهکانی بهئاردهنی سیخورو تیپه سهرانسۆکانی بۆ ناو ولاتی (بیت المقدس) لهبهشی (طرابلس) و (طبریه) وه، بۆ ئهوهی ئهم سیخوپرانه زانیاری گرنگ و پێویست کۆ بکه نهوه که له دواتر وا هۆکارو یارمهتی دهره له ئاسان کردنی پرۆسهی پزگارکردنی (بیت المقدس) دا.^{۱۱۱}

له جهنگی دەررونی هیرشبهه خۆی به دوزمن نانسینی و به چه نندین شیوه هیرش دهکات له پریگه ی پروپاگه ندهو گومان خستنه دلایان و قۆستنه وهی هه له کان به مه بهستی ئه وهی هه موو توانایه کی خۆی بخاته گهر بۆ شکست پیهینانی دوزمن^{۱۱۲}. بۆ نمونه له (۱۱ شه والی سالی ۵۸۶/ک/۱۱۹۰) دا خاچ دروشمه کان به مه بهستی هیرش بردنه سه سهره سله لاهه ددین پيشهرويان کرد، به لام کاتيک هه ستیان به زوری ژماره و خۆناده ییان کرد، له به جی هیشتنی سه نگه ره کانیا ن هه له یان کرد، په شیمان بوونه وه و به خیرایی گه رانه وه شوینی خۆیان، سه لاهه ددین ئم هه له ی قۆسته وه و هیرشی کرده سه ریان و هیزه که ی به م شیوه یه دابه ش کرد (الافضل علي والظاهر غازي والظافر خضر) له ناوه راست (دل) و (الملك العادل) ی برای له گه ل سوپای مصری لای راست و (عماد الدين) ی خاوه نی شه نگارو (تقی الدين عمر) خاوه نی (حماه) و (معزالدين سنجر شاه) خاوه نی (جزيره ابن عمر) لای چه پ، سه لاهه ددین خۆی له سه ر ته پۆلکه یه که وه سه ره پرشتی ده کردن^{۱۱۳}.

۱۱۱ العماد الکاتب: الفتح القسي، ل ۶۷-۶۸، ابو شامة: الروضتين، ج ۲/ ل ۷۴-۷۵، ابن واصل: س. پ، ج ۲/ ل ۱۸۴-۱۸۵.

۱۱۲ عليوه: استراتيجية الاعلام العربي، ل ۱۸۴.

۱۱۳ ابن الاثير: الكامل، مج ۷/ ل ۳۷۷.

هه ره وه ها جهنگی دەررونی هیرشبهه به ره له ستگاری هه موو جوړه هیرشیک ده بیته وه که ده کریته سه ری، ئه مه ش به چه نندین شیوازی جوړاوجوړ له وانه شیوازی دەررونی و ترساندن و فشاری دەررونی. بۆ نمونه له (۲۳ شوالی سالی ۵۸۶/ک/۱۱۹۰) سه لاهه ددین پلانیکی دەررونی هیرش به ری دانا، فه رمانی دا به چوونه پيشه وهی هه نديک له سه ربازه کان ی خۆی بۆ ئه وهی خاچ دروشمه کان له خشته به ریته و بیته هانده ریک تا وه کو بۆیان بیته دهره وه، ئه وه بوو خاچ دروشمه کان به (۴۰۰) چوار سه د سواره وه هاتنه دهره وه، ئه مانیش هه له اتن و خاچ دروشمه کان که وتنه دوايان تا کو گه یشتنه نیو ئه و بۆسه یه ی که بۆیان نرابوو وه، به مه ش سه لاهه ددین و هیزه که ی توانیان هه موویان له ناو به رن^{۱۱۴}.

سه لاهه ددین توانی به شیوازی جهنگی دەررونی و مه عنه ی پروبه پروی هیزی خاچ دروشمه کان ببیته وه، چونکه شیوازی جهنگی دەررونی هیرش به ر، هیرش دهکات و به رگریش دهکات، به ته کتیک له لایکه وه ده کشیته وه و له لایه کی تره وه هیرش ده بات، پیاده کردنی ئه م شیوازه ی جهنگی دەررونی بوو که سولتان سه لاهه ددین توانی سه رکه وتن به ده ست به یینیته.

۱۱۴ محفوظ: الحرب النفسية، ل ۵۷.

۱۱۵ ابن خلدون: تاريخ ابن خلدون، ج ۵/ ل ۳۲۳.

ئەنجام



۱- جەنگى دەروونى مېژۈۋىيەكى كۆنى ھەيە، ھاوشانى بوونى مەزۇقە لەسەر زەوى، مەزۇقە ھەر لەكۈنەۋە دركى پىكردوۋە وناسىۋىيەتى و ئەم بابەتەى زانىۋە، ھەرچەندە كۈنە، بەلام ناۋەرۇكەكەى لەگەل ئەم سەردەمەدا نەگۇپراۋە، بەلكو تەنھا ئەو شىۋازانە گۇراۋن كەلە پراكتىكە كەرنىدا بەكار دىت.

۲- جەنگى دەروونى لەسەردەمى سەلاھەددىن بەشىۋەيەكى بەھىز ھەبوو، كەسەرەتا خاچ دروشمەكان بەكارىان ھىنا ھەموو شىۋازەكانىان تىايدا بەكار ھىنا، ھەرچەند ھەريەكى لەو شىۋازانە ناۋىكى تايىبەتى نەبوو بەشىۋەيەكى زانستى وناگادارى ھونەرى ئەو شىۋازانە نەبوون، تاجەند سالىكى پىش ئىستا ھەروابوو.

۳- ئەو سوپايەى كەبەشىۋەيەكى ماددى مەعنەۋى پىكېخىت، دەتۋانى سەركەۋتن لەبەرەكانى جەنگ بەدەست بەينى، ھەر ئەو سوپايەيە كەدەتۋانى بەرەنگارى دوزمەن بىتەۋەو لەپرويان بوەستى، كەئەمەش سولتان سەلاھەددىن دوپاتى كەدۇتەۋەو ھەموو ھەۋلىكى بۇ ئەۋە بوو سوپاكەى بەشىۋەيەكى رىك وپىك رىك بخت.

۴- بىروراي بەھىز گەۋرەترىن كارىگەرى ھەيە بۇ بەدەست ھىنانى سەركەۋتن وپوۋبەروو بوونەۋەى دوزمەن، چونكە دەتۋانى ھەستى خەلكى يەك بخت و وايان لىبكات يەكتريان خۇش بویت و بۇ يەك مەبەست بچەنگن. ئەو سەركەۋتەنەى سەلاھەددىن بەدەستى ھىنا بەھۋى زۇرى پىچەكى نەبوۋە، بەلكوھۋى سەركەۋتەنەى بەھىزى بىروباۋەپريان بوۋە كەۋاى لىكردون گيان ومولكى خۇيان لەپىناۋ خودادا بەخت بكن.

۵- سەلاھەددىن سەركەۋەيەكى گىرنگ بوۋە خۇى سەركەۋەيەتى سوپاكەى دەكرد لەكاتى شەپدا، چونكە سىماى سەربازى بىاۋبوۋە، وكۆمەلى خاسىيەتى سەربازى پىۋە دىاربوو ۋەك ئازايى وپوۋىرى وشاسوارى.

۶- پلانى سەلاھەددىن لەشەپداھىرش كەرن بوو بە شىۋەيەكى خىرا وكتوپر وپەلەكەرن لەو لايەى كەمەترسى ھەيە بۇ سەر سوپاكەى، ھەر لەبەر ئەۋەشە كە ھەمىشە لەھالەتى ئامادەباشىدا بوو.

۷- سەلاھەددىن زۇر وريابوو، ھەموو پۇژىك جارىك يان دوچار بەدەۋرى دوزمەندا دەسورايەۋە ۋەگەر شەپىش بوۋايە دەگەپرا بەسەر ھەردوۋلاداۋ دوزمەكانى لەلای راست و لای چەپ دەپرى، ۋفەرمانى دەكرد بە سوپاكەى ھىرش بكن ۋەو شوئىنانە بگرن كە بۇيان دىارى كرابوو، ھەروەھا وتووۋىزى لەگەل دوزمەن دەكرد كاتى كە پىۋىست بوۋايە.

۸- سەرەپراى ئەۋەى سەلاھەددىن پوۋبەروۋى ھىزىكى سەربازى ئەۋروپى گەۋرە بوۋەۋە، بەلام ھىچ كاتى راي خۇى نەدەسەپاندو ھىچ بىرارىكى يەك لايەنەى ۋەرنەگرت، بەلكو لەسەر راي ئەنجومەنى جەنگ دەپۇيشت بەپىۋە، ھەر كاتى پىۋىستى بىكردايە بەتايىبەت لەكاروبارى جەنگىدا.

۹- مەسولمانان پىش سولتان سەلاھەددىن ھىچ دەسەلاتيان لەۋلاتى (فلسطىن) (قودس) نەبوو، بەلام پاش شەپرى (حطىن)، وپىكەۋتنامەى (الرملة)، قودسىان بۇگەپرايەۋە، وجارىكى تر سەرفرازى بۇ مەسولمانانى پۇژھەلات لەسايەى سولتان سەلاھەددىن گەپرايەۋە.

۱۰- ئامانچ لە جەنگى دەروونى لەكاتى ئاشتىدا، پروپاگەندەيە بۇ بلاۋكردنەۋەى بىروراي خستەنە پوۋى كىشەكان لەپروانگەى ئەۋانەى كە



ئاراستەيان لەپرووی تێكدان ولەكەدارکردنی ئەوبنەماو بیروپرسیانە كە لەگەڵ سیاسەتەكەیدا ناگونجی.

بەلام لەكاتی جەنگدا هەول دەدات بۆ پووختاندنی وەری دوژمن و هەول دات بۆ دووبەرەکی خستنه نۆبەرە نەوخۆی دوژمن و وایان لیبکریت پڕوایان بەخۆیان نەمیئیت، ئەمیش لەپێگەي ئەو شیوازو ھۆکارانەي كە لەجەنگی دەروونی دا دەستەبەر دەکریت.

١١- لەکۆتاییدا بۆمان دەردەكەوێت كە سەلاحەدەین بەشیوەیەکی وردو قول لەچەمکی جەنگی دەروونی گەیشتنوو و بنەما و شیوازەکانی زانیوو بەشیوەیەکی رێك و پێك بەکاری هیناوه و لەبواردە هونەری نوواندوووە كە لەپرووی ووردەکاری و باش بەکارهینانی ھۆکارەکانی (ئامرازەکانی) و پیلان دانان و بەکارهینانی شیوازەکانی لە هونەری خاچ دروشمەکان بەهیز تریوو، چونکە خۆی باش لەگرنگی جەنگی دەروونی گەیشتنوو لەبواری ترساندن و تۆقاندنی دوژمن لەچوارچێوەی بیروکەي راگەیانندی گشتی لەپێگەي پراکتیکە کردن و سەرکەوتنی بیروکەي راگەیانندی ئەیوی لەجەنگی دەروونی.



لىستى سەرچاۋەكان



دووه م: سه رچاوه كو نه كان:

ابن الأثير : عز الدين أبو الحسن علي بن محمد الجزري, (ت ١٢٣٠ هـ / م ١٢٣٢ م).

١. -الكامل في التاريخ , دار أحياء التراث العربي, (بيروت: ١٩٩٤م).
٢. -التاريخ الباهر في الدولة الاتابكية بالموصل و حلب, تحقيق عبد القادر احمد طليمات, دار الكتب الحديثة, (القاهرة: ١٩٦٣ م).
- الاسحاقي : محمد عبد المعطي بن احمد (ت ١٠٦٠ هـ / ١٦٥٠ م).
- أخبار الاول فيمن تصرف على مصر من أرباب الدول, المطبعة الشرقية, (القاهرة: ١٣٠٠ هـ).

ابن ايوب : أبو بكر بن عبد الله الدوادارى , (ت ٧٣٤ هـ / ١٣٣٩ م).

٣. -كنز الدرر وجامع الغرر, باسم (الدر المطلوب في أخبار بني أيوب) , تحقيق سعيد عبد الفتاح عاشور, دار الأحياء الكتب العربية ,المعهد الالمانى للآثار الشرقية, ج٧, (القاهرة: ١٩٧٢م).

البديسى: شرفخان

٤. -شرفنامه : ترجمة محمد جميل الملا احمد الروز بياني, ط٢, مطبعة وزارة التربية, (أربيل: ٢٠٠١م).

ابن بطوطة : أبو عبد الله محمد بن عبد الله الطنجي , (ت ٧٧٩ هـ / ١٣٧٧ م).

٥. -رحلة ابن بطوطة , المسماة (تحفة النظار في غرائب الأمصار و عجائب الأسفار), مكتبة التجارية الكبرى , (مصر : ١٩٥٨م).

٦. البنداري :قوام الدين ابو الفتح على بن محمد (ت ٦٤٣ هـ / ١٢٤٥ م).



ليستى سه رچاوه كان

-القرآن الكريم

يه كه م: ده ستنوسه كان:

القاضى الفاضل: عبدالرحيم البيسانى, (ت ٥٩٦ هـ / ١٢٠٠ م)

١- رسائل القاضى الفاضل, مخطوطة حسين بك, مكتبة اوقاف الموصل, رقم ٩/١, ورقة ٩.

العمرى: القاضى فضل الله شهاب الدين احمد بن يحيى (ت

١٣٤٨ هـ / ١٧٤٩ م)

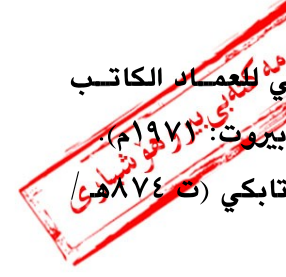
٢- مسالك الابصار وممالك الامصار: يصدره فؤاد سزكين بالتعاون مع علماء الدين خيوصون, معهد العلوم العربية الاسلامية, طبعة استانبول, طبع بالتصوير من مخطوطة ٢٧٩٧ / ٢ / ص, احمد الثالث, طوبقا بوسراب, استانبول, ج ٣, ج ٢٧, والمخطوطة موجودة فى المجمع العلمى العراقى تحت رقم ٢٩٠ / ٣٠٠.

مؤلف مجهول: تحت عنوان (ذكر الدولة الايوبية وغيرها).

٣- مخطوط فى مكتبة الاوقاف العامة , الموصل, برقم ١٧/١ زيواني.



- الحنبلي : أحمد بن إبراهيم , (ت ٨٧٦ هـ / ١٤٧٢ م) .
- ١٤ . -شفاء القلوب في مناقب بني أيوب , تحقيق : ناظم رشيد , دار الحرية للطباعة , (بغداد : ١٩٧٨م).
- ابن حوقل: ابو القاسم بن حوقل النصيبي(ت٣٦٧هـ/٩٧٧م)
- ١٥ . -صورة الارض, دار مكتبة الحياة, (بيروت:١٩٧٩).
- ابن خلدون : عبد الرحمن بن محمد, (ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٥ م).
- ١٦ . -مقدمة ابن خلدون , دار صادر, (بيروت : ١٩٧٨ م) .
- ١٧ . -العبر و ديوان المبتدأ و الخبر (تاريخ ابن خلدون), مؤسسة جمال للطباعة و النشر, (بيروت:١٩٧٩م).
- ابن خلكان : شمس الدين أبو عباس أحمد بن محمد , (ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢م).
- ١٨ . -وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان , تحقيق : إحسان عباس , دار الثقافة , (بيروت : ١٩٦٨م).
- ١٩ . ابن خرداذبة: ابو القاسم بن عبيد الله (ت٣٠٠هـ/٩١٢م).
- ٢٠ . -المسالك و الممالك, بريل, (ليدن:١٨٨٩م).
- الخرزجي: الشيخ علي بن الحسن (ت٨١٢هـ/١٤٠٩م).
- ٢١ . -العقود اللؤلؤية في تاريخ الدولة الرسولية, تصحيح و تنقيح محمد بسيوني عسل, مطبعة الهلال, (القاهرة:١٩١١م).
- ابن ظافر: جمال الدين علي الازدي (ت٦٢٣هـ/١٢٢٦م).
- ٢٢ . -اخبار الدولة المنقطعة, تحقيق اندريه فريه, مطبوعات المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية, (القاهرة: ١٩٧٢).
- ابن دقماق: ابراهيم بن محمد بن ايدير العلاني (ت٨٠٩هـ / ١٤٠٦م).



- ٧ . -سنا البرق الشامى (تلخيص البرق الشامى للجماد الكاتب الأصفهاني) تحقيق, رمضان ششن, دار الكتاب الجديد, (بيروت: ١٩٧٦م).
- ابن تغري بردي : جمال الدين أبو المحاسن يوسف الاتابكي (ت ٨٧٤ هـ / ١٤٧٠م).
- ٨ . -النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة , مطبعة دار الكتب , (القاهرة: د ت)
- ابن جبير : أبي الحسن محمد بن أحمد, (ت ٦١٤ هـ / ١٢١٧م).
- ٩ . -رحلة ابن جبير (تذكرة بالاخبار عن إتفاقات الاسفار), دار و مكتبة الهلال, الطبعة الثانية, (بيروت : ١٩٨٦م).
- الجبرتي : عبد الرحمن الجبرتي .
- ١٠ . -عجائب الآثار في التراجم و الاخبار, مطبعة لجنة البيان العربي, سنة ١٩٥٨م.
- ابن الجوزي : ابو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد بن علي (ت٥٩٧هـ/١٢٠١م).
- ١١ . المنتظم في تاريخ الملوك و الامم مطبعة دائرة المعارف العثمانية, (حيدر اباد الدكن: ١٣٥٨-١٣٥٩هـ).
- الحموي: ابو الفضائل محمد بن علي (ت٦٤٤هـ / ١٢٤٦م).
- ١٢ . تاريخ المنصوري المسمى (تلخيص الكشف و البيان فى حوادث الزمان) عنى بنشره و وضع فهارسه: البطرس غرباز نيويج, دار النشر للآداب الشرقية, (موسكو: ١٩٦٠م).
- الحميري: ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن عبد المنعم(ت٧٢٧هـ/١٣٣٤م).
- ١٣ . الروض المعطار في خبر الاقطار, تحقيق: احسان عباس, مكتبة لبنان, (بيروت: ١٩٨٤م).

- السيوطي : جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر، (ت ٩٩٦هـ / ١٥٠٥م).
٣١. - حسن المحاضرة في اخبار مصر و القاهرة، تحقيق : محمود صبح، دار القاهرة للطباعة، مكتبة الأنجلو المصرية، (القاهرة : د.ت).
٣٢. - تاريخ الخلفاء ، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، منشورات الشريف الرضي.
- ابو شامة : شهاب الدين عبد الرحمن بن إسماعيل المقدسي، (ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٦م).
٣٣. - الذيل على الروضتين (تراجم رجال القرنين السادس و السابع الهجريين)، باعثناء : السيد عزت العطار الحسيني، دار الجيل، الطبعة الثانية، (بيروت : ١٩٧٤م).
٣٤. - الروضتين في اخبار الدولتين النورية و الصلاحية، دار الجيل، (بيروت : د. ت).
- ابن شاهنشاه الايوبي : المنصور محمد بن المظفر تقي الدين بن عمر ، (ت ٦١٧هـ / ١٢٢٠م).
٣٥. - مضمار الحقائق وسر الخلائق ، تحقيق : حسن حبشي ، دار المنى للطباعة ، (القاهرة : ١٩٦٨م).
- ابن شداد : ابو المحاسن بهاء الدين يوسف بن رافع، (ت ٦٣٢هـ / ١٢٣٤م).
٣٦. - النوادر السلطانية و المحاسن اليوسفية، تحقيق : جمال الدين الشيال، الدار المصرية للتأليف، (القاهرة : ١٩٦٤م).
- الصفدي: صلاح الدين خليل ابن ابك (ت ٧٦٤هـ/١٣٦٣م).
٣٧. - الوافي بالوفيات، تحقيق و إعتناء : احمد الارناوط و تركي مصطفى، دار احياء التراث العربي، (بيروت: ٢٠٠٠م).

٢٣. الجوهر الثمين فى سيرة الملوك و السلاطين، تحقيق محمد كمال الدين عز الدين، عالم الكتب، ط١، ج٢، (القاهرة: ١٩٨٥).
- الذهبي: شمس الدين محمد بن عثمان بن قايماز، (ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٧م) تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٨٥م).
٢٤. - العبر في خبر من غير، تحقيق: أبو هاجر محمد السعيد بن بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٨٥م).
٢٥. - تاريخ الإسلام ، وفيات المشاهير و الأعلام، تحقيق : بشار عواد معروف و آخرون، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، (بيروت : ١٩٨٨م).
٢٦. - دول الإسلام، تحقيق: فهيم محمد شلتون و مصطفى ابراهيم، (القاهرة: ١٩٧٤م).
- الرهاوي المجهول: في حدود (٦٢٣هـ/١٢٣٤م).
٢٧. - تاريخ الرهاوي المجهول، تعريب البير ابونا، مطبعة شفيق، (بغداد: ١٩٨٦م).
- ابن الساعي : ابو طالب علي بن أنجب تاج الدين الخازن، (ت ٦٧٤هـ / ١٢٧٥م).
٢٨. - الجامع المختصر في عنوان التواريخ و عيون السير، تحقيق : مصطفى جواد، المطبعة السريانية الكاثوليكية، (بغداد : ١٩٣٤م).
- سبط ابن الجوزي : شمس الدين يوسف بن قزاوغلي، (ت ٦٥٤هـ / ١٢٥٦م).
٢٩. - مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (الهند : ١٩٥١م).
- السبكي : تاج الدين عبد الوهاب بن تقي الدين، (ت ٧٧١هـ / ١٣٦٩م).
٣٠. - طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق : محمود محمد الطناحي و عبد الفتاح محمد الحلو، مطبع عيسى الحلبي، (القاهرة : ١٩٦٥م).

- العماد الكاتب الاصفهاني : عماد الدين محمد صفي الدين الكاتب , (ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠٠م).
٤٦. - خريدة القصر و جريدة العصر (قسم شعراء مصر) نشر احمد امين و شوقي ضيف و احسان عباس, مطبعة لجنة التأليف و الترجمة و النشر (القاهرة: ١٩٥١م).
٤٧. - خريدة القصر و جريدة العصر, قسم شعراء الشام, تحقيق: شكري فيصل, المطبعة الهاشمية, (دمشق: ١٩٦٤م).
٤٨. - الفتح القسي في الفتح القدسي, تحقيق و تقديم: محمد محمود صبح, دار القومية للطباعة و النشر (القاهرة: ١٩٦٥م).
٤٩. - البرق الشامي, الجزء الثالث, تحقيق و تقديم: مصطفى الحيارى, ط١, (عمان: ١٩٨٧ م).
٥٠. - البرق الشامي, الجزء الخامس, تحقيق و تقديم: فالح صالح حسين, ط١, (عمان: ١٩٨٧م).
- العمري: القاضي فضل شهاب الدين احمد بن يحيى (ت ٧٤٩هـ / ١٣٤٨م).
٥١. - التعريف بالمصطلح الشريف, تحقيق محمد حسين شمس الدين, دار الكتب العلمية, ط١, (بيروت: ١٩٨٨).
٥٢. العليمي : مجير الدين بن عبد الرحمن بن محمد, (ت ٩٢٨ هـ / ١٥٢١م).
٥٣. - الانس الجليل بتاريخ القدس و الخليل, (النجف : ١٩٦٨م).
٥٤. الغساني : الملك الأشرف اسماعيل بن العباس, (ت ٨٠٣ هـ / ١٤٠٠م).
٥٥. - العسجد المسبوك و الجواهر المحكوك في طبقات الخلفاء و الملوك, تحقيق : شاكر محمود عبد المنعم, دار البيان, (بغداد : ١٩٧٥م).

- الصوري :وليم: (ت ٥٨٠ هـ / ١١٨٤م).
٣٨. - الحروب الصليبية, ترجمة و تعليق : حسن حبشي, الهيئة المصرية العامة للكتاب, (القاهرة : ١٩٩٥م).
- ابن الصيرفي : امين الدولة تاج الرياسة ابي القاسم علي بن منجب الصيرفي المصري (ت ٥٤٢هـ/١١٤٧م).
٣٩. - قانون ديوان الرسائل, مطبعة الواعد, (مصر: ١٩٠٥م).
- الطرسوسي : مرضي بن علي بن مرضي (ت ٥٨٩هـ/١١٩٣م)
٤٠. - تبصرة ارباب الالباب في كيفية النجاة في الحروب من الاسواء, تحقيق و نشر: كلود كاهين, (د.ت).
- ابن عبد الحق : صفي الدين عبد المؤمن البغدادي, (ت ٧٣٩ هـ / ١٢٣٨م).
٤١. - مراصد الإطلاع على اسماء الأمكنة و البقاع, تحقيق محمد علي البجاوي, دار إحياء الكتب العربية, (القاهرة : ١٩٥٤م).
٤٢. ابن العديم: ابو القاسم كمال الدين عمر بن احمد بن هبة الله الحلبي (ت ٦٦٠هـ / ١٢٦١م).
٤٣. - زبدة الحلب في تاريخ حلب, تحقيق: سامي الدهان, المطبعة الكاثوليكية, (بيروت: ١٩٦٧م).
- ابن العبري: ابو الفرج غريغوريوس بن اهرن الملطي (ت ٦٨٥هـ / ١٢٨٦م).
٤٤. - تاريخ مختصر الدول, المطبعة الكاثوليكية, ط٢, (بيروت: ١٩٥٨).
- ابن العماد الحنبلي: ابو الفلاح عبد الحي (ت ١٠٨٩هـ/١٦٧٨م).
٤٥. - شذرات الذهب في اخبار من ذهب, مطبعة القدسي, (القاهرة: ١٩٣١م).

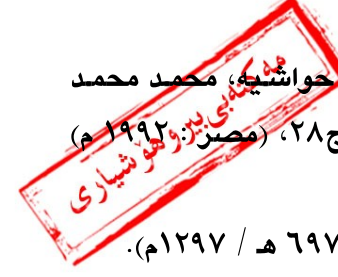
٦٤. -التنبيه و الاشراف، باعتناء : عبد الله الصاوي، أعادت طبعه بالأوفسيت، مكتبة المثنى، (بغداد :١٩٣٨م).
- المقريزي : تقي الدين احمد بن علي، (ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤١م).
٦٥. -السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق : محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، طبعة جديدة، (بيروت : ١٩٩٧).
٦٦. -المواعظ و الإعتبار بذكر الخطط و الآثار المشهور بـ (الخطط المقريزية)، دار صادر، طبعة جديدة بالأوفسيت، مكتبة المثنى، (بغداد : ١٩٧٠).
٦٧. -اتعاظ الحنفا بأخبار الائمة الفاطميين الخلفاء، تحقيق جمال الدين الشيال، دار الفكر العربي، (القاهرة: ١٩٤٨).
- ابن مماتي : أسعد بن مماتي، (ت ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩م).
٦٨. -قوانين الدواوين، تحقيق : عزيز سوريال عطية، مطبعة مصر، (القاهرة: ١٩٤٣م).
- ابن منظور : جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري، (ت ٧١١ هـ / ١٣١١م)
٦٩. -لسان العرب، تحقيق عبد الله علي الكبير و آخرون، دار المعارف، (القاهرة : د. ت)
- ناصر خسرو: ابو معين الدين القباداني المروزي، (ت ٤٨١هـ / ١٨٠٨م).
٧٠. -سفر نامه، نقله الى العربية: يحيى الخشاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٩٣م).
- نصر الله بن محمد بن الاثير:
٧١. المثل السائر في ادب الكاتب والشاعر، (القاهرة: ١٩٧٢).
- النويري : شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب، (ت ٧٣٣ هـ / ١٣٣٢م).

- ابو الفداء : عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر، (ت ٧٤٣ هـ / ١٣٣١م).
٥٦. -المختصر في اخبار البشر، دار المعرفة للطباعة و النشر، (بيروت : د.ت).
٥٧. ابن الفرات : ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم، (ت ٨٠٧ هـ / ١٤٠٤م).
٥٨. -تاريخ ابن الفرات، تحقيق : حسن محمد الشماع، المجلد الرابع، الجزء الثاني، دار الطباعة الحديثة، (البصرة : ١٩٦٩).
- ابن قاضي شهبه : بدر الدين محمد بن أحمد، (ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩م).
٥٩. -الكواكب الدرية في السيرة النورية، تحقيق : محمود زايد، دار الكتاب الجديد، الطبعة الأولى، (بيروت : ١٩٧١م).
- القلقشندي : ابو العباس احمد بن علي، (ت ٨٢١ هـ / ١٤١٨م).
٦٠. -ماثر الانافة في معالم الخلافة، تحقيق: عبد الستار فراج، (بيروت: د.ت).
٦١. -صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، تحقيق محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية، (بيروت : ١٩٨٧).
- قدامة بن جعفر: أبو الفرج (ت ٣٣٧هـ/٩٤٨م).
٦٢. -الخراج و صناعة الكتابة، شرح و تعليق: محمد حسين الزبيدي، دار الرشيد للنشر، (بغداد: ١٩٨١م).
- ابن كثير : عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر، (ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٢م).
٦٣. -البداية و النهاية، تحقيق : دار أبي حيان، الطبعة الأولى، (القاهرة : ١٩٩٦).
- المسعودي : ابي الحسن علي بن الحسين بن علي، (ت ٣٤٦ هـ / ٩٧٥م).



سِيَّهَم: سه رچاوه نوييه كان:

- أ.ر.جب: السير هاملتون.
١. صلاح الدين الايوبي (دراسات في التاريخ الاسلامي), حررها يوسف إيبش, المؤسسة العربية للدراسات و النشر, (بيروت: ١٩٧٣م).
 - أد-لبرتش: تشارلس.
 ٢. الحرب الباردة و ما بعدها, تعريب فاضل زكي محمد, دار الحرية للطباعة, (بغداد: ١٩٧٦م).
 - ادي شير:
 ٣. معجم الألفاظ الفارسية المعربة, مكتبة لبنان, (بيروت: ١٩٨٠).
 - الاهل: عبد العزيز سيد:
 ٤. أيام صلاح الدين, دار الكتب, الطبعة الأولى, (بيروت: ١٩٦١).
 - الامين: حسن:
 - صلاح الدين بين العباسيين و الفاطميين و الصليبيين, دار الجديد, ط١, (بيروت ١٩٩٥).
 - امين: محمد فتحي.
 ٥. الحرب و المعنويات, مديرية المطابع العسكرية, (بغداد: ١٩٨٩م).
 - أمين: نهبن مجيد:
 ٦. الاستخبارات, الأيوبية في عهد صلاح الدين, مطبعة قه لا, (السليمانية: ١٩٩٨).
 ٧. المشطوب الهكاري, دراسة عن دور الهكاريين في الحروب الصليبية, (السليمانية: ٢٠٠٢).
- ايار: فريد.



٧٢. -نهاية الأرب في فنون الأدب, حققه و وضع حواشيه, محمد محمد أمين وآخرون, مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب, ج٢٨, (مصر: ١٩٩٢م).
٧٣. ابن واصل: جمال الدين محمد بن سالم, (ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٧م).
٧٤. -مفرج الكروب في مناقب بني أيوب, تحقيق: جمال الدين الشيال, طبعة دار القلم, (القاهرة: ١٩٦٠م).
- ياقوت الحموي: شهاب الدين أبو عبد الله الرومي, (ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨م).
٧٥. معجم البلدان, دار صادر, (بيروت: ١٣٩٧ هـ / ١٩٩٧م).
- اليونيني: أبو فتح موسى بن احمد بن قطب الدين, (ت ٧٢٦ هـ / ١٣٢٦م).
٧٦. ذيل مرآة الزمان, مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية, (الهند: ١٩٥٤م).



٨. دراسات في الاعلام و الحرب النفسية, المكتبة الوطنية, (بغداد: ١٩٧٩م).
٩. إيليسيف : نيكيتا:
٩. الشرق الإسلامي في العصر الوسيط, مؤسسة دار الكتاب الحديث,
(بيروت : ١٩٦٨)
باركر: ارنست.
١٠. الحروب الصليبية, ترجمة السيد الباز العريني, مطبعة لجنة البيان
العربي, مكتبة النهضة المصرية, (القاهرة: ١٩٦٠م).
بدوي: احمد.
١١. الحياة الادبية في عصر الحروب الصليبية بمصر و الشام, مطبعة
نهضة مصر, ط١, (القاهرة: د.ت).
بدوي: احمد.
١٢. صلاح الدين بين شعراء عصره و كتابه, مطبعة وزارة الثقافة و
الارشاد المصرية, (القاهرة: ١٩٦٠م).
بولارد: سير ريدر.
١٣. بريطانيا و الشرق الاوسط من اقدم العصور حتى سنة ١٩٥٢م,
ترجمة حسن احمد سلمان, مطبعة الرابطة, (بغداد: ١٩٥٦م).
بيريه: جان.
١٤. الذكاء و القيم المعنوية في الحرب, تعريب اكرم ديرري و الهيثم
الايوبي, المؤسسة العربية للدراسات و النشر, ط٢, (بيروت: ١٩٨٦م).
بيومي: علي.
١٥. قيام الدولة الايوبية في مصر, دار الفكر الحديث للطبع و النشر,
ط١, (القاهرة: ١٩٥٢م).
١٦. قصف العقول, ترجمة سامي خشبة, عالم المعرفة, رقم ٢٥٦,
(الكويت: ٢٠٠٠م).
التكريتي : محمود ياسين:
١٧. الأيوبيون في شمال الشام و الجزيرة, دار الرشيد للنشر, (بغداد:
١٩٨١).
التونجي : محمد :
١٨. المعجم الذهبي, دار العلم للملايين, الطبعة الأولى, (بيروت: ١٩٦٩).
الجميلى: رشيد عبدالله:
١٩. دولة الاتابكة فى الموصل, دار النهضة العربية, ط١, (بيروت ١٩٧٠).
حاتم: محمد عبد القادر.
٢٠. الاعلام و الدعاية (نظريات و تجارب), مكتبة الانجلو المصرية,
(القاهرة: ١٩٧٨م).
حتي : فيليب:
٢١. تاريخ سوريا و لبنان و فلسطين, ترجمة : كمال اليازجي, ط٢,
(بيروت: ١٩٧٢).
حتي: فيليب و اخرون.
٢٢. تاريخ العرب, دار غنودور للطباعة و النشر و التوزيع, ط٥,
(لبنان: ١٩٧٤م).
حسن: ابراهيم حسن.
٢٣. تاريخ الاسلام (السياسي و الديني و الثقافي و الاجتماعي), دار
الجيل, ج٤, ط١٤, (بيروت: ١٩٩٦م).
الحسن: حسن.



٨. دراسات في الاعلام و الحرب النفسية, المكتبة الوطنية, (بغداد:
١٩٧٩م).
٩. إيليسيف : نيكيتا:
٩. الشرق الإسلامي في العصر الوسيط, مؤسسة دار الكتاب الحديث,
(بيروت : ١٩٦٨)
باركر: ارنست.
١٠. الحروب الصليبية, ترجمة السيد الباز العريني, مطبعة لجنة البيان
العربي, مكتبة النهضة المصرية, (القاهرة: ١٩٦٠م).
بدوي: احمد.
١١. الحياة الادبية في عصر الحروب الصليبية بمصر و الشام, مطبعة
نهضة مصر, ط١, (القاهرة: د.ت).
بدوي: احمد.
١٢. صلاح الدين بين شعراء عصره و كتابه, مطبعة وزارة الثقافة و
الارشاد المصرية, (القاهرة: ١٩٦٠م).
بولارد: سير ريدر.
١٣. بريطانيا و الشرق الاوسط من اقدم العصور حتى سنة ١٩٥٢م,
ترجمة حسن احمد سلمان, مطبعة الرابطة, (بغداد: ١٩٥٦م).
بيريه: جان.
١٤. الذكاء و القيم المعنوية في الحرب, تعريب اكرم ديرري و الهيثم
الايوبي, المؤسسة العربية للدراسات و النشر, ط٢, (بيروت: ١٩٨٦م).
بيومي: علي.
١٥. قيام الدولة الايوبية في مصر, دار الفكر الحديث للطبع و النشر,
ط١, (القاهرة: ١٩٥٢م).



- خليل: عماد الدين:
٣٣. الإمارات الأرتقية في الجزيرة و الشام، (٤٦٥-٨١٢ هـ / ١٠٧٢-١٠٧٢-١٠٧٢ م) أضواء جديدة على المقاومة الإسلامية للصليبيين و التنج مؤسسية الرسالة، الطبعة الأولى، (بيروت : ١٩٨٠).
٣٤. عماد الدين زنكي، مطبعة الزهراء الحديثة، ط٣، (الموصل: ١٩٨٥ م).
الدباغ: مصطفى.
٣٥. المرجع في الحرب النفسية، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ط١، (بيروت: ١٩٩٨ م).
- الدباغ: فخري و قيس عبد الفتاح مهدي.
٣٦. علم النفس العسكري، ط١، (بغداد: ١٩٨٦ م).
- الدباغ: فخري.
٣٧. الحرب النفسية، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٧٩ م).
- دشسندر: كوتر.
٣٨. احفاد صلاح الدين الايوبي، ترجمة عبد السلام بروراي، ط٢، (دهوك: ٢٠٠٠ م).
- ديورانت : ول
٣٩. قصة الحضارة، ترجمة : محمد بدران، مطبعة لجنة التأليف و الترجمة و النشر، الطبعة الثانية، (القاهرة : ١٩٥٧ م).
- ذبيان: سامي.
٤٠. الصحافة اليومية و الاعلام، دار المسيرة، ط٢، (بيروت: ١٩٨٧ م).
- ربيع: حامد.
٤١. الحرب النفسية في الوطن العربي، دار واسط للدراسات و النشر و التوزيع، (بغداد: ١٩٨٩ م).



٢٤. الدولة الحديثة اعلام و استعلام، دار العلم للملايين، ط١، (بيروت: ١٩٨٦ م).
- الحسين: عبد المنعم علي.
٢٥. الحرب النفسية و تأثيرها علي معنوية الجماهير، مركز دراسات الخليج العربي، (جامعة البصرة: ١٩٨٨ م).
- حسين: محسن محمد:
٢٦. الجيش الأيوبي في عهد صلاح الدين (تركيبه، تنظيمه، اسلحته، بحريته، و ابرز المعارك التي خاضها) ، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، (بيروت : ١٩٨٦).
- حمزة: عبد اللطيف.
٢٧. الاعلام و الدعاية، دار الفكر العربي، ط٢، (القاهرة: ١٩٧٨ م).
٢٨. ثلاث شخصيات في التاريخ (ابن المقفع ، صلاح الدين، قراقوش)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ٢٠٠٠ م).
- حمزة: مختار.
٢٩. أسس علم النفس الاجتماعي، دار المجتمع العلمي، (جدة: ١٣٩٩ هـ).
- الحميدة: سالم محمد.
٣٠. الحروب الصليبية، دار الشؤون الثقافية العامة، ج٤، ط١، (بغداد: ١٩٩٤ م).
- الخطاب: محمود شيت.
٣١. الاسلام و النصر، دار قتيبة، ط٢، (دمشق: ١٤٠٥ هـ).
- الخلافت: جمال يوسف و بهاء الدين محمد اسعد.
٣٢. العسكرية الاسلامية و قادتها العظام، مكتبة المنار، ط٢، (الاردن: ١٩٨٣ م).



٥٠. علم النفس في الميدان العسكري، الدار العربية للموسوعات، ط١، ١٩٨٨م.
زامباور: ادوارد فون:
٥١. معجم الانساب والاسرات الحاكمة فى التاريخ الاسلامى، ترجمة زكى محمد حسن و اخرون، ج١، (بيروت: ١٩٨٠).
زكار: سهيل.
٥٢. حطين و الفتح الصلاحي للقدس، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، ط١، (بيروت: ٢٠٠٢م).
زكى: محمد امين.
٥٣. مشاهير الكرد و كردستان، مطبعة التفيض الاهلية، (بغداد: ١٩٤٥).
الزركلى: خير الدين.
٥٤. الاعلام - قاموس تراجم، دار العلم الملايين، (بيروت: ١٩٨٦).
زمانى: احمد.
٥٥. بحوث حول النظام العسكري فى الاسلام، الدار الاسلامية، ط١، (بيروت: ١٩٩١م).
زناد: موسى.
٥٦. الحرب النفسية، مطبعة دار القادسية، الاعظمية، (بغداد: ١٩٨٤م).
زهران: حامد عبد السلام
٥٧. علم النفس الاجتماعى، عالم الكتب، ط٤، (القاهرة: ١٩٧٧م).
الزين: نبيل عبد القادر.
٥٨. القدس، دار الضياء للنشر و التوزيع، ط١، (عمان: ١٩٨٨م).
سرور: محمد جمال الدين.
٥٩. الدولة الفاطمية فى مصر، دار الفكر العربى (القاهرة: ١٩٧٤).



٤٢. الحرب النفسية فى المنطقة العربية، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، لبنان، (بيروت: ١٩٧٤م).
رشتي: جيهان احمد
٤٣. الدعاية و استخدام الراديو فى الحرب النفسية، دار الفكر العربى، (القاهرة: ١٩٨٥م).
رفعت: محمد و محمد احمد حسونة
٤٤. معالم تاريخ العصور الوسطى، مطبعة شركة مساهمة مصرية، ط٤، (القاهرة: ١٩٢٧م).
الرضا: هانى و رامز محمد عمار.
٤٥. الراى العام و الاعلام و الدعاية، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، (بيروت: ١٩٩٨م).
رمزي: محمد:
٤٦. القاموس الجغرافى للبلاد المصرية، مطبعة دار الكتب المصرية، (القاهرة: ١٩٥٤-١٩٥٥).
رنسيما: ستيفن:
٤٧. تاريخ الحروب الصليبية، ترجمة: السيد الباز العرينى، دار الثقافة، الطبعة الأولى، (بيروت: ١٩٦٨).
زابوروف: ميخائيل.
٤٨. الصليبيون فى الشرق، ترجمة الياس شاهين، دار التقدم، (موسكو: ١٩٨٦م).
الزبيدي: كامل علوان.
٤٩. علم النفس العسكري، بيت الحكمة، (بغداد: ١٩٨٩م).

٦٩. أوروبا العصور الوسطى، مكتبة النهضة المصرية، ط١،
(القاهرة: ١٩٥٨).
- عبد القادر: محمد.
٧٠. دور الاعلام في التنمية، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٨٢).
- عبد الله: معتز سيد.
٧١. الحرب النفسية و الشائعات، دار غريب للطباعة و النشر و التوزيع،
(القاهرة: ١٩٩٧م).
- العبادي : احمد مختار:
٧٢. قيام دولة المماليك الاولى في مصر و الشام، دار النهضة العربية
للطباعة و النشر، (بيروت: ١٩٦٩م).
- العبادي: احمد مختار بالاشتراك مع السيد عبد العزيز سالم :
٧٣. تاريخ البحرية الإسلامية في مصر و الشام، جامعة بيروت العربية،
(بيروت : ١٩٧٢).
- العبد، محمد.
٧٤. اعيد التاريخ نفسه، مطابع اضواء البيان، ط٣، ١٩٩٩م.
- العريني : السيد الباز:
٧٥. تاريخ اوريا في العصور الوسطى، دار النهضة العربية، (بيروت :
١٩٦٨).
٧٦. الشرق الأدنى في العصور الوسطى (الأيوبيون)، دار النهضة العربية
للطباعة و النشر، (بيروت : ١٩٦٧).
٧٧. مؤرخو الحروب الصليبية، دار النهضة العربية، مطبعة لجنة البيان
العربي، (القاهرة : ١٩٦٢).
- العسلي : بسام :

- سعداوي : نظير حسان:
٦٠. الحرب و السلام زمن العدوان الصليبي، مكتبة النهضة المصرية،
(القاهرة : ١٩٦١).
٦١. التاريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين، مطبعة لجنة البيان
العربي، (القاهرة : ١٩٥٧).
- السلامة: عبدالله علي
٦٢. الاستخبارات العسكرية في الاسلام، مؤسسة الرسالة،
ط٢، (بيروت: ١٩٩٢م).
- السيد: جمال.
٦٣. أضواء على الحرب النفسية، الهيئة المصرية العامة للكتاب،
(القاهرة: ١٩٧٢م).
- شاكر: محمود.
٦٤. التاريخ الاسلامي، المكتب الاسلامي، ج٦، ط٣، (بيروت: ١٤٠٥هـ).
- شديد: محمد.
٦٥. الجهاد في الاسلام، مؤسسة الرسالة، (بيروت: ١٤٠٠هـ).
- شليبي: كرم.
٦٦. حرب الكلمات، الهيئة المصرية للكتاب، (القاهرة: ١٩٧٥م).
- الشيال: جمال الدين.
٦٧. تاريخ مصر الاسلامية، مطابع رويال، ج٢، (القاهرة: ١٩٦٧م).
- عاشور : سعيد عبد الفتاح:
٦٨. الحركة الصليبية - صفحة مشرقة من تاريخ الجهاد العربي في
العصور الوسطى، مكتبة الأنجلو المصرية، الطبعة الرابعة، (القاهرة :
١٩٨٢).

- ٨٨ . تاريخ الدعوة الاسماعيلية، دار اليقظة العربية للتحالف و الترجمة و النشر السورية، (دمشق: ١٩٥٣م).
الغامدي : عبد الله سعيد محمد.
- ٨٩ . صلاح الدين و الصليبيون، دار الندوة الجديدة، المكتبة الفيصلية، (بيروت: ١٩٨٥م).
غنيم: اسمت :
- ٩٠ . الدولة الأيوبية و الصليبيون، دار المعرفة الجامعية، (الأسكندرية : ١٩٨٨)
غوانمة: يوسف درويش.
- ٩١ . امارة الكرك الايوبية، المملكة الاردنية الهاشمية، ١٩٨٠.
فشر: ه.أ.ل
- ٩٢ . تاريخ اوربا في العصور الوسطى، نقله الى العربية مصطفى زيادة و السيد الباز العريني، القسم الاول، دار المعارف بمصر، (القاهرة: د.ت.).
قادر: عزيز.
- ٩٣ . حرب الافكار، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٩٨م).
القزاز: محمد صالح داوود.
- ٩٤ . الحياة السياسية في العراق في العصر العباسي الاخير، مطبعة القضاء، (النجف: ١٩٧١م).
قلعجي: قدري.
- ٩٥ . صلاح الدين الايوبي(قصة الصراع بين الشرق و الغرب خلال القرنين الثاني عشر و الثالث عشر للميلاد)، دار الكاتب العربي، مطابع شركة الحديثة، (بيروت: ١٩٦٦م)
القوصي : عطية

- ٧٨ . فن الحرب الإسلامي، ايام الحروب الصليبية، دار الفكر للطباعة و النشر، المجلد الرابع ، الطبعة الأولى، (بيروت ١٩٨٨م)
- ٧٩ . الحرب و الحضارة ، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ط١ (بيروت: ١٩٧٩م).
- ٨٠ . صلاح الدين الايوبي، دار النفائس، ط٣، (بيروت: ١٩٨١م).
علي: نزار جرجيس.
- ٨١ . حرب الكلمة، مطبعة وزارة الثقافة، (اربيل: ١٩٩٨م).
عليوة: السيد
- ٨٢ . استراتيجية الاعلام العربي، الهيئة المصرية للكتاب، (القاهرة: ١٩٧٨م).
عواد: جودت عبد الكريم.
- ٨٣ . الحرب النفسية و شائعات الحرب، مركز الاعداد و التطوير الثقافي، (بغداد: ١٩٨٤م).
العويني: محمد علي.
- ٨٤ . الاعلام الدولي بين النظرية و التطبيق، مكتبة الانجلو المصرية، (القاهرة: ١٩٩٠م).
العمري: احمد سويلم.
- اصول العلاقات السياسية الدولية، ط٣، (بيروت ١٩٥٩).
- عيسى بك: احمد:
- ٨٦ . تاريخ البيمارستان في الاسلام، مطبعة الهاشمية، (دمشق: ١٩٣٩م).
غالب: مصطفى.
- ٨٧ . اعلام الاسماعيلية، دار اليقظة العربية، (بيروت: ١٩٦٤م).

١٠٤ . الخطط التوفيقية الجديدة لمصر و القاهرة ومدنها ومبانيها القديمة و الشهيرة، تاريخ القاهرة و مصر منذ العصر الفاطمي حتى عصر توفيق، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٨٠).

ماركو: ميلوش.

١٠٥ . الحرب النفسية، ترجمة لبيب لهيطة، دار الثقافة الجديدة، (القاهرة: ١٩٧٣).

المتوكل: محمد عبد الملك.

١٠٦ . مدخل الى الاعلام و الراي العام، دار العلم للملايين، (بيروت: ١٩٩٨م).

ماهر: سعاد:

١٠٧ . البحرية في مصر الإسلامية و آثارها الباقية، دار الكتاب العربي، (القاهرة : ١٩٥٢).

المؤسسة العربية للدراسات و النشر

١٠٨ . الحرب النفسية، السلسلة المرقمة (٢٩)، (بيروت: د.ت).

١٠٩ . الموسوعة العسكرية ، ج١، ط١، لبنان، (بيروت: ١٩٧٧م).

محفوظ: محمد جمال الدين

١١٠ . الحرب النفسية، دار الاعتصام، (القاهرة: ١٩٨١م).

محمد: فاضل زكي.

١١١ . السياسة من وراء الاستراتيجية، دار الحرية الطباعة، (بغداد: ١٩٨٦م).

مخيمر: صلاح

١١٢ . المدخل الى علم النفس الاجتماعي، مكتبة الانجلو المصرية، (القاهرة: ١٩٦٨م).

المعاضيدي: خاشع و اخرون

٩٦ . تاريخ دولة الكنوز الاسلامية، دار المعارف، (مصر: ١٩٧٩) / كحيل: عبد الوهاب.

٩٧ . الراي العام و السياسات الاعلامية، مكتبة المدينة، (القاهرة: د.ت) / الكنانى : مصطفى حسن محمد:

٩٨ . العلاقات بين جنوة و الشرق الأدنى الإسلامي (١١٧١-١٢٩١م / ٥٦٧-٦٩٠ هـ)، (الأسكندرية : ١٩٨١)

الكياي: عبد الوهاب.

٩٩ . موسوعة السياسة، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، ج٢، ط٢، (بيروت: ١٩٩٣م).

الكيلاني: وليد.

١٠٠ . الحرب النفسية بين الكلمة و الطلقة، القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية، (عمان: ١٩٧٥م).

طروسية: رينة.

١٠١ . الحروب الصليبية (صراع الشرق و الغرب)، ترجمة احمد ايبش، دار قتيبة للطباعة و النشر و التوزيع ط١، (سوريا: ٢٠٠٢م).

لامب: هارولد.

١٠٢ . شعلة الاسلام (قصة الحروب الصليبية)، ترجمة محمود عبد الله يعقوب، مطبعة الارشاد، منشورات مؤسسة فرانكلين و دار المتنبلي، (بغداد: ١٩٦٧م).

لاينبرجر: بول.

١٠٣ . الحرب النفسية، ترجمة حمير رشيد، دار امية للنشر و التوزيع، ط٢، (الرياض: ١٩٨٨م).

مبارك: على باشا.

١١٣. الوطن العربي و الغزو الصليبي، مطابع جامعة الموصل،
(الموصل:١٩٨١م).

مصطفى : شاکر :

١١٤. صلاح الدين، الفارس المجاهد، و الملك الزاهد المفترى عليه، دار
القلم دمشق، و دار الشامية بيروت، الطبعة الأولى (١٩٩٨م).

معلوف : لويس :

١١٥. المنجد في اللغة و الإعلام، الطبعة ٣٧، (بيروت: ١٩٨٦).

النقاش : زكي :

١١٦. العلاقات الاجتماعية و الثقافية و الاقتصادية بين العرب و الأفرنج
خلال الحروب الصليبية، دار الكتاب اللبناني للطباعة و النشر، (بيروت :
١٩٨٥).

نصر: صلاح.

١١٧. الحرب النفسية (معركة الكلمة و المعتقد)، ج١، ط١، (القاهرة:
١٩٦٧م).

نوري : دريد عبد القادر :

١١٨. سياسة صلاح الدين الأيوبي في بلاد مصر و الشام و الجزيرة،
مطبعة الإرشاد، (بغداد : ١٩٧٦).

نوفل: احمد.

١١٩. الحرب النفسية من منظور اسلامي، دار الفرقان، ط٢، (عمان:
١٩٨٧م).

ويست: انتوني.

١٢٠. الحروب الصليبية، ترجمة شكري محمود نديم، مؤسسة فرانكلين
للطباعة و النشر، (بغداد: ١٩٦٧م).

يوسف: جوزيف نسيم.

١٢١. العرب و الروم و اللاتين في الحرب الصليبية الاولى، دار النهضة العربية
للطباعة و النشر، مكتبة الحروب الصليبية(١)، (بيروت: ١٩٨١م).

١٢٢. العدوان الصليبي على مصر، دار النهضة العربية للطباعة و النشر،
مكتبة الحروب الصليبية(٢)، (بيروت: ١٩٨١م).

١٢٣. الوحدة و حركات اليقظة العربية أبان العدوان الصليبي، دار النهضة
العربية للطباعة و النشر، مكتبة الحروب الصليبية(٤)، (بيروت: ١٩٨١م).



پینجه م: تیژی نه کادیمی

ابراهیم : سازان حسین.

۱- الملك المظفر تقي الدين عمر بن شاهنشاه الايوبي، (۳۸۷-
۵۳۴/۱۱۹۱-۱۳۳۹م)، رسالة ماجستير مقدمة الى كلية الاداب- جامعة
صلاح الدين، (اربييل: ۱۹۹۴).

اسماعيل: سة لاج كانة بی.

۲- بازگانى میسر له سهردهمى سه لاهه ددینى نه یو بییدا (۵۶۷-۵۸۹ک/۱۱۷۱-
۱۱۹۳ز)، نامه ی ماجستیر پیشکەش به کۆلیجی زانسته مرۆفایه تیه کانی زانکۆی
سلیمانی کراوه، (سلیمانی: ۲۰۰۳).

۳- محی الدین: عطاء عبدالرحمن.

ئه سه ده دین شییکۆ، ژیاننامه و رۆژی له شه ری خاچییه کاندا، نامه ی ماجستیر
پیشکەش به کۆلیجی زانسته مرۆفایه تیه کانی زانکۆی سلیمانی کراوه ،
(سلیمانی: ۲۰۰۱ز).



چواره م: سه رچاوه کوردیه کان:-

۱- قوئانی پیرۆز: وه رگێرانی مامۆستا هه ژار.

زکی : محمد نه مین.

۲- خولاصه یه کی تاریخی کورد و کوردستان به رگی یه که م و دووهم، ده زگای سهرده م،
(سلیمانی: ۲۰۰۰ز).

قه فتان: صالح.

۳- میژووی گه لی کورد له کۆنه وه تائه مرۆ، چاپخانه ی سلیمان الاعظمی، (به غدا:
۱۹۶۹ز).

قیقانو: انطوان بشاره.

۴- سالانی کۆچی و زایینی، گۆرینی: محمود حاجی رحیم، چاپی دووهم، چاپخانه ی
بابان، (سلیمانی: ۱۹۹۸ز).

هه مه وه ندی : طارق حسن.

۵- پوخته ی فیهقی شه ریعه ت به به لگه ی قورئانییه وه، چاپی چوارم، (وه زاره تی
رۆشنییری: ۱۹۹۸ز).



٧- أهمية الحرب النفسية (وجهة نظر اسلامية), مجلة التوحيد, العدد ٧٨, السنة ١٤, (تشرين الاول: ١٩٩٥م).
نوري: دريد عبدالقادر.
٨- الفكر العسكري للقائد صلاح الدين الايوبي, مجلة المورد, العدد ٤, المجلد ١٦, السنة ١٩٨٧م.



شه شه م: كؤفاره كان:

تزو: صن

١- فن الحرب: ترجمة فاخر عبد الرزاق, مجلة الثقافة الاجنبية, العدد ١, (السنة: ١٩٨٧م).

الجنحاني: الجيب

٢- حطين رمز الوحدة و التحرير, مجلة المؤرخ العربي, العدد ٣٩, (السنة: ١٩٨٩م).

الزبيدي: انور عز الدين

٣- الحرب النفسية ضد الانظمة القيمية للامة, مجلة الوحدة, العدد ٢٤٥, (السنة ٢٠٠١م).

سعيد: سنان.

٤- الاعلام و المعركة بين الامس و اليوم, مجلة دراسات للاجيال, العدد ٤٠, تشرين الثاني, (بغداد: ١٩٨٠م).

عاشور: سعيد عبد الفتاح.

٥- مع البقايا الصليبية الاخيرة في بلاد الشام, مجلة العربي, العدد ٣٩٧, السنة ٣٤, (الكويت: ١٩٩١م).

العبيدي: سعد.

٦- الحرب النفسية في النظام الدولي, مجلة النبأ, العدد ٥٥, (أذار: ٢٠٠١م).
النوروزي : محمد جواد.



ھەوتەم: سەرچاۋە بايانىھەكان



Encyclopedia de L' Islam:

1. (Arat. Alamut) Vol. III, Paris 1971.

Grousset, Rene:

2. Histoire des Croisde set du royaume from dejerusalem, Tome II, paris, 1935.

Lane- poole, S.:

3. History of Egypt in the middle ages. London, 1901.

4. Saladin and the fall of the Kingdom of Jelusalem 1968.

Rosrbault: charlie S. J.

5. Salahadin Prince of chivalary, London, 1930.

Schumberge:

6. Renod de chatillon, paris, 1898.

Stevenson, (W, B). :

7. The Crusades in the East- Cambridge 1907.



پاشکۆ

منه كتابي بنو وهو شيارى

پاشكوى شماره (١)

وخصفوا الجناح اتصرا بعد ان كانت البلاد في ايدينا على استخدام عسكر الجلبين في البيكرات الى الكفر وعرضنا عليهم الامانة فملاوها والايمان فبدلوها وساروا واولادنا حلف صاحب الوصول محض من قدها ببلده وامرنا مشهده يميننا جعل الله فيها حكاما وضيق في تكلمها الجبال على من كان حنيفا منها ما وعاد رسول الله صلى الله عليه وسلم واخصرنا محضنا ما آوى بيده لغيرها فافترج نسيخه بيننا وبين الموصليين والجلبيين مضمونها الاتفاق على خربنا والتصداعى الى خربنا والتصداع على ازالة خطبنا والاستغفار ان هو على بعدنا وقرينا وقد اذنب بها كذبتكم من الجاد بحلب وجماعة معينا فقصت الافرودنا اليمن الى بين الرسول وقتنا ههنا يمين عن الايمان خارجة وارادت عمرا وارااد الله منا رجه وانصرف الرسول عن باننا وقد زعمنا الله ان يكون اسمه معرضا كنبش المعظم والكتب الذميمة وعلمنا ان الساقا بصدور الالاء قد قهر والواقف انشر بيعة النبوية اعلانا الله مستخرجة الالاء الى الموصلي اما بكتاب موكدا بان لا يفتض عيونا الله من بعد من سابقه وانما ان تكون الفسخة واقعة لنا في تصديق خناقة

منه كتابي بنو

پاشكوى شماره (٢)

تمها الكتاب الى ان يوان العزيز سجدوا لوجهه هذا الا ب (وعد الله الذين امنوا منكم وعملوا الصالحات ليسخروا لهم في الارض كما سخرنا للذين من قبلهم ولما كان لهم يوم الذي ارضي لهم وبيدنا من بعد خوفهم انما اخذ الله اليه الصالحين واعد الاستخلاف وتبر ما هل التوحيد اهل التبره والاختلاف وخصه لمن ان الذين العزيز جدا اختلافه ومكن دينه المرئى وبذل الامن من الحفاه وشر هذا الفخ الاسنى والنصر الاذى للصر الاماى الشورى الشورى على يد الخادم ان ليس اوبيااته واشخص من اعتزازه باعتزازه اليه وتفاه وهذا الفخ العظيم والفتح الكرم قد انقضت لالوا للضيه والقرون الخالية على مسرة تقيه وسيرة تريميه وبيدنا اليامن من قبايه وتمسكت عنه طول الهيم ونفادك عن الاتصاف لملك الامم فالجده الذى اعطاه القدس الى القدس وانه من الرجب وحقق من قضاها كان في النفس وبقله وشك ان كثر قومه من الاسلام الا انى الصايب وشقلى الشمس وقد انقضى الله على المشركين الضالين جسد ما ذوقوا من العالين وتضع دابر القوم الظالمين والحسنه رب العالمين فكما اننا انقضى هذه الامه وقال لهم اعزوا على اتناها لهما الضيعة التي بها فضلكم وحقق في حقهم ان مثل امر في قوله المكرم (ادخلوا الارض لثقتكم التي انبأنا لكم) وهذا الفخ قد انقضى الله على اقتضاه من الحرب العوان وسجل ملائكة كتملة لومة له من اعدا الضلوا وتظهر الاعوان وانخرج من بين القديس يوما لعله اهل الاحد وقع من كان يقول ان الله ثالث ثلاثة بن يقول حوا لله احد واعيان الله بانزل لللائكة والروح وان بيننا النصر الموضح الذى هو فتح الفسوح وقد تعالى ان يرد طبعه صف البلخ نفاذنا وعبد الله البيت المقدس صرا وجهها وملك بلانا الاردين وتسلمين شور ولها يمددوا وراوينا وحلت اسلاما وكانت فعملت كبرا ونفاضى الحاد من الذين الذى خلقهم ههنا والحمد لله شكرا حيا يمددنا سلام كل يوم نصرا ونيزه وجوده اعلمه بشرى فتوبه بشرا وبى الخدم الاسلام ليلحة ام لهم ولولوعهم وحسداه اجترلهم بلبيحهم والله لا يامن تظهير الارض المقدسة من رجس حاتم وقتل دجالهم بين خرابهم وناسهم ولما يسلمون القبايه وقسموا اولى المرتبة من اسبابها المرتبة شوقا لقتل الاصاير المسلمين وهم اكثر من ثلثة آلاف وانهم يفسدون جميع ما في العالم من مال ودينه يهدم واسواقى واللاف وعرفان جهلهم يعلم على كل حكر تشيع وانهم دعوههم قتلناهم على كل امر قتلهم وخذلوا الملائكة الامرى وشروا وحل مال القبا وراؤا ليرتدين ويشرعون وينزلون ويضعون حتى استقر الامر لهم ينادون واجيبنا الصخر طفتة عند استصراعها وبركات البركة كاعتنا لحياتنا منحتها وغسلنا من اوزارها واوزارها ليعان الصيون ورجع اضطرارها الى السكون وقد يتجنون اهل الايمان وسوخت الوفا بعد هذا الجلب الايمان بذكره وشيخهم خلاصهم من رجب بلسة العراج وتجلي اعلانها بانها ثناء السراج واحمدت الكائن مدارس واخصف باخيارهم التوحيد وسوم الكفر تافيتا دورى وزالت ضيعة فالهضرة ونعشا الله من العشره ووقل بالانس فيما كان من الوحشة والحسرة واخذت على هذا الضرة والتمه على حسنا من وقد نلتنا مع موت القدس جميع المعامل من حد الهاروم الى حد طرابلس وكل ما كان يارب الى ملكة ملك القدس وبالس والى طريق الاصول انما قد تأسر انتزاعها وتقدم استناعتها والفرق فيها خربت باهاها الماعها وهي شأيد الله من خلقه والتظير في خيلها

مفترجه

مه كتابى پترو هو نيشارى

مه كتابى پترو هو نيشارى

پاشكوى ژماره (٣)

أما بعد ها، نجد ان الله سبحانه على ما ذكرنا في الارض وحسنه عندنا من أداء كل نافلة وفرض
ونعينا له من ازالة النصب عن عبادته واختارنا له من الجهاد في الله حق جهاده وزهدنا فيه من متاع الدنيا القليل
والهنا من محاسبة أنفسنا على التقير وأنه تامل وأولانا من شجاعة السجادة فيوما نهب ما اشجيت عليه الذواوين ويوما
تقطع ما سقاها النيل فالشار في أيامنا ترى شسفا ووزرا والمسار كنظام الجوهر تتبع الواحدة منها الاخرى
والساعات قدملات المسامع والمطامع والمخيلت الحمية والصنابع وأرضت المنبر والجامع ولما نقلدنا أمور الرعية
رأينا المكوس الديوانية بمصر والقاهرة أولى ما نقلدنا ها من ان تكون لنا في الدنيا الى ان تكون لنا في الآخرة وان نتفرد
ومنها لتليس أبواب الاجر الفخامة ونظهر منها مكاسبنا ونصون عنها مطالبنا ونصفي الرعية ضرم الذي
يتوجه اليهم ونضع عنهم اصرهم والاغلال التي كانت عليهم ونعبدها اليوم كما من اذهب ونضعها فلا
ترفعها من بعد يد سب ولا قلم كاتب فاحقرنا الله وعجاسنا اليه ليرضى وراينا فرصة أجر لانغض عليه ابصار
الابصار ولا يفضي وخرج أمرنا بكتب هذا المنشور بمساحة أهل القاهرة ومصر وجميع البحار المترددين اليها
والى ساحل المقسم والمنية بأبواب المكوس صادرها وواردها فسيرد التاجر ويسدتر ويغيب عن ماله ويحضر
ويقارض ويضرب راء بجرا من كادها اسرا وجهرا لا يجعل ماشده ولا يحاول ما عنده ولا يكلف ما تراه ولا يسأل
أورده وأصدره ولا يستوفى في طريقه ولا بشرق ريقه ولا يؤخذ منه طعمه ولا يتباح له حرمة والذي اشجيت
عليه المساحة في السنة من العين مائة ألف دينار مساحة لا يشويها تأويل ولا يقهونها نحويل ولا يعترها زال ولا
يعتورها اتقنال دائمة بدوام الكلمة قائمة ما قام دين القيمه من رضها ردت أحكامه ومن ناقضها نقض ضمانه
ومن ازالها زلت قدمه ومن أحاطها حل دمه ومن تعقبها خلدت اللعنة فيه وفي عقبه ومن احتاط لدنياه قيمها لحاط
بما يجيم الذي هو من حبيبته فنقرأه أو قرئ عليه من كقوله لا اله الا هو من صاحب سيف وقلم ومشارف أو ناظر
فليجتنب ما مثل من الأمر ولم يرضه على عمر الدهر من ضياله به محض المأمريه.



٢٠٠٧	زانا	پوخته باسىك دهر بارهى سۆسىال ديموكراتى	٢٤٤.
٢٠٠٧	ت. د. هاشم صالح تکریمی	تأریخ ترکیا المعاصر	٢٤٥.
٢٠٠٧	و. ساروز نهفروزی	له گۆره پاندا	٢٤٦.
٢٠٠٧	-	نۆقین -١٢-	٢٤٧.
٢٠٠٧	د.خلیل اسماعیل محمد	المنطقة المتنازع علیها	٢٤٨.
٢٠٠٧	د. حمید عزیز	فلسه فهى سۆسىال ديموكراتى	٢٤٩.
٢٠٠٧	مامۆستا جه عفه ر	سۆسىال ديموكراتى	٢٥٠.
٢٠٠٨	مامۆستا جه عفه ر	ههریمى كوردستان و توركیا	٢٥١.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.